

Regeringens proposition till Riksdagen om godkännande av vissa bestämmelser i Europa-Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och dess medlemsstater, å ena sidan, och Konungariket Marocko, å andra sidan

PROPOSITIONENS HUVUDSAKLIGA INNEHÅLL

I propositionen föreslås att riksdagen godkänner Europa-Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och dess medlemsstater, å ena sidan och Konungariket Marocko, å andra sidan. Avtalet undertecknades i Bryssel den 26 februari 1996.

Europa-Medelhavsavtalet gäller tre delområden: politiskt och ekonomiskt samarbete samt samarbete i sociala frågor. Avtalet avser att skapa en ram för en politisk dialog samt att gradvis liberalisera handeln med varor, tjänster och kapital. Avtalet syftar även till att utveckla samarbetet i ekonomiska, sociala, kulturella och finansiella frågor.

Enligt avtalet upprättar gemenskapen och Marocko gradvis ett frihandelsområde för industriprodukter under en övergångsperiod på högst 12 år från avtalets ikraftträdande. En liberalisering av handeln med jordbruks- och fiskeriprodukter eftersträvas också.

Avtalet hör till området för Europeiska unionens externa relationer och avser att främja integrationen mellan Maghreb-länderna och dessas samarbete med Europeiska unionen.

Avtalet träder i kraft den första dagen i den andra månaden efter den dag då avtalsparterna meddelat varandra att godkännandeförfarandena är avslutade. Propositionen innehåller ett förslag till lag om godkännande av vissa bestämmelser i avtalet. Avtalet ersätter samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och konungariket Marocko samt avtalet mellan Europeiska kol- och stålgemenskapen och konungariket Marocko, vilka undertecknades den 25 april 1976.

I propositionen ingår ett förslag till lag om godkännande av de bestämmelser som hör till lagstiftningens område. Lagen avses träda i kraft samtidigt som avtalet.

ALLMÄN MOTIVERING

1. Nuläge och avtalets betydelse

1.1 Bakgrund till och beredning av associeringsavtalet mellan EG och Marocko

På Korfu i juni 1994, i Essen i december 1994 och i Cannes 1995 bekräftade Europeiska unionens toppmöte beslutet att intensifiera samarbetet med länderna i Medelhavsområdet. Efter detta har kommissionen fört

förhandlingar om breda Europa-Medelhavsavtal med tredje länder i området.

Europeiska unionen har redan undertecknat Europa-Medelhavsavtal om en associering med Tunisien, Israel och Marocko. Förhandlingar pågår med Egypten, Jordanien, Libanon och Algeriet. Rådet har antagit förhandlingsdirektiv för ett temporärt handels- och samarbetsavtal med Palestina. Preliminära samtal om inledande av förhandlingar har förts med Syrien.

Europa-Medelhavsavtalen är avtal som med stöd av artikel 238 i Romfördraget ingåtts om en associering, som innebär ömsesidiga rättigheter och förpliktelser, gemensamt handlande och särskilda förfaranden. Europa-Medelhavsavtalen är breda avtal med delad kompetens (blandavtal), vilka utöver frihandel, som införs gradvis, också gäller en politisk dialog. Dessutom innehåller de bestämmelser om samarbete i ekonomiska, sociala och kulturella frågor. För att avtalen skall träda i kraft krävs godkännande av gemenskapen och medlemsstaterna samt tillstyrkan av Europaparlamentet.

De kommersiella och ekonomiska förbindelserna mellan Europeiska gemenskaperna och Marocko har baserat sig på samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Marocko samt avtalet mellan Europeiska kol- och stålgemenskapen och Marocko från år 1976. Enligt artikel 102 i fördraget om Finlands anslutning till Europeiska unionen har Finland från den 1 januari 1995 tillämpat bestämmelserna i de avtal som Marocko ingått med Europeiska gemenskaperna. När det nya associeringsavtalet träder i kraft ersätter det de två tidigare gällande avtalen. Före medlemskapet i Europeiska unionen hade Finland inga bilaterala handelsavtal med Marocko.

Europa-Medelhavsavtalet om en associering med Marocko undertecknades i Bryssel den 26 februari 1996 och tillstyrktes i ett utlåtande från Europaparlamentet den 6 juni 1996. De svåraste förhandlingsfrågorna gällde handeln av jordbruksvaror.

1.2 Avtalets huvudsakliga innehåll

Utöver frihandel, som skall genomföras gradvis, gäller associeringsavtalet en politisk dialog och bestämmelser om ekonomiskt samarbete, särskilt på områden som främjar ekonomisk tillväxt och sysselsättning. En viktig aspekt gäller stöd av regionalt samarbete. Samarbetsområden är vetenskap, teknologi, utbildning, miljö, industriellt samarbete, investeringar, standardisering samt modernisering av jordbruk och fiskerinäring, transport, telekommunikation, energi, turism och tull- och statistiksamarbete. Narkotikabekämpning omnämns som en särskild punkt.

Avtalet innehåller också bestämmelser om en utvidgning av tillhandahållandet av tjänster, etableringsrätt och kapitalrörelser samt

om främjande av konkurrens. Som prioriteringsområden inom det ekonomiska samarbetet omnämns modernisering av ekonomin, byggande av infrastrukturer, främjande av investeringar och ökad sysselsättning samt projekt som syftar till att stödja frihandeln och förbättra de sociala förhållandena.

Avtalet gäller vidare samarbete i sociala och samhällsfrågor i syfte att förbättra befolkningens levnadsvillkor. Bland de särskilda frågorna kan nämnas bestämmelser om arbetstagares ställning, laglig och illegal migration samt kvinnans ställning.

Associeringsavtalen administreras av associeringsråd som sammanträder på ministernivå minst en gång om året. Associeringsråden tillämpar sin beslutanderätt för att förverkliga avtalens målsättningar och de kan vid behov avge rekommendationer. I associeringskommittéerna behandlas frågor som gäller administreringen av associeringsavtal på tjänstemannanivå.

Huvudparten av avtalets tillämpningsområde hör till gemenskapskompetensen. Gemenskapen har exklusiv behörighet på de av avtalets samarbetsområden som hör till gemenskapens exklusiva behörighet enligt de grundläggande fördragen. Sådana samarbetsområden är t.ex. gemensam handelspolitik och gemensam jordbrukspolitik samt reglering av fisktillgångar.

I fråga om vissa andra samarbetsområden som avtalet gäller är behörigheten delad mellan gemenskapen och medlemsstaterna. Sådana områden är t.ex. samarbete i sociala och kulturella frågor. Den politiska dialog som kommer att föras med stöd av avtalet hör till den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken och därigenom till medlemsstaternas behörighet i form av mellanstatligt samarbete.

1.3 Avtalets politiska betydelse

Ett av syftena med Europa-Medelhavsavtalet om en associering mellan Europeiska gemenskapen och Marocko är att skapa en lämplig ram för en politisk dialog mellan parterna, vilken syftar till att stärka relationerna mellan parterna och till att upprätta ett regelbundet samarbete i internationella frågor. Genom den politiska dialogen strävar man dessutom efter att stödja säkerheten och stabiliteten och efter att utveckla ömsesidiga relationer i Medelhavsområdet, särskilt mellan Maghreb-länderna.

Till den politiska dialogen hör alla frågor som är av gemensamt intresse för parterna, särskilt villkoren för fred och säkerhet och för regional utveckling. Den politiska dialogen förs i associeringsrådet, vid möten mellan högre tjänstemän, i samband med internationella möten samt vid kontakter mellan representationer i tredje land. Detta innebär att avtalet förbättrar de multilaterala institutionella möjligheterna att utveckla de politiska relationerna mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater samt Marocko. Det bör dock noteras att associeringsavtalet inte ersätter de bilaterala politiska relationerna utan kompletterar dem.

1.4 Avtalets handelspolitiska betydelse

Enligt avtalet upprättar gemenskapen och Marocko gradvis ett frihandelsområde för industriprodukter enligt bestämmelserna i GATT inom en maximitid på 12 år från det att avtalet trätt i kraft. Avtalet förbättrar möjligheterna för export av industriprodukter från gemenskapen till Marocko. EG har för sin del redan i regel slopat de flesta tullar och kvantitativa restriktioner på marockanska industriprodukter med stöd av gällande samarbetsavtal.

Handeln med jordbruks- och fiskeriprodukter liberaliseras gradvis mellan parterna. I enlighet med detta mål inleds förhandlingar år 2000 om liberaliseringsåtgärder som skall tillämpas i handeln med jordbruks- och fiskeriprodukter från år 2001.

Parterna avstår från att tillämpa sådana åtgärder av internt fiskal karaktär som antingen direkt eller indirekt innebär en diskriminerande behandling av produkter med ursprung på den andra partens territorium. Avtalet hindrar inte att tullunioner, frihandelsområden eller ordningar för gränstrafiken upprätthålls eller upprättas, förutsatt att de inte ändrar den handelsordning som fastställs i avtalet.

I avtalet utvidgas etableringsrätten till att gälla företag. Avtalet förpliktar också till liberalisering av rörligheten för tjänster och kapital. Vidare förbinder sig parterna till att trygga transparens i stödssystemen, anpassa statliga monopol samt till att skydda äganderätten. Alla åtgärder som begränsar konkurrensen eller som snedvrider situationen på marknaden är oförenliga med principerna i avtalet.

2. Propositionens verkningar

2.1 Ekonomiska verkningar

År 1995 uppgick värdet av den finska exporten till Marocko till ca 207 milj. mk. Exporten bestod till 55 % av produkter från träförädlingsindustrin medan maskiner och anläggningar utgjorde ca 30 % och spannmål 8 %. Under 1990-talet har exporten till Marocko ökat med drygt en tredjedel. Då tullarna försvinner kommer vår export till Marocko sannolikt att öka ytterligare.

Värdet av importen från Marocko till Finland uppgick till ca 120 milj. mk. år 1995. Importen bestod till 60 % av frukt och grönsaker och till 32 % av elektriska maskiner och elektrisk apparatur. Den gradvisa liberaliseringen av importen av jordbruksprodukter är förenlig med Finlands intressen eftersom det inte i någon högre grad finns konkurrerande produktion i Finland.

Eftersom associeringsavtalet omfattar samarbetsområden av många slag, kommer bl.a. det ekonomiska samarbetet och handeln sannolikt att öka mellan Finland och Marocko. I vissa fall, som överenskomms särskilt, kommer detta samarbete eventuellt också att förutsätta finansiering av verksamhet i anslutning till samarbetet via gemenskapsbudgeten eller från finsk sida. Beslut härom fattas i sinom tid inom ramen för statsbudgeten.

2.2 Verkningar i fråga om organisation och personal

Propositionen har inga verkningar i fråga om organisation eller personal. Mötena i associeringsrådet och associeringskommittén i samband med administreringen av avtalet kan handhas med nuvarande personal på det sätt som är brukligt i internationella sammanhang.

2.3 Miljöeffekter

Propositionen har inga omedelbara konsekvenser för miljön. I samarbetet mellan parterna spelar dock miljövården en viktig roll. Miljövård och ekologisk balans utgör en väsentlig del av det ekonomiska samarbetet.

2.4 Verkningar med avseende på olika medborgargrupper ställning

Propositionen syftar till att förbättra rätts-

skyddet för en avtalsparts medborgare som vistas lagligen i landet och till ökad jämlikhet i frågor på arbets- och sociallagstiftningens områden. Avtalet förutsätter bl.a. att diskriminering av medborgare i de avtalsslutande staterna inte får förekomma i frågor om arbetsvillkor eller lön och att dessa medborgare skall garanteras samma sociala trygghet som medborgarna i vistelselandet.

3. Ärendets beredning

Regeringspropositionen har beretts som

tjänsteuppdrag vid utrikesministeriet. Propositionen om avtalet har varit på remiss i finansministeriet, handels- och industriministeriet, jord- och skogsbruksministeriet, miljöministeriet, undervisningsministeriet, trafikministeriet, social- och hälsovårdsministeriet, inrikesministeriet, arbetsministeriet och hos tullstyrelsen. I enlighet med 59 § självstyrelselagen för Åland kommer avtalet också att sändas till det åländska lagtinget för godkännande.

DETALJMOTIVERING

1. AVTALETS INNEHÅLL

I *artikel 1* anges att avtalet upprättar en samarbetsordning, kallad associering, mellan gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan och Marocko, å andra sidan. Avtalet avser att skapa en ram för en politisk dialog mellan parterna, att fastställa villkoren för en gradvis liberalisering av handeln med varor, tjänster och kapital, att öka handeln mellan parterna samt att säkerställa sådana goda och harmoniska relationer på det ekonomiska och det sociala området som särskilt främjar Marockos utveckling och välbefinnande. Ytterligare syftar avtalet till att främja handeln mellan Maghreb-länderna, främja det ekonomiska, sociala och finansiella samarbetet samt skapa förutsättningar för en dialog i sociala och kulturella frågor.

I *artikel 2* konstateras att bestämmelserna i avtalet grundas på respekt för de demokratiska principerna och de mänskliga rättigheterna.

AVDELNING I

POLITISK DIALOG

Enligt *artikel 3* etableras en regelbunden politisk dialog mellan parterna i syfte att främja välbefinnande, stabilitet och säkerhet i Medelhavsområdet och utveckla ett klimat som präglas av förståelse och tolerans mellan

kulturerna. Den politiska dialogen och samarbetet syftar till att utveckla regelbundet samråd mellan parterna i internationella frågor. Genom samarbetet vill man också göra det möjligt för båda parter att beakta den andra partens ståndpunkt och intressen samt att ta gemensamma initiativ.

Enligt *artikel 4* gäller den politiska dialogen alla frågor av gemensamt intresse för parterna, t.ex. fred, säkerhet och regional utveckling. Dialogen befrämjar särskilt samarbetet mellan Maghreb-länderna.

I *artikel 5* konstateras den politiska dialogen äga rum med regelbundna mellanrum. Den förs såväl på ministernivå, huvudsakligen inom ramen för associeringsrådet, som på högre tjänstemannanivå. Dialogen utnyttjar dessutom regelbundna kanaler och samråd vid internationella möten samt kontakter mellan diplomatiska representanter i tredje land.

AVDELNING II

FRI RÖRLIGHET FÖR VAROR

Enligt *artikel 6* kommer gemenskapen och Marocko gradvis att upprätta ett frihandelsområde under en övergångsperiod på högst 12 år räknat från dagen för avtalets ikraftträdande, enligt bestämmelserna i de avtal som utgör bilagor till avtalet om upprättandet av WTO, nedan GATT.

KAPITEL 1

INDUSTRIPRODUKTER

I *artikel 7* fastställs att bestämmelserna i detta kapitel skall tillämpas på produkter med ursprung i gemenskapen och Marocko, med undantag för vissa jordbruksprodukter som anges i bilaga II till Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen.

I *artikel 8* förbjuds införandet av nya importtullar eller avgifter med motsvarande verkan.

Enligt *artikel 9* får produkter med ursprung i Marocko importeras till gemenskapen utan tullar.

Enligt *artikel 10* kan gemenskapen behålla en jordbruksrelaterad del för import av vissa marockanska jordbruksprodukter och livsmedel. Dessa produkter anges i bilaga 1. Denna jordbruksrelaterade del avser skillnaderna mellan priserna på gemenskapsmarknaden för framställning av produkter och priserna för import från tredje land, när den totala kostnaden för basprodukterna är högre i gemenskapen. Den jordbruksrelaterade delen kan vara ett fast belopp eller en avgift som beräknas på värdet. Marocko kan för sin del avskilja en jordbruksrelaterad del av de tullar som gäller vid import av vissa jordbruksprodukter med ursprung i gemenskapen, vilka anges i bilaga 2. På import från gemenskapen får Marocko inte tillämpa tullar som är högre än de som gällde den 1 januari 1995. I artikeln finns också bestämmelser om slopandet av den industrialrelaterade delen av tullarna på import från gemenskapen till Marocko.

I *artikel 11* anges tidsplanerna för avskaffandet av de tullar som tillämpas på import till Marocko från gemenskapen. Tullarna avskaffas då avtalet träder i kraft, med undantag för tullarna på produkter som anges i bilagorna 3, 4 och 6. Tullarna på produkterna i bilagorna 3 och 4 avskaffas enligt angivna tidsplaner gradvis under en övergångstid på 3—12 år. Om allvarliga svårigheter uppträder för någon produkts del, kan associeringskommittén förlänga övergångsperioden, dock inte utöver den maximala övergångsperioden på 12 år. Den bastullsats från vilken de gradvisa sänkningarna skall företas är den tullsats som den 1 januari 1995 tillämpades på import från gemenskapen. Marocko förpliktas underrätta gemenskapen om sina bastullsatser.

Enligt *artikel 12* skall referenspriserna avskaffas. Marocko förbinder sig att senast inom tre år från detta avtals ikraftträdande gradvis avskaffa referenspriserna för de textil- och beklädnadsprodukter som anges i bilaga 5 och som tillämpades den 1 juli 1995.

Enligt *artikel 13* gäller bestämmelserna om avskaffande av importtullar även tullar av fiskal karaktär.

Artikel 14 ger Marocko rätt att under en begränsad tid uppbära importtull för produkter med ursprung i gemenskapen, avvikande från bestämmelserna i artikel 11. Dessa tullar får endast tillämpas på nyetablerade industrier eller vissa sektorer som genomgår omstrukturering eller hotas av allvarliga svårigheter, särskilt när dessa svårigheter medför sociala problem. De avvikande tullarna får inte överstiga 25 % av värdet på den produkt som skall förtullas och importen av produkter som omfattas av dessa avvikande åtgärder får inte överstiga 15 % av den totala importen av industriprodukter från gemenskapen under det senaste år för vilket det föreligger statistik. I regel får dessa avvikande åtgärder tillämpas under en period av högst fem år, och de upphör att gälla senast vid utgången av den maximala övergångsperioden på 12 år, om inte associeringskommittén i undantagsfall tillåter annat i samband med skapandet av en ny industri. Marocko skall underrätta associeringskommittén om alla undantagsåtgärder. På begäran av gemenskapen skall samråd om åtgärderna äga rum på förhand. Dessutom skall Marocko förelägga kommittén en ny tidsplan för avskaffandet av tullarna.

KAPITEL 2

JORDBRUKSPRODUKTER OCH FISKE-
RIPRODUKTER

Enligt *artikel 15* tillämpas bestämmelserna i kapitel 2 på de jordbruks- och fiskeriprodukter med ursprung i gemenskapen och i Marocko vilka anges i bilaga II i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen.

I *artikel 16* konstateras att gemenskapen och Marocko gradvis liberaliserar handeln med jordbruks- och fiskeriprodukter.

Enligt *artikel 17* innehåller protokollen 1—3 till avtalet bestämmelser om handeln med jordbruks- och fiskeriprodukter mellan gemenskapen och Marocko.

Artikel 18 föreskriver att parterna från och med den 1 januari 2000 skall undersöka situationen för att fastställa de liberaliseringsåtgärder som skall vidtas i handeln med jordbruks- och fiskeriprodukter från den 1 januari 2001.

KAPITEL 3

GEMENSAMMA BESTÄMMELSER

Enligt *artikel 19* får inga nya kvantitativa importrestriktioner införas i handelsutbytet mellan parterna. Gällande restriktioner avskaffas vid avtalets ikraftträdande. Vid export mellan parterna får dessa inte heller tillämpa vare sig tull eller kvantitativa restriktioner.

Enligt *artikel 20* får parterna genom särskilda jordbrukspolitiska regler ändra de regler som fastställs i avtalet beträffande jordbruksprodukterna. Den part som genomför en sådan ändring skall underrätta associeringskommittén om saken. På begäran av den andra parten kan kommittén sammanträda för att ta hänsyn till denna parts intressen. Om den ordning som fastställts för jordbruksprodukter ändras, skall för import från den andra parten beviljas en förmån som är jämförbar med den som anges i avtalet. Vid behov skall ändring av gällande ordning bli föremål för samråd i associeringsrådet.

I *artikel 21* konstateras att import av marockanska produkter till gemenskapen inte skall medges en gynnsammare behandling än den som tillämpas av medlemsstaterna sinsemellan. Detta inskränker dock inte tillämpningen av rådets förordning (EEG) nr 1911/91 om tillämpning av gemenskapsrådets bestämmelser på Kanarieöarna.

I *artikel 22* förbjuds parterna att vidta sådana åtgärder av internt fiskal karaktär som innebär diskriminerande behandling av parternas produkter. För produkter som exporteras till en parts territorium får inte heller beviljas återbetalning av interna avgifter som är högre än den avgift som läggs på dem.

Enligt *artikel 23* hindrar avtalet inte upprätthållandet eller upprättandet av tullunioner, frihandelsområden eller ordningar för gränstrafikhandeln förutom i de fall de ändrar den handelsordning som fastställs i detta avtal. Dessa frågor samt den handelspolitik som tillämpas i förhållande till tredje länder

utgör föremål för samråd i associeringskommittén.

I *artikel 24* berättigas en part vidta motåtgärder inom ramen för Allmänna tull- och handelsavtalet och relevant inhemsk lagstiftning, om parten finner att dumpning förekommer.

I *artikel 25* konstateras att lämpliga skyddsåtgärder enligt artikel 27 kan vidtas när en produkt importeras i så stora mängder att detta riskerar störa konkurrensförhållandena och förorsaka allvarlig skada för inhemska producenter eller en ekonomisk sektor eller region.

I *artikel 26* bestäms att åtgärder enligt artikel 27 kan vidtas dels vid återexport av tullfria produkter till tredje land mot vilket den exporterande parten upprätthåller exportrestriktioner, dels om exporten leder till brist på en produkt som är väsentlig för den exporterande parten. Dessa åtgärder får dock inte vara diskriminerande och de skall tillämpas under en så kort tid som möjligt.

I *artikel 27* förutsätts att den part som vidtagit skyddsåtgärder skall underrätta den andra parten om detta. Även associeringskommittén skall underrättas om skyddsåtgärderna och den skall förses med upplysningar i syfte att nå en lösning som är godtagbar för båda parter. I första hand skall sådana åtgärder väljas som minst stör avtalets funktion. I artikeln lämnas också närmare anvisningar om hur skyddsåtgärderna skall verkställas.

I *artikel 28* uppräknas godtagbara orsaker för förbud mot eller begränsning av import eller export, t.ex. allmän moral, allmän ordning, säkerhet och skydd av hälsan. Detta får dock inte leda till godtycklig diskriminering eller begränsning av handeln.

I *artikel 29* konstateras att begreppet "ursprungsprodukter", som används i avdelning II, och de metoder för administrativt samarbete som har anknytning härtill definieras i protokoll nr 4.

Enligt *artikel 30* används den kombinerade nomenklaturen för klassificering av varor i handeln mellan parterna.

AVDELNING III

ETABLERINGSRÄTT OCH TILLHANDAHÅLLANDE AV TJÄNSTER

I *artikel 31* kommer parterna överens om etableringsrätt för företag och om liberalise-

ring av företags rätt att tillhandahålla tjänster på den andra partens territorium. I detta syfte skall associeringsrådet utfärda rekommendationer som tar hänsyn till lämpliga punkter i GATS-avtalet till WTO. Hur åtgärderna förverkligats granskas i associeringsrådet senast fem år efter avtalets ikraftträdande. I EG-domstolens yttrande 1/94 konstaterades att handeln med tjänster huvudsakligen sorterar under den delade kompetensen. Det gränsöverskridande utbudet av tjänster hör till gemenskapens exklusiva behörighet, i det fall tjänsterna inte innebär att människor rör sig över gränserna. Associeringsrådet skall vid avtalets ikraftträdande granska den internationella sjötransportsektorn i syfte att rekommendera liberaliseringsåtgärder.

I *artikel 32* bekräftar parterna sina skyldigheter på grund av GATS och särskilt behandlingen som mest gynnad nation på tjänstesektorens. I artikeln fastställs dessutom när denna behandling inte skall gälla enligt GATS.

AVDELNING IV

BETALNINGAR, KAPITAL, KONKURRENSBESTÄMMELSER OCH ANDRA EKONOMISKA BESTÄMMELSER

KAPITEL 1

LÖPANDE BETALNINGAR OCH KAPITALRÖRELSER

Enligt *artikel 33* åtar sig parterna att i princip tillåta alla löpande betalningar som avser löpande transaktioner och som sker i fritt konvertibel valuta.

I *artikel 34* garanteras fri rörlighet för kapital inom betalningsbalansen vid direkta investeringar i Marocko samt avveckling eller repatriering av dessa investeringar och eventuella vinster. När erforderliga kriterier uppfyllts skall parterna samråda om fullständig liberalisering av kapitalrörelserna mellan gemenskapen och Marocko.

Enligt *artikel 35* kan tulltariffer och restriktiva åtgärder tillämpas på löpande transaktioner om gemenskapen, någon medlemsstat eller Marocko möter allvarliga betalningsbalanssvårigheter. Tillämpningen av

dessa åtgärder skall begränsas till ett minimum. Åtgärderna och en tidsplan för avskaffandet av dem skall genast meddelas den andra parten.

KAPITEL 2

KONKURRENSBESTÄMMELSER OCH ANDRA EKONOMISKA BESTÄMMELSER

I *artikel 36* konstateras att åtgärder som leder till att konkurrensen begränsas och snedvrids samt företagens missbruk av en dominerande marknadsställning och offentligt stöd som snedvrider konkurrensen står i strid med avtalet. I särskilda fall kan dock offentligt stöd som beviljas Marocko tillåtas under de högst fem första åren efter avtalets ikraftträdande. Härvid anses Marocko motsvara de områden i gemenskapen som har exceptionellt låg levnadsstandard eller där arbetslösheten är ett allvarligt problem. Under de fem första åren har Marocko likaså rätt att på vissa villkor bevilja stålprodukter offentligt stöd. Dessa fall skall dock öppet rapporteras till den andra parten inom ramen för de begränsningar som tystnadsplikten och skyddet för företagshemligheter möjliggör.

I *artikel 37* förbinder sig parterna att gradvis anpassa alla statliga handelsmonopol och garantera parternas medborgare lika behandling i fråga om produktion och saluförande av varor, dock utan att detta påverkar iakttagandet av GATT-avtalen. Associeringskommittén skall informeras om åtgärderna.

Enligt *artikel 38* får inte offentliga företag och företag som beviljats särskilda rättigheter eller ensamrätt upprätthålla handelsstörande åtgärder från och med det femte året räknat från avtalets ikraftträdande. Detta får dock inte hindra genomförandet av de särskilda uppgifter som tilldelats dessa företag.

I *artikel 39* avtalas om skydd för parternas immateriella, industriella och kommersiella rättigheter. Om svårigheter uppstår skall brådskande samråd äga rum.

I *artikel 40* kommer parterna överens om att bistå Marocko vid användningen av gemenskapens tekniska regler och europeiska normer samt certifieringsförfaranden.

Enligt *artikel 41* har parterna som målsättning att ömsesidigt och gradvis liberalisera den offentliga upphandlingen genom åtgärder i associeringsrådet.

AVDELNING V

EKONOMISKT SAMARBETE

I *artikel 42* fastställs att syftet med det ekonomiska samarbetet är att stödja en hållbar ekonomisk och social utveckling i Marocko i enlighet med parternas gemensamma intressen och i en anda av partnerskap.

Enligt *artikel 43* samarbetar man i ekonomiska frågor särskilt inom de verksamhetsområden som utsätts för inhemska krav samt inom sektorer som kan underlätta ett närmande mellan ekonomierna i Marocko och gemenskapen och som skapar tillväxt och sysselsättning. Samarbetet skall också uppmuntra till ekonomisk integrationen mellan Maghreb-länderna. Miljöskydd och upprätthållande av den ekologiska jämvikten utgör ytterligare ett väsentligt inslag i samarbetet.

I *artikel 44* anges medel och bestämmelser för det ekonomiska samarbetet, t.ex. dialog, informationsutbyte, kommunikation, samråd, utbildning samt tekniskt och administrativt bistånd.

I *artikel 45* uppräknas de viktigaste regionala samarbetsfrågorna; handel mellan Maghreb-länderna, miljö, utveckling av ekonomiska infrastrukturer, vetenskaplig och teknisk forskning, kultur, tullfrågor, regionala institutioner samt program och allmänna verksamhetsprinciper.

Enligt *artikel 46* är syftet med utbildnings-samarbetet att utveckla utbildningen, främja kvinnors utbildning samt förbättra relationerna mellan parterna.

Enligt *artikel 47* är syftet med det vetenskapliga, tekniska och teknologiska samarbetet att skapa och upprätthålla permanenta förbindelser mellan vetenskapssamfund, stärka forskningskapaciteten i Marocko, skapa och utnyttja ny teknik och att samarbeta regionalt.

Artikel 48 gäller miljösamarbete som syftar till att skydda miljön och trygga en hållbar utveckling. Tyngdpunkten i arbetet gäller mark- och vattenkvalitet, konsekvenserna av industriell utveckling samt kontroll och förebyggande av havsföroreningar.

Enligt *artikel 49* är syftet med det industriella samarbetet att uppmuntra till samarbete mellan företag och till privatföretagande, stödja moderniseringen av den marockanska industrin, effektivisera utvecklingspolitiken för nyskapande, forskning och teknik samt underlätta tillgången till krediter för finansie-

ring av investeringar.

Artikel 50 gäller främjande av och skydd för investeringar. Syftet med samarbetet är att förenkla förfarandena och skapa en juridisk ram för att främja investeringar mellan Marocko och medlemsstaterna.

I *artikel 51* fastställs att syftet med samarbete gällande standardisering och bedömning av överensstämmelse är att ta i bruk gemenskapsregler på dessa områden, att utveckla en enhetlig nivå för marockanska laboratorier och organ i anknytning till samarbetet.

I *artikel 52* konstateras att parterna samarbetar för att närma den marockanska lagstiftningen till gemenskapens lagstiftning.

Enligt *artikel 53* strävar parterna till en tillnärmning av Marockos regler och standarder för finansiella tjänster för att motsvara gemenskapens praxis.

Artikel 54 fastställer att syftet med samarbetet inom jordbruk och fiske är att modernisera denna sektor, diversifiera produktion och avsättningsmöjligheter samt att samarbeta i sanitära och fytosanitära frågor och i frågor om odlingsteknik.

I *artikel 55* konstateras syftet med transportsamarbetet, t.ex. modernisering av trafikförbindelserna, förbättringar samt samordning av standarder och teknisk utrustning.

I *artikel 56* fastställs att samarbetet inom telekommunikation och informationsteknik skall inriktas på telekommunikation i allmänhet, standardisering, spridning av ny informationsteknik samt forskning.

Artikel 57 anger energi, energibesparing, forskning samt modernisering av energinät och utvecklande av förbindelserna med gemenskapens nät som mål för energisamarbetet.

I *artikel 58* anges att syftet med samarbetet inom turismnäringen är att utveckla branschen i fråga om hotelladministration och service, marknadsföring och ungdomsturism.

Artikel 59 gäller samarbete i tullfrågor och avser att förenkla kontroller, tullförfaranden och administration. Artikeln omnämner också ömsesidigt bistånd i tullfrågor.

Enligt *artikel 60* är syftet med samarbetet inom statistikområdet att till varandra närma de metoder som parterna använder och att utnyttja statistiska uppgifter på olika områden.

I *artikel 61* kommer parterna överens om samarbete för att hindra penningtvätt. Sam-

arbetet omfattar särskilt administrativt och tekniskt bistånd.

I *artikel 62* fastställs mål och medel för narkotikabekämpning. Avsikten är att förbättra effektiviteten i åtgärderna för att förebygga och bekämpa tillverkning, utbud av och olaglig handel med droger samt att avskaffa all olaglig konsumtion av dessa produkter. Om strategier och samarbetsmetoder överenskommer parterna tillsammans. Metoder för samarbetet är att bygga ut hälso- och socialvårdsinstitutioner för behandling av narkomaner, förebyggande verksamhet, information, utbildning, forskning och utarbetande av normer för att förhindra att narkotika kommer på avvägar.

I *artikel 63* konstateras att parterna tillsammans fastställer bestämmelser för hur det ekonomiska samarbetet skall förverkligas.

AVDELNING VI

SOCIALT OCH KULTURELLT SAMARBETE

KAPITEL 1

BESTÄMMELSER OM ARBETSTAGARE

I *artikel 64* garanterar medlemsstaterna och Marocko att deras medborgare som arbetar på den andra avtals partens territorium beviljas samma behandling i fråga om arbetsvillkor och lön som statens egna medborgare.

Enligt *artikel 65* tillämpar parterna, på området för social trygghet, icke-diskrimineringsprincipen på arbetstagare av den andra partens nationalitet samt på familjemedlemmar som bor tillsammans med dem på respektive parts territorium. Den sociala tryggheten omfattar bl.a. förmåner vid sjukdom och moderskap, utkomstskydd vid arbetslöshet och familjebidrag.

I *artikel 66* påpekas att bestämmelserna om arbetstagare inte gäller för en avtalsparts medborgare som bor eller arbetar illegalt inom mottagarlandets territorium.

Enligt *artikel 67* skall associeringsrådet före utgången av det första året efter ikraftträdandet av avtalet anta bestämmelser och detaljarade anvisningar om tillämpningen av principerna enligt artikel 65 om social trygghet.

I *artikel 68* konstateras att de bestämmelser som associeringsrådet antar i enlighet

med föregående artikel inte påverkar de bilaterala avtalen mellan Marocko och medlemsstaterna, om dessa avtal ger parterna en gynnsammare behandling.

KAPITEL 2

DIALOG I SOCIALA FRÅGOR

Enligt *artiklarna 69 och 70* avser dialogen i sociala frågor fri rörlighet för de arbetstagare som är lagligen bosatta i mottagarlandet, jämlik behandling och främjande av social integration. Inom ramen för den sociala dialogen behandlas också frågor som gäller levnads- och arbetsvillkor för migrerande kollektiv, migration, illegal invandring, lika behandling av medborgare, erkännande av kulturer och civilisationer samt avskaffande av diskriminering. Dialogen förs på en nivå och enligt bestämmelser som är identiska med dem som gäller för den politiska dialogen.

KAPITEL 3

SAMARBETE I SOCIALA FRÅGOR

Enligt *artiklarna 71 och 72* skall samarbetet i sociala frågor koncentreras till att minska trycket att migrera, återanpassa personer som repatrieras på grund av att deras situation är olaglig, stärka kvinnans roll, förbättra familjeplanering, det sociala trygghetssystemet, hälsovårdssystemet och levnadsvillkoren samt utbytesprogram för ungdomar. Åtgärderna genomförs i samarbete med medlemsstaterna och behöriga internationella organisationer.

I *artikel 73* konstateras att associeringsrådet skall inrätta en arbetsgrupp för utvärdering av hur bestämmelserna om arbetare och om den sociala sektorn genomförts.

KAPITEL 4

SAMARBETE I KULTURFRÅGOR

I *artikel 74* överenskomms på allmän nivå om mål och medel för att främja samarbetet i kulturfrågor. Samarbetet betonar särskilt ungdom, kommunikationsfrågor, skydd för kulturarvet och kulturspridning. Dessutom kan gemenskapens eller medlemsstaternas samarbetsprogram utsträckas till att omfatta Marocko.

AVDELNING VII

EKONOMISKT SAMARBETE

Artikel 75 gäller det ekonomiska samarbete som genomförs till förmån för Marocko. Parterna kommer tillsammans överens om reglerna för detta samarbete. Det ekonomiska samarbetet genomförs inom ramen för samarbetet i ekonomiska och sociala frågor. Det blir särskilt fråga om modernisering av ekonomin och de ekonomiska infrastrukturen, främjande av privata investeringar och arbetsplatser, konsekvenserna för den marockanska ekonomin av inrättandet av ett frihandelsområde och följdåtgärder inom de sociala sektorerna.

Enligt *artikel 76* skall gemenskapen tillsammans med de marockanska myndigheterna och internationella finansinstitut genom lämpliga medel stödja Marockos strukturpolitik.

I *artikel 77* konstateras att eventuella problem till följd av avtalets verkställande skall uppmärksammas inom ramen för den ekonomiska dialog som parterna för.

AVDELNING VIII

INSTITUTIONELLA OCH ALLMÄNNA
BESTÄMMELSER SAMT
SLUTBESTÄMMELSER

Enligt *artikel 78* inrättar parterna ett associeringsråd som sammanträder på ministernivå en gång om året och dessutom vid behov på initiativ av ordföranden. Rådet granskar problem som uppkommer inom ramen för avtalet och bilaterala eller internationella frågor av gemensamt intresse.

I *artikel 79* konstateras att associeringsrådet består av medlemmar av Europeiska unionens råd och medlemmar av Europeiska gemenskapernas kommission, å ena sidan, och medlemmar av Marockos regering, å andra sidan. Associeringsrådet skall själv fastställa sin arbetsordning. Ordförandeskapet utövas i tur och ordning av en medlem av Europeiska unionens råd och en medlem av Marockos regering.

Enligt *artikel 80* har associeringsrådet befogenhet att fatta beslut för att förverkliga avtalets mål. Besluten är bindande för parterna, som skall vidta de åtgärder som är nödvändiga för att genomföra dem. Associeringsrådet kan även avge rekommendationer.

Beslut och rekommendationer utarbetas i samförstånd mellan de båda parterna.

I *artikel 81* inrättas en associeringskommitté som skall administrera avtalet.

Artikel 82 anger sammansättning och uppgifter för associeringskommittén, som sammanträder på tjänstemannanivå.

I *artikel 83* bestäms att associeringskommittén har befogenhet att besluta om administreringen av avtalet och i ärenden som rådet delegerat till den. Besluten fattas i samförstånd mellan parterna och de är bindande för parterna som skall vidta nödvändiga åtgärder.

Enligt *artikel 84* beslutar associeringsrådet om inrättandet av arbetsgrupper eller organ som är nödvändiga för att verkställa avtalet.

I *artikel 85* konstateras att associeringsrådet handhar främjandet av kontakterna mellan Europaparlamentet och Marockos parlamentariska institutioner samt mellan gemenskapens Ekonomiska och sociala kommitté och motsvarande organ i Marocko.

I *artikel 86* bestäms att vardera parten kan hänskjuta tvister avseende avtalet till behandling i associeringsrådet. Om rådet inte kan bilägga tvisten, kan vardera parten underrätta den andra parten om att en skiljeman utsetts. Den andra parten skall då utse en andra skiljeman. Associeringsrådet utser den tredje skiljemannen. Skiljemännens beslut fattas med enkel majoritet och parterna i tvisten är skyldiga att följa skiljemännens beslut.

Enligt *artikel 87* hindrar avtalet inte åtgärder för förhindrande av offentliggörande av upplysningar som kan skada en parts säkerhetsintressen eller av upplysningar som är väsentliga för försvaret eller den allmänna säkerheten.

I *artikel 88* konstateras att parterna inte får genomföra något slag av diskriminering mellan de avtalsslutande staterna, deras medborgare eller företag på de områden som omfattas av avtalet.

I *artikel 89* anges de beskattningsåtgärder som avtalets bestämmelser inte gäller.

I *artikel 90* åtar sig parterna att vidta de åtgärder som fordras för att uppnå målen i avtalet. Om den ena parten konstaterar att den andra parten har underlåtit att uppfylla en skyldighet, kan den först nämnda parten vidta åtgärder. Relevanta upplysningar och åtgärder skall meddelas till associeringsrådet omedelbart. I rådet kan samråd äga rum.

Enligt *artikel 91* utgör protokollen 1—5

och bilagorna I—VII samt förklaringarna en integrerad del av avtalet.

I *artikel 92* definieras begreppet "parterna".

I *artikel 93* bestäms att avtalet skall gälla på obestämd tid. En part kan säga upp avtalet genom att underrätta den andra parten därom. Avtalet upphör att gälla sex månader efter dagen för en sådan underrättelse.

I *artikel 94* fastställs att avtalets geografiska tillämpningsområde är de territorier där fördragen om upprättandet av Europeiska gemenskapen och Europeiska kol- och stål-gemenskapen tillämpas samt Konungariket Marockos territorium.

I *artikel 95* konstateras att avtalet är upprättat på samtliga gemenskapsspråk och på arabiska.

Enligt *artikel 96* godkänns avtalet av avtalsparterna enligt deras egna förfaranden och det träder i kraft den första dagen i den andra månaden efter den dag då avtalsparterna till varandra anmält att godkännandeförfarandena är avslutade. När avtalet träder i kraft ersätter det samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Konungariket Marocko samt avtalet mellan Europeiska kol- och stål-gemenskapen och Konungariket Marocko, vilka undertecknades i Rabat den 25 april 1976.

Bilagor och protokoll

Avtalet innehåller sammanlagt sju bilagor och fem protokoll, vilka enligt artikel 91 utgör en integrerad del av avtalet. Bilaga 1 avser de varor som avses i artikel 10.1 och bilaga 2 avser de produkter som avses i artikel 10.2. Bilagorna 3—6 (artiklarna 11 och 12) utgörs av listor på KN-nummer. Bilaga 7 (artikel 39) gäller immateriella, industriella och kommersiella rättigheter. Protokoll nr 1 gäller import till gemenskapen av jordbruksprodukter med ursprung i Marocko, protokoll nr 2 import till gemenskapen av fiskprodukter med ursprung i Marocko och protokoll nr 3 import till Marocko av jordbruksprodukter med ursprung inom gemenskapen. Protokoll nr 4 gäller definitionen av begreppet "ursprungsvaror" och metoder för administrativt samarbete. Protokoll nr 5 gäller ömsesidigt bistånd mellan administrativa myndigheter i tullfrågor.

2. IKRAFTTRÄDANDE

Enligt artikel 96 i associeringsavtalet med Marocko godkänns avtalet av avtalsparterna enligt deras egna förfaranden. Avtalet träder i kraft den första dagen i den andra månaden efter den dag då parterna till varandra anmäler att de förfaranden som avses i första stycket är avslutade.

Enligt självstyrelselagen för Åland har landskapet lagstiftningsbehörighet i vissa ekonomiska frågor som enligt Romfördraget hör till Europeiska gemenskapernas kompetens. Meningen är att i enlighet med 59 § 2 mom. självstyrelselagen för Åland (1144/92) inbegära godkännande av det åländska lagtinget i fråga om lagförslaget i denna proposition.

3. LAGSTIFTNINGSORDNING OCH BEHOVET AV RIKSDAGENS SAMTYCKE

Associeringsavtalet med Marocko har karaktären av ett avtal med delad behörighet, vilket betyder att bestämmelserna i avtalet sorterar dels under de enskilda medlemsstaternas, dels under gemenskapens kompetens. Finland godkänner därför avtalet för sin del enligt 33 § regeringsformen och 69 § riksdagsordningen. Enligt regeringens uppfattning hör bestämmelserna om att inrätta ett associeringsråd och bestämmelserna om rådets uppgifter och behörighet till lagstiftningsområdet.

EU-rådets beslut om associeringsrådet är sådana i 33 a § regeringsformen avsedda beslut i internationella organisationer där statsrådet skall besluta om beredningen och andra anknytande åtgärder, dock med beaktande av stadgandena i kapitel 4 a riksdagsordningen om riksdagens medverkan i beslutsfattandet.

Associeringsrådet är ett organ som upprättas genom avtalet och som kontrollerar verkställandet av avtalet och undersöker centrala frågor som uppkommer inom ramen för avtalet. Rådet har befogenhet att fatta beslut i syfte att förverkliga avtalets mål i fall som anges i avtalet. Associeringsrådet består av medlemmar som utsetts av Europeiska unionens råd, Europeiska gemenskapernas kommission och Marockos regering.

Enligt EG-domstolens praxis kan associeringsrådet fatta sådana beslut om tillämpning och verkställighet av avtalet som under vissa

förhållanden kan vara direkt tillämplig rätt i medlemsstaterna.

Associeringsrådets behörighet på de arbetsområden som omfattas av avtalet och som hör till gemenskapens exklusiva behörighet innebär inga problem med tanke på Finlands konstitution. De bestämmelser som gäller områden som delvis omfattas av medlemsstaternas behörighet, t.ex. etableringsrätten enligt avtalet, tillhandahållandet av tjänster och arbetskraftens rörlighet (avdelningarna III och IV) hindrar inte att avtalsparterna tillämpar nationella stadganden och bestämmelser om inresa och vistelse i landet, arbetstillstånd, arbetsvillkor, fysiska personers etablering och tillhandahållande av tjänster, med beaktande av bestämmelserna i artiklarna 64 och 65, som gäller arbetare. Enligt avtalet har associeringsrådet på dessa områden i regel behörighet att ge rekommendationer och undersöka medel för att uppnå avtalets mål. I vissa frågor kan associeringsrådet dessutom meddela bindande beslut.

Associeringsrådet fattar sina beslut enhälligt. Medlemsstaterna är företrädare i associeringsrådet, vars möten i regel hålls i samband med rådet för allmänna ärenden i EU. När associeringsrådet behandlar frågor som hör till gemenskapskompetensen är principen den att det gemenskapsinterna beslutsfattandet skall följa de omröstningsregler som tillämpas vid beslut om EG-rättsakter på motsvarande område. Om ett bindande beslut som fattas i associeringsrådet hör till medlemsstaternas kompetens fattas beslutet om medlemsstaternas gemensamma position enhälligt i EU-rådet.

Till den del associeringsrådet behandlar frågor som hör till medlemsstaternas behörighet, har medlemsstaterna möjlighet att påverka behandlingen under beredningsprocessen i rådet. Associeringsrådet fattar sitt

beslut enhälligt, vilket innebär att en medlemsstat i praktiken inte blir tvungen att godta ett beslut som den har motsatt sig.

Riksdagens grundlagsutskott har i sitt utlåtande om Europaavtalet med Estland (GrUU 20/1995 rd) konstaterat att beslutanderätten i associeringsrådet medger relativt obetydliga möjligheter för associeringsrådet att besluta om omständigheter som faller inom en medlemsstats behörighet och som med hänsyn till vår statsförfattning fortfarande hör till lagstiftningsområdet. I enlighet med grundlagsutskottets ställningstagande, som godkändes av riksdagen, kunde förslaget till lag om godkännande av vissa bestämmelser i Europaavtalet med Estland behandlas i vanlig lagstiftningsordning.

Eftersom associeringsavtalet med Marocko motsvarar Europaavtalet med Estland i fråga om den institutionella ramen och associeringsrådets kompetens och behörighet att fatta beslut, föreslår regeringen att vanlig lagstiftningsordning skall gälla även för associeringsavtalet med Marocko.

Med stöd av det ovan anförda och i enlighet med 33 § regeringsformen föreslås

att Riksdagen godkänner de bestämmelser som kräver riksdagens samtycke i det i Bryssel den 26 februari 1996 ingångna Europa-Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan och Konungariket Marocko, å andra sidan.

Eftersom beslutet innehåller bestämmelser som hör till lagstiftningsens område, förlägs Riksdagen samtidigt följande lagförslag:

Lag

om godkännande av vissa bestämmelser i Europa-Medelhavsavtalet med Marocko

I enlighet med riksdagens beslut stadgas:

1 §

Bestämmelserna i det i Bryssel den 26 februari 1996 ingångna Europa-Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan och Konungariket Marocko, å andra sidan är, för så vitt de hör till området för lagstiftningen, i kraft så som därom har överenskommits.

2 §

Närmare stadganden om verkställigheten av denna lag utfärdas vid behov genom förordning.

3 §

Denna lag träder i kraft vid en tidpunkt som bestäms genom förordning.

Helsingfors den 11 april 1997

Republikens President

MARTTI AHTISAARI

Minister *Ole Norrback*

EUROPA-MEDELHAVSAVTAL

**OM UPPRÄTTANDE AV EN ASSOCIERING MELLAN EUROPEISKA GEMENSKAPERNA
OCH DERAS MEDLEMSSTATER, Å ENA SIDAN OCH KONUNGARIKET MAROCKO,
Å ANDRA SIDAN**

KONUNGARIKET BELGIEN,

KONUNGARIKET DANMARK,

FÖRBUNDSREPUBLIKEN TYSKLAND,

HELLENSKA REPUBLIKEN,

KONUNGARIKET SPANIEN,

FRANSKA REPUBLIKEN,

IRLAND,

ITALIENSKA REPUBLIKEN,

STORHERTIGDÖMET LUXEMBURG,

KONUNGARIKET NEDERLÄNDERNA,

REPUBLIKEN ÖSTERRIKE

PORTUGISISKA REPUBLIKEN,

REPUBLIKEN FINLAND,

KONUNGARIKET SVERIGE

FÖRENADE KONUNGARIKET STORBRITANNIEN OCH NORDIRLAND,

avtalsslutande parter i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen och Fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stålgemenskapen, nedan kallade "medlemsstaterna", och

EUROPEISKA GEMENSKAPEN,

EUROPEISKA KOL- OCH STÅLGEMENSKAPEN,

nedan kallade "gemenskapen", å ena sidan, och

KONUNGARIKET MAROCKO,

nedan kallat "Marocko", å andra sidan,

SOM BEAKTAR den närhet och det inbördes beroende, grundade på historiska band och gemensamma värderingar, som finns mellan gemenskapen, dess medlemsstater och Konungariket Marocko,

SOM BEAKTAR ATT gemenskapen, medlemsstaterna och Marocko önskar stärka dessa band och upprätta bestående förbindelser som är grundade på ömsesidighet, solidaritet, partnerskap och gemensam utveckling,

SOM BEAKTAR den betydelse som parterna fäster vid iakttagandet av principerna i Förenta nationernas stadga och särskilt den respekt för de mänskliga rättigheterna och de politiska och ekonomiska friheterna, vilka utgör själva grunden för associeringen,

SOM BEAKTAR den politiska och ekonomiska utveckling som under de senaste åren ägt rum på den europeiska kontinenten och i Marocko, och det gemensamma ansvar för stabilitet, säkerhet och välbefinnande för hela Europa-Medelhavsområdet, som detta skapar,

SOM BEAKTAR Marockos och det marockanska folkets viktiga framsteg mot förverkligandet av sina mål som består i den marockanska ekonomins fullständiga integration i världsekonomin och deltagande i de demokratiska staternas gemenskap,

SOM ÄR MEDVETNA OM å ena sidan betydelsen av förbindelserna inom den större ram som utgörs av Europa—Medelhavsområdet, och å andra sidan målet med en integration mellan Maghreb-länderna,

SOM ÖNSKAR uppnå denna associerings mål med hjälp av genomförande av lämpliga bestämmelser i detta avtal, till förmån för en tillnärmning av den ekonomiska och sociala utvecklingsnivån i gemenskapen och i Konungariket Marocko,

SOM ÄR MEDVETNA OM betydelsen av detta avtal, som vilar på gemensamma intressen, ömsesidiga eftergifter samt samarbete och dialog,

SOM ÖNSKAR skapa och fördjupa det politiska samrådet om bilaterala och internationella frågor av gemensamt intresse,

SOM TAR HÄNSYN TILL gemenskapens vilja att ge Marocko ett betydande stöd med dess reformansträngning och dess ansträngningar såvitt avser ekonomisk anpassning, liksom med den sociala utvecklingen,

SOM BEAKTAR att gemenskapen och Marocko förbundit sig att idka frihandel under iakttagande av de rättigheter och skyldigheter som följer av Allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) i den utformning som detta har efter Uruguayrundan,

SOM ÖNSKAR etablera ett samarbete som stöds av en regelbunden dialog på de ekonomiska, sociala och kulturella områdena för att uppnå en bättre ömsesidig förståelse,

SOM ÄR ÖVERTYGADE OM att detta avtal utgör en gynnsam ram för utvecklingen av ett partnerskap som grundas på privata initiativ, ett historiskt val som är gemensamt för gemenskapen och Konungariket Marocko, och att det kommer att skapa ett gynnsamt klimat för utvecklingen av deras ekonomiska förbindelser, handelsförbindelser och investeringar, vilket är avgörande för den ekonomiska återuppbyggnaden och den tekniska moderniseringen,

HAR ENATS OM FÖLJANDE:

ARTIKEL 1

1. En associering upprättas härmed mellan gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Marocko, å andra sidan.

2. Målen med detta avtal är

- att tillhandahålla en lämplig ram för den politiska dialogen mellan parterna så att förbindelserna kan stärkas inom alla de områden som de anser vara väsentliga för en sådan dialog,
- att fastställa villkoren för en gradvis liberalisering av handeln med varor, tjänster och kapital,
- att utveckla handeln och säkerställa goda och harmoniska ekonomiska och sociala förbindelser mellan parterna, särskilt genom dialog och samarbete, för att främja Marockos och det marockanska folkets utveckling och välbefinnande,
- att främja den maghrebinska integrationen genom att gynna handel och samarbete mellan Marocko och länderna i regionen,
- att främja samarbete på de ekonomiska, sociala, kulturella och finansiella områdena.

ARTIKEL 2

Respekten för de demokratiska principerna och de mänskliga rättigheterna såsom dessa uttrycks i den universella förklaringen om de mänskliga rättigheterna, utgör inspiration för gemenskapens och Marockos inrikes- och utrikespolitik och en väsentlig beståndsdel i detta avtal.

AVDELNING I

POLITISK DIALOG

ARTIKEL 3

1. En regelbunden politisk dialog skall etableras mellan parterna. Den skall göra det möjligt att mellan parterna upprätta varaktiga och solidariska förbindelser, som bidrar till välbefinnande, stabilitet och säkerhet i Medelhavsområdet och utvecklar ett

klimat som präglas av förståelse och tolerans mellan kulturerna.

2. Dialogen och det politiska samarbetet skall särskilt

- a) underlätta parternas närmande till varandra genom utveckling av en bättre ömsesidig förståelse och genom regelbundet samråd om internationella frågor av gemensamt intresse,
- b) göra det möjligt för vardera parten att beakta den andra partens ståndpunkt och intressen,
- c) arbeta för att konsolidera säkerheten och stabiliteten i Medelhavsområdet och särskilt i Maghreb,
- d) tillåta genomförandet av gemensamma initiativ.

ARTIKEL 4

Den politiska dialogen gäller alla frågor av gemensamt intresse för parterna, i synnerhet de förutsättningar som kan garantera fred, säkerhet och regional utveckling genom att stödja samarbetsansträngningarna särskilt i det maghrebinska sammanhanget.

ARTIKEL 5

Den politiska dialogen skall äga rum regelbundet och närhelst det behövs, särskilt

- a) på ministernivå, huvudsakligen inom ramen för associeringsrådet,
- b) vid möten på högre tjänstemannanivå mellan företrädare för Marocko, å ena sidan, och rådets ordförandeskap och kommissionen, å andra sidan,
- c) genom ett fullständigt utnyttjande av alla diplomatiska kanaler, särskilt regelbunden briefing, samråd vid internationella möten samt kontakter mellan diplomatiska företrädare i tredje land,
- d) — vid behov — alla andra medel som kan

bidra till att intensifiera och effektivisera denna dialog.

för import av produkter med ursprung i Marocko, vilka räknas upp i bilaga 1.

AVDELNING II

FRI RÖRLIGHET FÖR VAROR

ARTIKEL 6

Gemenskapen och Marocko skall upprätta ett frihandelsområde som fortskrider efter hand under en övergångstid på högst tolv år räknat från dagen för ikraftträdandet av detta avtal enligt de bestämmelser som anges nedan och i enlighet med bestämmelserna i Allmänna tull- och handelsavtalet från 1994 och andra multilaterala avtal om varuhandel som utgör bilagor till avtalet om upprättandet av WTO, nedan kallat "GATT".

KAPITEL 1

INDUSTRIPRODUKTER

ARTIKEL 7

Bestämmelserna i detta kapitel skall tillämpas på andra produkter med ursprung i gemenskapen och Marocko än dem som anges i bilaga II till Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen.

ARTIKEL 8

Ingen ny importtull eller avgift med motsvarande verkan får införas i handelsutbytet mellan gemenskapen och Marocko.

ARTIKEL 9

Produkter med ursprung i Marocko får importeras till gemenskapen utan att beläggas med tullar eller avgifter med motsvarande verkan och utan kvantitativa begränsningar eller åtgärder med motsvarande verkan.

ARTIKEL 10

1. Bestämmelserna i detta kapitel utesluter inte att gemenskapen behåller en jordbrukskomponent

Denna jordbrukskomponent avspeglar skillnaderna mellan priserna på gemenskapsmarknaden för jordbruksprodukter, som anses ha använts vid framställningen av dessa varor och priserna för import från tredje land, när den totala kostnaden för basprodukterna är högre i gemenskapen. Jordbrukskomponenten kan vara ett fast belopp eller en avgift som beräknas på värdet. Dessa skillnader ersätts i förekommande fall av särskilda avgifter, som är en följd av fastställandet av jordbrukskomponenten eller av avgifter som beräknas på värdet.

De bestämmelser i kapitel 2 som är tillämpliga på jordbruksprodukter gäller i tillämpliga delar också för jordbrukskomponenten.

2. Bestämmelserna i detta kapitel hindrar inte Marocko från att avskilja en jordbrukskomponent av de tullar som gäller vid import av de produkter med ursprung i gemenskapen, som räknas upp i bilaga 2. Jordbrukskomponenten kan antingen vara ett fast belopp eller en avgift som beräknas på värdet.

De bestämmelser i kapitel 2 som är tillämpliga på jordbruksprodukter skall i tillämpliga delar gälla för jordbrukskomponenten.

3. För de produkter med ursprung i gemenskapen som anges i förteckning 1 i bilaga 2 skall Marocko vid avtalets ikraftträdande tillämpa de importtullar och avgifter med motsvarande verkan som inte är högre än dem som gäller den 1 januari 1995 inom ramen för de tullkvoter som anges i den nämnda förteckningen.

Vid avskaffande av industrikomponenten av tullarna i överensstämmelse med punkt 4, får de tullar som skall tillämpas för de produkter för vilka tullkvoterna avskaffas inte vara högre än dem som gäller den 1 januari 1995.

4. För produkter med ursprung i gemenskapen som anges i förteckning 2 i bilaga 2 skall Marocko avskaffa industrikomponenten av tullarna enligt bestämmelserna i artikel 11.3 i detta avtal för produkterna i bilaga 4.

För produkter med ursprung i gemenskapen som anges i förteckningarna 1 och 3 i bilaga 2

skall Marocko avskaffa industrikomponenten av avgifterna enligt bestämmelserna i artikel 11.3 i detta avtal för produkterna i bilaga 5.

5. De jordbruksrelaterade delar som i enlighet med punkterna 1 och 2 tillämpas på handeln mellan gemenskapen och Marocko, kan sänkas när avgiften på en jordbruksbasprodukt sänks eller när dessa sänkningar är en följd av ömsesidiga koncessioner för bearbetade jordbruksprodukter.

6. Den sänkning som anges i punkt 5, förteckningen över de berörda produkterna och i förekommande fall tullkvoterna inom den gräns för vilken sänkningen gäller skall fastställas av associeringsrådet.

ARTIKEL 11

1. Importtullar och avgifter med motsvarande verkan, som gäller vid import till Marocko av andra produkter med ursprung i gemenskapen än dem som förtecknas i bilagorna 3, 4 och 6, skall avskaffas vid detta avtals ikraftträdande.

2. Importtullar och avgifter med motsvarande verkan som gäller vid import till Marocko av de produkter med ursprung i gemenskapen som anges i förteckningen i bilaga 3 skall gradvis avskaffas enligt följande tidsplan:

Vid avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 75 % av bastullsatsen.

Ett år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 50 % av bastullsatsen.

Två år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 25 % av bastullsatsen.

Tre år efter avtalets ikraftträdande skall resterande tullar avskaffas.

3. Importtullar eller avgifter med motsvarande verkan som gäller vid import till Marocko av de produkter med ursprung i gemenskapen vilka anges i förteckningen i bilaga 4 skall gradvis avskaffas enligt följande tidsplan:

Tre år efter detta avtals ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 90 % av bastullsatsen.

Fyra år efter detta avtals ikraftträdande skall

varje tull eller avgift sänkas till 80 % av bastullsatsen.

Fem år efter detta avtals ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 70 % av bastullsatsen.

Sex år efter detta avtals ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 60 % av bastullsatsen.

Sju år efter detta avtals ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 50 % av bastullsatsen.

Åtta år efter detta avtals ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 40 % av bastullsatsen.

Nio år efter detta avtals ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 30 % av bastullsatsen.

Tio år efter detta avtals ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 20 % av bastullsatsen.

Elva år efter detta avtals ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 10 % av bastullsatsen.

Tolv år efter detta avtals ikraftträdande skall resterande tullar avskaffas.

4. Vid allvarliga svårigheter för en viss produkt kan den tidsplan som gäller för förteckningen i bilaga 4 ändras genom enhälligt beslut av associeringskommittén om parterna är överens, förutsatt att den tidsplan för vilken ändring har begärts inte kan förlängas för den berörda produkten utöver den maximala övergångsperioden på tolv år. Om kommittén inte har fattat beslut inom 30 dagar räknat från anmälan av Marockos begäran om att ändra tidsplanen, kan denna tillfälligt upphäva tidsplanen för en period som inte får överstiga ett år.

5. Den bastullsats från vilken de i detta avtal fastställda gradvisa sänkningarna skall företas skall för varje produkt vara den tullsats som faktiskt tillämpades generellt den 1 januari 1995.

6. Om en generell sänkning av tullsatsen sker efter den 1 januari 1995 skall denna sänkta

tullsats ersätta de bastullsatser som avses i punkt 5 räknat från och med den dag då denna sänkning tillämpas.

7. Marocko skall underrätta gemenskapen om sina bastullsatser.

ARTIKEL 12

1. Marocko förbinder sig att senast tre år efter detta avtals ikraftträdande avskaffa de referenspriser som den 1 juli 1995 tillämpas på de produkter som avses i bilaga 5.

För textil- och beklädnadsprodukter, på vilka dessa referenspriser tillämpas, skall dessa referenspriser avskaffas gradvis under en period om tre år efter avtalets ikraftträdande. Takten i avskaffandet av dessa referenspriser skall säkerställa en preferens för produkter med ursprung i gemenskapen med minst 25 % i förhållande till de referenspriser som Marocko tillämpar erga omnes. Om denna preferens inte kan upprätthållas skall Marocko tillämpa en avgiftsreduktion för produkter med ursprung i gemenskapen. Denna avgiftsreduktion får inte vara mindre än 5 % av de importtullar eller avgifter med motsvarande verkan som gäller vid den tidpunkt då reduktionen skall införas.

Om Marockos åtaganden enligt GATT avser en kortare tidsfrist för avskaffande av referenspriser vid import, skall denna tidsfrist tillämpas.

2. Bestämmelserna i artikel 11 skall inte tillämpas på produkter i förteckningarna 1 och 2 i bilaga 6, om inte annat följer av följande bestämmelser:

- a) För produkterna i förteckning 1 är bestämmelserna i artikel 19.2 tillämpliga endast efter övergångsperiodens slut. De kan dock komma att tillämpas före denna tidpunkt genom beslut av associeringsrådet.
- b) Den ordning som är tillämplig på produkterna i förteckningarna 1 och 2 skall granskas av associeringsrådet tre år efter avtalets ikraftträdande.

Under denna granskning skall associeringsrådet bestämma tidsplanen för avskaffande av avgifter för produkterna i bilaga 6, med undantag av produkter som omfattas av undernummer 630900.

ARTIKEL 13

Bestämmelserna om avskaffandet av importtullar skall även gälla för tullar av fiskal karaktär.

ARTIKEL 14

1. Marocko får i form av höjda eller återinförda tullar under en begränsad tid vidta undantagsåtgärder som avviker från bestämmelserna i artikel 11.

Dessa åtgärder får endast tillämpas på nyetablerade industrier eller vissa sektorer som genomgår omstrukturering eller står inför allvarliga svårigheter, särskilt när dessa svårigheter medför allvarliga sociala problem.

De importtullar som till följd av dessa åtgärder i Marocko tillämpas på produkter med ursprung i gemenskapen får inte överstiga 25 % av värdet och skall omfatta en preferensdel för produkter med ursprung i gemenskapen. Det totala värdet på import av produkter som omfattas av dessa åtgärder får inte överstiga 15 % av den totala importen av industriprodukter från gemenskapen under det senaste år för vilket det föreligger statistik.

Dessa åtgärder skall tillämpas under en period av högst fem år, om inte en längre period har tillåtits av associeringskommittén. De skall upphöra att gälla senast vid utgången av den maximala övergångsperioden på tolv år.

Inga sådana åtgärder får införas för en produkt om mer än tre år har förflutit efter avskaffandet av alla tullar och kvantitativa restriktioner eller avgifter eller åtgärder med motsvarande verkan för den produkten.

Marocko skall underrätta associeringskommittén om alla undantagsåtgärder som landet avser att vidta, och på begäran av gemenskapen skall samråd om sådana åtgärder och de sektorer som de berör äga rum innan de tillämpas. När sådana åtgärder vidtas skall Marocko förelägga kommittén en tidsplan för avskaffandet av de tullar som införts enligt denna artikel. Denna tidsplan skall omfatta en gradvis avveckling av dessa tullar, med början senast två år efter deras införande, med lika stora årliga delar. Associeringskommittén får besluta om en annan tidsplan.

2. Med avvikelse från bestämmelserna i punkt 1 fjärde stycket kan associeringskommittén, för att ta hänsyn till de svårigheter som är förenade med skapandet av en ny industri, i undantagsfall tillåta Marocko att behålla de åtgärder som redan vidtagits med stöd av punkt 1 för en period på högst tre år utöver övergångsperioden på tolv år.

KAPITEL 2

JORDBRUKSPRODUKTER OCH FISKERIPRODUKTER

ARTIKEL 15

Bestämmelserna i detta kapitel skall tillämpas på de fiskeriprodukter med ursprung i gemenskapen och i Marocko vilka anges i bilaga II till Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen.

ARTIKEL 16

Gemenskapen och Marocko skall gradvis liberalisera sitt ömsesidiga handelsutbyte med jordbruksprodukter och fiskeriprodukter.

ARTIKEL 17

1. Jordbruksprodukter och fiskeriprodukter med ursprung i Marocko omfattas vid import till gemenskapen av bestämmelserna i protokoll nr 1 och 2.

2. Jordbruksprodukter med ursprung i gemenskapen omfattas vid import till Marocko av bestämmelserna i protokoll nr 3.

ARTIKEL 18

1. Från och med den 1 januari 2000 skall gemenskapen och Marocko undersöka situationen för att fastställa de liberaliseringsåtgärder som skall tillämpas av gemenskapen och Marocko från och med den 1 januari 2001 enligt det mål som finns inskrivet i artikel 16.

2. Utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i punkt 1 och med beaktande av handelsströmmarna av jordbruksprodukter mellan

parterna samt dessa produkters särskilda känslighet, skall gemenskapen och Marocko inom associeringsrådet produkt för produkt och på grundval av ömsesidighet undersöka möjligheten att bevilja koncessioner på lämpligt sätt.

KAPITEL 3

GEMENSAMMA BESTÄMMELSER

ARTIKEL 19

1. Ingen ny kvantitativ importrestriktion eller åtgärd med motsvarande verkan får införas i handelsutbytet mellan gemenskapen och Marocko.

2. Kvantitativa restriktioner och åtgärder med motsvarande verkan på import vid handel mellan Marocko och gemenskapen skall avskaffas vid detta avtals ikraftträdande.

3. Gemenskapen och Marocko skall mellan sig vid export varken tillämpa tull eller avgift med motsvarande verkan, eller kvantitativa restriktioner eller åtgärder med motsvarande verkan.

ARTIKEL 20

1. Om särskilda regler skulle införas till följd av genomförandet av deras jordbrukspolitik, eller om befintliga regler skulle ändras eller om bestämmelserna om genomförandet av deras jordbrukspolitik skulle ändras eller utvecklas, får gemenskapen och Marocko ändra de regler som fastställs i detta avtal såvitt avser de ifrågavarande varorna.

Den part som genomför en sådan ändring skall underrätta associeringskommittén härom. På begäran av den andra parten skall associeringskommittén sammanträda för att på lämpligt sätt ta hänsyn till denna parts intressen.

2. Om gemenskapen eller Marocko vid tillämpningen av bestämmelserna i punkt 1 ändrar den ordning som genom detta avtal har fastställts för jordbruksprodukter, skall de för import från den andra parten bevilja en förmån jämförbar med den som anges i detta avtal.

3. Ändringen av den ordning som gäller enligt detta avtal skall på begäran av den andra avtals-

slutande parten bli föremål för samråd i associeringsrådet.

ARTIKEL 21

När produkter med ursprung i Marocko importeras till gemenskapen skall de inte medges en gynnsammare behandling än den som tillämpas av medlemsstaterna sinsemellan.

Bestämmelserna i detta avtal gäller utan att påverka dem som meddelas i rådets förordning (EEG) nr 1911/91 av den 26 juni 1991 om tillämpningen av gemenskapsrättens bestämmelser på Kanarieöarna.

ARTIKEL 22

1. Parterna skall avstå från varje åtgärd eller förfarande av internt fiskal karaktär som antingen direkt eller indirekt innebär en diskriminerande behandling av produkter från en av parterna i förhållande till likadana produkter med ursprung på den andra partens territorium.

2. För produkter som exporteras till en av parternas territorier får återbetalning av interna avgifter som är högre än den avgift som direkt eller indirekt läggs på dem inte beviljas.

ARTIKEL 23

1. Detta avtal hindrar inte upprätthållandet eller upprättandet av tullunioner, frihandelsområden eller ordningar för gränstrafikhandeln förutom i de fall de ändrar den handelsordning som fastställs i detta avtal.

2. Samråd mellan parterna skall äga rum i associeringskommittén om avtal om upprättande av sådana tullunioner eller frihandelsområden och, på begäran, om andra viktiga frågor rörande deras respektive handelspolitik gentemot tredje land. Särskilt om ett tredje land ansluter sig till gemenskapen skall sådana samråd äga rum för att säkerställa att hänsyn kan tas till gemenskapens och Marockos gemensamma intressen som fastställts i detta avtal.

ARTIKEL 24

Om en av parterna finner att dumpning före-

kommer i handeln med den andra parten i enlighet med artikel VI i Allmänna tull- och handelsavtalet, kan den vidta lämpliga åtgärder mot detta förfarande i enlighet med överenskommelsen om tillämpningen av artikel VI i Allmänna tull- och handelsavtalet, med relevant inhemsk lagstiftning och med de villkor och de förfaranden som anges i artikel 27 i detta avtal.

ARTIKEL 25

När en produkt importeras i så stora mängder och på sådana villkor att det förorsakar, eller riskerar att förorsaka

- allvarlig skada för inhemska producenter av liknande eller direkt konkurrerande produkter inom en parts territorium, eller
- allvarliga störningar inom någon ekonomisk sektor eller svårigheter som kan ge anledning till en allvarlig försämring av den ekonomiska situationen i en region,

kan gemenskapen eller Marocko vidta lämpliga åtgärder i enlighet med villkoren och förfarandena i artikel 27.

ARTIKEL 26

Om tillämpningen av bestämmelserna i artikel 19.3 medför

- i) återexport av en produkt till ett tredje land mot vilket den exporterande parten för produkten ifråga upprätthåller kvantitativa exportrestriktioner, exporttullar eller åtgärder med motsvarande verkan, eller
- ii) en allvarlig brist, eller risk härför, på en produkt som är väsentlig för den exporterande parten,

och när de situationer som beskrivs ovan medför eller kan medföra allvarliga svårigheter för den exporterande parten, kan den parten vidta lämpliga åtgärder i enlighet med villkoren och förfarandena i artikel 27. Åtgärderna skall vara icke-diskriminerande och avskaffas när omständigheterna inte längre motiverar att de upprätthålls.

ARTIKEL 27

1. Om gemenskapen eller Marocko på import

av produkter som kan medföra de svårigheter till vilka hänvisning sker i artikel 25 tillämpar ett administrativt förfarande som syftar till att snabbt skaffa fram upplysningar med avseende på handelsströmmarnas utveckling, skall den underrätta den andra parten om detta.

2. I de fall som anges i artiklarna 24, 25 och 26 skall gemenskapen eller Marocko, innan de åtgärder som avses däri vidtas eller snarast möjligt i de fall som omfattas av punkt 3.d) i denna artikel, förse associeringskommittén med alla användbara upplysningar i syfte att nå en lösning som är godtagbar för båda parter.

Vid val av åtgärder skall sådana som minst stör detta avtals funktion i första hand väljas.

Meddelande om skyddsåtgärderna skall den berörda parten genast lämna till associeringskommittén och åtgärderna skall där bli föremål för periodiska samråd, särskilt i syfte att avskaffa dem så snart som omständigheterna tillåter.

3. För genomförandet av punkt 2 gäller följande bestämmelser:

- a) Vad gäller artikel 24 skall den exporterande parten underrättas om dumpningen så snart som den importerande partens myndigheter har inlett en undersökning. Om inte dumpningen upphör enligt artikel VI i Allmänna tull- och handelsavtalet eller någon annan tillfredsställande lösning nås inom 30 dagar efter frågans anmälan till associeringskommittén, får den importerande parten vidta lämpliga åtgärder.
- b) Vad gäller artikel 25 skall de svårigheter som härrör från den situation som avses i den artikeln anmälas till associeringskommittén för undersökning.

Om associeringskommittén eller den exporterande parten inom 30 dagar efter anmälan av frågan inte har fattat något beslut som undanröjer svårigheterna eller om ingen annan tillfredsställande lösning har funnits, får den importerande parten vidta lämpliga åtgärder för att avhjälpa problemet. Dessa åtgärder får inte gå utöver vad som är oundgängligen nödvändigt för att avhjälpa de svårigheter som har uppträtt.

- c) Vad gäller artikel 26 skall de svårigheter

som uppstår genom de situationer som avses i den artikel anmälas till associeringskommittén för undersökning.

Associeringskommittén får fatta nödvändiga beslut för att undanröja svårigheterna. Om inget beslut har fattats inom 30 dagar efter anmälan av frågan, får den exporterande parten vidta lämpliga åtgärder med avseende på export av produkten i fråga.

- d) När exceptionella omständigheter kräver omedelbart ingripande och omöjliggör att underrättelse ges eller undersökning görs i förväg, kan gemenskapen eller Marocko, allt efter omständigheterna, i de situationer som anges i artiklarna 24, 25 och 26, genast tillämpa de skyddsåtgärder som är absolut nödvändiga för att hantera situationen och omedelbart underrätta den andra parten om detta.

ARTIKEL 28

Detta avtal hindrar inte förbud mot eller restriktioner för import, export eller transitering som grundas på hänsyn till allmän moral, allmän ordning eller allmän säkerhet eller intresset att skydda människors och djurs hälsa och liv, att bevara växter, att skydda nationella skatter av konstnärligt, historiskt eller arkeologiskt värde eller att skydda immateriella, industriella och kommersiella rättigheter och inte heller bestämmelser rörande guld och silver. Sådana förbud eller restriktioner får dock inte utgöra ett medel för godtycklig diskriminering eller innefatta en förtäckt begränsning av handeln mellan parterna.

ARTIKEL 29

Med avseende på tillämpningen av föreskrifterna i denna avdelning definieras begreppet "ursprungsprodukter" och de metoder för administrativt samarbete som har anknytning härtill i protokoll nr 4.

ARTIKEL 30

Kombinerade nomenklaturen används för klassificering av varor i handeln mellan parterna.

AVDELNING III

**ETABLERINGSRÄTT OCH TILL-
HANDAHÅLLANDE AV TJÄNSTER**

ARTIKEL 31

1. Parterna är överens om att utvidga tillämpningsområdet för detta avtal så att det omfattar den ena partens företags etableringsrätt på den andra partens territorium och liberalisering av den ena partens företags tillhandahållande av tjänster gentemot mottagarna av tjänster hos den andra parten.

2. Associeringsrådet skall utfärda nödvändiga rekommendationer för att genomföra de mål som anges i punkt 1.

Vid utarbetandet av dessa rekommendationer skall associeringsrådet ta hänsyn till erfarenheterna av tillämpning av ömsesidigt beviljande av behandling som mest gynnad nation och parternas respektive skyldigheter enligt Allmänna tjänstehandelsavtalet som utgör en bilaga till Avtalet om upprättandet av WTO, nedan kallat GATS, särskilt de i artikel V.

3. Förverkligandet av detta mål skall bli föremål för en första granskning av associeringsrådet senast fem år efter detta avtals ikraftträdande.

4. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 3 skall associeringsrådet från och med detta avtals ikraftträdande granska den internationella sjötransportsektorn i syfte att rekommendera de lämpligaste liberaliseringsåtgärderna. Associeringsrådet skall beakta resultaten av de förhandlingar som förs inom ramen för GATS inom detta område efter Uruguayrundans slut.

ARTIKEL 32

1. I en första etapp skall parterna bekräfta sina respektive skyldigheter på grund av GATS och särskilt det ömsesidiga beviljandet av behandling som mest gynnad nation för de tjänstesektorer som omfattas av denna skyldighet.

2. Enligt GATS skall denna behandling inte gälla för

a) de förmåner som beviljas av endera parten

enligt bestämmelserna i ett avtal i enlighet med definitionen i artikel V i GATS eller för åtgärder som vidtagits med utgångspunkt i ett sådant avtal,

b) andra förmåner som beviljats enligt den förteckning över undantag från mest gynnad nations-klausul som av endera parten bifogats GATS.

AVDELNING IV

**BETALNINGAR, KAPITAL, KONKURRENS-
BESTÄMMELSER OCH ANDRA
EKONOMISKA BESTÄMMELSER**

KAPITEL 1

**LÖPANDE BETALNINGAR OCH
KAPITALRÖRELSER**

ARTIKEL 33

Med förbehåll för bestämmelserna i artikel 35 åtar sig parterna att tillåta alla löpande betalningar som avser löpande transaktioner och som sker i fritt konvertibel valuta.

ARTIKEL 34

1. Beträffande transaktioner på betalningsbalansens kapitalräkning skall medlemsstaterna respektive Marocko från och med avtalets ikraftträdande garantera fri rörlighet för kapital såvitt avser direkta investeringar i Marocko i bolag som bildats i överensstämmelse med gällande lag samt avveckling eller repatriering av dessa investeringar och eventuell vinst därav.

2. Parterna skall samråda med varandra i syfte att underlätta kapitalrörelser mellan gemenskapen och Marocko och fullständigt liberalisera dem när de nödvändiga villkoren är uppfyllda.

ARTIKEL 35

Om en eller flera av gemenskapens medlemsstater eller Marocko möter svårigheter eller riskerar att möta allvarliga svårigheter med avseende på sin betalningsbalans, kan gemenskapen eller Marocko, allt efter omständigheterna och i över-

ensstämmelse med de villkor som fastställts inom ramarna för GATT och artiklarna VIII och XIV i stadgan för Internationella valutafonden (IMF), för en begränsad period vidta restriktiva åtgärder rörande löpande transaktioner, som inte får gå utöver vad som är absolut oundgängligt för att råda bot på betalningsbalansproblemet. Gemenskapen eller Marocko skall omedelbart underrätta den andra parten härom och så fort som möjligt överlämna en tidsplan för att avskaffa dessa åtgärder.

KAPITEL 2

KONKURRENSBESTÄMMELSER OCH ANDRA EKONOMISKA BESTÄMMELSER

ARTIKEL 36

1. Följande är oförenligt med detta avtals rätta funktion, i den utsträckning som det kan påverka handeln mellan gemenskapen och Marocko:

- a) alla avtal mellan företag, alla beslut fattade av företagssammanslutningar och samordnade förfaranden mellan företag som har till ändamål eller verkan att förhindra, begränsa eller snedvrider konkurrensen,
- b) ett eller flera företags missbruk av en dominerande ställning inom gemenskapens eller Marockos samtliga territorier eller en väsentlig del därav,
- c) allt offentligt stöd som snedvrider eller riskerar att snedvrider konkurrensen genom att gynna vissa företag eller produktionen av vissa varor utom undantag som beviljats med stöd av Fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stålgemenskapen.

2. Alla förfaranden som strider mot denna artikel skall utvärderas på grundval av de kriterier som utformas genom tillämpning av bestämmelserna i artiklarna 85, 86 och 92 i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen och för produkter som omfattas av Europeiska kol- och stålgemenskapen, och som anges i artiklarna 65 och 66 i detta fördrag, samt reglerna om offentligt stöd, inbegripet sekundärlagstiftning.

3. Associeringsrådet skall, inom fem år efter detta avtals ikraftträdande, anta nödvändiga regler för genomförandet av punkterna 1 och 2.

Tills dessa regler har antagits skall bestämmelserna i avtalet om tolkning och tillämpning av artiklarna VI, XVI och XXIII i Allmänna tull- och handelsavtalet tillämpas som genomföranderegler till punkt 1 c och motsvarande delar av punkt 2.

- 4. a) Vad gäller tillämpningen av bestämmelserna i punkt 1 c) skall parterna komma överens om att allt offentligt stöd som beviljas av Marocko under de fem första åren efter avtalets ikraftträdande skall utvärderas med beaktande av att landet betraktas som ett område som motsvarar de områden i gemenskapen som anges i artikel 92.3 a) i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen.

Under denna period kan Marocko för produkter inom stålområdet som omfattas av Fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stålgemenskapen undantagsvis bevilja offentligt stöd till omstrukturering under förutsättning att

- det bidrar till att de företag som erhåller stöd efter omstruktureringen under normala marknadsvillkor får ökad livskraft,
- beloppet och omfattningen av ett sådant stöd strikt begränsas till vad som är absolut nödvändigt för att åstadkomma denna ökade livskraft och att stödet gradvis sänks,
- omstruktureringsprogrammet är förbundet med en allmän rationalisering av kapaciteten i Marocko.

Associeringsrådet skall med beaktande av Marockos ekonomiska situation besluta huruvida denna period bör förlängas med fem år i taget.

- b) Varje part skall säkerställa möjligheten till insyn på området för offentligt stöd, bl.a. genom årlig rapportering till den andra parten om det totala beloppet och fördelningen av det stöd som ges och genom att på begäran lämna upplysningar om stödprogram. På begäran av den ena parten skall den andra parten lämna upplysningar om särskilda enskilda fall av offentligt stöd.

5. Med avseende på de produkter som avses i avdelning II kapitel II

- gäller inte bestämmelserna i punkt 1 c),
- skall alla förfaranden som strider mot punkt 1 a) utvärderas enligt de av gemenskapen uppställda kriterierna på grundval av artiklarna 42 och 43 i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen och särskilt kriterierna i rådets förordning nr 26/1962.

6. Om gemenskapen eller Marocko finner att ett förfarande är oförenligt med villkoren i punkt 1 i denna artikel och

- inte på ett riktigt sätt handlagts enligt de genomförandebestämmelser som avses i punkt 3, eller
- i avsaknad av sådana bestämmelser, om ett sådant förfarande är eller riskerar att vara till allvarlig nackdel för den andra parten eller kan orsaka dess inhemska industri, inbegripet dess tjänstesektor, materiell skada,

kan envar av dem vidta lämpliga åtgärder efter samråd med associeringskommittén eller 30 arbetsdagar efter att ha hänskjutit frågan till nämnda associeringskommitté.

Vad gäller förfaranden som är oförenliga med punkt 1 c) i denna artikel kan sådana lämpliga åtgärder, när GATT är tillämpligt på dem, endast antas i enlighet med de förfaranden och på de villkor som föreskrivs i det avtalet och eventuellt i andra relevanta instrument som förhandlats fram inom ramen för GATT och som gäller mellan parterna.

7. Oavsett vilka andra bestämmelser som antas i överensstämmelse med punkt 3, skall parterna utbyta information, inom de begränsningar som tystnadsplikten och skyddet för företagshemligheter möjliggör.

ARTIKEL 37

Medlemsstaterna och Marocko skall utan att det påverkar de åtaganden som gjorts enligt GATT gradvis anpassa alla statliga handelsmonopol så att det vid utgången av det femte året efter detta

avtals ikraftträdande inte sker någon diskriminering mellan medborgarna i medlemsstaterna och i Marocko såvitt avser villkoren för produktion och saluförande av varor. Associeringskommittén skall underrättas om de åtgärder som vidtas för att genomföra detta mål.

ARTIKEL 38

Såvitt avser offentliga företag och företag som har beviljats särskilda rättigheter eller ensamrätt skall associeringsrådet säkerställa att, från och med femte året räknat från avtalets ikraftträdande, ingen åtgärd som stör handeln mellan gemenskapen och Marocko vidtas eller bibehålls, om den strider mot parternas intressen. Denna bestämmelse hindrar inte det rättsliga eller faktiska genomförandet av de särskilda uppgifter som tilldelats dessa företag.

ARTIKEL 39

1. Parterna skall säkerställa ett adekvat och effektivt skydd för immateriella, industriella och kommersiella rättigheter i överensstämmelse med högsta internationella standard, inbegripet effektiva medel för att värdera sådana rättigheter.

2. Tillämpningen av denna artikel och bilaga 7 skall regelbundet granskas av parterna. Vid sådana svårigheter på området för immateriell, industriell och kommersiell äganderätt som påverkar handelsutbytet, skall brådskande samråd äga rum på begäran av endera parten i syfte att finna lösningar som är tillfredsställande för båda parter.

ARTIKEL 40

1. Parterna skall anta bestämmelser om lämpliga metoder för att främja Marockos användning av gemenskapens tekniska regler och europeiska normer rörande kvaliteten på industriprodukter och livsmedelsprodukter samt certifieringsförfaranden.

2. På grundval av principerna i punkt 1 skall parterna sluta avtal om ömsesidigt erkännande av certifieringar när de nödvändiga villkoren är uppfyllda.

ARTIKEL 41

1. Parterna skall ha som målsättning att ömsesidigt och gradvis liberalisera den offentliga upphandlingen.

2. Associeringsrådet skall vidta de åtgärder som är nödvändiga för att genomföra bestämmelserna i punkt 1.

AVDELNING V

EKONOMISKT SAMARBETE

ARTIKEL 42

Målsättning

1. Parterna förpliktar sig att stärka sitt ekonomiska samarbete i sitt gemensamma intresse och i den anda av partnerskap som präglar detta avtal.

2. Syftet med det ekonomiska samarbetet är att stödja Marockos åtgärder för dess hållbara ekonomiska och sociala utveckling.

ARTIKEL 43

Tillämpningsområde

1. Samarbetet skall särskilt gynna de verksamhetsområden som utsätts för inhemska krav och svårigheter eller som påverkas av liberaliseringsprocessen av hela den marockanska ekonomin och särskilt liberaliseringen av handeln mellan Marocko och gemenskapen.

2. Samarbetet skall främst gälla de sektorer som kan underlätta ett närmande mellan ekonomierna i Marocko och gemenskapen, särskilt de som skapar tillväxt och sysselsättning.

3. Samarbetet skall uppmuntra den ekonomiska integrationen mellan Maghreb-länderna genom åtgärder som skall bidra till utvecklingen av förbindelserna mellan dessa.

4. I samarbetet skall skydd av miljön och den ekologiska jämvikten ingå som ett väsentligt inslag inom ramen för igångsättandet av olika ekonomiska samarbetsområden.

5. Parterna skall vid behov gemensamt bestämma andra områden för ekonomiskt samarbete.

ARTIKEL 44

Medel och bestämmelser

Det ekonomiska samarbetet skall genomföras särskilt genom följande:

- a) en regelbunden dialog om ekonomi mellan de båda parterna, vilken omfattar alla den makroekonomiska politikens områden,
- b) informationsutbyte och kommunikationsåtgärder,
- c) åtgärder avseende samråd, expertutlåtanden och utbildning,
- d) utförande av gemensamma åtgärder,
- e) tekniskt, administrativt och juridiskt bistånd.

ARTIKEL 45

Regionalt samarbete

För att detta avtal skall kunna få full effekt skall parterna inrikta sig på att främja alla åtgärder som har regional betydelse eller associerar tredje land och särskilt gäller

- a) interregional handel avseende Maghreb,
- b) miljö,
- c) utveckling av ekonomiska infrastrukturer,
- d) vetenskaplig och teknisk forskning,
- e) kultur,
- f) tull,
- g) regionala institutioner och genomförande av program och politik av gemensam eller harmoniserad art.

ARTIKEL 46

Utbildning

Syftet med samarbetet är att

- a) ange medlen för att märkbart förbättra situationen på utbildnings- och yrkesutbildningsområdet,
- b) uppmuntra särskilt den kvinnliga befolkningens tillträde till utbildning inbegripet teknisk och högre undervisning samt yrkesutbildning,
- c) uppmuntra upprättandet av varaktiga förbindelser mellan de särskilda organ hos parterna som är avsedda att användas gemensamt och utbyte av erfarenheter och medel.

ARTIKEL 47

Vetenskapligt, tekniskt och teknologiskt samarbete

Syftet med samarbetet är att

- a) främja upprättandet av permanenta förbindelser mellan parternas vetenskapssamfund särskilt genom
 - Marockos tillgång till gemenskapens program för forskning och teknisk utveckling i överensstämmelse med gemenskapsbestämmelser om tredje lands deltagande i dessa program,
 - Marockos deltagande i decentraliserade samarbetsnät,
 - främjande av synergier mellan forskning och utbildning,
- b) stärka forskningskapaciteten i Marocko,
- c) stimulera tekniska innovationer, överföring av ny teknik och av kunskap,
- d) uppmuntra alla åtgärder som syftar till att skapa synergier med regional effekt.

ARTIKEL 48

Miljö

Syftet med samarbetet är att hindra försämring av miljön, att förbättra dess kvalitet, att skydda människors hälsa och att uppnå en rationell

användning av naturresurserna för att säkerställa en hållbar utveckling.

Parterna är överens om att samarbeta särskilt inom områdena

- a) mark- och vattenkvalitet,
- b) konsekvenserna av särskilt den industriella utvecklingen (säkerheten vid anläggningar, särskilt avfall),
- c) kontroll och förebyggande av havsföroreningar.

ARTIKEL 49

Industriellt samarbete

Syftet med samarbetet är att

- a) uppmuntra till samarbete mellan parternas ekonomiska aktörer, inbegripet inom ramen för Marockos tillgång till gemenskapsnät för närmande mellan företag eller till decentraliserade samarbetsnät,
- b) stödja ansträngningar för modernisering och omstrukturering av industri, inbegripet jordbrukets förädlingsindustri, som genomförs av den offentliga och privata sektorn i Marocko,
- c) uppmuntra till utvecklingen av miljö som är gynnsam för privata initiativ för att stimulera och diversifiera produktion som är avsedd för den inhemska marknaden och exportmarknaden,
- d) uppvärdera de mänskliga resurserna och den industriella potentialen i Marocko genom ett bättre utnyttjande av nyskapande, forskning och teknisk utveckling,
- e) underlätta tillgången till kredit för finansiering av investeringar.

ARTIKEL 50

Främjande och skydd av investeringar

Syftet med samarbetet är att skapa ett gynnsamt

klimat för investeringsflödet och detta skall genomföras genom

- a) inrättande av harmoniserade och förenklade förfaranden, mekanismer för gemensam investering (särskilt mellan små och medelstora företag) samt system för identifiering av och information om investeringsmöjligheter,
- b) inrättande av en rättslig ram som i förekommande fall främjar investeringar särskilt genom att avtal sluts mellan Marocko och medlemsstaterna om skydd för investeringar och avtal avsedda att undvika dubbelbeskattning.

ARTIKEL 51

Samarbete om standardisering och bedömning av överensstämmelse

Parterna skall samarbeta för att utveckla

- a) användning av gemenskapsregler inom områdena standardisering, metrologi, kvalitetsledning och kvalitetssäkring samt bedömning av överensstämmelse,
- b) en enhetlig nivå för marockanska laboratorier för att på sikt sluta avtal om ömsesidigt erkännande inom området bedömning av överensstämmelse,
- c) marockanska organ som har hand om immateriella, industriella och kommersiella rättigheter, standardisering och kvalitet.

ARTIKEL 52

Tillnärmning av lagstiftning

Samarbetet syftar till att hjälpa Marocko att närma sin lagstiftning till gemenskapens inom de områden som omfattas av detta avtal.

ARTIKEL 53

Finansiella tjänster

Samarbetet syftar till en tillnärmning av gemensamma regler och normer bland annat för att

- a) förstärka och omstrukturera de finansiella sektorerna i Marocko,
- b) förbättra systemen för bokföring, revision, övervakning och reglering av finansiella tjänster och finansiell kontroll i Marocko.

ARTIKEL 54

Jordbruk och fiske

Samarbetet syftar till

- a) att modernisera och omstrukturera jordbruks- och fiskerisektorerna, inbegripet genom modernisering av infrastrukturer och utrustning, utveckling av förpacknings- och lagringstekniker och förbättring av privata distributions- och försäljningskanaler,
- b) att diversifiera produktion och externa avsettningsmöjligheter,
- c) samarbete i sanitära och fytosanitära frågor och odlingstekniker.

ARTIKEL 55

Transport

Samarbetet syftar till

- a) omstrukturera och modernisera infrastrukturer av gemensamt intresse såvitt avser vägar, järnvägar, hamnar och flygplatser, som står i förbindelse med de stora transeuropeiska kommunikationsledningarna,
- b) fastställa och tillämpa driftsstandarder som är jämförbara med dem som gäller inom gemenskapen,
- c) förnya teknisk utrustning enligt gemenskapsstandarder, i synnerhet vad gäller kombinerad transport, containerlastning och omlastning,
- d) gradvis förbättra förhållandena för transitering på väg och till sjöss samt blandad transitering och förvaltning av hamnar och flygplatser, sjöfart, flygtrafik och järnvägstrafik.

ARTIKEL 56

Telekommunikation och informationsteknik

Samarbetsåtgärderna skall särskilt inriktas på

- a) den allmänna ramen för telekommunikationer,
- b) standardisering, provning av överensstämmelse och certifiering i fråga om informationsteknik och telekommunikationer,
- c) spridning av ny informationsteknik, särskilt på området för nät och deras samtrafikförmåga (Tjänsteintegrerat digitalt nät [RNIS], Elektronisk utväxling av data [EDI]),
- d) stimulering av forskning och utveckling av nya kommunikationsmöjligheter och ny informationsteknik för att utveckla marknaden för utrustning, tjänster och tillämpningar som är knutna till informationsteknik och kommunikationer, tjänster och installationer.

ARTIKEL 57

Energi

Samarbetsåtgärderna skall särskilt inriktas på

- a) förnybar energi,
- b) främjande av energibesparing,
- c) tillämpad forskning om databanksnät mellan samhällsaktörer och ekonomiska aktörer från båda parter,
- d) stöd till ansträngningar att modernisera och utveckla energinät och deras förbindelser med gemenskapens nät.

ARTIKEL 58

Turism

Syftet med samarbetet skall vara att utveckla turistnäringen, särskilt i fråga om

- a) hotelladministration och kvaliteten på tjäns-

ter inom olika yrken knutna till hotellnäringen,

- b) utveckling av marknadsföring,
- c) en ökning av ungdomsturism.

ARTIKEL 59

Samarbete i tullfrågor

1. Syftet med samarbetet skall vara att säkerställa respekten för handelsregler och god sed i handelsutbytet och avser främst

- a) förenkling av kontroller och tullförfaranden,
- b) tillämpning av ett administrativt enhetsdokument och en förbindelse mellan transiteringssystemen i gemenskapen och i Marocko.

2. Utan att det påverkar andra samarbetsformer enligt detta avtal, och särskilt inte dem i artiklarna 61 och 62, skall de administrativa myndigheterna hos de avtalsslutande parterna lämna ömsesidigt bistånd enligt bestämmelserna i protokoll nr 5.

ARTIKEL 60

Samarbete inom statistikområdet

Syftet med samarbetet skall vara att närma de metoder som används av parterna till varandra och att utnyttja statistiska uppgifter som avser alla de områden som omfattas av detta avtal så snart som det är möjligt att upprätta statistik om dem.

ARTIKEL 61

Penningtvätt

1. Parterna är överens om nödvändigheten att handla och samarbeta för att hindra att deras finansiella system används för att tvätta intäkter från brottslig verksamhet i allmänhet och olaglig handel med narkotika i synnerhet.

2. Samarbetet inom detta område skall särskilt omfatta administrativt och tekniskt bistånd i syfte att fastställa lämpliga regler för att bekämpa

penningtvätt jämförbara med dem som i ämnet antagits av gemenskapen och internationella organ på detta område, särskilt Financial Action Task Force, (FATF).

ARTIKEL 62

Narkotikabekämpning

1. Samarbetet skall inriktas på att

a) förbättra effektiviteten i politiken och åtgärderna för att förebygga och bekämpa tillverkning, utbudande av och olaglig handel med narkotika och psykotropa ämnen,

b) avskaffa all olaglig konsumtion av dessa produkter.

2. Parterna skall i överensstämmelse med sin respektive lagstiftning tillsammans bestämma de strategier och samsarbetsmetoder som är lämpliga för att nå dessa mål. Deras åtgärder skall när de inte är gemensamma vara föremål för samråd och nära samordning.

I aktionerna kan behöriga offentliga och privata institutioner delta, liksom internationella organisationer i samarbete med Konungariket Marockos regering och gemenskapens berörda instanser och dess medlemsstater.

3. Samarbetet skall särskilt ske inom följande områden:

a) inrättande eller utbyggnad av hälso- och socialvårdsinstitutioner och informationscentra för behandling och återanpassning av narkomaner,

b) genomförande av projekt för förebyggande verksamhet, information, utbildning och epidemiologisk forskning,

c) utarbetande av normer för att förhindra att prekursorer och andra väsentliga kemiska ämnen, som används för olaglig tillverkning av narkotika och psykotropa ämnen, kommer på avvägar. Dessa normer skall motsvara dem som antagits av gemenskapen och berörda internationella organ, särskilt Kemiska aktionsgruppen (CATF),

d) förberedelse och införande av program för

alternativ utveckling av områden där olaglig produktion av narkotiska växter förekommer.

ARTIKEL 63

Parterna skall tillsammans fastställa de bestämmelser som är nödvändiga för att genomföra samarbetet inom de områden som omfattas av denna avdelning.

AVDELNING VI

SOCIALT OCH KULTURELLT SAMARBETE

KAPITEL 1

BESTÄMMELSER OM ARBETARE

ARTIKEL 64

1. Den behandling som varje medlemsstat ger arbetare med marockanskt medborgarskap skall vara fri från diskriminering på grund av nationalitet vad gäller arbetsvillkor, lön och uppsägning i jämförelse med medlemsstatens egna medborgare.

2. Varje marockansk arbetare som tillfälligt tillåts utöva avlönad yrkesverksamhet på en medlemsstats territorium skall omfattas av bestämmelserna i punkt 1 vad gäller arbets- och avlöningsvillkor.

3. Marocko skall ge samma behandling till sådana arbetare som är medborgare i medlemsstaterna och som är sysselsatta på Marockos territorium.

ARTIKEL 65

1. Om inte annat följer av följande punkter skall arbetare med marockanskt medborgarskap och de familjemedlemmar som är bosatta tillsammans med dem i fråga om social trygghet åtnjuta en behandling som är fri från diskriminering på grund av nationalitet jämfört med medborgarna i de medlemsstater där de är sysselsatta.

Begreppet social trygghet omfattar de grenar av den sociala tryggheten som avser förmåner vid

sjukdom och moderskap, vid invaliditet, vid ålderdom och till efterlevande, förmåner vid olycksfall i arbetet, vid sjukdomar, dödsfallersättningar, förmåner vid arbetslöshet samt familjeförmåner.

Denna bestämmelse skall dock inte medföra att de andra samordningsreglerna i den gemenskapslagstiftning som grundas på artikel 51 i EG-fördraget blir tillämpliga annat än på de villkor som fastställs i artikel 67 i detta avtal.

2. Alla försäkrings-, anställnings- eller bosättningsperioder som fullgjorts i de olika medlemsstaterna skall för dessa arbetare läggas samman vid beräkning av pensioner och livräntor vid ålderdom, invaliditet och till efterlevande, familjeförmåner, vid sjukdom och moderskap liksom sjukvårdsförmåner för arbetare och familjemedlemmar som är bosatta i gemenskapen.

3. Dessa arbetare skall erhålla familjeförmåner för familjemedlemmar som är bosatta inom gemenskapen.

4. Dessa arbetare skall fritt och med de belopp som den eller de utbetalande medlemsstaternas lagstiftning föreskriver till Marocko kunna överföra alla pensioner och livräntor vid ålderdom, till efterlevande och vid olycksfall i arbetet eller arbetssjukdom liksom vid invaliditet orsakad av olycksfall i arbetet eller arbetssjukdom med undantag av särskilda icke avgiftsfinansierade förmåner.

5. Marocko skall ge arbetare som är medborgare i medlemsstaterna och sysselsatta inom dess territorium och deras familjemedlemmar motsvarande behandling som den som anges i punkterna 1, 3 och 4.

ARTIKEL 66

Bestämmelserna i detta kapitel skall inte gälla för den ena partens medborgare som bor eller arbetar illegalt inom mottagarlandets territorium.

ARTIKEL 67

1. Före utgången av första året efter det att detta avtal har trätt i kraft skall associeringsrådet anta bestämmelser som säkerställer tillämpningen av principerna enligt artikel 65.

2. Associeringsrådet skall anta bestämmelser för ett administrativt samarbete som säkerställer garantier för den handläggning och kontroll som är nödvändig för tillämpningen av bestämmelserna enligt punkt 1.

Artikel 68

De bestämmelser som associeringsrådet antar i enlighet med artikel 67 skall inte påverka de rättigheter och skyldigheter som följer av bilaterala avtal mellan Marocko och medlemsstaterna, i den mån som dessa avtal ger marockanska medborgare eller medborgare i medlemsstaterna en gynnsammare behandling.

KAPITEL 2

DIALOG PÅ DET SOCIALA OMRÅDET

ARTIKEL 69

1. En regelbunden dialog skall upprättas mellan parterna om alla frågor inom det sociala området som är av gemensamt intresse för dem.

2. Den skall vara medlet för att söka vägar och utvecklingsvillkor för att i fråga om arbetskraftens rörlighet få till stånd en jämlik behandling och social integration för marockanska medborgare och gemenskapsmedborgare som är lagligen bosatta på värdländernas territorium.

3. Dialogen skall särskilt avse alla problem rörande

- levnads- och arbetsvillkor för migrerande kollektiv,
- migration,
- illegal invandring och villkor för återbördande av personer vilkas ställning i förhållande till gällande lag om uppehåll och etablering i värdlandet inte är korrekt,
- åtgärder och program som gynnar lika behandling av marockanska medborgare och gemenskapsmedborgare, ömsesidigt erkännande av kulturer och civilisationer, utveckling av tolerans och avskaffande av diskriminering.

ARTIKEL 70

Dialogen inom det sociala området skall ske på en nivå och enligt bestämmelser som är identiska med dem i avdelning I, som också kan tjäna som ram härför.

KAPITEL 3

SAMARBETSÅTGÄRDER PÅ DET
SOCIALA OMRÅDET

ARTIKEL 71

1. För att befästa samarbetet mellan parterna inom det sociala området skall åtgärder och program som berör varje fråga av intresse för dem fastställas.

Följande åtgärder bör härvid prioriteras

- a) minskning av trycket att migrera, särskilt genom skapande av sysselsättning och utveckling av utbildningar inom emigrationssområden,
- b) återanpassning av personer som repatrieras på grund av att deras situation är olaglig i förhållande till gällande lag i den berörda staten,
- c) stärkande av kvinnans roll i den ekonomiska och sociala utvecklingsprocessen, särskilt genom utbildning och media, allt inom ramen för den marockanska politiken i ämnet,
- d) utveckling och stärkande av marockanska familjeplaneringsprogram och skydd för mödrar och barn,
- e) förbättring av det sociala trygghetssystemet,
- f) förbättring av om hälsovårdssystemet,
- g) genomförande och finansiering av utbytes- och fritidsprogram för blandade grupper av ungdomar av europeiskt respektive marockanskt ursprung, som bor i medlemsstaterna, för att främja ömsesidig kunskap om kulturerna och tolerans.

ARTIKEL 72

Samarbetsåtgärderna kan genomföras i samarbete med medlemsstaterna och behöriga internationella organisationer.

ARTIKEL 73

En arbetsgrupp skall inrättas av associeringsrådet före utgången av det första året efter detta avtals ikraftträdande. Den skall ha till uppgift att fortlöpande och regelbundet utvärdera genomförandet av bestämmelserna i kapitlen 1—3.

KAPITEL 4

SAMARBETE PÅ KULTUROMRÅDET

ARTIKEL 74

1. För att förbättra sin ömsesidiga kunskap och förståelse och med hänsyn till redan utvecklade åtgärder skall parterna förbinda sig att med ömsesidig respekt för varandras kulturer förbättra villkoren för en varaktig dialog i kulturfrågor och främja ett nära samarbete i kulturfrågor utan att i förväg utesluta något verksamhetsområde.

2. Parterna skall vid fastställande av samarbetsåtgärder och samarbetsprogram såväl som därmed förbundna verksamheter ägna särskild uppmärksamhet åt ungdomen och åt skriftliga och audiovisuella uttrycks- och kommunikationsmedel, åt frågor som har samband med skydd för kulturarvet och kulturspridning.

3. Parterna skall komma överens om att de samarbetsprogram i kulturfrågor som finns inom gemenskapen eller i en eller flera av dess medlemsstater kan utsträckas till att avse Marocko.

AVDELNING VII

EKONOMISKT SAMARBETE

ARTIKEL 75

I syfte att fullt ut bidra till att förverkliga detta avtals mål skall ett ekonomiskt samarbete genom-

föras till förmån för Marocko enligt de metoder och med de ekonomiska medel som är lämpliga.

Dessa metoder skall antas av parterna gemensamt med hjälp av de instrument som är mest lämpliga från och med detta avtals ikraftträdande.

Tillämpningsområdet för detta samarbete, förutom de frågor som omfattas av avdelningarna V och VI i detta avtal, är särskilt

- underlättande av reformer för att modernisera ekonomin,
- nivåhöjning av de ekonomiska infrastrukturerna,
- främjande av privata investeringar och satsningsskapande verksamheter,
- hänsynstagande till konsekvenserna för den marockanska ekonomin av ett gradvis genomförande av ett frihandelsområde, särskilt vad gäller nivåhöjning och omställning av industrin,
- följdåtgärder inom de sociala sektorerna.

ARTIKEL 76

Inom ramen för de gemenskapsinstrument som är avsedda att stödja programmen för strukturanpassning i Medelhavsländerna, och i nära samarbete med de marockanska myndigheterna och andra bidragsgivare, särskilt internationella finansinstitut, skall gemenskapen undersöka lämpliga medel för att stödja Marockos strukturpolitik i syfte att återupprätta ekonomisk balans i stora drag och att skapa ett ekonomiskt klimat som är gynnsamt för en ökad tillväxt, samtidigt som man förbättrar befolkningens sociala välfärd.

ARTIKEL 77

För att säkerställa ett samordnat tillvägagångssätt avseende exceptionella makroekonomiska och finansiella problem som skulle kunna bli en följd av det efter hand fortskridande genomförandet av bestämmelserna i detta avtal, skall parterna ägna särskild uppmärksamhet åt utvecklingen av handelsutbytet och de finansiella förbindelserna mellan gemenskapen och Marocko inom ramen för

den regelbundna ekonomiska dialog som inrättats med stöd av avdelning V.

AVDELNING VIII

INSTITUTIONELLA OCH ALLMÄNNA BESTÄMMELSER SAMT SLUT- BESTÄMMELSER

ARTIKEL 78

Härmed inrättas ett associeringsråd som en gång om året samt vid behov skall sammanträda på ministernivå på initiativ av ordföranden i enlighet med de villkor som anges i dess arbetsordning.

Det skall undersöka betydelsefulla problem som uppkommer inom ramen för avtalet och alla andra bilaterala eller internationella frågor av gemensamt intresse.

ARTIKEL 79

1. Associeringsrådet skall bestå av medlemmar av Europeiska unionens råd och medlemmar av Europeiska gemenskapernas kommission, å ena sidan, och medlemmar av Konungariket Marockos regering, å andra sidan.

2. Medlemmarna i associeringsrådet kan låta sig representeras på de villkor som skall fastställas i dess arbetsordning.

3. Associeringsrådet skall självt fastställa sin arbetsordning.

4. Ordförandeskapet i associeringsrådet utövas i tur och ordning av en medlem av Europeiska unionens råd och en medlem av Konungariket Marockos regering i enlighet med förfaranden som skall fastställas i dess arbetsordning.

ARTIKEL 80

Associeringsrådet skall i syfte att förverkliga detta avtals mål i fall som anges i detta ha befogenhet att fatta beslut.

De beslut som fattas skall vara bindande för parterna, som skall vidta de åtgärder som är

nödvändiga för att genomföra dem. Associeringsrådet kan även avge behövliga rekommendationer.

Det skall utarbета sina beslut och sina rekommendationer i samförstånd mellan de båda parterna.

ARTIKEL 81

1. Härmed inrättas en associeringskommitté som skall förvalta avtalet med förbehåll för de befogenheter som tillerkänns rådet.

2. Associeringsrådet kan till kommittén delegera alla eller en del av sina befogenheter.

ARTIKEL 82

1. Associeringskommittén skall sammanträda på tjänstemannanivå och bestå av, å ena sidan, företrädare för medlemmarna av Europeiska unionens råd och Europeiska gemenskapernas kommission och, å andra sidan, företrädare för Konungariket Marockos regering.

2. Associeringskommittén skall själv fastställa sin arbetsordning.

3. Ordförandeskapet i kommittén utövas i tur och ordning av en företrädare för Europeiska unionens råds ordförandeskap och en företrädare för Konungariket Marockos regering.

I princip skall associeringskommittén sammanträda växelvis i gemenskapen och i Marocko.

ARTIKEL 83

Associeringskommittén skall ha befogenhet att besluta i fråga om förvaltningen av avtalet liksom på de områden beträffande vilka rådet har delegerat sina befogenheter till den.

Beslut skall fattas i samförstånd mellan parterna och vara bindande för de parter som skall vidta de åtgärder som är nödvändiga för dess genomförande.

ARTIKEL 84

Associeringsrådet kan besluta att inrätta ar-

betsgrupper eller organ som är nödvändiga för att genomföra avtalet.

ARTIKEL 85

Associeringsrådet skall vidta alla behövliga åtgärder för att underlätta samarbetet och kontakterna mellan Europaparlamentet och Konungariket Marockos parlamentariska institutioner, liksom mellan gemenskapens Ekonomiska och sociala kommitté och motsvarande institution i Konungariket Marocko.

ARTIKEL 86

1. Envar av parterna kan till associeringsrådet hänskjuta alla tvister avseende tillämpningen eller tolkningen av detta avtal.

2. Associeringsrådet kan bilägga tvisten genom ett beslut.

3. Varje part är skyldig att vidta de åtgärder som krävs för att genomföra det beslut som avses i punkt 2.

4. Om det inte är möjligt att avgöra tvisten i enlighet med punkt 2, kan part underrätta den andra parten om att den utsett en skiljeman. Den andra parten måste då utse en andra skiljeman inom två månader. Såvitt avser tillämpningen av detta förfarande skall gemenskapen och medlemsstaterna anses som en enda part i tvisten.

Associeringsrådet skall utse en tredje skiljeman.

Skiljemännens beslut skall fattas med enkel majoritet.

Varje part i tvisten är skyldig att vidta de åtgärder som krävs för att följa skiljemännens beslut.

ARTIKEL 87

Ingenting i detta avtal skall hindra en avtalslutande part att vidta åtgärder som

a) den anser nödvändiga för att förhindra offentliggörande av upplysningar som kan skada dess väsentliga säkerhetsintressen,

- b) rör produktionen av, eller handeln med, vapen, ammunition eller krigsmateriel eller forskning, utveckling eller produktion som är nödvändig för försvarsändamål, under förutsättning att dessa åtgärder inte försämrar konkurrensvillkoren för de produkter som inte är avsedda för särskilda militära ändamål,
- c) den anser väsentliga för sin egen säkerhet i händelse av allvarliga inre störningar som påverkar upprätthållandet av lag och ordning, krig eller allvarlig internationell spänning som utgör ett krigshot eller för att uppfylla skyldigheter som den har godtagit i syfte att upprätthålla fred och internationell säkerhet.

ARTIKEL 88

Inom de områden som omfattas av detta avtal och utan att det påverkar särskilda bestämmelser i detta

- får de ordningar Konungariket Marocko tillämpa med avseende på gemenskapen inte ge upphov till någon diskriminering mellan medlemsstaterna, deras medborgare, eller deras bolag,
- får de ordningar som gemenskapen tillämpar med avseende på Konungariket Marocko inte ge upphov till någon diskriminering mellan marockanska medborgare eller bolag.

ARTIKEL 89

Ingen bestämmelse i detta avtal får ha till verkan:

- att utsträcka de förmåner som beviljats av en av parterna inom det fiskala området till att avse varje internationellt avtal eller arrangemang som binder denna part,
- att hindra att en part antar eller tillämpar åtgärder för att undvika bedrägeri eller skatteflykt,
- att lägga hinder i vägen för en parts rätt att tillämpa sina skattebestämmelser på sina

skattepliktiga som inte befinner sig i en identisk situation vad gäller bostadsort.

ARTIKEL 90

1. Parterna skall vidta alla allmänna eller särskilda åtgärder som fordras för att fullgöra sina åtaganden enligt avtalet. De skall se till att de mål som föreskrivs i avtalet uppnås.

2. Om den ena parten anser att den andra parten har underlåtit att uppfylla en skyldighet enligt avtalet, kan den vidta lämpliga åtgärder. Dessförinnan skall den, utom i särskilt brådskande fall, förse associeringsrådet med alla relevanta upplysningar som behövs för en grundlig undersökning av situationen i syfte att finna en för parterna godtagbar lösning.

Vid val av åtgärder måste sådana som minst stör avtalets funktion prioriteras. Dessa åtgärder skall omedelbart meddelas associeringsrådet och skall på begäran av den andra parten bli föremål för samråd inom associeringsrådet.

ARTIKEL 91

Protokollen nr 1—5 och bilagorna 1—7 utgör en integrerad del av detta avtal. Förklaringarna och avtalen genom skriftväxling återfinns i slutakten, som utgör en integrerad del av detta avtal.

ARTIKEL 92

I detta avtal avses med "parterna", å ena sidan gemenskapen eller medlemsstaterna, eller gemenskapen och dess medlemsstater enligt deras respektive befogenheter, och å andra sidan Marocko.

ARTIKEL 93

Detta avtal skall ingås på obestämd tid.

Endera parten kan säga upp detta avtal genom att underrätta den andra parten om sin avsikt. Detta avtal skall upphöra att gälla sex månader efter dagen för sådan underrättelse.

ARTIKEL 94

Detta avtal gäller, å ena sidan, de territorier där fördragen om upprättandet av Europeiska gemenskapen och Europeiska kol- och stålgemenskapen tillämpas enligt dessa fördrags villkor och, å andra sidan, Konungariket Marockos territorium.

ARTIKEL 95

Detta avtal är upprättat i två exemplar på danska, engelska, finska, franska, grekiska, italienska, nederländska, portugisiska, spanska, svenska, tyska och arabiska språken, vilka samtliga texter är lika giltiga.

ARTIKEL 96

1. Detta avtal skall godkännas av de avtalsslutande parterna enligt deras egna förfaranden.

Avtalet träder i kraft den första dagen i den andra månaden efter den dag då de avtalsslutande parterna till varandra anmäler att de förfaranden som avses i första stycket är avslutade.

2. När detta avtal träder i kraft skall det ersätta samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Konungariket Marocko samt avtalet mellan medlemsstaterna i Europeiska kol- och stålgemenskapen och Konungariket Marocko, vilka undertecknades i Rabat den 25 april 1976.

Förteckning över bilagor

- Bilaga 1 Produkter som avses i artikel 10.1
- Bilaga 2 Produkter som avses i artikel 10.2
- Bilaga 3 Produkter som avses i artikel 11.2
- Bilaga 4 Produkter som avses i artikel 11.3
- Bilaga 5 Produkter som avses i artikel 12.1
- Bilaga 6 Produkter som avses i artikel 12.2
- Bilaga 7 om immateriell, industriell och kommersiell äganderätt

BILAGA 1

Produkter som avses i artikel 10.1

KN-nr	VARUSLAG
0403	Kärnmjök, filmjök, gräddfil, yoghurt, kefir och annan fermenterad eller syrad mjök och grädde, även koncentrerade, försatta med socker eller annat sötningsmedel, smaksatta eller innehållande frukt, bär, nötter eller kakao:
0403 10 51	- Yoghurt, smaksatt eller innehållande frukt, bär, nötter eller kakao: --- Högst 1,5 viktprocent
0403 10 53	--- Mer än 1,5 viktprocent men högst 27 viktprocent
0403 10 59	--- Mer än 27 viktprocent --- Annan, med en mjölkfetthalt av:
0403 10 91	--- Högst 3 viktprocent
0403 10 93	--- Mer än 3 viktprocent men högst 6 viktprocent
0403 10 99	--- Mer än 6 viktprocent
0403 90 71	- Andra, smaksatta eller innehållande frukt, bär, nötter eller kakao -- I form av pulver eller granulat eller i annan fast form, med en mjölkfetthalt av: --- Högst 1,5 viktprocent
0403 90 73	--- Mer än 1,5 viktprocent men högst 27 viktprocent
0403 90 79	--- Mer än 27 viktprocent -- Annan, med en mjölkfetthalt av:
0403 90 91	--- Högst 3 viktprocent
0403 90 93	--- Mer än 3 viktprocent men högst 6 viktprocent
0403 90 99	--- Mer än 6 viktprocent
0710 40 00	Sockermais, inte ångkokt eller kokt i vatten, fryst
0711 90 30	Sockermais, tillfälligt konserverade (t.ex. med svaveldioxidgas eller i saltlake, svavelsyrighetsvatten eller andra konserverande lösningar) men olämpliga för direkt konsumtion i detta tillstånd
1517	Margarin; ätbara blandningar och beredningar av animaliska eller vegetabiliska fetter eller oljor eller av fraktioner av olika fetter eller oljor enligt detta kapitel, andra än ätbara fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor enligt nr 1516:
1517 10 10	- Margarin, med undantag av flytande margarin, med en mjölkfetthalt av mer än 10 viktprocent men högst 15 viktprocent
1517 90 10	- Andra, med en mjölkfetthalt av mer än 10 viktprocent men högst 15 viktprocent
1702 50 00	Kemiskt ren fruktos
1704	Sockerkonfektyrer (inbegripet vit choklad), inte innehållande kakao, med undantag av extrakt innehållande mer än 10 viktprocent sackaros, men utan andra tillsatser, enligt nr 1704 90 10
1704 10 11	- Tuggummi, även överdraget med socker: -- Innehållande mindre än 60 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros): --- I plattor
1704 10 19	--- Andra -- Innehållande minst 60 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker beräknat som sackaros): --- I plattor
1704 10 91	--- Andra
1704 10 99	--- Andra
1704 90 30	- Vit choklad - Andra:
1704 90 51	-- Massor, pastor, mandelmassor i detaljhandelsförpackningar med nettovikt av minst 1 kg

KN-nr	VARUSLAG
1704 90 55	- Halspastiller och hostkarameller
1704 90 61	- Dragéer
	- Andra:
1704 90 65	-- Vingummi, gelévaror och fruktpastor i form av konfektyrer
1704 90 71	-- Karameller, även fyllda
1704 90 75	-- Kola o.d
	-- Andra:
1704 90 81	---- Tabletter framställda genom sammanpressning
1704 90 99	---- Andra
1806	Choklad och andra livsmedelsberedningar innehållande kakao
1806 10 15	- Inte innehållande sackaros eller innehållande mindre än 5 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros) eller isoglukos uttryckt som sackaros
1806 10 20	- Innehållande minst 5 viktprocent men mindre än 65 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros) eller isoglukos uttryckt som sackaros
1806 10 30	- Innehållande minst 65 viktprocent men mindre än 80 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros) eller isoglukos uttryckt som sackaros
1806 10 90	- Innehållande minst 80 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros) eller isoglukos uttryckt som sackaros
1806 20 10	- Andra beredningar i form av block, kakor eller stänger vägande mer än 2 kg eller i flytande form, pastaform, pulverform, granulatform eller liknande form, löst förpackade i förpackningar innehållande mer än 2 kg:
	-- Innehållande minst 31 viktprocent kakaosmör eller sammanlagt minst 31 viktprocent kakaosmör och mjölkfett
1806 20 30	-- Innehållande sammanlagt minst 25, men mindre än 31 viktprocent kakaosmör och mjölkfett
	- Andra:
1806 20 50	-- Innehållande minst 18 viktprocent kakaosmör
1806 20 70	-- "Chocolate milk crumb"
1806 20 80	-- Chokladglasyr
1806 20 95	-- Andra
	- Andra beredningar, i form av block, kakor eller stänger:
1806 31 00	-- Fyllda
1806 32 10	-- Ofyllda:
	---- Med tillsats av spannmål, frukt eller nötter
1806 32 90	-- Andra
1806 90 11	- Andra:
	-- Choklad och varor av choklad:
	-- Konfekt, även med fyllning:
	---- Innehållande alkohol
1806 90 19	---- Andra
	-- Andra:
1806 90 31	-- Fyllda
1806 90 39	-- Ofyllda
1806 90 50	- Sockerkonfektyrer och sockerfria konfektyrer, innehållande kakao
1806 90 60	- Smörgåspålägg innehållande kakao
1806 90 70	- Kakaoberedningar för framställning av drycker
1806 90 90	- Andra
1901	Maltextrakt; livsmedelsberedningar av mjöl, stärkelse eller maltextrakt, som inte innehåller kakaopulver eller innehåller mindre än 50 viktprocent kakaopulver, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; livsmedelsberedningar av varor enligt nr 0401-0404, som inte innehåller kakaopulver eller innehåller mindre än 10 viktprocent kakaopulver, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans

KN-nr	VARUSLAG
1901 10	- Beredningar avsedda för barn, i detaljhandelsförpackningar
1901 20	- Mixer och deg för beredning av bakverk enligt nr 1905
1901 90 11	- Maltextrakt:
	-- Med en torrsbstanshalt av minst 90 viktprocent
1901 90 19	-- Annat
1901 90 99	- Andra
1902	Pastaprodukter, såsom spagetti, makaroner, nudlar, lasagne, gnocchi, ravioli och cannelloni, även kokta, fyllda (med kött eller andra födoämnen) eller på annat sätt beredda; couscous, även beredd
1902 11	Okokta pastaprodukter, inte fyllda eller på annat sätt beredda:
	- Innehållande ägg
1902 19 10	- Utan innehåll av vanligt vetemjöl
1902 19 90	- Andra
1902 20 91	- Fyllda pastaprodukter, även kokta eller på annat sätt beredda:
1902 20 99	-- Kokta
1902 30 10	-- Andra
	- Andra pastaprodukter:
	-- Torkade
1902 30 90	-- Andra
1902 40 10	- Couscous:
	-- Icke beredda
1902 40 90	- Andra
1903 00 00	Tapioka och tapiokaersättningar, framställda av stärkelse, i form av flingor, gryn o.d
1904	- Livsmedelsberedningar erhållna genom svällning eller rostning av spannmål eller spannmålsprodukter:
1904 10 10	Livsmedelsberedningar erhållna genom svällning eller rostning av spannmål eller spannmålsprodukter:
	- Framställda av majs
1904 10 30	- Framställda av ris
1904 10 90	- Andra
1904 90 10	- Andra slag:
	- Risprodukter
1904 90 90	- Andra
1905	Bröd, kakor, kex och andra bakverk, även innehållande kakao; nattvardsbröd, tomma oblatkapslar av sådana slag som är lämpliga för farmaceutiskt bruk, sigilloblater och liknande produkter
1905 10 00	- Knäckebröd
1905 20 10	- Pepparkakor o.d.
	-- Innehållande mindre än 30 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros)
1905 20 30	-- Innehållande minst 30 men mindre än 50 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros)
1905 20 90	-- Innehållande minst 50 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros)
1905 30 11	- Söta kex, småkakor o.d.; våfflor och rån (wafers):
	-- Helt eller delvis överdragna med choklad eller andra beredningar innehållande kakao:
	--- I förpackningar med ett nettoviktinnehåll av högst 85 g
1905 30 19	--- Andra
	-- Andra:
	---- Söta kex, småkakor o.d.:
1905 30 30	---- Innehållande minst 8 viktprocent mjölkfett
	---- Andra
1905 30 51	----- Kex med mellanlägg

KN-nr	VARUSLAG
1905 30 59	- Andra
	-- Våfflor och wafers
1905 30 91	--- Salta, även fyllda
1905 30 99	- -- Andra
1905 40 10	- Skorpor, rostade bröd och liknande rostade produkter:
	-- Skorpor
1905 40 90	-- Andra
1905 90 10	-- Matzos
1905 90 20	-- Nattvardsbröd, tomma oblatkapslar av sådana slag som är lämpliga för farmaceutiskt bruk, sigilloblater och liknande produkter
	-- Andra:
1905 90 30	--- Bröd, utan tillsats av honung, ägg, ost eller frukt och innehållande i torrt tillstånd högst 5 viktprocent socker och högst 5 viktprocent fett
1905 90 40	--- Våfflor och wafers med en vattenhalt av mer än 10 viktprocent
1905 90 45	--- Kex
1905 90 55	--- Extruderade eller expanderade varor, kryddade eller saltade
	-- Andra:
1905 90 60	--- Med tillsats av sötningsmedel
1905 90 90	--- Andra:
2001 90 30	Sockermajs (Zea mays var. saccharata), beredd eller konserverad med ättika eller ättiksyra
2001 90 40	Jams, batater (sötpotatis) och liknande ätbara växtdelar, innehållande minst 5 viktprocent stärkelse
2004 10 91	Potatis, i form av mjöl eller flingor, beredd eller konserverad på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, fryst
2004 90 10	Sockermajs (Zea mays var. saccharata), beredd eller konserverad på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, fryst
2005 20 10	Potatis, i form av mjöl eller flingor, beredd eller konserverad på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, inte fryst
2005 80 00	Sockermajs (Zea mays var. saccharata), beredd eller konserverad på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, inte fryst
2008 92 45	Beredningar av müsli-typ baserade på orostade spannmålsflingor
2008 99 85	Majs, med undantag av sockermajs (Zea mays var. saccharata) beredd på annat sätt, utan tillsats av socker eller alkohol
2008 99 91	Jams, batater (sötpotatis) och liknande ätbara växtdelar innehållande minst 5 viktprocent stärkelse, beredd på annat sätt, utan tillsats av socker eller alkohol
2101 10 98	- Andra
2101 20 98	- Andra
2101 30 19	Andra rostade kaffesurrogat än rostad cikoriarot
2101 30 99	Extrakter, essenser och koncentrat av andra rostade kaffesurrogat än rostad cikoriarot
2102 10 31	- Torrjäst
2102 10 39	- Andra
2105	Glassvaror, även innehållande kakao
2105 00 10	- Inte innehållande mjölkfett eller innehållande mindre än 3 viktprocent mjölkfett
	- Innehållande mjölkfett:
2105 00 91	-- Till en mängd av minst 3 men mindre än 7 viktprocent
2105 00 99	-- Till en mängd av minst 7 viktprocent

KN-nr	VARUSLAG
2106	Andra livsmedelsberedningar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans än enligt nr 2106 10 10 och 2106 90 91 och andra än aromatiserade eller färgade sockerlösningar
2106 10 80	- Andra
2106 90 10	- Ostfondue
	- Aromatiserade eller färgade sockerlösningar:
2106 90 98	-- Andra
2202 90 91	Ikke-alkoholhaltiga drycker, med undantag av frukt- eller grönsakssaft enligt nr 2009, innehållande varor enligt nr 0401-0404 eller innehållande fett av varor enligt nr 0401-0404
2202 90 95	- andra, innehållande fett av varor enligt nr 0401-0404
2202 90 99	-- Minst 0,2 men mindre än 2 viktprocent
	- Minst 2 viktprocent
2905 43 00	Mannitol
2905 44	D-glucitol (sorbitol)
2904 44 11	- I vattenlösning:
	-- Innehållande högst 2 viktprocent D-mannitol beräknat på halten D-glucitol
2905 44 19	-- Annan
	- Annan:
2905 44 91	-- Innehållande högst 2 viktprocent D-mannitol beräknat på halten D-glucitol
2905 44 99	-- Annan
3501	Kasein, kaseinater och andra kaseinderivat
ex 3505 10	Dextrin och annan modifierad stärkelse, med undantag av företrad eller förestrad stärkelse enligt nr 3505 10 50
3505 10	- Dextrin och annan modifierad stärkelse:
3505 10 10	-- Dextrin--Annan företrad eller förestrad stärkelse:
3505 10 90	--- Annan
3505 20	Lim och klister på basis av företrad eller förestrad stärkelse, dextrin eller annan företrad eller förestrad stärkelse
3809 10	Appreturmedel, preparat för påskyndande av färgning eller för fixering av färgämnen samt andra produkter och preparat (t.ex. glättmedel och betmedel), av sådana slag som används inom textil-, pappers- eller läderindustrin eller inom liknande industrier, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans
3823 60	Sorbitol, annan än sorbitol enligt nr 2905 44
3823 60 11	- I vattenlösning:
	-- Innehållande högst 2 viktprocent D-mannitol beräknat på halten D-glucitol
3823 60 19	-- Annan
	- Annan:
3823 60 91	-- Innehållande högst 2 viktprocent D-mannitol beräknat på halten D-glucitol
3823 60 99	-- Annan

BILAGA 2

Produkter som avses i artikel 10.2

Förteckning 1 *

KN-nr	VARUSLAG	KVOTER (i ton)
1704	Sockerkonfektyrer (inbegripet vit choklad), inte innehållande kakao	127
1806	Choklad och andra livsmedelsberedningar innehållande kakao	447
1902	Pastaprodukter, såsom spagetti, makaroner, nudlar, lasagne, gnocchi, ravioli och cannelloni, även kokta, fyllda (med kött eller andra födoämnen) eller på annat sätt beredda; couscous, även beredd; okokta pastaprodukter, inte fyllda eller på annat sätt beredda.	3050
1904	Livsmedelsberedningar erhållna genom svällning eller rostning av spannmål (corn flakes, till exempel); andra spannmål än majs, i korn, förkokta eller tillredda på annat sätt.	208
1905	Bröd, kakor eller kex och andra bakverk, även innehållande kakao, nattvardsbröd, tomma oblatkapslar av sådana slag som är lämpliga för farmaceutiskt bruk, sigilloblater och liknande produkter.	766
2105	Glassvaror, även innehållande kakao.	190
2203	Öl framställt av malt: på kärl rymmande högst 10 l	1339

* För dessa produkter medger Marocko att nivån på de tullavgifter som gäller 1.1.95 behålls för en period på fyra år, inom gränserna för de angivna tullkvoterna, i enlighet med artikel 10.3 första stycket.

I enlighet med artikel 10.3 andra stycket får, under loppet av avskaffandet av industrikomponenten av avgifterna och i enlighet med bestämmelserna i artikel 10.4, nivån på de avgifter som skall tillämpas på produkter för vilka tullkvoterna avskaffas inte överstiga de avgifter som gäller den 1 januari 1995.

Förteckning 2

KN-nr	VARUSLAG
07104000	Sockermajs, inte ångkokt eller kokt i vatten, fryst.
07119094	Sockermajs, tillfälligt konserverade (t.ex. med svaveldioxidgas eller i saltlake, svavelsyrlighetsvatten eller andra konserverande lösningar) men olämpliga för direkt konsumtion i detta tillstånd.
1519	Feta monokarboxylsyror för industriellt bruk; sura raffinerade oljor; feta alkoholer för industriellt bruk.
1520	Glycerin, även ren; glycerinhaltiga vätskor och tvättmedel.
17025000	Kemiskt ren fruktos.
17029021	Kemiskt ren maltos.
1901 utom 1901901010	Maltextrakt; livsmedelsberedningar av mjöl, mannagryn, stärkelse eller maltextrakt, som inte innehåller kakaopulver eller innehåller mindre än 50 viktprocent kakaopulver, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; livsmedelsberedningar av varor enligt nr 0401—0404, som inte innehåller kakaopulver eller innehåller mindre än 10 viktprocent kakaopulver, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans.
1904	Livsmedelsberedningar erhållna genom svällning eller rostning av spannmål (corn flakes, till exempel); andra spannmål än majs, i korn, förkokta eller beredda på annat sätt.
20019030	Sockermajs, beredd eller konserverad med ättika eller ättiksyra.
20049020	Sockermajs, beredd eller konserverad på annat sätt än med ättika eller ättiksyra.
2005	Andra grönsaker beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, inte fryst.
20089245	Beredningar av müsli-typ baserade på orostade spannmålsflingor.

Förteckning 3

KN-nr	VARUSLAG
0403	Kärnmjölk, filmjölk, gräddfil, yoghurt, kefir och annan fermenterad eller syrad mjölk och grädde, även koncentrerade, försatta med socker eller annat sötningsmedel, smaksatta eller innehållande frukt, bär, nötter eller kakao.
1506	Andra animaliska fetter eller oljor och fraktioner av dem, även raffinerade, men inte kemiskt modifierade.
1517	Margarin; ätbara blandningar och beredningar av animaliska eller vegetabiliska fetter eller oljor eller av fraktioner av olika fetter eller oljor enligt detta kapitel, andra ätbara fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor enligt nr 1516.
1518	Animaliska och vegetabiliska fetter och oljor samt fraktioner av dem, kokta, oxiderade, dehydrerade, svavelbehandlade, blåsta, polymeriserade genom upphettning i vakuum eller i inert gas eller på annat sätt kemiskt modifierade, med undantag av fetter och oljor enligt nr 1516; oätliga blandningar eller beredningar av animaliska och vegetabiliska fetter eller oljor samt fraktioner av dessa enligt detta kapitel, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans.
1902	Pastaprodukter, med undantag av fylld pasta enligt nr 19022010 och 19022030; couscous, även beredd.
2008	Fruktar och andra ätbara växtdelar, på annat sätt beredda eller konserverade, med eller utan tillsats av socker, annat sötningsmedel eller alkohol, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans, utom nr 20089245.

BILAGA 3

Förteckning över produkter som avses i artikel 11.2

NUMMER HS	NUMMER HS	NUMMER HS
1505	2526	280461
1522	2527	280469
1901901010	2528	280470
1903	2529	280480
2001utom 20019030	253010	280490
20041091	253030	2805
210120	253040	2808
210310	253090	281000
21069010	2701	281111
2208	2702	281119
2502	2703	281122
2503	2704	281123
2504	2705	2812
2505	2706	2813
2506	2707	2814
2507	2708	281520
2508	2709	281530
2509	27100019	2816
2510	27100020	28170090
2511	27100030	2818
2512	27100040	2819
2513	271114	2820
2514	271119	2821
2516	271121	2822
2517	271129	2823
2518	2712	2824
2519	2713	2825
2521	2714	2826
252321	2715	2827
252330	280120	2829
252390	280130	2830
2524	2803	2831
2525	280421	2832
	280429	
	280450	

NUMMER HS	NUMMER HS	NUMMER HS
283311	290516	2928
283319	290517	2929
283323	29051910	2930
283324	290521	2931
283327	290522	2932
283329	290529	2933
283340	290531	2934
2834	290532	2935
283524	290539	2936
283529	290541	2937
283531	290542	2938
283539	290543	2939
2836	290544	2940
2837	290549	2941
2838	290550	2942
2840	2906	300210
2841	2907	300220
284210	2908	30023990
2843	2909	30033920
2844	2910	30039091
2845	2911	30041020
2846	2912	30041030
2847	2913	30041091
2848	2914	30041092
2849	2915	30041093
2850	2916	30042020
290121	2917	30042030
290122	2918	30042091
290124	2919	30042092
2902	2920	30042093
2903	2921	30042094
2904	2922	30043110
290511	2923	30043191
290512	2924	30043192
290513	2925	30043193
290514	2926	30043220
290515	2927	30043230

NUMMER HS	NUMMER HS	NUMMER HS
30043291	30051010	370191
30043292	300620	370199
30043293	300630	370210
30043294	30066011	37022010
30043920	30066012	37022099
30043930	KAP 31	370231
30043940	3201	370232
30043991	3202	370239
30043992	3203	370241
30043993	3204 utom 320412	370242
30044020	3206	370243
30044030	3207	370244
30044091	32089010	370251
30044092	32099010	370252
30044093	3210	370253
30045020	340211	370254
30045091	340212	370255
30045092	340213	370256
30045093	340219	370291
30049020	34039910	370292
30049030	340420	370293
30049040	35079010	370294
30049050	360690	370295
30049091	370110	37061093
30049092	37012010	37069093
30049093	37012099	3801
30049094	370130	3802

NUMMER HS	NUMMER HS	NUMMER HS
3803	39033090	39095090
3805	39039090	3910
3806	39043090	39111011
3807	39044020	39111013
3812	39044090	39111019
3813	39045090	39111091
3814	39046190	39111093
3815	39046920	39111099
3817	39046990	39119093
3818	39049019	39119099
3821	39049029	39121100
3822	39049095	39122010
382310	39049099	39123110
382320	39051919	39123910
382330	39051929	39129021
38236010	39051995	39131000
38236090	39051999	3914
38239010	39052090	39204110
38239020	39059030	39204210
38239091	39059095	39219010
38239092	39059099	4001
38239093	39061090	4002
39011090	39069019	4003
39012090	39069095	40040010
39013020	39069099	40040021
39013090	390710	40040022
39019020	390720	40040040
39019090	390730	40040090
39021090	390740	40051010
39022090	39076010	400520
39023020	39079990	40059191
39023090	39081090	400599
39029020	39089090	40069011
39029090	39091011	4007
39031190	39092090	401130
39031990	39093090	40129021
39032090	39094090	4014

NUMMER HS	NUMMER HS	NUMMER HS
401511	49019999	5503
40169992	49021090	5504
40169993	49029090	5505
4101	49040090	5506
4102	4905	5507
4103	4906	560130
4110	49070010/20/91	56030010
4301	49081091	56049030/41/70/80
4401	49089091	56081110
4402	49111010/91	56089011
4403	49119910/91	56089021
47010010	KAP 50	581100
47020010	5101	59021010
47020021	5102	59022010
47020029	5103	59029010
47020031	5104	59031010
47020091	5105	59032010
470311	51111110/91	59039010
47031910	51111910/91	59069910
47032110	51112010/91	59069920
47032190	51113010/91	59070010
47032910	51119010/91	5908
470411	51121110/91	5909
47041910	51121910/91	5910
47042110	51122010/91	5911
47042190	51123010/91	61159191
47042910	51129010/91	61159291
47050010	5201	61159391
4706	5202	61159991
470710/30	5203	621410
48010010	5301	621510
480220/30/40	5302	63101010
48043121	5303	63109010
4813	5304	KAP 66 utom 660110
481630	5305	KAP 67
490110	5501	690210
49019190	5502	690310

NUMMER HS	NUMMER HS	NUMMER HS
6909	72124031	72153099
6914	72125010	72154010
7001	72125020	72154099
7002	72125031	72159010
7003	72125032	72159039
7004	72125033	72159090
7005	72125039	7216
7006	72125061	72171210
7008	72125062	72171390
70109021	72125064	72171910
70109029	72125069	72172210
7011	72126010	72172390
7012	72126021	72172910
7014	72126029	72173110
7015	72126091	72173210
7016	72131010	72173291
7017	72131091	72173310
7018	72131099	72173399
7019	72132000	72173920
KAP 71	72133190	72173910
7201	72133910	7218
7202	72134190	7219
7203	72134910	7220
7204	72134990	7221
7205	72135010	7222
7206	72135091	7223
7207	72135099	7224
7208	72141000	7225
7209	72142010	7226
721050/60	72142099	7227
72101199/1299	72143000	7228
7211	72144090	7229
72121010	72145090	730110
72121021	72146010	7302
72121029	72146099	7303
72121091	72151000	73041010/91
72121099	72152099	

NUMMER HS	NUMMER HS	NUMMER HS
73041099	7404	75080021
730420	74050010	7601
730431	74050090	7602
730439/41/49/51/59/90	74061000	7603
73051199	74062000	76041031
73051299	74071010	76041040
73051999	74071090	76041051
73052099	740721/22/29	76041091
73053199	74081100	76042921
73053999	74081990	76042930
73059099	74082110	76042941
73061099	74082129	76042991
73062099	74082130	76051100
73063099	74082141	76051921
73064099	74082191	76051990
73065099	74082210	76052100
73066099	74082229/30/41/91	76052921
73069099	74082910	76052990
73110010	74082929/31/39/41/91	760611
73121010/20	7409	760612
7315	7410	760691
73181210	74152110	760692
73181310	74152910	76071100
73181410	74153110	76071910
73181510	74153210	76161010
73181610	74153910	76169010
73181910	74199130	76169060
73182110	74199930	KAP 78
73182210	7501	7901
73182310	7502	7902
73182410	7503	7903
73182910	7504	7904
7319	7505	7905
73219010	7506	8001
7401	7507	8002
7402	75080010	KAP 81
7403		820120/50/60

NUMMER HS	NUMMER HS	NUMMER HS
82021000	82079090	8513
8203	8208	85163100
8204	8210	85163200
8205 utom 820520/59	8212	85163300
8206	8213	85164000
82071110	8308	85165000
82071190	84041090	85167100
82071210	840710/21/29/33/34/90	85167200
82071220	840810	85167900
82071290	84128099	8517
82072010	84143090	8518
82072090	84158200	8519
82073010	84159000	8520
82073090	84186100	8521
82074010	84209900	8522
82074020	84211900	8523
82074090	845020	8524
82075011	845090	8525
82075019	84519010	8526
82075020	84519090	8527
82075090	847410/20	8528
82076010	8482	8529 utom 85291023
82076020	84831019/29/90	8533
82076090	848320/30/40/50	853540
82077010	84836090	8539
82077020	85042110	8540
82077090	85042210	854419/30/70
82078019	85042310	8545
82078030	85043191	8546
82078090	85043291	8547
82079011	85043310	8548
82079019	85043410	870110
82079020	850490	87012011/91
82079031	850790	870130
82079033	8510	87021010
82079039	8511	87029010
82079050	8512	87041010

NUMMER HS	NUMMER HS	NUMMER HS
87042110	870894	KAP 91
87042210	8709	KAP 92
87042310	8710	KAP 95utom 950440
87043110	9001	9602
87043210	9002	9605
87049010	9005	9606
870840	9006	9612
870850	9007	9613
870860	9008	9614
870870	90183911	9617
87088099	90289011	9618
87089300		

BILAGA 4

Produkter som avses i artikel 11.3

NUMMER HS	NUMMER HS	NUMMER HS
1803	2807	30043910/99
1804	2809	30044010/99
1805	281121	30045010/99
210110	281129	30049010/99
210130	281511	3005 utom 30051010
2102	281512/20/30	300610
2103 utom 210310	28170010	300640
2104	2828	300650
2106 utom 21069010	283321	30066019
220110	283322	30066091
220210	283325	30066099
220290	283326	320412
2205	283330	3205
2207	283510	320810
2209	283521	32.08.20
2402	283522	32089090
2403	283523	3209 utom 32099010
2501	283525	KAP 33
2515	283526	3401
2520	2839	340220/90
2522	284290	3403 utom 34039910
252310	2851	3404 utom 340420
252329	290110	3405
253020	290123	3406
27100011	290129	3407
27100090	29051990	3501
271111	3001	3502
271112	300231	3503
271113	30023910	3504
280110	300290	3505
2802	3003 utom 30033920/9091	3506
280410	30041010/99	3507 utom 35079010
280430	30042010/99	3605
280440	30043120/99	37012091
2806	30043210/99	

NUMMER HS	NUMMER HS	NUMMER HS
37022091	39049011/15/21/25	3922
3703	39049091/96	3923
3704	390511	3924
3705	39051911/15/21/25	3925
3706 utom 37061093/9093	39051991/96	3926
3804	39052011/19/20	40040023/29
3808	39059011/19/20	40051020/90
3809	39059091/96	40059110/99
3810	39061010/20	4006 utom 40069011
3811	39069011/15/91/96	4008 à 4010
3816	390750	4011 utom 401130
3819	39076020/90	401210
3820	390791	40129010
382340	39079910	4012902900
382350	39081010/20	40129031
382390/30/40/50/60/99	39089010/20	4012903900
39011010/20	39091019/20/90	4012904010/90
39012010/20	39092010/20	4012909011/19/21/29/90
39013010/30	39093010/20	4013
39019010/30	39094010/20	4015 utom 401511
39021010/20	39095010/20	4016 utom 40169992/93
39022010/20	39111017	4017
39023010/30	39111097	4104
39029010/30	39119010/91/97	4105
39031110/20	391212	4106
39031910/20	39122090	4107
39032010/20	39123190	4108
39033010/20	39123990	4109
39039010/20	39129010/29/90	4111
390410	391390	KAP 42
390421	3915	4302
390422	3916	4303
39043010/20	3917	4304
39044010/30	3918	4404 à 4421
39045010/20	3919	4501 à 4504
39046110/20	3920 utom 39204110/4210	KAP 46
39046910/30	3921 utom 39219010	47010090

NUMMER HS	NUMMER HS	NUMMER HS
47020039/99	491191	5405
47031990/2990	49119920/99	5406
47041920/2990	5106	5407
47050090	5107	5408
470720/90	5108	5508 à 16
48010090	5109	56011010
480210/51/52/53/60	5110	56011090
4803	51111199	560121 à 29
4804 utom 48043121	51111999	5602
4805	51112099	5603 utom 56030010
4806	51113099	5604 utom 56049030/41/70/80
4807/08	51119099	5605
4809	51121199	5606
4810	51121999	5607
4811	51122099	56081190
4812	51123099	560819
4814	51129099	56089019
4815	5113	56089029
481610/20/90	5204	56089030
4817	5205	56089090
4818	5206	5609
4819	5207	KAP 57
4820	5208	KAP 58 utom 581100
4821	5209	5901
4822	5210	59021020
4823	5211	59021090
49019110	5212	59022020
49019910/91	5306	59022090
49021010	5307	59029020
49029010	5308	59029090
4903	5309	59031090
49040010	5310	59032090
49070030/99	5311	59039090
49081010/99	5401	5904
49089010/99	5402	5905
4909/10	5403	59061000
49111099	5404	59069990

NUMMER HS	NUMMER HS	NUMMER HS
59069100	KAP 68	72134110
59070020	6901	72134920/30
59070090	690220/90	72135092
KAP 60	690320/90	72135093
6101	6904	72142091
6102	6905	72144010
6103	6906	72145010
6104	6907	72146091
6105	6908	72152010
6106	6910	72152091
6107	6911	72153010
6108	6912	72153091
6109	6913	72154020
6110	7007	72154091
6111	7009	72159020
6112	7010 utom 70109021/29	72159031
6113	7013	72159032
6114	7020	72171100
611511	7210 utom 721050/60	72171290
611512	7210 utom 72101199/1299	72171310
611519	721221	72171990
611520	721229	72172100
61159110	721230	72172290
61159199	721240 utom 72124031	72172310
61159210	72125040	72172990
61159299	72125051	72173190
61159310	72125052	72173299
61159399	72125059	72173391
61159910	72125063	72173990
61159999	72125090	730120
6116	72126030	73051110
6117	72126099	73051191
KAP 62 utom 621410/1510	72131092	73051210/91
KAP 63 utom 63101010/9010	72131093	73051910
KAP 64	72133110	73051991
KAP 65	72133920	73052010/91
660110	72133930	

NUMMER HS	NUMMER HS	NUMMER HS
73053110	73181490	74152199
73053120	73181590	74152921
73053191	73181690	74152929
73053910	73181990	74152991
73053920	73182190	74152999
73053991	73182290	74153190
73059010	73182321	74153290
73059020	73182329	74153990
73059091	73182391	7416
73061010	73182399	7417
73061091	73182490	7418
73062010	73182990	74191000
73062091	7320	74199110
73063010	7321 utom 73219010	74199120
73063091	7322	74199140
73064010	7323	74199190
73064091	7324	74199910
73065010	7325	74199920
73065091	7326	74199940
73066010	74081910	74199990
73066091	74082121	750800 utom 75080010/21
73069010	74082149	76041010
73069091	74082199	76041020
7307	74082221	76041039
7308	74082249	76041059
7309	74082299	76041099
7310	74082921	76042100
73110090	74082949	76042910
73121090	74082999	76042929
731290	7411	76042949
7313	7412	76042999
7314	7413	76051910
7316	7414	76051929
7317	74151000	76052910
73181100	75152121	76052929
73181290	74152129	76071990
73181390	74152191	76072000

NUMMER HS	NUMMER HS	NUMMER HS
7608	82111000	84099930
7609	82119100	84099950
7610	82119200	84139100
7611	82119300	84139200
7612	82119400	84145990
7613	8214	84146010
7614	8215	84149060
7615	8301	84149070
76161020	8302	84149090
76161090	8303	84172000
76169020	8304	84181000
76169030	8305	84182100
76169040	8306	84182200
76169050	8307	84182900
76169070	8309	84183000
76169090	8310	84184000
7906	8311	84185000
7907	84021100	84189100
8003	84021291	84189900
8004	84021299	841911
8005	84021991	841919
8006	84021999	84192000
8007	84022000	84198120
820110	84029091	84198900
820130	84029099	841990
820140	84031000	84212300
820190	84039000	84212910
82022000	840731	84213100
82023100	840732	84213910
82023200	840820	84219921
82024000	840890	84219991
82029100	84099121	84241000
82029900	84099130	84261110
820520/59	84099141	84261190
82078011	84099150	84261210
82078020	84099921	84262010
82090000	84099929	

NUMMER HS	NUMMER HS	NUMMER HS
84263010	85043299	87019042
843139	85043390	87019099
843141	85043490	87021091
84314200	850440	87021092 utom 87029290
84314921	85045000	87021099 utom 8702109919/99
84314923	85061100	87029021
84314924	85061200	87029022 utom 8702902290
84314990	85061300	87029029 utom 8702902919/99
843210	850619	87029090
843290	85062010	870310
84362900	85062090	87032110 *
84369100	85069090	87032120/31/39
84369900	85071000	87032181 */89*
845011	85072000	87032210 *
845012	850730	87032220/31/39
845019	850740	87032281 */89*
84649010	850780	87032310 */41 */49*
84743111	85161000	87032320/ 31/39/51/59/81/89
84749010	85162100	87032410/20/31/39/81/89
84749091	85162900	87033110*
84749099	85166000	87033120/31/39
8481	85168000	87033141 */49 */81 */89*
84831011	85169010	87033210*
84831021	85169090	87033220/31/39/81/89
84835000	85291023	87033241 */49 */51 */59*
84836010	8535 utom 853540	87033310/20/31/39/81/89
84839000	8536	87039000
8484	8537	87041090
8485	8538	87042190 utom 8704219039/69
85021100	8544 utom 854419/30/70	87042190 utom 8704219079/99
850410	8601	87042290 utom 8704229029/49
85042190	8602	87042290 utom 8704229059/99
85042290	8603	87042390
85042390	8605	87043190 utom 8704319039/69
85043110	8606	87043190 utom 8704319079/99
85043199	8609	87043290 utom 8704329029/49
85043210	87012019/99	87043290 utom 8704329059/99

NUMMER HS	NUMMER HS	NUMMER HS
87049090	8712	90289090
8705 utom 8705100090	8713	9401
8705 utom 8705909099	8714	9403
8706	8715	9404
8707	8716 utom 8716319099	9405
870810	8716 utom 8716399090	9406
870821	9003	950440
870829	9004	9603
870831	90183100	9604
870839	90183919	9607
87088010	90183920	9608
87088020	902121	9609
87088091	90213010	9610
870891	902810	9611
870892	902820	9615
870899	902830	9616
8711	90289019	

Anm.: För de nomenklaturnummer som är markerade med en asterisk skall avgiftssänkningen genomföras enligt följande takt och tidtabell

- # 3 år efter avtalets ikraftträdande, skall varje tull eller avgift sänkas till 97 % av bastullsatsen
- # 4 år efter avtalets ikraftträdande, skall varje tull eller avgift sänkas till 94 % av bastullsatsen
- # 5 år efter avtalets ikraftträdande, skall varje tull eller avgift sänkas till 91 % av bastullsatsen
- # 6 år efter avtalets ikraftträdande, skall varje tull eller avgift sänkas till 88 % av bastullsatsen
- # 7 år efter avtalets ikraftträdande, skall varje tull eller avgift sänkas till 73 % av bastullsatsen
- # 8 år efter avtalets ikraftträdande, skall varje tull eller avgift sänkas till 58 % av bastullsatsen
- # 9 år efter avtalets ikraftträdande, skall varje tull eller avgift sänkas till 43 % av bastullsatsen
- # 10 år efter avtalets ikraftträdande, skall varje tull eller avgift sänkas till 28 % av bastullsatsen
- # 11 år efter avtalets ikraftträdande, skall varje tull eller avgift sänkas till 13 % av bastullsatsen
- # 12 år efter avtalets ikraftträdande, skall resterande tullar avskaffas.

BILAGA 5

Produkter som avses i artikel 12.1

KN-nr	VARUSLAG	REFERENSPRIS
40 11 10 40 11 20 40 11 40 40 11 50 40 11 91 40 11 99	Nya däck av gummi av sådana slag som används på bussar eller lastbilar, på motorcyklar och cyklar, andra slag.	36 MAD/KG
40 13 10	Innerslangar av sådana slag som används på bussar eller lastbilar.	36 MAD/KG
40 13 20 40 13 90 00 10 40 13 90 00 20	Innerslangar av sådana slag som används på cyklar och mopeder med hjälpmotor.	44 MAD/KG
40 13 90 00 90	Andra innerslangar.	36 MAD/KG
51 06	Kardgarn av ull, inte i detaljhandelsuppläggningar.	55 MAD/KG
51 07	Kamgarn av ull, inte i detaljhandelsuppläggningar.	100 MAD/KG
ur 51 11	Kardgarnsvävnader av ull eller fina djurhår, innehållande minst 85 viktprocent ull eller fina djurhår, vägande högst 300 g/m ² .	250 MAD/KG
ur 51 11	Andra kardgarnsvävnader av ull eller fina djurhår, innehållande minst 85 viktprocent ull eller fina djurhår, vägande mer än 300 g/m ² .	200 MAD/KG
ur 51 12 11	Kamgarnsvävnader av ull eller fina djurhår, innehållande minst 85 viktprocent ull eller fina djurhår, vägande högst 200 g/m ² .	300 MAD/KG
ur 51 12 19	Andra kamgarnsvävnader av ull eller fina djurhår, innehållande minst 85 viktprocent ull eller fina djurhår, vägande mer än 200 g/m ² .	300 MAD/KG
ur 51 12 20	Andra kamgarnsvävnader av ull eller fina djurhår, innehållande mindre än 85 viktprocent ull eller fina djurhår, blandade huvudsakligen eller uteslutande med konstfilament.	250 MAD/KG
ur 51 12 30	Andra kamgarnsvävnader av ull eller fina djurhår, innehållande mindre än 85 viktprocent ull eller fina djurhår, blandade huvudsakligen eller uteslutande med konststapelfibrer, vägande mer än 200 g/m ² men högst 375 g/m ² .	250 MAD/KG
ur 51 12 30	Andra kamgarnsvävnader av ull eller fina djurhår, innehållande mindre än 85 viktprocent ull eller fina djurhår, blandade huvudsakligen eller uteslutande med konststapelfibrer, vägande högst 200 g/m ² .	250 MAD/KG
ur 51 12 90	Andra kamgarnsvävnader av ull eller fina djurhår, innehållande mindre än 85 viktprocent ull eller fina djurhår, blandade på annat sätt, vägande mer än 375 g/m ² .	250 MAD/KG

KN-nr	VARUSLAG	REFERENSPRIS
ur 51 12 90	Andra kamgarnsvävnader av ull eller fina djurhår, innehållande mindre än 85 viktprocent ull eller fina djurhår, blandade på annat sätt, vägande mer än 200 g/m ² men högst 375 g/m ²	300 MAD/KG
52 05 52 06	Garn av bomull (annat än sytråd), inte i detaljhandelsuppläggningar	55 MAD/KG
52 08 32 90 92 52 08 52 90 92	Vävnader av bomull, innehållande minst 85 viktprocent bomull, färgade eller tryckta, med tvåskaftbindning, vägande mer än 130 g/m ² men högst 200 g/m ² , med en bredd av mer än 115 cm men högst 165 cm	200 MAD/KG
52 08 32 90 99 52 08 52 90 99	Vävnader av bomull, innehållande minst 85 viktprocent bomull, färgade eller tryckta, med tvåskaftbindning, vägande mer än 130 g/m ² men högst 200 g/m ² , med en bredd av mer än 165 cm.	200 MAD/KG
ur 52 08 32 90 ur 52 08 33 90 ur 52 08 39 30	Andra vävnader av bomull, innehållande minst 85 viktprocent bomull, av olikfärgade garner, vägande mer än 100 g/m ² men högst 130 g/m ² , med en bredd av mer än 115 cm.	200 MAD/KG
ur 52 08 42 90 ur 52 08 43 90 ur 52 08 49 90	Andra vävnader av bomull, innehållande minst 85 viktprocent bomull, av olikfärgade garner, vägande mer än 100 g/m ² men högst 165 g/m ² , med en bredd av mer än 85 cm.	250 MAD/KG
ur 52 08 51 90 ur 52 08 52 90 ur 52 08 53 90 ur 52 08 59 90	Vävnader av bomull, innehållande minst 85 viktprocent bomull, tryckta, vägande högst 200 g/m ² , med en bredd av mer än 115 cm.	250 MAD/KG
52 09 31 90 52 09 32 90 52 09 39 90 52 09 51 90 52 09 52 90 52 09 59 90	Vävnader av bomull, innehållande minst 85 viktprocent bomull, tryckta eller färgade, vägande mer än 200 g/m ² .	200 MAD/KG
ur 52 09 41 90 ur 52 09 42 90 ur 52 09 43 90 ur 52 09 49 90	Vävnader av bomull, innehållande minst 85 viktprocent bomull, av olikfärgade garner, vägande mer än 200 g/m ² , med en bredd av mer än 115 cm.	200 MAD/KG
52 09 51 90 90 52 09 52 90 90 52 09 59 90 90	Vävnader av bomull, innehållande minst 85 viktprocent bomull, tryckta, vägande mer än 200 g/m ² , med en bredd av mer än 115 cm.	200 MAD/KG
52 10 11 90 91 52 10 12 90 91 52 10 19 90 91	Vävnader av bomull, innehållande mindre än 85 viktprocent bomull, med inblandning huvudsakligen eller uteslutande av konstfibrer, vägande högst 200 g/m ² , med en bredd av mer eller lika med 85 cm.	200 MAD/KG

KN-nr	VARUSLAG	REFERENSNUMMER
ur 52 10 31 90 ur 52 10 32 90 ur 52 10 39 90 ur 52 10 41 90 ur 52 10 42 90 ur 52 10 49 90	Vävnader av bomull, innehållande mindre än 85 viktprocent bomull, färgade eller av olikfärgade garner, vägande högst 200 g/m ² , med en bredd av mer eller lika med 85 cm	200 MAD/KG
ur 52 10 51 90 ur 52 10 52 90 ur 52 10 59 90	Vävnader av bomull, innehållande mindre än 85 viktprocent bomull, tryckta eller färgade, vägande mer än 200 g/m ² , med en bredd av mer än 115 cm.	200 MAD/KG
ur 52 11 31 90 ur 52 11 32 90 ur 52 11 39 90 ur 52 11 41 90 ur 52 11 42 90 ur 52 11 43 90 ur 52 11 49 90	Vävnader av bomull, innehållande mindre än 85 viktprocent bomull, färgade eller av olikfärgade garner, vägande mer än 200 g/m ² , med en bredd av mer eller lika med 85 cm	200 MAD/KG
ur 52 11 51 90 ur 52 11 52 90 ur 52 11 59 90	Vävnader av bomull, innehållande mindre än 85 viktprocent bomull, tryckta, vägande mer än 200 g/m ² , med en bredd av mer än 115 cm	200 MAD/KG
52 12 13 90 90 52 12 14 90 90	Andra vävnader av bomull, färgade eller av olikfärgade garner, vägande högst 200 g/m ² , med en bredd av mer eller lika med 85 cm	200 MAD/KG
52 12 15 90 90	Andra vävnader av bomull, tryckta, vägande högst 200 g/m ² , med en bredd av mer eller lika med 85 cm	200 MAD/KG
52 12 23 90 90 52 12 24 90 90 52 12 25 90 90	Andra vävnader av bomull, färgade, tryckta eller av olikfärgade garner, vägande mer än 200 g/m ² , med en bredd av mer eller lika med 85 cm	200 MAD/KG
53 09 11 90 19	Vävnader av lin, innehållande minst 85 viktprocent lin, oblekta, vägande mer än 400 g/m ² , med en bredd av mer eller lika med 160 cm	200 MAD/KG
53 09 29 90 10	Vävnader av lin, innehållande mindre än 85 viktprocent lin, oblekta eller blekta, med en bredd av högst 160 cm	200 MAD/KG
53 10 10 90 53 10 90 90	Vävnader av jute eller andra bastfibrer för textilt ändamål enligt nr 53 03.	10 MAD/KG
54 02 31 54 02 32	Texturerat garn av nylon eller andra polyamider.	55 MAD/KG
54 02 33 54 06 10 91 21	Texturerat garn av polyestrar	40 MAD/KG
54 02 39 00 20 54 06 10 91 40	Texturerat garn av polyeten eller polypropen	40 MAD/KG
54 03 20 00 90 54 06 20 91 90	Annat texturerat garn av regenatfilament, annat än av acetat.	40 MAD/KG
54 07 41 99 91	Vävnader innehållande minst 85 viktprocent filament av nylon eller andra polyamider, oblekta, avsedda för gardiner	200 MAD/KG

KN-nr	VARUSLAG	REFERENSNUMMER
54 07 51 99 21	Vävnader innehållande minst 85 viktprocent texturerade polyesterfilament, oblekta eller blekta, avsedda för gardiner.	200 MAD/KG
54 07 60 90 91	Vävnader innehållande minst 85 viktprocent icke texturerade polyesterfilament, blekta, oblekta eller tvättade, avsedda för gardiner.	200 MAD/KG
54 07 71 99 91	Andra vävnader innehållande minst 85 viktprocent syntetfilament, oblekta eller blekta, avsedda för gardiner.	200 MAD/KG
54 07 42 99 20 54 07 43 99 21 54 07 44 99 21	Vävnader innehållande minst 85 viktprocent filament av nylon eller andra polyamider, färgade, tryckta eller av olikfärgade garner, avsedda för gardiner.	200 MAD/KG
54 07 42 99 99 54 07 43 99 99 54 07 44 99 99	Andra vävnader innehållande minst 85 viktprocent filament av nylon eller andra polyamider, färgade, tryckta eller av olikfärgade garner, med en bredd av mer än 57 cm	200 MAD/KG
54 07 52 99 99 54 07 53 99 99 54 07 54 99 99	Andra vävnader innehållande minst 85 viktprocent texturerade polyesterfilament, färgade, tryckta eller av olikfärgade garner, med en bredd av mer än 57 cm.	200 MAD/KG
54 07 60 90 69 54 07 60 90 89 54 07 60 90 99	Andra vävnader innehållande minst 85 viktprocent icke texturerade polyesterfilament, färgade, tryckta eller olikfärgade garner, med en bredd av mer än 57 cm.	200 MAD/KG
54 07 72 99 99 54 07 73 99 99 54 07 74 99 99	Andra vävnader innehållande minst 85 viktprocent syntetfilament, färgade, tryckta eller av olikfärgade garner, med en bredd av mer än 57 cm.	200 MAD/KG
54 07 43 99 30 54 07 53 99 30 54 07 60 90 70 54 07 73 99 30	Jacquardvävnader innehållande minst 85 viktprocent syntetfilament.	200 MAD/KG
54 07 82 99 90 54 07 83 99 99 54 07 84 99 90	Vävnader innehållande minst 85 viktprocent syntetfilament, med inblandning huvudsakligen eller uteslutande av bomull, färgade, tryckta eller av olikfärgade garner.	200 MAD/KG
54 07 83 99 91	Jacquardvävnader innehållande minst 85 viktprocent syntetfilament, med inblandning huvudsakligen eller uteslutande av bomull, av olikfärgade garner	200 MAD/KG
54 07 92 99 90 54 07 93 99 90 54 07 94 99 90	Andra vävnader av garn av syntetfilament, färgade, tryckta eller av olikfärgade garner	200 MAD/KG

KN-nr	VARUSLAG	REFERENSNUMMER
54 08 22 99 92 54 08 22 99 99	Vävnader innehållande minst 85 viktprocent garn av regenatfilament eller remsor e.d. av regenatmaterial, med en bredd av mer än 57 cm.	200 MAD/KG
54 08 23 99 31	Jacquardvävnader innehållande minst 85 viktprocent regenatfilament eller remsor e.d. av regenatmaterial, med en bredd av mer än 115 cm, men mindre än 140 cm och med en vikt av mer än 250 g/m ² , av olikfärgade garner.	200 MAD/KG
54 08 23 99 39	Vävnader innehållande minst 85 viktprocent regenatfilament eller remsor e.d. av regenatfilament, av olikfärgade garner, med en grovlek av mer eller lika med 195 d, med en bredd av mer än 140 cm (grovt tyg för madrass)	200 MAD/KG
54 08 23 99 99	Vävnader innehållande minst 85 viktprocent regenatfilament eller remsor e.d. av regenatfilament, av olikfärgade garner, med en bredd av mer än 75 cm.	200 MAD/KG
54 08 24 99 99	Vävnader innehållande minst 85 viktprocent regenatfilament eller remsor e.d. av regenatfilament, tryckta, med en bredd av mer än 57 cm.	200 MAD/KG
54 08 32 99 90 54 08 33 99 99 54 08 34 99 90	Andra vävnader av regenatfilament, färgade, tryckta eller av olikfärgade garner.	200 MAD/KG
54 08 33 99 91	Andra jacquardvävnader av regenatfilament, med en bredd av mer än 115 cm men mindre än 140, med en vikt av mer än 250 g/m ² .	200 MAD/KG
54 08 33 99 92	Andra vävnader av regenatfilament, av olikfärgade garner, med en grovlek av mer eller lika med 195 d, med en bredd av minst 140 cm (grovt tyg för madrass)	200 MAD/KG
55 09 55 10	Garn av syntetstapelfibrer eller regenatfibrer (annat än sytråd), inte i detaljhandelsuppläggningsar.	85 MAD/KG
55 11	Garn av syntetstapelfibrer eller regenatfibrer (annat än sytråd), i detaljhandelsuppläggningsar	55 MAD/KG
55 12 19 90 91 55 12 29 90 91 55 12 99 90 91	Vävnader innehållande minst 85 viktprocent syntetstapelfibrer, tryckta.	200 MAD/KG
55 12 19 90 99 55 12 29 90 99 55 12 99 90 99	Vävnader innehållande minst 85 viktprocent syntetstapelfibrer, av olikfärgade garner.	200 MAD/KG

KN-nr	VARUSLAG	REFERENSNUMMER
55 13 41 90 00 55 13 43 90 00 55 13 49 90 00 55 14 41 90 90 55 14 42 90 90 55 14 43 90 90 55 14 49 90 90	Vävnader av syntetstapelfibrer innehållande minst 85 viktprocent sådana fibrer, tryckta, med inblandning huvudsakligen eller uteslutande av bomull	200 MAD/KG
55 15 11 90 94 55 15 12 90 94 55 15 13 90 94 55 15 19 90 94	Andra vävnader av polyesterstapelfibrer, tryckta	200 MAD/KG
55 15 21 90 94 55 15 22 90 94 55 15 29 90 94	Andra vävnader av akryl- eller modakrylstapelfibrer, tryckta	200 MAD/KG
55 15 91 90 94 55 15 92 90 94 55 15 99 90 94	Andra vävnader av andra syntetstapelfibrer, tryckta	200 MAD/KG
55 15 11 90 10 55 15 11 90 99 55 15 12 90 10 55 15 12 90 99 55 15 13 90 10 55 15 13 90 99 55 15 19 90 10 55 15 19 90 99	Andra jacquardvävnader av polyesterstapelfibrer, med en bredd av mer än 115 cm men mindre än 140 cm, med en vikt av mer än 250 g/m ² eller andra vävnader av olikfärgade garner	200 MAD/KG
55 15 21 90 10 55 15 21 90 99 55 15 22 90 10 55 15 22 90 99 55 15 29 90 10 55 15 29 90 99	Andra jacquardvävnader av akryl- eller modakrylstapelfibrer, med en bredd av mer än 115 cm men mindre än 140 cm, med en vikt av mer än 250 g/m ² , eller andra vävnader av olikfärgade garner	200 MAD/KG
55 15 91 90 10 55 15 91 90 99 55 15 92 90 10 55 15 92 90 99 55 15 99 90 10 55 15 99 90 99	Andra jacquardvävnader av andra syntetstapelfibrer, med en bredd av mer än 115 cm men mindre än 140 cm, med en vikt av mer än 250 g/m ² , eller andra vävnader av olikfärgade garner	200 MAD/KG
55 16 14 90 00	Vävnader innehållande minst 85 viktprocent regenatstapelfibrer, tryckta	200 MAD/KG
55 16 23 90 20	Jacquardvävnader av regenatstapelfibrer innehållande mindre än 85 viktprocent av sådana fibrer, med inblandning huvudsakligen eller uteslutande av konstfilament, med en bredd av mer än 115 cm men mindre än 140 cm, med en vikt av mer än 250 g/m ² , av olikfärgade garner	200 MAD/KG

KN-nr	VARUSLAG	REFERENSNUMMER
55 16 23 90 30	Jacquardvävnader av regenatstapelfibrer innehållande mindre än 85 viktprocent av sådana fibrer, med inblandning huvudsakligen eller uteslutande av konstfilament, med en bredd av minst 140 cm (grova tyger för madrasser), av olidfärgade garner	200 MAD/KG
55 16 24 90 00 55 16 34 90 00 55 16 44 90 00 55 16 44 90 00	Vävnader av regenatstapelfibrer innehållande minst 85 viktprocent av sådana fibrer, tryckta	200 MAD/KG
56 05 (utom 56 05 00 90 00)	Metalliserat garn (även överspunnet), dvs textilgarn eller remsor o.d. enligt 54 04 eller 54 05, i förening med metall i form av tråd eller pulver eller överdragna med metall	85 MAD/KG
56 06 00 10 10	Chainettegarn, silkesgarn, "shappe"-garn, bourettesilkesgarn, metalliserat garn enligt nr 56 05 eller metalltråd	85 MAD/KG
56 06 00 91 00	Garn samt remsor o.d. enligt nr 54 04 eller 54 05 (dock inte garn enligt nr 56 05 och överspunnet tagelgarn), överspunnet med silke, "shappe" eller bourettesilke	85 MAD/KG
57 02 (utom 57 02 10 och 57 02 20) 57 03 ur 57 04 57 05	Mattor och annan golveläggning av textilmaterial	800 MAD/m ² 400 MAD/m ²
ur 58 01	Luggvävnader, inbegripet sniljvävnader, andra än varor enligt nr 58 06, impregnerade, överdragna, belagda eller laminerade med plast	40 MAD/KG
58 01 21 19 00 58 01 21 90 00	Luggvävnader, av bomull, oskuren, tillverkade i handvävstolar	200 MAD/KG
58 01 22 90 00 58 01 23 90 10 58 01 24 90 10	Luggvävnader, vägande mer än 350 g/m ² .	200 MAD/KG
58 01 22 90 20 58 01 22 90 90 58 01 23 90 20 58 01 23 90 90 58 01 24 90 20 58 01 24 90 90 58 01 25 90 20 58 01 25 90 90	Andra luggvävnader av bomull	200 MAD/KG

KN-nr	VARUSLAG	REFERENSNUMMER
58 01 31 19 00 58 01 31 90 90 58 01 32 19 00 58 01 32 90 00 58 01 33 19 00 58 01 33 90 00	Luggvävnader av regenatfibrer eller konstfibrer, tillverkade i handvävstolar.	200 MAD/KG
58 01 90 35 00	Luggvävnader, inbegripet sniljvävnader, av jute eller andra bastfibrer (andra än varor enligt nr 58 06), omnämnda i not 2, kap. 58.	10 MAD/KG
ur 58 02	Handduksfrotté och liknande frottévävnader, andra än band enligt nr 58 06; tuftade dukvaror av textilmaterial, andra än varor enligt 57 03, impregnerade, överdragna, belagda eller laminerade med plast	200 MAD/KG
58 02 19 19/90 ur 58 02 20 90	Handduksfrotté och liknande frottévävnader, av obehandlat textilmaterial	200 MAD/KG
58-03 90 30 00	Slingervävnader, andra än band enligt nr 58 06, av jute eller andra bastfibrer enligt nr 53 03.	10 MAD/KG
ur 58 04	Tyll, trådgårdinsvävnad och nätknytningar; spetsar som längdvara eller i form av motiv, impregnerade, överdragna, belagda eller laminerade med plast.	40 MAD/KG
58 11 00 41	Textilvaror som längdvara, bestående av ett eller flera lager av dukvara av textilmaterial, sammanfogade med stoppningsmaterial genom sömnad eller på annat sätt, andra än broderier enligt nr 58 10, impregnerade, överdragna, belagda eller laminerade med plast.	40 MAD/KG
58 11 00 94 00	Textilvaror som längdvara, bestående av ett eller flera lager av dukvara av textilmaterial, sammanfogade med stoppningsmaterial genom sömnad eller på annat sätt, andra än broderier enligt nr 58 10, av tyg enligt nr 53 10.	10 MAD/KG
	59 03	40 MAD/KG
	59 05 00 31	40 MAD/KG
ur 59 07 00 20	Oljeduk och andra textilvävnader med överdrag av preparat på basis av torkande olja.	40 MAD/KG

KN-nr	VARUSLAG	REFERENSNUMMER
ur 60 01 21 ur 60 01 22 ur 60 01 29 ur 60 01 91 ur 60 01 92 ur 60 01 99	Luggvaror, inbegripet varor med lång lugg samt frotté, av trikå, andra än sådana vävnader som benämns "yviga", obehandlade	200 MAD/KG
60 02 41 99 00 62 02 42 99 00 60 02 43 99 60 02 49 99 00	Andra dukvaror av trikå (vari inbegrips de tyger som erhållits genom plastvävnad)	200 MAD/KG
60 02 91 99 00 60 02 92 99 00 60 02 93 99 21 60 02 93 99 22 60 02 93 99 29 60 02 93 99 90 60 02 99 99 00	Andra dukvaror av trikå	200 MAD/KG
61 04 11 61 04 12 61 04 13 61 04 19 61 04 21 61 04 22 61 04 31 61 04 32 61 04 33 61 04 39 (förutom 61 04 39 00 10 61 04 61 61 04 62 61 04 63 61 04 69	Dräkter, ensembler, kavajer, blazrar, jackor, hängselbyxor, trosor och shorts, av trikå, för kvinnor och flickor	600 MAD/KG
61 04 41 61 04 42 61 04 43 61 04 44 61 03 49 61 04 51 61 04 52 61 04 53 61 04 59	Klänningar, kjolar och byxkjolar, av trikå	600 MAD/KG
61 06 (utom 61 06 90 00 10 61 06 90 00 20)	Blusar, skjortor och skjortblusar, av trikå, för kvinnor och flickor	500 MAD/KG
ur 61 07	Kortkalsonger, långkalsonger, nattskjortor, pyjamas, badrockar, morgonrockar och liknande artiklar, av trikå, för män eller pojkar	350 MAD/KG

KN-nr	VARUSLAG	REFERENSNUMMER
ur 61 08	Underklänningar eller underkjolar, av trikså, för kvinnor eller flickor	350 MAD/KG
61 09	T-tröjor, undertröjor och liknande tröjor, av trikså	350 MAD/KG
61 08	Underklänningar eller underkjolar, av trikså, för kvinnor eller flickor	350 MAD/KG
61 09	T-tröjor, undertröjor och liknande tröjor, av trikså	400 MAD/KG
61 10 10 61 10 20 61 10 30 61 10 90 (utom 61 10 90 00 91)	Tröjor, pullovrar, kofter, västar och liknande artiklar däribland undertröjor, av trikså.	400 MAD/KG
61 12 11 61. 12 12 61 12 19	Träningsoveraller, skidkläder, baddräkter och badbyxor, av trikså	450 MAD/KG
62 03 31 62 03 32 62 03 33 62 03 39 62 04 31 62 04 32 62 04 33 62 04 39	Jackor för män och kavajer för kvinnor	1250 MAD/U
62 03 11 62 03 12 62 03 19 62 03 21 62 03 22 62 03 23 62 03 29 62 04 11 62 04 12 62 04 13 62 03 19 62 04 21 62 04 22 62 04 23 62 04 29	Kostymer och ensembler för män eller pojkar; dräkter och ensembler för kvinnor och flickor	1750/MAD/U
ur 62 03 41 ur 62 03 42 ur 62 03 43 ur 62 03 49 ur 62 04 61 ur 62 04 62 ur 62 04 63 ur 62 04 69	Byxor och hängselbyxor, för kvinnor eller flickor, män eller pojkar	500 MAD/U

KN-nr	VARUSLAG	REFERENSNUMMER
ur 62 04 41 ur 62 04 42 ur 62 04 43 ur 62 04 44 ur 62 04 49 (utom 62 04 49 10)	Klänningar, dock ej av "shappe"-siden eller bourettesilke	1000 MAD/U
62 05 62 06 (utom 62 06 10)	Skjortor för män eller pojkar, blusar, skjortor och skjortblusar för kvinnor eller flickor	200 MAD/U
63 01 (utom 63 01 10)	Res- och sängfilter	150 MAD/KG
63 02	Sänglinne, bordslinne, toaletthanddukar, kökshanddukar och liknande produkter	400 MAD/KG
ur 63 05 10 ur 63 05 20	Säckar och påsar av sådana slag som används för förpackning av varor, av bomull, jute eller andra bastfibrer enligt nr 53 03, tomma vid import	10 MAD/KG
ur 63 05 31 ur 63 05 39	Säckar och påsar av sådana slag som används för förpackning av varor, av syntet- eller regenatmaterial, tomma vid import	28 MAD/KG
ur 63 05 90	Säckar och påsar av sådana slag som används för förpackning av varor, av andra textilmaterial, tomma vid import	10 MAD/KG
63 06 11 63 06 12 63 06 19	Presenningar och markiser för utomhusbruk	40 MAD/KG
63 06 21 63 06 22 63 06 29	Tält	40 MAD/KG
ur 64 03 59 00 30 ur 64 03 59 00 41 ur 64 03 59 00 59 ur 64 03 59 00 91 ur 64 03 59 00 99	Skodon med yttersulor av läder och överdelar av läder (ej ankeltäckande)	300 MAD/par
ur 64 03 99 00 30 ur 64 03 99 00 41 ur 64 03 99 00 49 ur 64 03 99 00 91 ur 64 03 99 00 99	Andra skodon med överdelar av läder (ej ankeltäckande)	300 MAD/par
ur 64 05 90 00 40 ur 64 05 90 00 90	Andra skodon	300 MAD/par

KN-nr	VARUSLAG	REFERENSNUMMER
68 13	Friktionsmaterial och varor av sådant material (t.ex. skivor, rullar, remsor, segment, rondeller, brickor och klossar), omonterade, för bromsar, kopplingar e.d., på basis av asbest, andra mineraliska ämnen eller cellulosa, även i förening med textilmaterial eller annat material	120 MAD/KG
69 07 (utom 69 07 10 00 91 69 07 90 00 91)	Oglaserade 'gatstenar', trottoarplattor, golvplattor o.d., plattor för eldstäder samt väggplattor, av keramiskt material, annat än stengods — i form av biskvi för ifrågavarande industrier — andra	19 MAD/m ² 40 MAD/m ²
69 07 10 00 91 69 07 90 00 91	Oglaserade 'gatstenar', trottoarplattor, golvplattor o.d., plattor för eldstäder samt väggplattor, där den kortaste sidan är längre än 5 cm: — importerad av ifrågavarande industrier — andra	1,60 MAD/KG 3,50 MAD/KG
69 08 (utom 69 08 10 00 10)	Glaserade 'gatstenar', trottoarplattor, golvplattor o.d., plattor för eldstäder samt väggplattor, av keramiskt material	3,50 MAD/KG
69 08 10 00 10	Glaserade plattor, kuber och liknande varor, för mosaik, av keramik, där den längsta sidan är högst 5 cm	60 MAD/m ²
69 10	Diskhoar, tvättställ, pelare till tvättställ, badkar, bidéer, WC-stolar, spolcisterner, urinaler och liknande sanitetsartiklar för installation, av keramiskt material	11 MAD/KG
70 13 10 00 11 70 13 29 00 21	Glasvaror utan fot (bägare), ej slipade eller dekorerade på annat sätt, av annat glas än kristall eller glas med liten utvidgningskoefficient: — rymmande mindre än 250 ml — rymmande mer eller lika med 250 ml	26 MAD/KG 13 MAD/KG

KN-nr	VARUSLAG	REFERENSNUMMER
73 21 11 11 00 73 21 11 13 00 73 21 11 91 00 73 21 11 93 00 73 21 81 10 00 73 21 81 20 00	Gasspisar och gasapparater samt spisar för både gas och el och apparater för både gas och el	60 MAD/KG
82 01 30 00 11 82 01 30 00 19	Hackor och korpar	20 MAD /KG
ur 82 01 30 00 90	Hackor	32 MAD/KG
82 05 20 00 00	Hammare och släggor	32 MAD/KG
83 01 30 83 01 40	Lås och reglar	50 MAD/KG
ur 84 07 31 10 00	Förbränningskolvmotorer med en cylindervolym av högst 50 cm ³	1800 MAD/KG
84 09 91 21 00	Cylinderblock för mopeder med en cylindervolym av högst 50 cc	200 MAD/KG
84 09 91 30 20	Kolvar för mopeder med en cylindervolym av högst 50 cc	300 MAD/KG
84 18 21 00 10 84 18 21 00 90 84 18 22 00 90 84 18 29 00 90	Kylskåp av hushållstyp, med en rymd av högst 500 liter	3000 MAD/m ³ Yttermått
84 21 23 00 00 84 21 29 10 00 84 21 31 00 00 84 21 39 10 00	Apparater för filtrering eller rening av vätskor eller gaser, för förbränningsmotorer	— 80 MAD/KG CAV-typ — 45 MAD/KG andra typer
84 50 11 10 00 84 50 12 10 10 84 50 19 10 10 84 50 19 10 90	Vattentvättmaskiner (4 - 6 kg)	4000 MAD/U
84 81 80 40	Kranar, ventiler och liknande anordningar för byggnader	85
85 06 19 10 10 85 06 20 10 10 85 06 11 00 10 85 06 12 00 10 85 06 13 00 10	Batterier som har en spänning om mindre än 10 volt	32 MAD/KG
ur 85 16 60 00	Elektriska spisar och spisar för både gas och el	60 MAD/KG
85 35 90 10 85 36 90 10 85 38 90 20	Elektriska apparater och artiklar för åstadkommande av förbindelse i elektriska kretsar	80 MAD/KG
86 36 50 11 ur 85 38 90 91 10	Strömbrytare och strömomkopplare, samt delar till sådana, av hushållstyp	80 MAD/KG

KN-nr	VARUSLAG	REFERENSNUMMER
85 36 61 10 85 38 90 10	Kopplingsdosor samt delar till sådana	120 MAD/KG
85 36 69 10 ur 85 38 90 91 10	Stickproppar och uttag samt delar till sådana, av hushållstyp	80 MAD/KG
85 39 22	Elektriska glödlampor med en effekt av mindre än 200 watt och för en driftspänning av mer än 100 volt	45 MAD/KG
87 08 31 87 08 39	Monterade bromsbrickor och bromsbelägg för motorfordon	120 MAD/KG
87 14 11 00 10	Sadlar och säten till motorcyklar	70 MAD/U
87 14 95 00	Sadlar för cyklar utan motor	80 MAD/U
ur 87 14 19 00 99 ur 87 14 93 00	Nav	25 MAD/par
ur 87 14 19 00 99 ur 87 14 96 00	Pedaler och vevpartier	9 MAD/pedalpar
ur 87 14 19 00 99 ur 87 14 99 00 99	Styren	9 MAD/inrättning
90 28 30 10 00	Elektricitetsmätare för låg och medelhög spänning: — för enfasström — för trefasström	185 MAD/U 412 MAD/U

För nya bilar : 69.500 MAD/bil

För begagnade bilar : 65.000 MAD/bil

BILAGA 6

Produkter som avses i artikel 12.2

Förteckning 1(*)

KN-nr	VARUSLAG
40122000	Begagnade däck
630900	Begagnade kläder
ur 87012019 8701904290 8701904990	Vägraktorer inklusive begagnade lasttraktorer; andra begagnade vägraktorer med hjul
8702109919 8702109999 8702109290 8702902290 8702902919 8702902999	Begagnade fordon för persontransport, med kolvmotor, kompressionständning eller annan tändning osv.
870 4219039 8704219069 8704219079 8704219099 8704229029 8704229049 8704229059 8704229099 870 4239029 8704239049 8704239059 8704239099 8704319039 8704319069 8704319079 8704319099 8704329029 8704329049 8704329059 8704329099	Begagnade fordon för godstransport, med kolvmotor, kompressionständning eller gnisttändning osv.
8705100090 8705909099	Begagnade specialfordon ej avsedda för transport.
8716319099 8716399099	Andra släpfordon och påhängsvagnar försedda med tank, andra släpfordon och påhängsvagnar, för godstransport osv, begagnade.

Förteckning 2(*)

KN-nr	VARUSLAG
ur 73211111 ur 73211121	Begagnade gasspisar och gasapparater.
ur 84089090	Begagnade motorer för konstbevattning.
ur 84181000 ur 84182100 ur 84182200 ur 84182900	Begagnade kylskåp och frysskåp.
ur 84501110 ur 84501210 ur 84501910	Begagnade vattentvättmaskiner.
ur 85166000	Begagnade elspisar och kombinerade gas/elspisar.
ur 87111011	Begagnade mopeder.
ur 87120000	Begagnade cyklar.

- * Begreppet begagnade produkter skall tolkas med hänvisning till ett kriterium avseende produkternas ålder på grundval av en användningstid för nämnda produkter vilket skall bestämmas av parterna sex månader före avtalets ikraftträdande. Begreppet begagnade produkter omfattar inte de produkter som renoverats och befunnits överensstämma med det tekniska regelverk som är i kraft i Marocko.

BILAGA 7

om immateriell, industriell och kommersiell äganderätt

1. Före utgången av det fjärde året efter detta avtals ikraftträdande skall Marocko ansluta sig till följande multilaterala konventioner om skydd för immateriell, industriell och kommersiell äganderätt:

- Internationell konvention om skydd för utövande konstnärer, framställare av fonogram och radioföretag (Rom, 1961).
- Budapestkonventionen om internationellt erkännande av deponering av mikroorganismer för patentändamål (1977, ändrad 1980).
- Konventionen om patentsamarbete (1970, ändrad 1979 och reviderad 1984).
- Internationell konvention för skydd av växtförädlingsprodukter (Genèveakten, 1991).

2. Associeringsrådet kan besluta att punkt 1 i den här bilagan skall tillämpas även på andra multilaterala konventioner på det här området.

3. De avtalsslutande parterna uttrycker sin uppslutning bakom respekten för de förpliktelser som följer av följande multilaterala konventioner:

- Pariskonventionen för skydd av den industriella äganderätten i Stockholmsakten från 1967 (Parisunionen).
- Madridöverenskommelsen om internationell registrering av varumärken i Stockholmsakten från 1969 (Madridunionen).
- Bernkonventionen för skydd av litterära och konstnärliga verk i Parisakten av den 24 juli 1971.
- Protokoll till Madridöverenskommelsen om internationell registrering av varumärken (1989).
- Niceöverenskommelsen om internationell klassificering av varor och tjänster för vilka varumärken gäller (Genève, 1977).

FÖRTECKNING ÖVER PROTOKOLL

- Protokoll nr 1 om den ordning som skall tillämpas på import till gemenskapen av jordbruksprodukter med ursprung i Marocko
- Protokoll nr 2 om den ordning som skall tillämpas på import till gemenskapen av fiskeprodukter med ursprung i Marocko
- Protokoll nr 3 om den ordning som skall tillämpas vid import till Marocko av jordbruksprodukter med ursprung inom gemenskapen
- Protokoll nr 4 om definitionen av "ursprungsvaror" och metoder för administrativt samarbete
- Protokoll nr 5 om ömsesidigt bistånd mellan administrativa myndigheter i tullfrågor

PROTOKOLL NR 1

OM DEN ORDNING SOM SKALL TILLÄMPAS PÅ IMPORT TILL GEMENSKAPEN AV JORDBRUKSPRODUKTER MED URSPRUNG I MAROCKO

ARTIKEL 1

1. De produkter som förtecknas i bilagan och som har sitt ursprung i Marocko får importeras till gemenskapen på de villkor som anges nedan samt i bilagan.

2. Beroende på vilken produkt som avses skall importtullarna avskaffas eller nedsättas med det procenttal som anges för varje produkt i kolumn a.

I fråga om vissa produkter för vilka Gemensamma tulltaxan förutsätter tillämpning av en värdetull och en särskild tull skall nivåerna på de nedsättningar som anges i kolumn a och i kolumn c som avses i punkt 3 endast tillämpas på värdetullen.

3. I fråga om vissa produkter skall tullarna avskaffas inom gränserna för de tullkvoter som för varje produkt anges i kolumn b.

För de kvantiteter som importeras utöver kvoterna skall tullarna enligt Gemensamma tulltaxan nedsättas med det procenttal som anges i kolumn c.

4. För vissa andra produkter som är befriade från tullar har referenskvantiteter fastställts och anges i kolumn d.

Om importen av en produkt överstiger referenskvantiteterna får gemenskapen, med beaktande av en årlig handelsbalans som den skall fastställa, tilldela produkten en gemenskapstullkvot med en volym som motsvarar referenskvantiteten. I sådana fall skall tullen enligt Gemensamma tulltaxan, beroende på vilken produkt som avses, tas ut i sin helhet eller nedsättas med det procenttal som anges i kolumn c för de kvantiteter som importeras utöver kvoten.

5. För vissa produkter som avses i punkterna 3

och 4 och som anges i kolumn 3 skall storleken på kvoterna eller referenskvantiteterna höjas i fyra lika stora etapper på 3 % av storleken varje år från och med den 1 januari 1997 till och med den 1 januari 2000.

6. För vissa andra produkter än dem som avses i punkterna 3 och 4 och som anges i kolumn e får gemenskapen fastställa en referenskvantitet i enlighet med punkt 4 om den, mot bakgrund av den årliga handelsbalans som den skall fastställa, konstaterar att de importerade kvantiteterna hotar att skapa svårigheter på gemenskapsmarknaden. Om en produkt till följd därav tilldelas en tullkvot på de villkor som anges i punkt 4 skall tullen enligt Gemensamma tulltaxan, beroende på vilken produkt som avses, tas ut i sin helhet eller nedsättas med det procenttal som anges i kolumn c för de kvantiteter som importeras utöver kvoten.

ARTIKEL 2

1. För produkter med ursprung i Marocko, vilka anges i artiklarna 3 och 4, är de införselpriser på grundval av vilka de särskilda tullarna skall nedsättas till noll lika med de priser (nedan kallade "överenskomna införselpriser") som avses inom ramen för de högsta kvantiteter, perioder och villkor som anges i de artiklarna.

2. Dessa överenskomna införselpriser nedsätts i samma proportioner och i samma takt som de införselpriser som fastställts inom ramen för Världshandelsorganisationen.

3. a) Om ett varupartis införselpris är 2%, 4%, 6% eller 8% lägre än det överenskomna införselpriset, skall den särskilda tullen vara lika med respektive 2%, 4%, 6% eller 8% av detta överenskomna införselpris.

b) Om ett varupartis införselpris är lägre än

92% av det överenskomna införselpriset, skall den särskilda tull som fastställts av Världshandelsorganisationen tillämpas.

4. Marocko förbinder sig att tillse att den samlade exporten till gemenskapen under de ifrågavarande perioderna och enligt de villkor som anges i det här protokollet inte överstiger de kvantiteter som överenskommits i artiklarna 3 och 4.

5. Den särskilda ordning som överenskommits i den här artikeln syftar till att upprätthålla nivån i de traditionella marockanska exporterna till gemenskapen och att undvika störningar på de gemensamma marknaderna.

6. De båda parterna skall konsultera varandra under det andra kvartalet varje år för granskning av föregående regleringsårs handel eller vid annan tidpunkt på begäran av en av parterna och efter en tidsfrist som inte får överskrida tre arbetsdagar och skall vid behov vidta åtgärder som är lämpliga för att säkerställa att det mål som fastställs i artikel 2.5 och i artiklarna 3 och 4 i det här protokollet uppnås.

ARTIKEL 3

1. För färska tomater, enligt KN-nummer 0702.00

- a) skall för varje regleringsår under perioden 1 oktober till 31 mars och för en överenskommen kvantitet om 150 676 ton, uppdelade per månad på det sätt som anges nedan, de överenskomna införselpriserna, utifrån vilka de särskilda tullarna nedsätts till noll, vara lika med de nedanstående nivåerna:

Period	Kvantiteter (ton)	Överenskommet införselpris (ecu/ton)
oktober	5 000	500
november till mars varav	145 676	500
november	18 601	
december	36 170	
januari	30 749	
februari	33 091	
mars	27 065	
Totalt	150 676	

- b) Under perioden 1 november till 31 mars gäller att

i) om de kvantiteter som anges i stycke a under en viss månad inte uppnås, kan den resterande kvantiteten överföras till följande månad upp till en gräns av 20%,

ii) under en viss månad kan de angivna kvantiteterna överskridas med 20% under förutsättning att totalkvantiteten om 145 676 ton inte överskrids.

- c) Marocko skall meddela kommissionens avdelningar om genomförda exportper vecka till gemenskapen efter en tidsfrist som gör det möjligt att lämna en riktig och trovärdig uppgift. Denna tidsfrist får i inget fall överstiga 15 dagar.

2. För färsk squash, enligt KN-nummer 0709 90

- a) skall för varje regleringsår under perioden 1 oktober till 20 april och för en maximal kvantitet om 5 000 ton det införselpris utifrån vilket den särskilda tullen nedsätts till noll vara lika med 451 ecu/ton.

- b) Marocko skall varje månad meddela kommissionens tjänster föregående månads exportkvantiteter.

ARTIKEL 4

För de produkter som anges nedan skall de överenskomna införselpriser utifrån vilka de särskilda tullarna nedsätts till noll, inom fastställda kvantitetsgränser och tidsgränser, vara lika med de priser som anges nedan:

Produkt	Period	Kvantiteter	Överenskommet införselpris (ecu/ton)
Kronärtskockor (ex 0709 10)	1 november—31 december	500	600
Gurkor (ex 0707)	1 november—31 maj	5 000	500
Clementiner (ex 0805 20)	1 november—slutet av februari	110 000	500
Apelsiner (ex 0805 10)	1 december—31 maj	300 000	275

KN-nr	Varuslag	Nedsättning av tullen	Tullkvot	Nedsättning av tullen på kvantiteter utöver befintliga eller eventuella tullkvoter (%)	Referens- kvantitet	Särskilda bestämmelser
		(%) a	(ton) b	(%) c	(ton) d	e
0101 19 10	Hästar för slakt (a)	100		80		art. 1.6
0101 19 90	Andra	100		80		art. 1.6
ur 0204	Kött av får eller get, färskt, kylt eller fryst, med undantag av kött från tamfår	100		-		
0205 00	Kött av häst, åsna eller mulåsna, färskt, kylt eller fryst	100		80		art. 1.6
0208	Annat kött och ätbara slaktbiprodukter, färska, kylda eller frysta	100		-		
ur 0602	Andra levande växter (inbegripet rötter), sticklingar och ympkvistar, svampmycelium, med undantag av rosor	100		0	300	art. 1.5
ur 0602 40	Rosor, även ympade/okulerade, med undantag av sticklingar	100		60		art. 1.6

KN-nr	Varuslag	Nedsättning av tullen	Tullkvot	Nedsättning av tullen på kvantiteter utöver befintliga eller eventuella tullkvoter (%)	Referens- kvantitet	Särskilda bestämmelser
		(%) a	(ton) b	(%) c	(ton) d	e
0603 10	Friska snittblommor och blomknoppar		Period 1995/96: 2 000			
ur 10 11 ur 10 51	Rosor, 15 oktober-14 maj**		Period 1996/97: 2 400			
ur 10 13 ur 10 53	Nejlikor, 15 oktober-31 maj**	100**	Period 1997/98: 2 600	0		
ur 10 21 ur 10 61	Gladiolus, 15 oktober-14 maj					
ur 10 25 ur 10 65	Krysantemum, 15 oktober-14 maj		Period 1998/99 och följande perioder: 3 000			
ur 10 15 ur 10 55 ur 10 29	Orkidéer, 15 oktober-14 maj	100	Period 1995/96: 1 600 Period 1996/97: 1 700	0		
ur 10 69	Andra, 15 oktober-14 maj		Period 1997/98: 1 900 Period 1998/99 och följande perioder: 2 000			
ur 0701 90 51 ur 0701 90 90	Färskpotatis, 1 december-31 april (b)	100	120 000	40		
ur 0702 00	Tomater	100*	150 676	60*		art. 1.5 art. 2, art. 3

KN-nr	Varuslag	Nedsättning av tullen	Tullkvot	Nedsättning av tullen på kvantiteter utöver befintliga eller eventuella tullkvoter	Referens- kvantitet	Särskilda bestämmelser
		(%) a	(ton) b	(%) c	(ton) d	e
ur 07 03	Schalottenlök, vitlök, purjolök och andra vitlöksartade grönsaker, med undantag av lök	100		0	150	art. 1.5
ur 0703 10 11 ur 0703 10 19	Lök, 15 februari-15 maj	100	7 000(')	60		art. 1.5
ur 0704 90 90	"Kinakål", 1 november-31 december	100	120	0		
ur 0705 11	"Isbergssallat", 1 november-31 december	100	120	0		
ur 0704 0705 0706	Kål, blomkål, friséekål, kålrabbi och liknande ätbara produkter av släktet Brassica med undantag av kinakål Huvudsallat och friséesallat Morötter, rovor, rödbetor, haverrot och svartrot, rotselleri, rådisor och liknande rotfrukter	100		0	500	art. 1.5
ur 0707	Gurkor och cornichonger	100*	5 000	0		art. 1.5, art. 2 och 4
ur 0708 10 20 ur 0708 10 95	Ärter (Pisum sativum), 1 oktober-30 april	100		60		art. 1.6
ur 0708 20 20 ur 0708 20 95	Bönor (Vigna spp. Phaseolus spp), 1 november-30 april	100		60		art. 1.6
ur 0709 10	Kronärtskockor, 1 oktober-31 december	100*		30*		art. 1.6 art. 2 och 4
ur 0709 20 00	Sparris, 1 oktober-31 mars					
ur 0709 30 00	Auberginer, 1 december-30 april	100				
0709 60 10	Paprika	100		40	3 000	art. 1.5

KN-nr	Varuslag	Nedsättning av tullen	Tullkvot	Nedsättning av tullen på kvantiteter utöver befintliga eller eventuella tullkvoter	Referens- kvantitet	Särskilda bestämmelser
		(%) a	(ton) b	(%) c	(ton) d	e
ur 0709 60 99	Annan paprika av släktet Capsicum eller Pimenta, 15 november-30 juni	100		0		art. 1.6
ur 0709 90	Squash, 1 november-31 maj	100*	5 000	60*		art. 1.5, art. 2 och 3
ur 0709 90 90	"Comboux", 15 februari-15 juni	100		0		art. 1.6
ur 0709 90 90	Vild lök av arten Muscari comosum, 15 februari-15 maj	100	7 000(!)	60		art. 1.5
0709 40 00 ur 0709 51 0709 70 00 ur 0709 90	Annan selleri än rotselleri Annan svamp än champinjon Vanlig spenat, nyzeeländsk spenat samt trädgårdsmålla Andra grönsaker med undantag av squash, "comboux" och vildlök	100	8 000	0		art. 1.5
ur 0710	Grönsaker, frysta, med undantag av örter och andra paprikor av släktet Capsicum eller Pimenta	100	6 000	0		art. 1.5
0710 21 00 ur 0710 29 00	Örter	100		30		art. 1.6
0710 80 59	Annan paprika av släktet Capsicum eller Pimenta	100		-		
0711 10 00 0711 40 00 ur 0711 90	Lökar Gurkor och cornichonger Andra grönsaker, grönsaksblandningar med undantag av paprika	100		0	500	art. 1.5

KN-nr	Varuslag	Nedsättning av tullen	Tullkvot	Nedsättning av tullen på kvantiteter utöver befintliga eller eventuella tullkvoter (%)	Referens- kvantitet	Särskilda bestämmelser
		(%) a	(ton) b	(%) c	(ton) d	e
0711 20 10	Andra oliver än oliver för annan användning än oljeframställning (c)	100		60		art. 1.6
0711 30 00	Kapris	100		90		art. 1.6
0711 90 10	Frukter av släktet Capsicum eller Pimenta med undantag av paprika eller "poivrons"	100		-		
0712	Torkade grönsaker med undantag av lök och oliver	100		0	500	art. 1.5
0713 10 10	Ärter för utsäde	100		60	500	
0713 50 10	Bondbönor och håstbönor för utsäde	100		60		art. 1.6
ur 0713	Andra baljväxter än för utsäde	100		-		
ur 0804 10 00	Dadlar, i förpackningar med en nettovikt på högst 35 kg	100		-		
0804 20	Fikon	100		0	300	art. 1.5
0804 40	Avocado	100		0		art. 1.6
ur 0805 10	Apelsiner, färska	100*	340 000	80*		art. 1.5, art. 2 och 4

KN-nr	Varuslag	Nedsättning av tullen	Tullkvot	Nedsättning av tullen på kvantiteter utöver befintliga eller eventuella tullkvoter	Referens- kvantitet	Särskilda bestämmelser
		(%) a	(ton) b	(%) c	(ton) d	e
ur 0805 20	Mandariner (inbegripet tangeriner och satsumas); klementiner, wilkings och liknande citrushybrider, färska	100*	150 000	80*		art. 1.5, art. 2 och 4
ur 0805 30	Citroner, färska					
ur 0805 10 ur 0805 20 ur 0805 30	Andra apelsiner än färska Mandariner (inbegripet tangeriner och satsumas); klementiner, wilkings och liknande citrushybrider, annat än färska Citroner och limoneller, andra än färska	100*		0	1 000	art. 1.6
0805 40	Grapefrukt och blodgrapefrukt	100		80		art. 1.6
ur 0806	Bordsdruvor, färska, 1 november–31 juli	100*		60*		art. 1.6
ur 0807 11 00	Vattenmeloner, 1 januari–15 juni	100		50		art. 1.6
ur 0807 19 00	Meloner, 1 november–31 maj	100		50		art. 1.6
0808 20 90	Kvitten	100	1 000	50		
0809 10 0809 20 0809 30	Färska aprikoser Färska körsbär Färska persikor, inbegripet nektariner	100* 100* 100*		0 0 0	500	art. 1.5
ur 0809 40	Plommon, 1 november–30 juni	100*		-		

KN-nr	Varuslag	Nedsättning av tullen	Tullkvot	Nedsättning av tullen på kvantiteter utöver befintliga eller eventuella tullkvoter (%)	Referens- kvantitet	Särskilda bestämmelser
		(%) a	(ton) b	(%) c	(ton) d	e
ur 0810 10 05 ur 0810 10 80	Jordgubbar, 1 november–31 mars	100		60		art. 1.6
ur 0810 20 10	Hallon, 15 maj–15 juli	100		50		art. 1.6
ur 0810 50 00	Kiwifrukt, 1 januari–30 april	100		0	240	
ur 0810 90 85	Granatäpplen, 15 augusti–30 november	100		0		art. 1.6
ur 0810 90 85	Kaktusfikon och mispelfrukt	50		-		
ur 0811	Frukt, ej kokta eller kokta i vatten eller i ånga, frysta utan tillsats av socker	100		30		art. 1.6
ur 0812 90 20	Apelsiner, krossade, tillfälligt konserverade	100		80		art. 1.6
ur 0812 90 95	Andra citrusfrukter, krossade, tillfälligt konserverade	100		80		art. 1.6
0813 10	Torkade aprikoser	100		60		art. 1.6
0813 40 10	Torkade persikor, inbegripet torkade nektariner	50		-		
0813 40 50	Torkad papaya	50		-		
0813 40 95	Andra torkade frukter	50		-		
0813 50 12 0813 50 15	Fruktsallad av torkade frukter, utan plommon	50		-		
0904 12 00	Peppar, krossad eller mald	100		-		
0904 20 31 0904 20 35 0904 20 39	Paprika, inte krossad eller malen (d)	100		-		
0904 20 90	Paprika, krossad eller mald	100		-		

KN-nr	Varuslag	Nedsättning av tullen	Tullkvot	Nedsättning av tullen på kvantiteter utöver befintliga eller eventuella tullkvoter (%)	Referens- kvantitet	Särskilda bestämmelser
		(%) a	(ton) b	(%) c	(ton) d	e
0909	Anis, stjärnanis, fänkål, koriander, spiskummin, kummin och enbär	100		-		
0910	Ingefära, saffran, gurkmeja, timjan, lagerblad, curry och andra kryddor	100		-		
1001 10 00	Durumvete	0.73 ecu/t(t ²)		-		
1209 91 90	Andra grönsaksfrön (e)	100		60		art. 1.6
1209 99 99	Andra frön och annat utsäde (e)	100		60		art. 1.6
1211	Växter och växtdelar (inbegripet frön och frukter) av sådana slag som används främst för framställning av parfymeringsmedel, för farmaceutiskt bruk eller för insektsbekämpning, svampbekämpning eller liknande ändamål, färska eller torkade, även skurna, krossade eller pulveriserade	100		-		
1212 10	Johannesbröd, inbegripet johannesbrödfrön	100		-		
1212 20 00	Alger	100		-		
1212 30 00	Aprikos-, persiko- och plommonkärnor	100		-		
1212 99 00	Andra vegetabiliska produkter	100		-		
ur 1302 20	Pektinämnen, pektinater och pektater	25		-		
1509	Olivolja och dess fraktioner, även raffinerade, men inte kemiskt modifierade:					
1509 10 10	— Jungfruolja	10		0		art. 1.6
1509 10 90	— Andra	10		0		art. 1.6
1509 90 00	— Andra än jungfruolja	5		0		art. 1.6
1510	Andra olivoljor och deras fraktioner, även raffinerade, men inte kemiskt och blandningar av dessa oljor eller fraktioner med oljor eller fraktioner enligt nr 1509					
1510 00 10	— Råoljor	10		0		art. 1.6
1510 00 90	— Andra	5		0		art. 1.6

KN-nr	Varuslag	Nedsättning av tullen	Tullkvot	Nedsättning av tullen på kvantiteter utöver befintliga eller eventuella tullkvoter (%)	Referens- kvantitet	Särskilda bestämmelser
		(%) a	(ton) b	(%) c	(ton) d	e
ur 2001 10 00	Gurkor, utan tillsats av socker	100		-		
ur 2001 10 00	Beredda eller konserverade cornichonger	100	3 200	0		art. 1.5
ur 2001 10 00	Lök, utan tillsats av socker	100		-		
2001 90 20	Paprika av släktet Capsicum utom "sötpaprika" eller "poivron"	100		-		
ur 2001 90 50	Champinjoner, utan tillsats av socker	100		-		
ur 2001 90 65	Oliver, utan tillsats av socker	100		-		
ur 2001 90 70	Annan paprika, utan tillsats av socker	100		-		
ur 2001 90 75	Rödbetor, utan tillsats av socker	100		-		
ur 2001 90 85	Rödkål, utan tillsats av socker	100		-		
ur 2001 90 96	Andra, utan tillsats av socker	100		-		
2002 10 10	Tomater, skalade	100		30		art. 1.6
2003 10 20 2003 10 30	Svampar av arten Agaricus	100		50		art. 1.6
2003 10 80	Andra svampar	100		60		art. 1.6
2003 20 00	Tryffel	100		70		art. 1.6

KN-nr	Varuslag	Nedsättning av tullen	Tullkvot	Nedsättning av tullen på kvantiteter utöver befintliga eller eventuella tullkvoter (%) c	Referens- kvantitet	Särskilda bestämmelser
		(%) a	(ton) b		(ton) d	e
2004 10 99	Annan potatis	100		50		art. 1.6
ur 2004 90 30	Kapris och oliver	100				
2004 90 50	Ärter (<i>Pisum sativum</i>) och bönor	100	10 440 ⁽³⁾	20		
ur 2004 90 98	Kronärtskockor	100		50		art. 1.6
ur 2004 90 98	Andra: Sparris, morötter och blandningar Andra	100		20 50		art. 1.6 art. 1.6
2005 10 00	Homogeniserade grönsaker: Sparris, morötter och blandningar Andra	100		20 50		art. 1.6 art. 1.6
2005 20 20	Potatis i tunna skivor, friterade eller stekta, med eller utan salt eller kryddor, i lufttåta förpackningar och lämpliga för omedelbar förtäring	100		50		art. 1.6
2005 20 80	Annan potatis	100		50		art. 1.6
2005 40 00	Ärter (<i>Pisum sativum</i>)	100	10 440 ⁽³⁾	20		
2005 51 00	Spritade bönor	100		50		art. 1.6
2005 59 00	Andra bönor	100	10 443 ⁽³⁾	20		
2005 60 00	Sparris	100		20		art. 1.6
2005 70	Oliver	100		-		
2005 90 10	Frukt av släktet <i>Capsicum</i> andra än "sötpeppar" eller "poivron"	100		-		
2005 90 30	Kapris	100		-		

KN-nr	Varuslag	Nedsättning av tullen	Tullkvot	Nedsättning av tullen på kvantiteter utöver befintliga eller eventuella tullkvoter (%)	Referens- kvantitet	Särskilda bestämmelser
		(%) a	(ton) b	(%) c	(ton) d	e
2005 90 50	Kronärtskockor	100		50		art. 1.6
2005 90 60	Morötter	100		20		art. 1.6
2005 90 70	Grönsaksblandningar	100		50		art. 1.6
2005 90 80	Andra	100		50		art. 1.6
2007 10 91	Homogeniserade beredningar av tropiska frukter	100		50		art. 1.6
2007 10 99	Andra	100		50		art. 1.6
2007 91 90	Andra citrusfrukter	100		50		art. 1.6
2007 99 91	Äppelmos	100		50		art. 1.6
2007 99 98	Andra	50		50		art. 1.6
2008 30 51 2008 30 71 ur 2008 30 91 ur 2008 30 99	Grapefruktklyftor	80		-		
ur 2008 30 55 ur 2008 30 75	Mandariner (inbegripet tangeriner och satsumas), krossade; klementiner, wilkings och andra liknande citrushybrider, krossade I förpackningar med ett nettoinnehåll över 1 kg I förpackningar med ett nettoinnehåll under 1 kg	100 80		80 -		
ur 2008 30 59 ur 2008 30 79	Apelsiner och citroner, krossade	80		-		

KN-nr	Varuslag	Nedsättning av tullen	Tullkvot	Nedsättning av tullen på kvantiteter utöver befintliga eller eventuella tullkvoter (%)	Referens- kvantitet	Särskilda bestämmelser
		(%) a	(ton) b	(%) c	(ton) d	e
ur 2008 30 91 ur 2008 30 99	Citrusfrukter, krossade	80		-		
ur 2008 30 91	Fruktkött av citrusfrukter	40		-		
2008 50 61 2008 50 69	Aprikoser	100		20	7 560	
ur 2008 50 92 ur 2008 50 94	Aprikoshalvor	100		50		art. 1.6
ur 2008 50 99	Aprikoshalvor	100		50	7 200 ⁽⁴⁾	
ur 2008 50 92 ur 2008 50 94	Fruktkött av aprikoser	100	9 899	30		
ur 2008 70 92 ur 2008 70 94	Persikohalvor (inbegripet nektariner och "brugnons")	50		-		
ur 2008 70 99	Persikohalvor (inbegripet nektariner och "brugnons")	100		50	7 200 ⁽⁴⁾	
ur 2008 92 51 ur 2008 92 59 ur 2008 92 72 ur 2008 92 74 ur 2008 92 76 ur 2008 92 78	Blandningar av frukt	100	100	55		
2009 11 2009 19	Apelsinsaft	100	33 607 ⁽⁵⁾	70		art. 1.5
2009 20 11 2009 20 19	Grapefruktsaft	70		-		

KN-nr	Varuslag	Nedsättning av tullen	Tullkvot	Nedsättning av tullen på kvantiteter utöver befintliga eller eventuella tullkvoter (%)	Referens- kvantitet	Särskilda bestämmelser
		(%) a	(ton) b	(%) c	(ton) d	e
2009 20 91	Grapefruktsaft	100		70		art. 1.6
2009 20 99	Grapefruktsaft	100		70	960	
2009 30 11 2009 30 19	Saft av andra citrusfrukter	100		60		art. 1.6
ur 2009 30 31 2009 30 39	Saft av andra citrusfrukter, med undantag av citron	100		60		art. 1.6
ur 2204	Vin av färska druvor	100	95 200 hl	80		
ur 2204 21	Vin med ursprungsbeteckning med följande namn: Berkane, Saïs, Beni M'Tir, Guerroane, Zemmour och Zennata, i behållare som inte rymmer mer än 2 l, med en alkoholhalt om högst 15 volymprocent	100	56 000 hl	0		
2301	Mjöl och pelletar av kött eller slaktbiprodukter eller av fisk, kräftdjur, blötdjur eller andra ryggradslösa vattendjur, olämpliga som livsmedel; grevar	100		-		
ur 2302	Kli, fodermjöl och andra återstoder, även i form av pelletar, erhållna vid siktnings, malning eller annan bearbetning av spannmål eller baljväxter, andra än majs och ris	60		-		

- (a) Hänförlighet till detta undernummer är beroende av villkor som skall fastställas av gemenskapens behöriga myndigheter.
 - (b) Från och med ikraftträdandet av en gemenskapsförordning om potatissektorn, bestäms den nedsättning av tullen som skall tillämpas utöver kvoten till 50%.
 - (c) Hänförlighet till detta undernummer är beroende av villkor som skall fastställas av gemenskapens behöriga myndigheter.
 - (d) Hänförlighet till detta undernummer är beroende av villkor som anges i gemenskapsbestämmelser i ämnet.
 - (e) Denna koncession avser endast utsäde som motsvarar villkoren i direktiven om saluföring av utsäde och sticklingar.
 - (*) Nedsättningen är endast tillämplig på värdetullen.
 - (* *) Nedsättning beroende av uppfyllande av vissa villkor överenskomna genom skriftväxling rörande andra blommor än exotiska blommor.
- (1) Gemensam tullkvot för de tre numren ur 0703 10 11, ur 0703 10 19 och ur 0709 90 90.
 - (2) Nedsättning som skall tillämpas på avgifter fastställda i enlighet med artikel 10.2 i förordning (EEG) nr 1766/92.
 - (3) Gemensam tullkvot för de tre undernumren 2004 90 50, 2005 40 00 och 2005 59 00.
 - (4) Gemensam referenskvantitet för de två undernumren 2008 50 99 och 2008 70 99.
 - (5) Andelen juice importerad i förpackningar som innehåller mindre eller lika med 2 liter får inte överstiga 10.082 ton.

PROTOKOLL NR 2
OM DEN ORDNING SOM SKALL TILLÄMPAS PÅ IMPORT TILL GEMENSKAPEN AV
FISKEPRODUKTER MED URSPRUNG I MAROCKO

ARTIKEL 1

Nedan uppräknade produkter med ursprung i Marocko är befriade från tull vid import till gemenskapen.

KN-NR	VARUSLAG
Kapitel 3	Fisk samt kräftdjur, blötdjur och andra ryggradslösa vattendjur
1604 11 00	Lax
1604 12	Sill och strömming
1604 13 90	Andra
1604 14	Tonfisk (av släktet Thunnus) och bonit (Sarda spp.)
1604 15	Makrill
1604 16 00	Ansjovis
1604 19 10	Laxfisk, med undantag av lax
1604 19 31	Fisk av släktet Euthynnus, med undantag av bonit (Euthynnus
1604 19 39	eller (Katsuwonus) pelamis):
1604 19 50	Fisk av arten Orcynopsis unicolor
1604 19 91—	Andra
1604 19 98	
1604 20	Annan beredd eller konserverad fisk:
1604 20 05	Surimiberedningar
1604 20 10	av lax
1604 20 30	av annan laxfisk, med undantag av lax
1604 20 40	av ansjovis
ur 1604 20 50	av bonit, makrill av arterna Scomber scombrus och Scomber japonicus och fisk av arten Orcynopsis unicolor
1604 20 70	av tonfisk, bonit och annan fisk av släktet Euthynnus
1604 20 90	Annan fisk
1604 30	Kaviar och kaviarersättning
1605 10 00	Krabbor
1605 20	Räkor
1605 30 00	Hummer
1605 40 00	Andra skaldjur

KN-NR	VARUSLAG
1605 90 11	Musslor (av släktena <i>Mytilus</i> och <i>Perna</i>), i hermetiskt tillslutna förpackningar
1605 90 19	Andra musslor
1605 90 30	Andra blötdjur
1902 20 10	Fyllda pastaprodukter, även kokta eller på annat sätt beredda, innehållande mer än 20 viktprocent fisk, kräftdjur, blötdjur eller andra ryggradslösa vattendjur

ARTIKEL 2

Import till gemenskapen av beredningar och konserver av sardin enligt KN-nr 1604 13 11, 1604 13 19 och ur 1604 20 50 med ursprung i Marocko följer den ordning som anges i artikel 1, om annat ej följer av de bestämmelser som anges nedan:

För perioden mellan 1 januari och 31 december 1997:

- tillämpning av tullfrihet inom en gemenskapstullkvot om 21 000 ton,
- för de kvantiteter som importeras utöver kvoten tillämpas en tullavgift om 5%.

För perioden mellan 1 januari och 31 december 1996:

För perioden mellan 1 januari och 31 december 1998:

- tillämpning av tullfrihet inom en gemenskapstullkvot om 19 500 ton,
- för de kvantiteter som importeras utöver kvoten tillämpas en tullavgift om 6%.

- tillämpning av tullfrihet inom en gemenskapstullkvot om 22 500 ton,
- för de kvantiteter som importeras utöver kvoten tillämpas en tullavgift om 4%.

PROTOKOLL NR 3

**OM DEN ORDNING SOM SKALL TILLÄMPAS VID IMPORT TILL MAROCKO AV
JORDBRUKSPRODUKTER MED URSPRUNG INOM GEMENSKAPEN**

ENDA ARTIKEL

För de produkter med ursprung i gemenskapen som räknas upp i bilagan skall tullen vid import till Marocko inte överstiga den som anges i kolumn a inom de tullkvoter som anges i kolumn b.

BILAGA

KN-nr	Varuslag	Tull högst %	Preferens-tullkvoter
		a	b
Kap 1	Levande djur och animaliska produkter		
0102 10	Levande nötkreatur, renrasiga avelsdjur	2,5	4000
0105 11	Levande tuppar och hönor, tama arter, med en vikt ej överstigande 185 g	2,5	150
Kap 2	Kött och ätbara inälvor		
0202 20	Kött av nötkreatur, fryst, andra delar än styckningsdelar med ben	45	3800
0202 30	Kött av nötkreatur, fryst, andra delar än benfria styckningsdelar	45	500
Kap 4	Mjölk och mjölkprodukter; fågelägg; naturlig honung; ätbara produkter av animaliskt ursprung, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans		
0402 10 12	Mjölk och grädde, koncentrerade eller försatta med socker eller annat sötningsmedel, i form av pulver eller granulat eller i annan fast form, med en fetthalt lägre än 1,5 viktprocent	30	3300
0402 21	Mjölk och grädde, koncentrerade eller försatta med socker eller annat sötningsmedel, i form av pulver eller granulat eller i annan fast form, med en fetthalt högre än 1,5 viktprocent	87	3200
0402 91	Annan utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel	87	2600
0402 99	Annan	17,5	1000
0404 10	Vassla, modifierad eller ej, även koncentrerad eller försatt med socker eller annat sötningsmedel	17,5	200
0405	Smör och andra fetter och oljor framställda av mjölk	12,5	8000
0406 90	Andra ostar	40	550
Kap 5	Andra produkter av animaliskt ursprung, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans		
0504	Tarm, urinblåsa eller mage av animaliskt ursprung, hela eller i delar, andra än från fisk	17,5	150
Kap 6	Levande växter och blomsterodlingsprodukter		
601	Lökar, stamknölar, rotknölar och rhizomer, i vila, under tillväxt eller i blomning; växter (inbegripet plantor) och rötter av cikoriaarter, andra än rötter enligt nr 1212	35	200
0602 20	Träd och buskar, med ätbara frukter, med eller utan ympkvistar	2,5	250
0602 99	Inomhusväxter andra än sticklingar, med rötter och unga plantor och andra än blomsterväxter	35	600

KN-nr	Varuslag	Tullavgift högst %	Förmåns-tullkvoter
		a	b
Kap 7	Ätbara grönsaker, växter, rötter och rotfrukter		
0701 10 10	Utsädespotatis, färsk eller kyld	25	31000
0712 90	Andra grönsaker, grönsaksblandningar — torkad purjolök, torkad paprika — andra, inbegripande blandningar	40 32,5	150
0713 10 90	Ärter (<i>Pisum sativum</i>), andra ärter än för utsäde	40	350
Kap 10	Sädesslag		
1001 90 99	Vete och blandsäd, annat än utsäde	144*	456000*
1003	Korn		
1003 00 10	— för utsäde	2,5	2000
1003 00 90	— annat	113*	8000*
1005 10	Majs, för utsäde	2,5	300
1005 90	Annan majs än för utsäde	122*	2000*
1006 10 10	Ris med ytterskal, för utsäde	32,5	300
1006 30	Ris, halvblekt eller blekt, även polerat eller glaserat	177*	550*
Kap 11	Malda produkter; malt; stärkelse; inulin; gluten		
1107 10	Malt, orostat	35	5000
Kap 12	Frön och frukter av oljeväxter; olika fröer, utsäden och frukter; industri- eller medicinalväxter; halm och foder		
1205 00 90	Rapsfrön och rybsfrön, även sönderdelade: andra än för utsäde — raps — rybs	146*	1000*
1206 00	Solrosfrön, även sönderdelade:		
1206 00 10	Solrosfrön för utsäde	2,5	250
1209 11 00	Sockerbetfrön	2,5	900
1209 21 00	Lusernfrön	2,5	100
1209 91 90	Frön av grönsaker andra än kålrabbi	2,5	300
1213 00 00	Halm, agnar och skall av spannmål, även hackade, malda, pressade eller i form av pelletar	22,5	1150
1214 00	Kålrötter, foderbetor och andra foderrotfrukter, hö, lusern (alfalfa), klöver, esparsett, foderkål, lupiner, vicker och liknande djurfoder, även i form av pelletar	22,5	4500

(*) Om tullkvoten inte utnyttjas fullt ut i förhållande till den tullavgift som anges för den kvoten, skall Marocko gå med på att anpassa denna avgift till en nivå som gör att kvoten till fullo kan utnyttjas.

KN-nr	Varuslag	Tullavgift högst %	Förmåns-tullkvoter
		a	b
Kap 15	Animaliska eller vegetabiliska fetter och oljor; ätbara behandlade fetter; vax av animaliskt eller vegetabiliskt ursprung		
1507 10 90	Andra oraffinerad sojabönlja, även avslemmade, avsedda för tekniskt eller industriellt bruk med undantag av tillverkning av livsmedel.	215	24600
1514 10	Oraffinerad olja av raps, rybs och senap, samt fraktioner av dessa oljor, även raffinerade men inte kemiskt modifierade:	215	44000
1514 90	Rapsolja, rybsolja och senapsolja och fraktioner av dessa oljor, andra än oraffinerade oljor, även raffinerade men inte kemiskt modifierade	215	100
1515 11 00	Oraffinerad linolja och fraktioner av denna olja	215	200
1515 19 10	Linolja och fraktioner av denna olja, annat än oraffinerad olja, för tekniskt bruk	215	100
1515 90	Andra vegetabiliska fetter och oljor (inbegripet jojobaolja) och fraktioner av dessa fetter och oljor, fasta, även raffinerade men inte kemiskt modifierade, andra än oraffinerade fetter och -oljor	215	150
1516 10 90	Animaliska fetter och oljor och fraktioner av dessa fetter och oljor, förpackade på annat sätt än i förpackningar med ett nettoinnehåll om minst 1 kg	215	2200
1516 20 99	Vegetabiliska fetter och oljor och fraktioner av dessa fetter och oljor, andra än ricinolja, palmolja, palmkålolja och kokosolja, hydrerade, förpackade på annat sätt än i förpackningar med ett nettoinnehåll om minst 1 kg	215	5200
Kap 17	Socker och sockerprodukter		
1701 12 90	Annat socker från sockerbetor än sådant socker avsett för raffinering	168*	20000*
Kap 23	Restprodukter och avfall från livsmedelsindustrin; livsmedel beredda för djur		
2302 40	Kli, efterkli och andra restprodukter från andra sädeslag	35	350
2309 90	Andra beredningar av sådana slag som används till djurfoder	35	1700
Kap 24	Tobak och surrogat för tillverkad tobak		
2401 10 60	Tobak "sun cured" av orientaliskt slag	35	500

(*) Om tullkvoten inte utnyttjas fullt ut i förhållande till den tullavgift som anges för den kvoten, skall Marocko gå med på att anpassa denna avgift till en nivå som gör att kvoten till fullo kan utnyttjas.

PROTOKOLL NR 4

OM DEFINITIONEN AV "URSPRUNGSVAROR" OCH METODER FÖR ADMINISTRATIVT SAMARBETE

AVDELNING I

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

ARTIKEL 1

Definitioner

I detta protokoll används följande beteckningar med de betydelser som här anges:

- a) *tillverkning*: alla slag av bearbetning eller förädling inbegripet sammansättning eller särskilda processer.
- b) *material*: alla ingredienser, råvaror, beståndsdelar eller delar etc. som används vid framställningen av produkten.
- c) *produkt*: den produkt som framställs, även om den är avsedd för senare användning i en annan tillverkningsprocess.
- d) *varor*: både material och produkter.
- e) *tullvärde*: det värde som fastställs i enlighet med Avtalet om tillämpning av artikel VII i Allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (Överenskommelse om tullvärdet i WTO).
- f) *pris fritt fabrik*: det pris som betalas för produkten till den tillverkare i vars företag den sista bearbetnings- eller förädlingsprocessen ägde rum, inbegripet värdet på allt använt material, minskat med alla inhemska skatter som skall eller får återbetalas när den framställda produkten exporteras.
- g) *materialvärde*: tullvärdet vid tidpunkten för import av det icke-ursprungsmaterial som används eller, om värdet inte är känt eller inte kan säkerställas, det första kontroller-

bara pris som betalas för materialet på det berörda området.

- h) *ursprungsmaterials värde*: tullvärdet på sådant material i enlighet med definitionen i g) som också skall tillämpas.
- i) *kapitel- och tulltaxenummer*: de kapitel och tulltaxe-nummer (med fyrsiffrig kod) som används i den nomenklatur som utgör Systemet för harmoniserad varubeskrivning och kodifiering, i detta protokoll kallat Harmoniserade systemet eller HS.
- j) *klassificeras*: avser klassificeringen av en produkt eller ett material enligt ett visst tulltaxenummer.
- k) *parti*: varor som antingen sänds samtidigt från en exportör till en mottagare eller som omfattas av ett enda transportdokument för hela transporten från exportören till mottagaren eller, om ett sådant dokument saknas, av en enda faktura.

AVDELNING II

DEFINITION AV BEGREPPET "URSPRUNGSVAROR"

ARTIKEL 2

Ursprungskriterier

Vid tillämpningen av avtalet och utan att det påverkar bestämmelserna i artiklarna 3, 4 och 5 i detta protokoll avses med

- 1. varor med ursprung i gemenskapen:
- a) varor som helt framställts inom gemenskapen i enlighet med artikel 6 i detta protokoll,

b) varor som framställts inom gemenskapen och som innehåller material som inte helt framställts där, dock förutsatt att dessa varor har genomgått tillräcklig bearbetning och förädling inom gemenskapen i enlighet med artikel 7 i detta protokoll.

2. varor med ursprung i Marocko:

a) varor som helt framställts i Marocko i enlighet med artikel 6 i detta protokoll,

b) varor som framställts i Marocko och som innehåller material som inte helt framställts där, dock förutsatt att dessa varor i Marocko har genomgått tillräcklig bearbetning och förädling i enlighet med artikel 7 i detta protokoll.

ARTIKEL 3

Bilateral kumulering

1. Trots bestämmelserna i artikel 2.1 b) skall varor som enligt detta protokoll har sitt ursprung i Marocko anses vara varor med ursprung i gemenskapen, och det är inte nödvändigt att sådant material har genomgått tillräcklig bearbetning eller förädling i Marocko, dock förutsatt att det har genomgått bearbetning eller förädling utöver den som beskrivs i artikel 8 i detta protokoll.

2. Trots bestämmelserna i artikel 2.2 b) skall varor som enligt detta protokoll har sitt ursprung i gemenskapen anses som varor med ursprung i Marocko, och det är inte nödvändigt att sådant material har genomgått tillräcklig bearbetning eller förädling i gemenskapen, dock förutsatt att det har genomgått bearbetning eller förädling utöver den som beskrivs i artikel 8 i detta protokoll.

ARTIKEL 4

Kumulering med material med ursprung i Algeriet eller Tunisien

1. Trots bestämmelserna i artikel 2.1 b) och utan att det påverkar bestämmelserna i punkterna 3 och 4 skall varor, med ursprung i Algeriet eller Tunisien enligt protokoll nr 2, som utgör bilaga

till avtalet mellan gemenskapen och dessa länder, anses ha ursprung i gemenskapen, och det är inte nödvändigt att sådant material har genomgått tillräcklig bearbetning eller förädling, dock förutsatt att det har genomgått bearbetning och förädling utöver den som anges i artikel 8 i detta protokoll.

2. Trots bestämmelserna i artikel 2.2 b) och utan att det påverkar bestämmelserna i punkterna 3 och 4 skall material med ursprung i Algeriet eller Tunisien enligt protokoll nr 2, som utgör bilaga till avtalet mellan gemenskapen och dessa länder, anses vara material med ursprung i Marocko, och det är inte nödvändigt att sådant material har genomgått tillräcklig bearbetning eller förädling, dock på villkor att det har genomgått bearbetning och förädling utöver den som beskrivs i artikel 8 i detta protokoll.

3. Bestämmelserna i punkterna 1 och 2 om material med ursprung i Algeriet är inte tillämpliga utom i den mån som handeln mellan gemenskapen och Algeriet och mellan Marocko och Algeriet omfattas av samma ursprungsregler.

4. Bestämmelserna i punkterna 1 och 2 om material med ursprung i Tunisien är inte tillämpliga utom i den mån handeln mellan gemenskapen och Tunisien och mellan Marocko och Tunisien omfattas av samma ursprungsregler.

ARTIKEL 5

Kumulering med bearbetning eller förädling

1. Vid tillämpningen av artikel 2.1 b) skall bearbetning eller förädling som utförts i Marocko eller, när villkoren i artikel 4.3 och 4.4 är uppfyllda, i Algeriet eller Tunisien, anses ha utförts inom gemenskapen när de produkter som framställs senare bearbetas eller förädlas i gemenskapen.

2. Vid tillämpningen av artikel 2.2 b) skall bearbetning eller förädling som utförts i gemenskapen eller, när villkoren i artikel 4.3 och 4.4 är uppfyllda, i Algeriet eller Tunisien, anses ha utförts i Marocko när de produkter som framställs senare bearbetas eller förädlas i Marocko.

3. Vid tillämpningen av bestämmelserna i punkterna 1 och 2 skall de ursprungsprodukter

som framställs i två eller flera av de stater som anges i dessa bestämmelser, eller i gemenskapen, anses som ursprungsprodukter i den stat eller i gemenskapen, där den senaste bearbetningen eller förädlingen utförts, i den mån denna bearbetning eller förädling går utöver den som anges i artikel 8.

ARTIKEL 6

Helt framställda produkter

1. I enlighet med artiklarna 2.1 a) och 2.2 a) skall följande produkter anses vara helt framställda antingen inom gemenskapen eller i Marocko:

- a) Mineraliska produkter som utvunnits ur deras jord eller havsbotten.
- b) Vegetabiliska produkter som skördats där.
- c) Levande djur som fötts och uppfötts där.
- d) Produkter som erhållits från levande djur som uppfötts där.
- e) Produkter från jakt eller fiske som utövats där.
- f) Produkter från havsfiske och andra varor som hämtats ur havet av deras fartyg.
- g) Produkter som framställts ombord på deras fabriksfartyg, ej inberäknat de varor som avses i f).
- h) Begagnade föremål som tillvaratagits där och som endast kan användas för återvinning av råvaror, inbegripet begagnade bildäck som endast kan användas för regumnering eller som avfall.
- i) Avfall och skrot som uppkommit vid tillverkningsprocesser som bedrivs där.
- j) Produkter som utvunnits från eller under havsbotten utanför deras territorialvatten, förutsatt att landet såvitt avser exploatering har ensamrätt till den havsbotten.
- k) Varor som framställts uteslutande av de produkter som anges i a)—j).

2. Med uttrycket "deras fartyg" och "deras

fabriksfartyg" i punkterna 1 f) och g) avses endast fartyg

- som är registrerade eller anmälda för registrering i en medlemsstat eller i Marocko,
- som för en medlemsstats eller Marockos flagg,
- som till minst hälften ägs av medborgare i medlemsstaterna eller Marocko, eller av ett bolag med huvudkontor i en medlemsstat eller i Marocko, och vars direktör eller direktörer, styrelseordförande, samt majoriteten av styrelseledamöter är medborgare i en av gemenskapens medlemsstater eller i Marocko och vidare, i fråga om handelsbolag eller aktiebolag, för vilka minst hälften av kapitalet tillhör medlemsstater eller Marocko, deras offentliga organ eller deras medborgare,
- vars befälhavare och övriga befäl är medborgare i medlemsstaterna eller i Marocko,
- vars besättning till minst 75 % består av medborgare i medlemsstaterna eller i Marocko.

3. I den mån handeln mellan Marocko eller gemenskapen och Algeriet eller Tunisien omfattas av samma ursprungsregler skall uttrycken "deras fartyg" och "deras fabriksfartyg" i punkterna 1 f) och g) även vara tillämpliga på algeriska och tunisiska fartyg och fabriksfartyg enligt bestämmelserna i punkt 2.

4. Begreppen "Marocko" och "gemenskapen" skall också omfatta Marockos och gemenskapens medlemsstaters territorialvatten.

Havsgående fartyg, inklusive fabriksfartyg på vilka resultatet av fisket bearbetas eller förädlas skall anses utgöra en del av gemenskapens eller Marockos territorium, förutsatt att de uppfyller villkoren i punkt 2.

ARTIKEL 7

Tillräckligt bearbetade eller förädlade varor

1. Vid tillämpningen av artikel 2 anses icke-ursprungsmaterial vara tillräckligt bearbetat eller

förädlad om den framställda produkten klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än det enligt vilket alla de icke-ursprungsmaterial som har använts vid tillverkningen klassificeras, om inte annat följer av punkten 2 och artikel 8.

2. För en produkt som anges i kolumnerna 1 och 2 i förteckningen i bilaga II måste de villkor som anges i kolumn 3 för produkten i fråga uppfyllas i stället för regeln i punkt 1.

För produkterna i kapitel 84—91 kan exportören välja mellan villkoren i kolumn 3 och de som anges i kolumn 4.

Då det i förteckningen i bilaga II används en procentregel vid bestämning av ursprungsstatus för en produkt som har framställts inom gemenskapen eller i Marocko, skall värdeökningen till följd av bearbetningen eller förädlingen motsvara den framställda produktens pris fritt fabrik minskat med värdet på det material från tredje land som har importerats till gemenskapen eller Marocko.

3. Dessa villkor anger, i fråga om alla produkter som omfattas av detta avtal, den bearbetning eller förädling som måste utföras på det icke-ursprungsmaterial som används vid framställningen av dessa varor och tillämpas endast med avseende på sådana material. Av detta följer att om en produkt, som har fått ursprungsstatus genom att uppfylla villkoren i förteckningen för den produkten, används vid framställningen av en annan vara, är de tillämpliga villkoren för den vara i vilken den införlivas inte tillämpliga på den, och ingen hänsyn skall tas till det icke-ursprungsmaterial som kan ha använts vid framställningen.

ARTIKEL 8

Otillräckliga bearbetnings- eller förädlingsåtgärder

Vid tillämpning av artikel 7 skall följande åtgärder för behandling eller förädling anses otillräckliga för att ge status som ursprungsvaror, oavsett om det sker en ändring av tulltaxenummer eller inte:

- a) Behandling i syfte att säkerställa att varorna bevaras i gott skick under transport och lagring (luftning, utspridning, torkning, kyl-

ning, inläggning i saltvatten, svavelsyrslig-hetsvatten eller i andra konserverande vattenlösningar, avlägsnande av skadade delar och liknande åtgärder).

- b) Enkel behandling bestående i avlägsnande av damm, siktning eller sällning, sortering, klassificering, hoppassning (inklusive sammanföring av varusatser), tvättning, målning eller delning.
- c) i) Ompackning, uppdelning eller sammanföring av kollin.
- ii) Förpackning på flaskor, i säckar, fodral eller askar, på plattor m.m. samt alla andra enkla förpackningsåtgärder.
- d) Anbringande av märken, etiketter eller liknande kännetecken på varor eller förpackningar.
- e) Enkel blandning av varor, även av skilda slag, om en eller flera i blandningen ingående beståndsdelar inte uppfyller villkoren i detta protokoll för att kunna anses ha ursprung i gemenskapen eller Marocko.
- f) Enkel sammansättning av delar av artiklar i avsikt att framställa en komplett artikel.
- g) En kombination av två eller flera av de åtgärder som anges under a) till f).
- h) Slakt av djur.

ARTIKEL 9

Kvalificerande enhet

1. Den kvalificerande enheten för tillämpning av bestämmelserna i detta protokoll skall vara varje produkt som används som basenhet vid fastställandet av klassificering i enlighet med Harmoniserade systemets nomenklatur. Av detta följer att

- a) när en produkt, som är sammansatt av en grupp eller en samling artiklar, klassificeras under ett enda tulltaxenummer i Harmoniserade systemet utgör helheten den kvalificerande enheten,
- b) när ett parti består av ett antal identiska

varor som klassificeras enligt samma tulltaxenummer i Harmoniserade systemet skall varje produkt beaktas individuellt vid tillämpning av bestämmelserna i detta protokoll.

2. Om förpackningarna vid tillämpningen av den allmänna regeln 5 i Harmoniserade systemet klassas tillsammans med den produkt som de innehåller, bör de anses såsom utgörande en helhet tillsammans med produkten vid ursprungsbestämningen.

ARTIKEL 10

Tillbehör, reservdelar och verktyg

Tillbehör, reservdelar och verktyg som levereras tillsammans med en utrustning, en maskin, en apparat eller ett fordon skall tillsammans med dessa anses som en enhet när de utgör standardutrustning och ingår i priset för ifrågakvarande utrustning, maskin, apparat eller fordon eller inte har fakturerats särskilt.

ARTIKEL 11

Satser

Varor i satser, i den mening som avses i den allmänna regeln 3 i Harmoniserade systemet, anses som ursprungsvaror under förutsättning att alla i satsen ingående komponenter utgör ursprungsvaror. Varor i satser som består av såväl ursprungsvaror som icke-ursprungsvaror skall dock i sin helhet anses vara ursprungsvaror, förutsatt att värdet av icke-ursprungsvarorna inte överstiger 15 % av satsens pris fritt fabrik.

ARTIKEL 12

Neutrala element

För att avgöra om en produkt har ursprung i gemenskapen eller i Marocko skall det bortses från om elektrisk energi, bränsle, anläggningar och utrustning liksom maskiner och verktyg som använts för framställning av denna produkt, eller om någon vara som använts under produktionen och som inte ingått och som inte var avsedd att ingå i den slutliga sammansättningen av produkten, är ursprungsvaror eller inte.

AVDELNING III

TERRITORIELLA VILLKOR

ARTIKEL 13

Territorialitetsprincip

De villkor i avdelning II som gäller erhållande av ursprungsstatus skall uppfyllas utan avbrott inom gemenskapen eller i Marocko om inte annat följer av bestämmelserna i artiklarna 4 eller 5.

ARTIKEL 14

Återimport av varor

Om varor med ursprungsstatus som exporteras från gemenskapen eller Marocko till ett annat land återsänds, skall de, förutom då bestämmelserna i artiklarna 4 eller 5 tillämpas, anses vara icke-ursprungsvaror om det inte på ett för tullmyndigheterna tillfredsställande sätt kan visas

a) att de återsända varorna är samma varor som de som exporterades, och

b) att de inte har undergått någon åtgärd utöver den som var nödvändig för att bevara dem i gott skick medan de var i det landet eller under export.

ARTIKEL 15

Direkttransport

1. Den förmånsbehandling som avses i detta avtal gäller endast för varor eller material som transporteras mellan gemenskapens och Marockos territorier eller, vid tillämpning av bestämmelserna i artikel 4 och 5, Algeriets eller Tunisien territorier, utan att föras in på andra territorier. Varor med ursprung i Marocko eller i gemenskapen som bildar en enda försändelse som inte delas upp, får emellertid transporteras genom andra territorier än gemenskapens och Marockos eller, vid tillämpning av bestämmelserna i artikel 3, Algeriets eller Tunisien territorier, i förekommande fall med omlastning eller tillfällig lagring på de territorierna, i den mån som varorna har stått under uppsikt av tullmyndigheten i transit- eller lagringslandet och de inte har undergått

annan behandling än lossning och lastning, eller någon åtgärd för att bevara dem i gott skick.

Varor med ursprung i Marocko eller inom gemenskapen får transporteras i ledning genom annat territorium än gemenskapens eller Marockos.

2. För att styrka att villkoren i punkt 1 har uppfyllts skall för tullmyndigheterna i importlandet uppvisas

- a) antingen ett enda, i exportlandet utfärdat transportdokument som gäller för transporten genom transiteringslandet,
- b) eller ett intyg utfärdat av tullmyndigheterna i transiteringslandet innehållande
 - i) en noggrann produktbeskrivning,
 - ii) datum för varornas lossning och lastning, eller för deras inskeppning eller utskeppning samt, i förekommande fall, namnet på det fartyg som används,
 - iii) uppgift om de villkor under vilka varorna befunnit sig i transiteringslandet,
- c) eller, i avsaknad härav, andra skriftliga underlag.

ARTIKEL 16

Utställningar

1. Varor som har sänts från en av de avtalslutande parterna till en utställning i tredje land och som efter utställningen sålts för att importeras till en annan avtalslutande part skall vid importen dra fördel av bestämmelserna i avtalet, förutsatt att varorna uppfyller villkoren i detta protokoll för att anses ha ursprung inom gemenskapen eller i Marocko och att det för tullmyndigheterna på ett tillfredsställande sätt styrks

- a) att en exportör har sänt varorna från en av de avtalslutande parterna till utställningslandet och ställt ut dem där,
- b) att denna exportör har sålt eller på annat sätt avyttrat varorna till någon annan avtalslutande part,

c) att varorna under utställningen eller omedelbart därefter har sänts till den senare avtalslutande parten i samma skick som de sändes till utställningen, och

d) att varorna, sedan de sändes till utställningen, inte har använts för annat ändamål än för visning på utställningen.

2. Ett ursprungsintyg skall på vanligt sätt utfärdas eller upprättas i enlighet med bestämmelserna i avdelning IV och uppvisas för tullmyndigheterna i det importerande landet. Beteckning för och adress till utställningen skall tydligt anges på intyget. Vid behov får ytterligare skriftliga bevis om produkternas art och de villkor på vilka de har ställts ut krävas.

3. Bestämmelserna i punkt 1 är tillämpliga på alla handels-, industri-, jordbruks- och hantverksutställningar samt på mässor eller offentliga visningar av liknande karaktär under vilka varorna förblir under tullkontroll, dock med undantag för sådana som i privat syfte anordnas i butiker eller affärslokaler för försäljning av utländska varor.

AVDELNING IV

URSPRUNGSINTYG

ARTIKEL 17

Varucertifikat EUR.1

Intyg om varors ursprungsstatus enligt detta protokoll skall ges i form av ett varucertifikat EUR.1, för vilket en förlaga finns i bilaga III till detta protokoll.

ARTIKEL 18

Normalt förfarande för utfärdande av varucertifikat EUR.1

1. Ett varucertifikat EUR.1 skall utfärdas av tullmyndigheterna i den exporterande staten på skriftlig ansökan av exportören eller, på exportörens ansvar, från dennes befullmäktigade företrädare.

2. För det ändamålet skall exportören eller dennes befullmäktigade företrädare fylla i både

varucertifikat EUR.1 och ansökningsblanketten, för vilka förlagor finns i bilaga III.

Dessa blanketter skall fyllas i på något av de språk som avtalet har upprättats på, i enlighet med bestämmelserna i exportlandets nationella lagstiftning. Om blanketterna fylls i för hand skall detta ske med bläck och tryckbokstäver. Uppgift om varuslag skall anges i det fält som är reserverat för det ändamålet varvid alla rader skall fyllas i. Om ett fält inte fylls i fullständigt skall en vågrät linje dras under sista raden under varuslag och det tomma utrymmet korsas över.

3. En exportör som ansöker om ett varucertifikat EUR.1 skall vara beredd att när som helst på begäran av tullmyndigheterna i exportlandet där varucertifikatet EUR.1 utfärdas framvisa alla relevanta handlingar som styrker de berörda varornas ursprungsstatus samt att övriga krav i detta protokoll är uppfyllda.

4. Varucertifikatet EUR.1 skall utfärdas av tullmyndigheterna i en av Europeiska gemenskapens medlemsstater om de varor som skall exporteras kan anses vara varor med ursprung i gemenskapen i enlighet med artikel 2.1 i detta protokoll. Varucertifikat EUR.1 skall utfärdas av tullmyndigheterna i Marocko om de varor som skall exporteras kan anses vara varor med ursprung i Marocko i enlighet med artikel 2.2 i detta protokoll.

5. Vid tillämpning av bestämmelserna i artiklarna 2 till 5 om kumulering får tullmyndigheterna i medlemsstaten eller i Marocko utfärda varucertifikat EUR.1 enligt villkoren i detta protokoll om de varor som skall exporteras kan anses vara varor med ursprung i gemenskapen eller Marocko i enlighet med detta protokoll och förutsatt att de varor som omfattas av varucertifikat EUR.1 befinner sig i gemenskapen eller i Marocko.

I dessa fall skall varucertifikat EUR.1 utfärdas mot uppvisande av ett tidigare utfärdat eller upprättat ursprungsintyg. Detta ursprungsintyg måste tullmyndigheterna i exportstaten behålla i minst två år.

6. Exportlandets tullmyndigheter som utfärdar varucertifikat EUR.1 skall vidta alla nödvändiga åtgärder för att kontrollera varornas ursprungsstatus och att övriga villkor i detta protokoll är uppfyllda. För det ändamålet skall de ha rätt att

begära alla slags bevis och att utföra alla slags kontroller av exportörens räkenskaper, eller varje annan kontroll som de bedömer lämplig.

De tullmyndigheter som har till uppgift att utfärda varucertifikat EUR.1 skall också säkerställa att de blanketter som avses i punkt 2 är vederbörligen ifyllda. Den skall särskilt kontrollera om utrymmet för varubeskrivningen har fyllts i på ett sådant sätt att det utesluter varje möjlighet till bedrägliga tillägg.

7. Dagen för utfärdande av varucertifikat EUR.1 skall anges i det fält på certifikatet som är reserverat för tullmyndigheterna.

8. Varucertifikat EUR.1 skall utfärdas av tullmyndigheterna i exportstaten när de berörda varorna exporteras. Det skall ställas till exportörens förfogande så snart utförseln ägt rum eller garanteras.

ARTIKEL 19

Varucertifikat EUR.1 som utfärdas i efterhand

1. Trots vad som sägs i artikel 18.8 får varucertifikat EUR.1 också undantagsvis utfärdas efter exporten av produkterna i följande fall:

- a) Det utfärdades inte vid tidpunkten för exporten på grund av misstag, förbiseende eller särskilda omständigheter.
- b) Det har på ett för tullmyndigheterna tillfredsställande sätt visats att ett varucertifikat EUR.1 utfärdades men inte godtogs vid importen av tekniska skäl.

2. För tillämpningen av punkt 1 skall exportören i sin skriftliga ansökan ange plats och tidpunkt för exporten av de varor som EUR.1-certifikatet avser och ange skälen för ansökan.

3. Tullmyndigheterna får utfärda varucertifikat EUR.1 i efterhand endast efter att ha kontrollerat att de uppgifter som lämnas i exportörens ansökan stämmer överens med uppgifterna i motsvarande dokument.

4. EUR.1-certifikat som utfärdas i efterhand måste förses med en av följande påskrifter:

"NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT",
 "DÉLIVRÉ A POSTERIORI",
 "RILASCIATO A POSTERIORI",
 "AFGEGEVEN A POSTERIORI",
 "ISSUED RETROSPECTIVELY",
 "UDSTEDT EFTERFØLGENDE",
 "ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ",
 "EXPEDIDO A POSTERIORI",
 "EMITADO A POSTERIORI",
 "ANNETTU JÄLKIKÄTEEN",
 "UTFÄRDAT I EFTERHAND",
 [arabisk version].

5. Den påskrift som avses i punkt 4 skall föras in i fältet "Anmärkningar" på varucertifikatet EUR.1.

ARTIKEL 20

Utfärdande av duplikat av varucertifikat EUR.1

1. Vid stöld, förlust eller förstörelse av ett varucertifikat EUR.1 får exportören vända sig till de tullmyndigheter som utfärdat det och skriftligen ansöka om ett duplikat som upprättas på grundval av de exportdokument som finns hos tullmyndigheterna.

2. Ett duplikat som utfärdas på detta sätt måste förses med en av följande påskrifter:

"DUPLIKAT", "DUPLICATA", "DUPLICATO", "ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ", "DUPLICAAT", "DUPLICATE", "DUPLICADO", "SEGUNDA VÍA", "KAKSOISKAPPALE", [arabisk version].

3. Den påskrift som avses i punkt 2 samt utfärdandedagen och ursprungscertifikatets löpnummer skall föras in i fältet "Anmärkningar" på varucertifikatet EUR.1.

4. Duplikatet skall ha samma utfärdandedag som det ursprungliga varucertifikatet EUR.1 och gälla från och med samma dag.

ARTIKEL 21

Ersättning av certifikat

1. Det skall när som helst vara möjligt att ersätta ett eller flera varucertifikat EUR.1 med ett

eller flera andra certifikat, förutsatt att detta görs av det tullkontor som ansvarar för varukontrollerna.

2. Vid tillämpningen av detta protokoll, inklusive bestämmelserna i denna artikel, skall ersättningscertifikatet betraktas som ett varucertifikat EUR.1 för en begränsad tid.

3. Ersättningscertifikatet skall utfärdas på grundval av en skriftlig ansökan som görs av återexportören efter det att de berörda myndigheterna har kontrollerat de uppgifter som har lämnats in ansökan. Datum och löpnummer för det ursprungliga varucertifikatet EUR.1 skall anges i fält 7.

ARTIKEL 22

Förenklat förfarande vid utfärdande av certifikat

1. Trots vad som sägs i artiklarna 18, 19 och 20 i detta protokoll kan ett förenklat förfarande användas för utfärdande av varucertifikat EUR.1 i enlighet med följande bestämmelser.

2. Tullmyndigheterna i exportlandet får tillåta en exportör, nedan kallad "godkänd exportör", som ofta exporterar varor, för vilka varucertifikat EUR.1 får utfärdas, och som på ett för tullmyndigheterna tillfredsställande sätt erbjuder alla nödvändiga garantier för kontroll av varornas ursprungsstatus, att inte till tullkontoret i exportlandet överlämna varorna eller en ansökan om varucertifikat EUR.1 avseende dessa varor vid tiden för exporten, för att erhålla ett varucertifikat EUR.1 enligt de villkor som fastställs i artikel 18 i detta protokoll.

3. I det tillstånd som avses i punkt 2 skall tullmyndigheterna, om de så önskar, föreskriva att fält nr 11 "Tullmyndighetens intyg" på varucertifikatet EUR.1 skall

a) antingen attesteras på förhand med en stämpel från exportlandets behöriga tullkontor och med en handskriven eller tryckt namnunderskrift av en tjänsteman på det kontoret, eller

b) attesteras av den godkända exportören med en särskild stämpel som är godkänd av tullmyndigheterna i exportlandet och mot-

svarar förlagan i bilaga V till detta protokoll. Stämpeln får vara förtryckt på formuläret.

4. I de fall som avses i punkt 3 a) skall en av följande påskrifter föras in i fält nr 7 "Anmärkningar" på varucertifikatet EUR.1:

"PROCEDIMIENTO SIMPLIFICADO",
 "FORENKLET PROCEDURE",
 "VEREINFACHTES VERFAHREN",
 "ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ",
 "SIMPLIFIED PROCEDURE",
 "PROCÉDURE SIMPLIFIÉE",
 "PROCEDURA SEMPLIFICATA",
 "VEREENVOUDIGDE PROCEDURE",
 "PROCEDIMENTO SIMPLIFICADO",
 "YKSINKERTAISTETTU MENETTELY",
 "FÖRENKLAT FÖRFARANDE",
 [arabisk version].

5. Fält nr 11 "Tullmyndighetens intyg" på varucertifikatet EUR.1 skall om nödvändigt fyllas i av den godkända exportören.

6. Den godkända exportören skall, om nödvändigt, i fält nr 13 "Begäran om kontroll" på varucertifikatet EUR.1 ange namn och adress på den myndighet som är behörig att utföra kontroll av certifikatet.

7. Om det förenklade förfarandet tillämpas, får tullmyndigheten i exportlandet föreskriva användning av varucertifikat EUR.1 försett med kännetecken för att de skall kunna identifieras.

8. I det tillstånd som avses i punkt 2 skall tullmyndigheterna särskilt ange

- på vilka villkor ansökningar om varucertifikat EUR.1 skall göras,
- på vilka villkor dessa ansökningar skall bevaras under minst tre år,
- i fråga om de fall som avses i punkt 3 b), vilken myndighet som är behörig att utföra den efterkontroll som avses i artikel 33 i detta protokoll.

9. Tullmyndigheterna i exportlandet får förklara att vissa kategorier av varor inte berättigar till den särskilda behandling som avses i punkt 2.

10. Tullmyndigheterna skall vägra sådant be-

myndigande som avses i punkt 2 till exportörer, som inte erbjuder de garantier som bedöms nödvändiga. Tullmyndigheterna kan återkalla be- myndigandet när som helst. Återkallandet skall göras om den godkända exportören inte längre uppfyller villkoren eller inte längre lämnar dessa garantier.

11. Den godkända exportören kan åläggas att informera tullmyndigheterna, i enlighet med de bestämmelser som de fastställer, om de varor som han ämnar avsända, så att det behöriga tullkontoret eventuellt kan utföra en kontroll före avsändandet av varorna.

12. Tullmyndigheterna i exportlandet får utföra alla de kontroller som de anser vara nödvändiga av godkända exportörer. Exportörerna skall tillåta att detta görs.

13. Bestämmelserna i denna artikel skall inte utgöra något hinder för tillämpningen av gemenskapens, medlemsstaternas och Marockos bestämmelser för tullformalityter och användningen av tuldokument.

ARTIKEL 23

Uppgiftsformulär och förklaring

1. Om artiklarna 3 till 5 skall tillämpas vid utfärdandet av varucertifikat EUR.1 skall det behöriga tullkontoret vid utfärdande av certifikat för produkter som innehåller produkter med ursprung i Algeriet, Tunisien eller gemenskapen ta hänsyn till den förklaring enligt förebilden i bilaga 6 som exportören i ursprungslandet skall lämna antingen på fakturan för dessa produkter eller i en bilaga till fakturan.

2. Dock kan det berörda tullkontoret av exportören begära att han skall uppvisa ett uppgiftsformulär, utlämnat i enlighet med punkt 3 och utformat i enlighet med förlagan i bilaga 7, antingen för att kontrollera riktigheten i de uppgifter som avser förklaringen enligt punkt 1 eller för att få kompletterande uppgifter.

3. Uppgiftsformuläret för de berörda produkterna utlämnas på begäran av exportören av dessa produkter, antingen i det fall som anges i punkt 2 eller på denne exportörs initiativ, av det behöriga tullkontoret i den stat från vilken produkterna

exporterats. Det skall upprättas i två exemplar, varav ett exemplar återlämnas till den sökande, som det åligger att överlämna det antingen till exportören av de slutligt framställda produkterna eller till det tullkontor där varucertifikat EUR.1 begärs för dessa produkter. Det andra exemplet skall förvaras av det tullkontor som har utfärdat det under minst tre år.

ARTIKEL 24

Varucertifikatens giltighetstid

1. Ett varucertifikat EUR.1 skall gälla i fyra månader räknat från utfärdandedagen i exportlandet och visas upp för tullmyndigheterna i importlandet inom den tiden.

2. Varucertifikat EUR.1 som lämnas in till tullmyndigheterna i importlandet efter sista dagen för uppvisande enligt punkt 1 får godkännas för förmånsbehandling om underlåtelsen att lämna in certifikaten senast den föreskrivna dagen beror på force majeure eller exceptionella omständigheter.

3. Förutom dessa fall av försenat uppvisande får tullmyndigheterna i importlandet godkänna varucertifikaten EUR.1 om varorna har lämnats in till dem före ovannämnda sista dag.

ARTIKEL 25

Uppvisande av varucertifikat

Varucertifikat EUR.1 skall lämnas in till tullmyndigheterna i importlandet i enlighet med de bestämmelser som gäller i den staten. Samma myndighet kan begära en översättning av ett varucertifikat EUR.1. Den kan också kräva att importanmälan åtföljs av ett intyg från importören om att varorna uppfyller de villkor som gäller för tillämpningen av avtalet.

ARTIKEL 26

Import av delleranser

När isärtagna eller inte hopsatta produkter enligt den allmänna regeln 2 a) i kapitel 84 eller 85 i harmoniserade systemet på importörens begäran och på villkor som fastställts av import-

landets tullmyndigheter importeras genom delleranser behöver endast ett bevis om ursprung uppvisas för tullmyndigheterna vid import av den första delleransen.

ARTIKEL 27

Fakturaförklaring

1. Trots vad som sägs i artikel 17 skall intyg om ursprungskaraktären hos produkterna enligt detta protokoll lämnas genom en förklaring, vars text återfinns i bilaga 4, och som skall anges av exportören på fakturan, en leveranssedel eller annan affärshandling som beskriver de berörda produkterna på ett tillräckligt detaljerat sätt för att de skall kunna identifieras (nedan kallat "fakturaförklaring") för partier som endast innehåller ursprungsprodukter och för vilket värdet av varje parti inte överstiger 5 110 ecu.

2. Fakturaförklaringen skall fyllas i och undertecknas av exportören eller, på dennes ansvar av hans befullmäktigade företrädare, i enlighet med detta protokoll.

3. En fakturaförklaring skall upprättas för varje försändelse.

4. Den exportör som har upprättat en fakturaförklaring skall på begäran av tullmyndigheterna i exportlandet tillhandahålla all redovisning rörande användningen av denna förklaring.

5. Artiklarna 24 och 25 gäller i tillämpliga delar för fakturaförklaringen.

ARTIKEL 28

Undantag från ursprungsintyg

1. Varor som sänds som småpaket till privatpersoner, eller ingår i en resandes personliga bagage, skall godtas som ursprungsvaror utan att ett ursprungsintyg behöver uppvisas, förutsatt att det rör sig om import som inte har någon kommersiell karaktär och att varorna har deklarerats uppfylla kraven i detta protokoll samt att det inte finns något tvivel om riktigheten i en sådan förklaring. I fråga om postpaket kan denna försäkran göras på tullblankett C2/CP3 eller på ett blad som bifogas den blanketten.

2. Import som har tillfällig karaktär och utslutande avser varor för mottagarens, den resandes eller deras familjers personliga bruk skall inte anses vara import av kommersiell karaktär, förutsatt att det på grund av varans art och mängd är uppenbart att syftet inte är kommersiellt.

3. Dessutom får det sammanlagda värdet av dessa varor inte överstiga 500 ecu ifråga om småpaket eller 1 200 ecu ifråga om varor som ingår i en resandes personliga bagage.

ARTIKEL 29

Bevarande av ursprungsintyg och bevishandlingar

1. Den exportör som ansökt om varucertifikat EUR.1 skall under minst tre år bevara de handlingar som anges i artiklarna 18.1 och 18.3.

2. Den exportör som upprättat en fakturaförklaring skall bevara en kopia av denna under minst tre år liksom de handlingar som anges i artikel 27.1.

3. Tullmyndigheterna i exportlandet som utfärdar ett varucertifikat EUR.1 skall bevara den ansökningsblankett som anges i artikel 18.2 under minst tre år.

4. Tullmyndigheterna i importlandet skall bevara varucertifikaten EUR.1 under tre år.

ARTIKEL 30

Avvikelser och formella fel

1. Upptäckten av mindre avvikelser mellan uppgifterna i varucertifikatet EUR.1 eller fakturaförklaringen och uppgifterna i de handlingar som lämnats in till tullkontoret med avseende på formaliteterna vid importen av varorna medför inte i sig att varucertifikatet EUR.1 eller fakturaförklaringen blir ogiltiga, förutsatt att det vederbörligen fastställs att dokumentet svarar mot de inlämnade varorna.

2. Uppenbara formella fel som skrivfel i ett varucertifikat EUR.1 eller fakturaförklaringen skall inte leda till att dokumentet inte tas emot, om felen inte är av den arten att det uppstår tvivel om att uppgifterna i dokumentet är riktiga.

ARTIKEL 31

Belopp i ecu

1. De belopp i exportlandets nationella valuta som motsvarar de belopp som uttrycks i ecu skall fastställas av exportlandet och meddelas de andra avtalsslutande parterna. Om beloppen överstiger motsvarande belopp som fastställts av importstaten, skall importstaten godta dem om varorna är fakturerade i exportlandets valuta eller i någon av de i artikel 4 i detta protokoll nämnda ländernas valuta.

Om varan är fakturerad i en annan medlemsstats valuta, skall importlandet godkänna det belopp som har anmälts av det berörda landet.

2. Fram till och med den 30 april 2000 skall de belopp som skall användas i varje angiven valuta utgöra motvärdet i denna nationella valuta till beloppen uttryckta i ecu per den 1 oktober 1994.

För varje följande period på fem år skall beloppen i ecu och deras motvärde i medlemsstaternas nationella valuta ses över av associeringsrådet på grundval av ecuns växelkurser den första arbetsdagen i oktober månad året omedelbart före femårsperioden.

Vid denna översyn skall associeringsrådet säkerställa att någon sänkning inte sker av de belopp som skall användas i nationell valuta och skall dessutom beakta önskemål om att bevara effekten av berörda gränser i reella termer. För det ändamålet får associeringsrådet besluta om att ändra beloppen i ecu.

AVDELNING V

METODER FÖR ADMINISTRATIVT SAMARBETE

ARTIKEL 32

Meddelande om stämpelar och adresser

Tullmyndigheterna i medlemsstaterna och i Marocko skall genom Europeiska gemenskapernas kommission förse varandra med prov på den stämpelmärkning som används vid deras tullkontor vid utfärdande av varucertifikat EUR.1 och med adresserna till de tullmyndigheter som är

behöriga att utfärda varucertifikat EUR.1 och att kontrollera certifikaten och fakturaförklaringen.

ARTIKEL 33

Kontroll av varucertifikat EUR.1 och fakturaförklaringarna och uppgiftsformulären

1. Kontroll i efterhand av varucertifikat EUR.1 och fakturaförklaringar skall utföras stickprovsvis eller så snart som tullmyndigheterna i importlandet på goda grunder hyser tvivel om dokumentets äkthet eller om riktigheten av uppgifterna rörande varornas ursprungsstatus eller om att kraven i detta protokoll har uppfyllts.

2. För tillämpningen av punkt 1 skall tullmyndigheterna i importlandet återsända varucertifikat EUR.1 eller fakturaförklaringen eller en kopia av dessa, till tullmyndigheterna i exportlandet och, i tillämpliga fall, ange skälen i fråga om innehåll eller form för en undersökning.

Till stöd för begäran om kontroll i efterhand skall de tillhandahålla alla de erhållna handlingar och upplysningar som talar för att uppgifterna i varucertifikat EUR.1 eller fakturaförklaringen inte är riktiga.

3. Kontrollen genomförs av exportlandets tullmyndigheter. För det ändamålet skall de ha rätt att begära alla slags bevis och att utföra alla slags kontroller av exportörens räkenskaper, eller varje annan kontroll som de bedömer användbar.

4. Om tullmyndigheterna i importlandet beslutar att uppskjuta beviljandet av förmånsbehandling för den berörda produkten i avvaktan på resultatet av kontrollen, skall de erbjuda importören att varorna utlämnas, med förbehåll för de säkerhetsåtgärder som bedöms nödvändiga.

5. De tullmyndigheter som begär kontrollen skall så snart som möjligt och senast inom tio månader underrättas om resultatet av denna. Resultatet måste klart utvisa om dokumenten är äkta och om de berörda varorna kan anses vara ursprungsvaror och uppfyller kraven i detta protokoll.

6. Om, vid välgrundad misstanke, inget svar erhålls före utgången av tiomånadersperioden, eller om svaret inte innehåller tillräckliga uppgif-

ter för att avgöra om dokumentet i fråga är äkta eller varornas verkliga ursprung, skall de kontrollerande tullmyndigheterna avslå ansökan om förmånsbehandling, utom i fall av force majeure eller under exceptionella omständigheter.

7. Kontrollen i efterhand av uppgiftsformuläret enligt artikel 23 skall utföras i de fall som anges i punkt 1 och enligt motsvarande metoder som anges i punkterna 2—6.

ARTIKEL 34

Tvistlösning

Om det uppstår tvister i samband med de kontrollförfaranden som avses i artikel 33 och som inte kan lösas mellan de tullmyndigheter som begär kontroll och de tullmyndigheter som ansvarar för utförandet av denna kontroll eller leder till frågor angående tolkningen av detta protokoll skall dessa överlämnas till tullsamarbetskommittén.

Twister mellan importören och tullmyndigheter-
na i importstaten skall avgöras enligt lagstiftning-
en i den staten.

ARTIKEL 35

Sanktioner

Sanktioner skall riktas mot varje person som upprättar, eller låter upprätta, en handling som innehåller oriktiga upplysningar i syfte att erhålla förmånsbehandling för varor.

ARTIKEL 36

Frizoner

1. Gemenskapens medlemsstater och Marocko skall vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa att varor med vilka handel sker på grundval av ett varucertifikat EUR.1, och som under transporten lagras i en frizon på deras territorier, inte ersätts med andra varor och att de inte undergår någon hantering annan än normala förfaranden för att förhindra dem från att försämr-
as.

2. Med undantag från bestämmelserna i punkt

1 skall, när varor med ursprung i gemenskapen eller i Marocko som importeras till en frizon på grundval av ett varucertifikat EUR.1 där genomgår bearbetning eller förädling, de berörda myndigheterna på exportörens begäran utfärda ett nytt varucertifikat EUR.1, om den genomförda bearbetningen eller förädlingen är förenlig med bestämmelserna i detta protokoll.

AVDELNING VI

CEUTA OCH MELILLA

ARTIKEL 37

Tillämpning av protokollet

1. Begreppet "gemenskapen" som används i detta protokoll omfattar inte Ceuta och Melilla. Begreppet "varor med ursprung i gemenskapen" omfattar inte varor med ursprung i dessa zoner.

2. Detta protokoll skall tillämpas på motsvarande sätt på varor med ursprung i Ceuta och Melilla, men endast enligt de särskilda villkor som anges i artikel 38.

ARTIKEL 38

Särskilda villkor

1. De följande punkterna skall tillämpas i stället för artiklarna 2 till 4, punkterna 1 och 2, och hänvisningar till dessa artiklar skall också betraktas som hänvisningar till den här artikeln.

2. Förutsatt att varorna har transporterats direkt i enlighet med bestämmelserna i artikel 15, skall följande anses som

1. varor med ursprung i Ceuta eller Melilla:

- a) Varor helt framställda i Ceuta eller Melilla.
- b) Varor framställda i Ceuta och Melilla vid vilkas framställning andra varor än de som avses i a) har använts, förutsatt att
 - i) dessa varor har undergått tillräcklig

bearbetning eller förädling i enlighet med artikel 7 i detta protokoll,

eller att

- ii) varorna enligt detta protokoll har sitt ursprung i Marocko eller i gemenskapen eller, när villkoren enligt artiklarna 4.3 och 4.4 är uppfyllda, i Algeriet eller i Tunisien, förutsatt att de har överlämnats till bearbetning eller förädling i högre grad än den otillräckliga bearbetning eller förädling som avses i artikel 8.

2. varor med ursprung i Marocko:

- a) Varor helt framställda i Marocko.
- b) Varor framställda i Marocko vid vilkas framställning andra varor än de som avses i a) har använts, förutsatt att
 - i) dessa varor har undergått tillräcklig bearbetning eller förädling i enlighet med artikel 7 i detta protokoll,

eller att

- ii) varorna enligt detta protokoll har sitt ursprung i Ceuta och Melilla eller i gemenskapen, eller, när villkoren enligt artikel 4.3 och 4.4 är uppfyllda, i Algeriet eller Tunisien, förutsatt att de har överlämnats till bearbetning eller förädling i högre grad än den otillräckliga bearbetning eller förädling som avses i artikel 8.

3. Ceuta och Melilla skall anses som ett enda territorium.

4. Exportören eller hans befullmäktigade representant skall ange "Marocko" och "Ceuta och Melilla" i fält 2 på varucertifikat EUR.1. Avseende varor som har sitt ursprung i Ceuta eller Melilla, skall detta dessutom anges i fält 4 på varucertifikat EUR.1.

5. De spanska tullmyndigheterna skall ansvara för tillämpningen av detta protokoll i Ceuta och Melilla.

AVDELNING VII

SLUTBESTÄMMELSER

ARTIKEL 39

Ändringar i protokollet

Associeringsrådet kan besluta att på begäran av den ena eller andra parten, eller tullsamarbetskommittén, ändra tillämpningen av bestämmelsen i detta protokoll.

ARTIKEL 40

Tullsamarbetskommitté

1. Härmed inrättas en tullsamarbetskommitté med ansvar för administrativt samarbete med avseende på en riktig och enhetlig tillämpning av detta protokoll, vilken kommitté också skall utföra alla andra uppgifter på tullområdet som kan komma att anföras den.

2. Kommittén skall vara sammansatt av, å ena sidan, experter från medlemsstaterna och tjänstemän från Europeiska gemenskapernas kommissions enheter med ansvar för tullfrågor och, å andra sidan, experter som utses av Marocko.

ARTIKEL 41

Bilagor

Bilagorna till detta protokoll skall utgöra en integrerad del av protokollet.

ARTIKEL 42

Genomförande av protokollet

Både gemenskapen och Marocko skall vidta de åtgärder som är nödvändiga för genomförandet av detta protokoll.

ARTIKEL 43

Överenskommelser med Algeriet och Tunisien

De avtalsslutande parterna skall vidta de åtgärder som är nödvändiga för att ingå sådana överenskommelser med Algeriet och Tunisien som gör det möjligt att tillämpa detta protokoll. De skall underrätta varandra om vilka åtgärder som vidtagits för det ändamålet.

ARTIKEL 44

Varor under transitering eller i lager

Bestämmelserna i avtalet får tillämpas på varor som uppfyller villkoren i detta protokoll och som på dagen då avtalet träder i kraft antingen befinner sig under transitering eller är tillfälligt lagrade i tullager eller i frizoner i gemenskapen eller i Marocko eller, då bestämmelserna i artiklarna 3 till 5 tillämpas, i Algeriet eller Tunisien, förutsatt att ett varucertifikat EUR.1, som har attesterats i efterhand av de behöriga myndigheterna i exportlandet, tillsammans med dokument som visar att varorna har transporterats direkt, inom fyra månader från den dagen har överlämnats till tullmyndigheterna i importlandet.

BILAGA I

ANMÄRKNINGAR

Inledning

Dessa anmärkningar skall, om nödvändigt, tillämpas på alla varor som tillverkas av icke-ursprungsmaterial, även om de inte omfattas av de särskilda villkor som anges i förteckningen i bilaga II, utan omfattas av regeln om ändring av tulltaxenummer som fastställs i artikel 7.1.

Anmärkning 1

1.1 I förteckningens första två kolumner beskrivs den framställda produkten. Den första kolumnen innehåller det tulltaxe- eller kapitelnummer som används i Harmoniserade systemet och den andra kolumnen innehåller den varubeskrivning som används i detta system för detta tulltaxenummer eller kapitel. För varje uppgift i de första två kolumnerna finns en regel angiven i kolumn 3 eller 4. Om en post i den första kolumnen föregås av ordet "ur", betyder detta att regeln i kolumn 3 eller 4 endast gäller för den del av numret eller kapitlet som anges i kolumn 2.

1.2 Om flera tulltaxenummer är grupperade tillsammans i kolumn 1, eller ett kapitelnummer angivits och varubeskrivningen i kolumn 2 därför angivits i allmänna termer, gäller den motsvarande regeln i kolumn 3 eller 4 för alla de varor som enligt Harmoniserade systemet klassificeras enligt de olika numren i kapitlet eller enligt något av de tulltaxenummer som är grupperade där.

Anmärkning 2

2.1 Om ett tulltaxenummer eller en del av ett tulltaxenummer inte finns med i förteckningen, tillämpas den regel om ändring av tulltaxenummer som avses i artikel 7.1. Om regeln om ändring av tulltaxenummer tillämpas på något nummer eller utdrag ur nummer som finns i förteckningen, anges detta i kolumn 3.

2.2 Den bearbetning eller förädling som krävs enligt en regel i kolumn 3 skall utföras endast såvitt avser de icke-ursprungsmaterial som används. På samma sätt tillämpas de begränsningar som anges i kolumn 3 endast på det icke-ursprungsmaterial som används.

2.3 Om en regel anger att material enligt vilket tulltaxenummer som helst kan användas, kan också material som anges under samma tulltaxenummer som produkten användas, dock under förutsättning av särskilda begränsningar som också kan anges i regeln. Uttrycket "tillverkad av material enligt vilket tulltaxenummer som helst, inklusive andra material enligt tulltaxenummer ..." innebär att endast material som är klassificerat enligt samma tulltaxenummer som en produkt i en annan beskrivning än den produkt som anges i kolumn 2 i förteckningen får användas.

2.4 Om en produkt, som är gjord av icke-ursprungsmaterial, och som har uppnått ursprungsstatus under tillverkningen genom tillämpning av regeln om ändring av tulltaxenummer eller den regel i förteckningen som avser den produkten, används som material under en annan produkts tillverkningsprocess, är inte reglerna rörande den produkt som den ingår i tillämpliga på den.

Exempel:

En motor enligt tulltaxenummer 8407, för vilken regeln föreskriver att värdet av det icke-ursprungsmaterial som ingår inte får överstiga 40 % av priset fritt fabrik, är tillverkad av "annat legerat stål, grovt tillformat genom smidning" enligt tulltaxenummer 7224.

Om detta smide har smitts i det berörda landet av ett göt med icke-ursprungsstatus, har det redan fått ursprungsstatus med stöd av regeln för

tulltaxenummer 7224 i förteckningen. Smidet kan sedan räknas som ursprungsvara vid beräkningen av värdet på icke-ursprungsmaterialet som kan användas vid tillverkningen av motorn enligt nr 8407, utan hänsyn till om det framställts i samma fabrik eller i en annan. Värdet av götet med icke-ursprungsstatus skall därför inte räknas med när värdet av icke-ursprungsmaterial som använts läggs samman.

2.5 Även om bestämmelsen om förändring av nummer eller andra bestämmelser i förteckningen uppfylls skall en produkt inte få ursprungsstatus om den genomförda bearbetningen i sin helhet är otillräcklig enligt artikel 6.

Anmärkning 3

3.1 Regeln i förteckningen anger den minsta bearbetning eller förädling som fordras och ytterligare bearbetning eller förädling ger också ursprungsstatus. Däremot kan utförandet av mindre bearbetning eller förädling inte ge ursprungsstatus. Om en regel alltså fastslår att icke-ursprungsmaterial i ett visst tillverkningsstadium får användas, är användning av sådana material i ett tidigare tillverkningsstadium tillåten medan användningen av sådana material i ett senare tillverkningsstadium inte är tillåten.

3.2 Om en regel i förteckningen anger att en produkt får tillverkas av mer än ett material, innebär detta att vilket eller vilka som helst av dessa material får användas. Det krävs inte att alla material används.

Exempel

Regeln för tyger anger att naturliga fibrer får användas och att bl.a. kemiska material också får användas. Denna regel innebär inte att naturfibrer och kemiska material måste användas tillsammans. Det är möjligt att använda det ena eller andra av dessa material eller båda tillsammans.

Om en begränsning gäller för det ena materialet, och andra begränsningar gäller för andra material, tillämpas dessa begränsningar endast på de material som faktiskt används.

Exempel

Regeln för symaskiner specificerar att både

trådspänningsmekanismen och mekanismen för sicksackning måste ha ursprungsstatus. Dessa två begränsningar tillämpas endast om de berörda mekanismerna faktiskt ingår i symaskinen.

3.3 Om en regel i förteckningen anger att en produkt måste tillverkas av ett särskilt material, hindrar villkoret uppenbarligen inte användning av andra material som, på grund av sin beskaffenhet, inte kan uppfylla det villkoret.

Exempel

Regeln för tulltaxenummer 1904, som uttryckligen utesluter användning av spannmål eller av varor härledda från spannmål, hindrar inte användning av mineralsalter, kemikalier och andra tillsatssämnen som inte har framställts av spannmål.

Exempel

I fråga om en produkt som tillverkas av bondade material är det, om det endast är tillåtet att använda garn som utgör icke-ursprungsmaterial för detta slag av produkt, inte möjligt att använda bondad duk som utgångsmaterial — även om bondad duk normalt inte kan tillverkas av garn. I detta fall befinner sig utgångsmaterialet normalt i stadiet före garnstadiet — dvs. fiberstadiet.

Se också anmärkning 6.3 avseende textilier.

3.4 Om två eller flera procentsatser anges i en regel i förteckningen för det högsta värdet för icke-ursprungsmaterial som kan användas, får dessa procentsatser inte läggas samman. Värdet av allt icke-ursprungsmaterial som används får med andra ord aldrig överstiga den högsta av de andra procentsatserna. Dessutom får de enskilda procentsatserna för de särskilda material som de är tillämpliga på inte överskridas.

Anmärkning 4

4.1 Begreppet "naturfibrer" används i förteckningen för att ange andra fibrer än konst- eller syntetfibrer och är begränsat till stadiet innan spinningen äger rum, inklusive avfall, och, om inte annat anges, inbegriper begreppet "naturfib-

rer'' sådana fibrer som har kardats, kammats eller beretts på annat sätt, men inte spunns.

4.2 Begreppet ''naturfibrer'' inbegriper tagel enligt nr 0503, natursilke enligt nr 5002 och 5003 samt ullfibrer, fina eller grova djurhår enligt nr 5101—5105, bomullsfibrer enligt nr 5201—5203 och andra vegetabiliska fibrer enligt nr 5301—5305.

4.3 Begreppen ''textilmassa'', ''kemiska material'' och ''material för papperstillverkning'' används i förteckningen för att ange de material som inte klassificeras i kapitel 50—60 och som kan användas för tillverkning av syntet-, konst- eller pappersfibrer eller -garn.

4.4 Begreppet ''konststapelfibrer'' används i förteckningen för att ange fiberkabel av syntetfilament eller av regenatfilament, stapelfibrer eller avfall enligt nr 5501—5507.

Anmärkning 5

5.1 I fråga om de varor, som klassificeras enligt de tulltaxenummer i förteckningen för vilka det görs en hänvisning till denna anmärkning, skall inte villkoren i kolumn 3 i förteckningen tillämpas på bastextilmaterial som används vid deras tillverkning, och som sammanlagt utgör 10 % eller mindre av totalvikten på alla de bastextilmaterial som har använts (se också anmärkning 5.3 och 5.4 nedan).

5.2 Denna tolerans gäller emellertid endast för blandvaror som har tillverkats av två eller flera bastextilmaterial.

Följande är bastextilmaterial:

- Silke.
- Ull.
- Grova djurhår.
- Fina djurhår.
- Tagel.
- Bomull.
- Material för papperstillverkning och papper.
- Lin.
- Mjukhampa.
- Jute och andra bastfibrer för textilt ändamål.
- Sisal och andra textilfibrer från växter av släktet Agave.
- Kokosfibrer, manillahampa, rami och andra

vegetabiliska textilfibrer.

- Syntetkonstfilament.
- Regenatkonstfilament.
- Syntetkonststapelfibrer.
- Regenatkonststapelfibrer.

Exempel

Ett garn enligt nr 5205 tillverkat av bomullsfibrer enligt nr 5203 och syntetstapelfibrer enligt nr 5506 är ett blandgarn. Därför får syntetiska stapelfibrer som inte uppfyller ursprungsreglerna (vilka kräver tillverkning från kemiska material eller textilmassa) användas upp till 10 % av garnets vikt.

Exempel

Ett tyg av ull enligt nr 5112 tillverkat av ullgarn enligt nr 5107 och syntetiskt garn av stapelfibrer enligt nr 5509 är ett blandat tyg. Syntetiskt garn som inte uppfyller ursprungsreglerna (vilka kräver tillverkning från kemiska material eller textilmassa) eller garn av ull som inte uppfyller ursprungsreglerna (vilka kräver tillverkning från naturfibrer, inte kardade eller kammade eller på annat sätt förberedda för spinning) eller en kombination av de två kan användas upp till 10 % av tygets vikt.

Exempel

En tuftad duk av textilmaterial enligt nr 5802 tillverkad av bomullsgarn enligt nr 5205 och bomullsvävnader enligt nr 5210 är en blandprodukt endast om bomullstyget självt är ett blandtyg gjort av garn som klassificeras enligt två skilda tulltaxenummer, eller om de använda bomullsgarnerna själva är blandningar.

Exempel

Om den tuftade dukvaran av textilmaterial varit tillverkad av bomullsgarn enligt nr 5205 och syntetiskt tyg enligt nr 5407 är de använda garnerna två skilda bastextilmaterial och den tuftade dukvaran av textilmaterialet är följaktligen en blandprodukt.

Exempel

En tuftad matta tillverkad av både regenatgarn och bomullsgarn och på baksidan förstärkt med jute är en blandprodukt eftersom tre basextilmaterial använts. Allt icke-ursprungsmaterial som använts i ett senare tillverkningsstadium än vad regeln tillåter får således användas, förutsatt att dess sammanlagda vikt inte överstiger 10 % av textilmaterialets vikt i mattan. Både den juteförstärkta baksidan och regenatgarnet skulle kunna importeras vid detta stadium, förutsatt att viktvikillkoren är uppfyllda.

5.3 I fråga om tyger som innehåller "garn av segmenterad polyuretan med mjuka segment av polyeter, även överspunnet" är denna tolerans 20 % för sådant garn.

5.4 I fråga om tyger som innehåller remsor som utgörs av en kärna, bestående av antingen aluminiumfolie eller av plastfilm med eller utan överdrag av aluminiumpulver, med en bredd som inte överstiger 5 mm, och som är sammanfogad mellan två plastfilmer med hjälp av klister, är denna tolerans 30 % för sådana remsor.

Anmärkning 6

6.1 I fråga om de textilvaror i förteckningen som är märkta med en fotnot som hänvisar till denna anmärkning, får textilmateriäl, med undantag av foder och mellanfoder, som inte uppfyller regeln i kolumn 3 i förteckningen för de berörda konfektionsvarorna användas, förutsatt att de klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än varan och att deras värde inte överstiger 8 % av varans pris fritt fabrik.

6.2 Material som inte klassificeras enligt kapitel 50—63 får användas fritt, oavsett om de innehåller textilmateriäl.

Exempel

Om en bestämmelse i förteckningen anger att garn skall användas för en viss beklädnadsprodukt, t.ex. byxor, förhindrar inte detta användandet av metallföremål som t.ex. knappar, eftersom

knappar inte klassificeras enligt kapitel 50—63. Av samma skäl förhindras inte användandet av blyxtlås även om blyxtlås normalt innehåller textilmateriäl.

6.3 Då en procentregel gäller, måste hänsyn tas till utstyrelsens och tillbehörens värde vid beräkningen av värdet av ingående icke-ursprungsmateriäl.

Anmärkning 7

7.1 I fråga om numren ur 2707, 2713—2715, ur 2901, ur 2902 och ur 3403 avses med "särskilda processer" följande:

- a) Vakuumdestillation.
- b) Omfattande fraktionerad omdestillation⁽¹⁾
- c) Krackning.
- d) Reformering.
- e) Extraktion med selektiva lösningsmedel.
- f) Den process som omfattar alla följande behandlingar: behandling med koncentrerad svavelsyra, oleum (rykande svavelsyra) eller svaveltrioxid och efterföljande neutralisering med alkali samt blekning och rening med naturligt aktiva jordarter, aktiverade jordarter, aktiverat kol eller bauxit.
- g) Polymerisation.
- h) Alkylering.
- i) Isomerisering.

7.2 Med "särskild process" enligt nr 2710, 2711 och 2712 förstås följande:

- a) Vakuumdestillation
- b) Omfattande fraktionerad omdestillation.
- c) Krackning.
- d) Reformering.

⁽¹⁾ Se förklarande tilläggsnot 4b i kapitel 27 i Kombinerade nomenklaturen.

- e) Extraktion med selektiva lösningsmedel.
- f) Den process som omfattar alla följande behandlingar: behandling med koncentrerad svavelsyra, oleum (rykande svavelsyra) eller svaveltrioxid och efterföljande neutralisering med alkali samt blekning och rening med naturligt aktiva jordarter, aktiverade jordarter, aktiverat kol eller bauxit.
- g) Polymerisering.
- h) Alkylering.
- ij) Isomerisering.
- k) Endast för tungoljor enligt nr ur 2710: avsvavling med hydrogen om de bearbetade produkternas svavelinnehåll reduceras med minst 85% (ASTM D 1266-59 T).
- l) Endast för tungoljor enligt nr 2710: avparaffinering på annat sätt än genom enkel filtrering.
- m) Endast för tungoljor enligt nr ur 2710: hydrogenbehandling, annan än avsvavling, vid vilken hydrogen vid ett tryck över 20 bar och en temperatur över 250°C aktivt deltar i en kemisk reaktion med hjälp av en katalysator. Efterföljande hydrering av smörjoljor enligt nr ur 2710 (t.ex. hydrofinishing eller avfärgning) för att framför allt förbättra färg eller stabilitet skall emellertid inte räknas som en särskild process.
- n) Endast för eldningsoljor enligt nr ur 2710; atmosfärisk destillation om mindre än 30-volymprocent destillat (inklusive destillationsförluster) erhålls vid 300°C enligt ASTM D 86.
- o) Endast för andra tungoljor än dieselbrännolja och eldningsoljor enligt nr ur 2710: bearbetning vid elektrisk högfrekvensurladdning.

7.3 I fråga om numren ur 2707, 2713—2715, ur 2901, ur 2902 och ur 3403 enkel behandling bestående i rengöring, dekantering, avsaltning, vattenseparering, filtrering, färgning, ett svavelinnehåll som är resultatet av att produkter med olika svavelinnehåll blandas eller någon kombination av dessa behandlingar medför inte ursprungsstatus.

BILAGA 2

Förteckning över den behandling och bearbetning av icke-ursprungsmaterial som måste utföras för att den tillverkade produkten skall få ursprungsstatus

HS nummer	Varuslag	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus	
1	2	3	4
0201	Kött av nötkreatur eller andra oxdjur, färskt eller kylt	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer utom kött av nötkreatur eller andra oxdjur, fryst enligt nr 0202	
0202	Kött av nötkreatur eller andra oxdjur, fryst	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer utom kött av nötkreatur eller andra oxdjur, färskt eller kylt enligt nr 0201	
0206	Andra ätbara slaktbiprodukter av nötkreatur, andra oxdjur, svin, får, get, häst, åsna, mula eller mulåsna, färska, kyllda eller frysta	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer utom kroppar enligt nr 0201–0205	
0210	Kött och andra ätbara slaktbiprodukter, saltade, torkade eller rökta; ätbart mjöl av kött eller slaktbiprodukter	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer utom kött och slaktbiprodukter enligt nr 0201–0208 eller lever av fjäderfä enligt nr 0207	
0302 till 0305	Annan fisk än levande fisk	Tillverkning vid vilken alla använda material enligt kapitel 3 redan måste ha ursprungsstatus	
0402 0404 till 0406	Mejeriprodukter	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer utom mjölk eller grädde enligt nr 0401 eller 0402	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus 3 eller 4	
0403	Kärnmjök, filmjök, gräddfil, yoghurt, kefir och annan fermenterad eller syrad mjök och gräde, även koncentre- rade, försatta med socker eller annat söt- ningsmedel, smaksatta eller innehållande frukt, bär eller kakao	Tillverkning vid vilken – alla använda material enligt kapitel 4 redan måste ha ursprungsstatus, – all frukt- och bärsaft (utom saft av ananas, lime eller grapefrukt) enligt nr 2009 redan måste ha ursprungsstatus, – värdet på använda material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
0408	Fågelägg utan skal samt äggula, färska, torkade, ångkokta eller kokta i vatten, gjutna, frysta eller på annat sätt konserverade, även försatta med socker eller annat sötningemedel	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer utom fågelägg enligt nr 0407	
ur 0502	Borst och andra hår av svin, hår av grävling, bearbetade	Rengöring, desinficering, sortering och uträtning av borst och andra hår	
ur 0506	Ben och kvice, obearbetade	Tillverkning vid vilken alla använda material enligt kapitel 2 redan måste ha ursprungsstatus	
ur 0710 till ur 0713	Ätliga grönsaker, frysta eller torkade, tillfälligt konserverade, med undantag av nr ur 0710 och 0711	Tillverkning vid vilken alla använda grönsaksmaterial redan måste ha ursprungsstatus	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus 3 eller 4	
ur 0710	Sockermajs (även ångkokad eller kokad i vatten), fryst	Tillverkning på grundval av färsk eller kyld sockermajs	
ur 0711	Sockermajs, tillfälligt konserverad	Tillverkning på grundval av färsk eller kyld sockermajs	
0811	Frukt, bär och nötter (även ångkokta eller kokta i vatten), frysta, med eller utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel: – Med tillsats av socker – Andra	Tillverkning vid vilken värdet på använda material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik Tillverkning vid vilken alla frukter, bär och nötter redan måste ha ursprungsstatus	
0812	Frukt, bär och nötter, tillfälligt konserverade (t.ex. med svaveldioxidgas eller i saltvatten, svavelsyrighetsvatten eller andra konserverade lösningar) men olämpliga för direkt konsumtion i detta tillstånd	Tillverkning vid vilken alla frukter, bär och nötter redan måste ha ursprungsstatus	
0813	Frukt och bär, torkade, med undantag av frukt enligt nr 0801–0806; blandningar av nötter eller av torkad frukt eller torkade bär enligt detta kapitel	Tillverkning vid vilken alla frukter, bär och nötter redan måste ha ursprungsstatus	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus 3 eller 4	
0814	Skal av citrusfrukter eller meloner, färska, frysta, torkade eller tillfälligt konserverade i saltvatten, svavelsyrighetsvatten eller andra konserverande lösningar	Tillverkning vid vilken alla frukter, bär och nötter redan måste ha ursprungsstatus	
ur kapitel 11	Produkter av kvarn- industrin; malt; stärkelse; inulin; vetegluten, med undantag av nr ur 1106 för vilka den tillämpliga regeln anges nedan	Tillverkning vid vilken alla använda spannmålsslag, ätliga grönsaker, rötter och knölar enligt nr 0714 eller frukter redan måste ha ursprungsstatus	
ur 1106	Mjöl av torkade och spritade baljväxtfrön enligt nr 0713	Torkning och malning av baljfrukter och baljväxtfrön enligt nr 0708	
1301	Schellack o.d.; naturliga gummiarter, hartser, gummihartser och balsamer	Tillverkning vid vilken värdet på använda material enligt nr 1301 inte får överstiga 50 % av produktens pris fritt fabrik	
1501	Ister; annat grisfett och fjäderfäfett, utsmälta, även utpressade eller extraherade med lösningsmedel: – Fett från ben eller avfall	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer utom nr 0203, 0206 eller 0207 eller ben enligt nr 0506	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus 3 eller 4	
1502	– Annat Fetter av nötkreatur, andra oxdjur, får eller getter, råa eller utsmälta, även utpressade eller extraherade med lösningsmedel: – Fett från ben eller avfall – Annat	Tillverkning på grundval av kött eller ätliga slaktbiprodukter av svin enligt nr 0203 eller 0206 eller av kött och ätbara slaktbiprodukter av fjäderfä enligt nr 0207 Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer utom nr 0201, 0202, 0204 eller 0206 eller ben enligt nr 0506 Tillverkning vid vilken alla använda animaliematerial enligt kapitel 2 redan måste ha ursprungsstatus	
1504	Fetter och oljor av fisk eller havsdäggdjur samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, även raffinerade men inte kemiskt modifierade: – Fasta fraktioner av fiskoljor och fetter och oljor av havsdäggdjur – Andra slag	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer, inklusive andra material enligt nr 1504 Tillverkning vid vilken alla använda animaliematerial enligt kapitel 2 och 3 redan måste ha ursprungsstatus	
ur 1505	Raffinerad lanolin	Tillverkning på grundval av rått ullfett enligt nr 1505	

HS nummer	Varuslag	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus	
1	2	3	4
1506	Andra animaliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, även raffinerade men inte kemiskt modifierade:		
	– Fasta fraktioner	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer inklusive andra material enligt nr 1506	
	– Andra slag	Tillverkning vid vilken alla använda animaliematerial enligt kapitel 2 redan måste ha ursprungsstatus	
ur 1507 till 1515	Vegetabiliska oljor och fraktioner av dessa oljor, även raffinerade men inte kemiskt modifierade:		
	– Fasta fraktioner, med undantag av jojoba-olja	Tillverkning på grundval av andra material enligt nr 1507–1515	
	– Andra slag, med undantag av:	Tillverkning vid vilken alla använda grönsaksmaterial redan måste ha ursprungsstatus	
	– Tungolja; myrtenvax och japanvax		
	– För tekniskt eller industriellt bruk, med undantag av tillverkning av livsmedel		
ur 1516	Animaliska eller vegetabiliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, som omförestrats (även internt), även raffinerade men inte vidare bearbetade	Tillverkning vid vilken alla använda animalie- och grönsaksmaterial redan måste ha ursprungsstatus	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 3 4	
ur 1517	Ätbara flytande blandningar av vegetabiliska oljor enligt nr 1507-1515	Tillverkning vid vilken alla använda grönsaksmaterial redan måste ha ursprungsstatus	
ur 1519	Tekniska fettalkoholer samma karaktär som konstgjorda vaxer	Tillverkning på grundval av material enligt alla rubriker, inklusive fettsyror enligt nr 1519	
1601	Korv och liknande produkter av kött, slaktbiprodukter eller blod; beredningar av dessa produkter	Tillverkning på grundval av animalier enligt kapitel 1	
1602	Kött, andra slaktbiprodukter och blod, beredda eller konserverade på annat sätt	Tillverkning på basis av animalier enligt kapitel 1	
1603	Extrakter och safter av kött, fisk, kräftdjur, blötdjur eller andra ryggradslösa vattendjur	Tillverkning på grundval av animalier enligt kapitel 1. All använd fisk, alla använda kräftdjur, blötdjur eller andra ryggradslösa djur måste redan ha ursprungsstatus	
1604	Fisk, beredd eller konserverad; kaviar och kaviarersättning som framställts av fiskrom	Tillverkning vid vilken all använd fisk eller kaviar redan måste ha ursprungsstatus	
1605	Kräftdjur, blötdjur och andra ryggradslösa vattendjur beredda eller konserverade	Tillverkning vid vilken alla använda kräftdjur, blötdjur eller andra ryggradslösa djur redan måste ha ursprungsstatus	

HS nummer	Varuslag	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller	4
1	2	3	
ur 1701	Socker från sockerrör eller sockerbetor samt kemiskt ren sackaros, i fast form, med tillsats av aromämnen eller färgämnen	Tillverkning vid vilken värdet på använda material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
1702	Annat socker, inbegripet kemiskt ren laktos, maltos, glukos och fruktos, i fast form; sirap och andra sockerlösningar utan tillsats av aromämnen eller färgämnen; konstgjord honung, även blandad med naturlig honung; sockerkulör: - Kemiskt ren maltos och fruktos - Annat socker i fast form med tillsats av aromämnen eller färgämnen - Annat	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer inklusive andra material enligt nr 1702 Tillverkning vid vilken värdet på använda material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik Tillverkning vid vilken alla använda material redan måste ha ursprungsstatus	
ur 1703	Melass erhållen vid utvinning eller raffinering av socker, med tillsats av aromämnen eller färgämnen	Tillverkning vid vilken värdet på använda material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 3 4	
1704	Sockerkonfektyr (inbegripet vit choklad), inte innehållande kakao	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer, förutsatt att värdet på de använda materialen enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
1806	Choklad och andra livsmedelsberedningar innehållande kakao	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer, förutsatt att värdet på de använda materialen enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
1901	Maltextrakt; livsmedelsberedningar av mjöl, stärkelse eller maltextrakt, som inte innehåller kakaopulver eller innehåller mindre än 50 viktprocent kakaopulver, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; livsmedels- beredningar av varor enligt nr 0401–0404, som inte innehåller kakaopulver eller innehåller mindre än 10 viktprocent kakaopulver, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans: – Maltextrakt	Tillverkning på grundval av spannmål enligt kapitel 10	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 4	
	– Annat	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer, förutsatt att värdet på de använda materialen enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
1902	Pastaprodukter, såsom spagetti, makaroner, nudlar, lasagne, gnocchi, ravioli och cannelloni, även kokta, fyllda (med kött eller andra födoämnen) eller på annat sätt beredda; couscous, även beredd	Tillverkning vid vilken all spannmål (utom durumvete), allt kött, alla slaktbiprodukter, all fisk, alla kräftdjur eller blötdjur som använts redan måste ha ursprungsstatus	
1903	Tapioka och produkter som ersätter tapioka, framställda av stärkelse, i form av flingor, gryn o.d.	Tillverkning på basis av material enligt alla nummer utom potatisstärkelse enligt nr 1108	
1904	Livsmedelsberedningar erhållna genom svällning eller rostning av spannmål eller spannmålsprodukter (t.ex. majsflingor); spannmål, annan än majs, i form av korn, förkokt eller på annat sätt beredd		

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus 3	eller 4
1905 2001 2002	- Inte innehållande kakao:	Tillverkning vid vilken	
		- all använd spannmål och allt använt mjöl (utom majs av arten <i>Zea indurata</i> och durumvete och produkter erhållna av dessa) måste vara helt framställda, och	
		- värdet på de använda materialen i kapitel 17 inte överstiger 30 % av priset på produkten fritt fabrik	
	- Innehållande kakao	Tillverkning på grundval av material som inte är klassificerade enligt nummer 1806, förutsatt att värdet på de använda materialen enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
	Bakverk, även innehållande kakao; nattvardsbröd, tomma oblatkapslar av sådana slag som är lämpliga för farmaceutiskt bruk, sigilloblater och liknande produkter	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer utom nummer enligt kapitel 11	
	Grönsaker, frukt, bär, nötter och andra ätbara växtdelar, beredda eller konserverade med ättika eller ättiksyra	Tillverkning vid vilken alla använda frukter, bär, nötter eller grönsaker redan måste ha ursprungsstatus	
	Tomater, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra	Tillverkning vid vilken alla använda tomater redan måste ha ursprungsstatus	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus 3	eller 4
2003	Svampar och tryffel, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra	Tillverkning vid vilken all använd svamp och tryffel redan måste ha ursprungsstatus	
2004 och 2005	Andra grönsaker, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, fysta eller ofrysta	Tillverkning vid vilken alla använda grönsaker redan måste ha ursprungsstatus	
2006	Frukt, bär, nötter, fruktskal och andra växtdelar, kanderade, glaserade eller på liknande sätt beredda med socker	Tillverkning vid vilken värdet på använda material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
2007	Sylter, frukt- och bärgeléer, marmelader, mos och pastor av frukt, bär eller nötter, beredda genom kokning eller annan värmebehandling, med eller utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel	Tillverkning vid vilken värdet på de använda materialen i kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
2008	Frukt, bär, nötter och andra växtdelar, på annat sätt beredda eller konserverade, med eller utan tillsats av socker, annat sötningsmedel eller alkohol, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans:		
	– Frukt, bär och nötter, kokta på annat sätt än genom ångkokning eller kokning i vatten, utan tillsats av socker, frysta	Tillverkning vid vilken alla använda frukter, bär och nötter redan måste ha ursprungsstatus	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 3 4	
ur 2009	— Nötter, utan tillsats av socker eller alkohol	Tillverkning vid vilken värdet på använda nötter och oljeväxtfrön enligt nr 0801, 0802 och 1202 – 1207 överstiger 60 % av produktens pris fritt fabrik	
	— Andra	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än pro- duktens nummer, förutsatt att värdet på använda material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
	Frukt- och bärsaft (inbegripet druvmust), ojäst och utan tillsats av alkohol, även med tillsats av socker eller annat sötningsmedel	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer, förutsatt att värdet på använda material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
	Rostad cikoriarot och extrakter, essenser och koncentrat av denna	Tillverkning vid vilken all använd cikoriarot redan måste ha ursprungsstatus	
ur 2101			
ur 2103	— Såser samt beredningar för tillredning av såser; blandningar för smaksättningsändamål	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än pro- duktens nummer. Senaps- pulver och beredd senap får emellertid användas	
	— Beredd senap	Tillverkning på grundval av senapspulver	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 4	
ur 2104	– Soppor och buljonger samt beredningar för tillredning av dessa	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer, utom beredda eller konserverade grönsaker enligt nr 2002–2005	
ur 2104	– Homogeniserade sammansatta livsmedelsberedningar	Den bestämmelse, som avser det nummer enligt vilket produkten är klassificerad i bulk, skall tillämpas	
ur 2106	Sockerlösningar, aromatiserade eller färgade	Tillverkning vid vilken värdet på de använda materialen enligt kapitel 17 inte får överskrida 30 % av produktens pris fritt fabrik	
2201	Vatten, inbegripet naturligt eller konstgjort mineralvatten samt kolsyrat vatten, utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel eller av aromämne; is och snö	Tillverkning vid vilken allt använt vatten redan måste ha ursprungsstatus	
2202	Vatten, inbegripet mineralvatten och kolsyrat vatten, med tillsats av socker eller annat sötningsmedel eller av aromämne, samt andra alkoholfria drycker, med undantag av frukt- och bärsaft samt grönsakssaft enligt nr 2009	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer, förutsatt att värdet på använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik och all använd frukt- och bärsaft (utom saft av ananas, lime och grapefrukt) redan måste ha ursprungsstatus	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus 3 eller 4	
ur 2204	Vin av färska druvor, inbegripet vin som gjorts starkare genom tillsats av alkohol, och druvmust med tillsats av alkohol	Tillverkning på grundval av annan druvmust	
2205 ur 2207, ur 2208 och ur 2209	Följande innehållande material av druvor: Vermouth och annat vin av färska druvor, smaksatt med växter eller aromatiska ämnen; etyl-alkohol och annan sprit, denaturerade eller odenaturerade; sprit, likör och andra spritdrycker; sammansatta alkoholhaltiga beredningar av sådana slag som används för framställning av drycker; ättika	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer, utom druvor eller material härlett av druvor	
ur 2208	Whisky med en verklig alkoholhalt av mindre än 50 volymprocent	Tillverkning vid vilken värdet på de använda spannmålsbaserade spritdryckerna inte överstiger 15 % av produktens pris fritt fabrik	
ur 2303	Återstoder från framställning av majsstärkelse (med undantag av koncentrerat majsstöpövatten), med ett proteininnehåll beräknat på torrsubstansen av mer än 40 viktprocent	Tillverkning vid vilken all använd majs redan måste ha ursprungsstatus	
ur 2306	Oljekakor och andra fasta återstoder från utvinning av olivolja, innehållande mer än 3 % olivolja	Tillverkning vid vilken alla använda oliver redan måste ha ursprungsstatus	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 3 4	
2309	Beredningar av sådana slag som används vid utfodring av djur	Tillverkning vid vilken all spannmål, allt socker, all melass, must eller mjölk som använts redan måste ha ursprungsstatus	
2402	Cigarrer, cigariller och cigaretter av tobak eller tobaksersättning	Tillverkning vid vilken minst 70 viktprocent av den använda råtabaken eller det använda tobaksavfallet enligt nr 2401 redan måste ha ursprungsstatus	
ur 2403	Röktobak	Tillverkning vid vilken minst 70 viktprocent av den använda råtabaken eller det använda tobaksavfallet enligt nr 2401 redan måste ha ursprungsstatus	
ur kapitel 25	Salt, svavel, jord och sten, gips, kalk och cement med undantag av följande nummer: ur 2504, ur 2515, ur 2516, ur 2518, ur 2519, ur 2520, ur 2524, ur 2525 och ur 2530, för vilka tillämpliga regler anges nedan	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer	
ur 2504	Naturlig kristallgrafit, med anrikat kolinnehåll, renad och malen	Anrikning av kolinnehållet, rening och malning av obearbetad kristallgrafit	
ur 2515	Marmor, enkelt sönderdelad, genom sågning eller på annat sätt, till block eller plattor av kvadratisk eller rektangulär form, med en tjocklek av högst 25 cm	Sönderdelning, genom sågning eller på annat sätt, av marmor (även om den redan är sågad) med en tjocklek av mer än 25 cm	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 4	
ur 2516	Granit, porfyr, basalt, sandsten och annan monument- eller byggnadssten, enkelt sönderdelade, genom sågning eller på annat sätt, till block eller plattor av kvadratisk eller rektangulär form, med en tjocklek av högst 25 cm	Sönderdelning, genom sågning eller på annat sätt, av sten (även om den redan är sågad) med en tjocklek av mer än 25 cm	
ur 2518	Bränd dolomit	Bränning av obränd dolomit	
ur 2519	Krossat naturligt magnesiumkarbonat (magnesit) i hermetiskt förslutna behållare och magnesiumoxid, även rent, annat än smält magnesia eller dödbränd (sintrad) magnesia	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Naturligt magnesiumkarbonat (magnesit) får emellertid användas	
ur 2520	Bränd gips framställd speciellt för tandläkaryrket	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ur 2524	Naturliga asbestfibrer	Tillverkning på grundval av koncentrat av asbest	
ur 2525	Glimmerpulver	Malning av glimmer eller glimmeravfall	
ur 2530	Jordpigment, bränt eller pulveriserat	Bränning eller malning av jordpigment	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 3 4	
Kapitel 26	Malm, slagg och aska	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus 3 eller 4	
ur kapitel 27	Mineraliska bränslen, mineraloljor och destillationsprodukter av dessa; bituminösa ämnen; mineralvaxer med undantag av produkter med numren ur 2707 och 2709–2715 för vilka tillämpliga regler anges nedan:	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer	
ur 2707	Oljor som liknar mineraloljor och i vilka de aromatiska beståndsdelarnas vikt överstiger de icke-aromatiska beståndsdelarnas vikt, framställda genom destillation av högttemperaturtjära från stenkol, som ger mer än 65 volymprocent destillat vid en temperatur på upp till 250° C (inklusive blandningar av apoteksbensin och bensen) avsedda att användas som drivmedel eller bränsle	Raffinering eller annan bearbetning ⁽¹⁾ Andra förfaranden vid vilka de använda materialen är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Ibland kan material enligt samma nummer användas förutsatt att deras värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ur 2709	Råolja erhållen ur bituminösa mineral	Nedbrytande destillering av bituminösa ämnen	

⁽¹⁾ Se inledande anmärkning 7 – Bilaga 1.

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 4	
2710 till 2712	Oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral, andra än råolja, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans, innehållande som karaktärsgivande beståndsdel minst 70 viktprocent oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral Petroleumgaser och andra gasformiga kolväten Vaselin, paraffin, mikrovax, "slack wax", ozokerit, montanvax (lignitvax), torvvax, andra mineralvaxer och liknande produkter erhållna genom syntes eller genom andra proceser, även färgade	Raffinerig eller annan bearbetning⁽¹⁾ Andra förfaranden vid vilka de använda materialen är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Ibland kan material enligt samma nummer användas förutsatt att deras värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
2713–2715	Petroleumkoks, petroleumbitumen (asfalt) och andra återstoder från oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral Naturlig bitumen och naturasfalt; bituminösa skiffrar och oljeskiffrar samt naturlig bitumenhaltig sand; asfaltit och asfaltsten Bituminösa blandningar baserade på naturasfalt, naturlig bitumen, petroleumbitumen, mineraltjära eller mineraltjärbeck	Raffinering eller annan bearbetning⁽²⁾ Annan bearbetning där allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än själva varan. Material som klassificeras enligt samma nummer får dock användas om deras värde inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik	

⁽¹⁾ Se inledande anmärkning 7 - Bilaga 1.⁽²⁾ Se inledande anmärkning 7 - Bilaga 1.

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 3 4	
ur kapitel 28	Oorganiska kemikalier; organiska och oorganiska föreningar av ädla metaller, av sällsynta jordartsmetaller, av radioaktiva grundämnen och av isotoper; med undantag av nr ur 2805, ur 2811, ur 2833 och ur 2840 för vilka det finns följande regler	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Material som är klassificerade enligt samma nummer får emellertid användas, förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	
ur 2805	"Mischmetall"	Tillverkning genom värmebehandling eller elektrolytisk behandling genom vilken värdet på de använda materialen inte får överstiga 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ur 2811	Svaveltrioxid	Tillverkning på grundval av svaveldioxid	
ur 2833	Aluminiumsulfat	Tillverkning vid vilken värdet på alla använda material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ur 2840	Natriumperborater	Tillverkning på grundval av dinatriumtertraborta (renad borax)	
ur kapitel 29	Organiska kemikalier, med undantag av nr ur 2901, ur 2902, ur 2905, 2915, ur 2932, 2933 och 2934, för vilka det gäller följande	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Material som är klassificerade enligt samma nummer får emellertid användas, förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus 3 eller 4	
ur 2901	Acykliska kolväten avsedda att användas som drivmedel eller bränsle	Raffinering eller annan bearbetning⁽¹⁾ Andra förfaranden vid vilka de använda materialen är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Ibland kan material enligt samma nummer användas förutsatt att deras värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ur 2902	Cykulaner och cyklener (andra än azulen), bensen, toluen, xylen, avsedda att användas som drivmedel eller bränsle		

⁽¹⁾ Se inledande anmärkning 7 - Bilaga 1.

⁽²⁾ Se inledande anmärkning 7 - Bilaga 1.

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus 3 eller 4	
ur 2905	Metallalkoholater av alkoholer enligt detta nummer och av etanol eller glycerol	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer, inklusive andra material enligt nr 2905. Metallalkoholater enligt detta nummer får emellertid användas, förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	
2915	Mättade acykliska monokarboxylsyror samt deras anhydrider, halogenider, peroxider och peroxisyror; halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat av sådana föreningar	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer. Värdet på alla använda material enligt nr 2915 och 2916 får inte överstiga 20 % av produktens pris fritt fabrik	
2932	Heterocykliska föreningar med enbart syre som heteroatom(er):		
	– Inre etrar samt halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat av sådana föreningar	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer. Värdet på alla använda material enligt nr 2909 får inte överstiga 20 % av produktens pris fritt fabrik	
	– Cykliska acetalter och inre hemiacetalter, samt halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat av sådana föreningar	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer.	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus 3 eller 4	
	- Andra	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Material som är klassificerade enligt samma nummer får emellertid användas, förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	
2933	Heterocykliska föreningar med enbart nitrogen som heteroatom(er); nukleinsyror och salter av nukleinsyror	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer. Värdet på alla använda material enligt nr 2932 och 2933 får inte överstiga 20 % av produktens pris fritt fabrik	
2934	Andra heterocykliska föreningar	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer. Värdet på alla använda material enligt nr 2932, 2933 och 2934 får inte överstiga 20 % av produktens pris fritt fabrik	
ur kapitel 30	Farmaceutiska produkter, med undantag av nr 3002, 3003 och 3004, för vilka det gäller följande	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Material som är klassificerade enligt samma nummer får emellertid användas, förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus 3 4	
3002	Människoblod; djurblod berett för terapeutiskt, profylaktiskt eller diagnostiskt bruk; immunsera och andra fraktioner av blod; vacciner, toxiner, kulturer av mikroorganismer (med undantag av jäst) och liknande produkter: - Medikamenter bestående av två eller flera beståndsdelar som har blandats med varandra för terapeutiskt eller profylaktiskt bruk eller oblandade produkter för terapeutiskt eller profylaktiskt bruk, som föreligger i avdelade doser eller i former eller förpackningar för försäljning i detaljhandeln - Andra: - Människoblod - Djurblod berett för terapeutiskt eller profylaktiskt bruk	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer, inklusive andra material enligt nr 3002. Materialen i denna beskrivning får också användas, förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer, inklusive andra material enligt nr 3002. Materialen i denna beskrivning får också användas, förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer, inklusive andra material enligt nr 3002. Materialen i denna beskrivning får också användas, förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 3 4	
	- Fraktioner av blod andra än immunsera: hemoglobin och serumglobulin - Hemoglobin, blodglobulin och serumglobulin - Andra	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer, inklusive andra material enligt nr 3002. Materialen i denna beskrivning får också användas, förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer, inklusive andra material enligt nr 3002. Materialen i denna beskrivning får också användas, förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer, inklusive andra material enligt nr 3002. Materialen i denna beskrivning får också användas, förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus 3 eller 4	
ur 3105	Mineraliska eller kemiska gödselmedel som innehåller två eller tre av grundämnen nitrogen (kväve), fosfor och kalium; andra gödselmedel; varor enligt detta kapitel i tablettform eller liknande former eller i förpackningar med en bruttovikt av högst 10 kg, med undantag av: - Natriumnitrat - Kalciumcyanamid - Kaliumsulfat - Magnesium kaliumsulfat	Tillverkning vid vilken - alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Material som är klassificerade enligt samma nummer får emellertid användas, förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik, och - värdet på de använda materialerna inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ur kapitel 32	Garvämnese- och färgämnesextrakter; garvsyror och derivat av garvsyror; pigment och andra färgämnen; målningsfärger och lacker; kitt och andra tätnings- och utfyllningsmedel; tryckfärger, bläck och tusch; med undantag av nr ur 3201 och 3205, för vilket det gäller följande	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Material som är klassificerade enligt samma nummer får emellertid användas, förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	
ur 3201	Garvsyror (tanniner) samt salter, etrar, estrar och andra derivat av garvsyror	Tillverkning på grundval av garvsyraextrakt med vegetabiliskt ursprung	

HS nummer	Varuslag	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller	4
1	2	3	
3205	Substratpigment; preparat enligt anm. 3 till detta kapitel på grundval av substratpigment ⁽¹⁾	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer, utom nr 3203, 3204 och 3205 förutsatt att värdet på alla de material som klassificeras enligt nr 3205 inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	
ur kapitel 33	Eteriska oljor och resinoider; parfymeringsmedel, kosmetiska preparat och toalettmiddel; med undantag av nr 3301, för vilket det gäller följande	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Material som är klassificerade enligt samma nummer får emellertid användas, förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	

(¹) Dessa preparat är sådana som används för att färga alla slags material eller för att ingå som beståndsdelar vid tillverkning av färgberedningar, förutsatt att de inte är klassificerade enligt ett annat nummer i kapitel 32.

HS nummer	Varuslag	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller	
1	2	3	4
3301	Eteriska oljor (även terpenfria), inbegripet "concretes" och "absolutes"; resinoider; koncentrat av eteriska oljor i fett, icke flyktig olja, vax e.d., erhållna genom s.k. enfleurage eller maceration; terpenhaltiga biprodukter erhållna vid avterpenisering av eteriska oljor; vatten från destillation av eteriska oljor och vattenlösningar av sådana oljor	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer, inklusive material ur en annan "grupp" ⁽¹⁾ enligt detta nummer. Material som är klassificerade enligt samma nummer får emellertid användas, förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	
ur kapitel 34	Tvål och såpa, organiska ytaktiva ämnen, tvättmedel, beredda smörjmedel, konstgjorda vaxer, beredda vaxer, puts- och skurmedel, ljus och liknande artiklar, modelleringspasta, s.k. dentalvax samt dentalpreparat på grundval av gips; med undantag av nr ur 3403 och 3404, för vilket det gäller följande	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Material som är klassificerade enligt samma nummer får emellertid användas, förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	

(¹) En grupp anses vara en del av ett nummer som är skild från resten med hjälp av semikolon.

HS nummer	Varuslag	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus	3 eller	4
ur 3403	Beredda smörjmedel innehållande oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineraler, förutsatt att de utgör mindre än 70 % av vikten	Raffinering eller annan bearbetning(')		
3404	Konstgjorda vaxer och beredda vaxer: - Med en grundval av paraffin, petroleumvax, vax erhållna ur bituminösa mineraler, "slack wax" eller "scale wax"	Annan bearbetning där allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än själva varan. Material som klassificeras enligt samma nummer får dock användas förutsatt att deras värde inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Material som är klassificerade enligt samma nummer får emellertid användas, förutsatt att deras värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik		

(¹) Se anmärkning 7 - bilaga 1.

HS nummer	Varuslag	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus	
1	2	3	4
	- Andra	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer, utom - hydrerade oljor med karaktär av vax enligt nr 1516, - icke kemiskt definierade fettsyror, eller tekniska fettalkoholer med karaktär av vax enligt nr 1519 - material enligt nr 3404. Dessa material får emellertid användas, förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	
ur kapitel 35	Proteiner; modifierad stärkelse; lim och klister; enzymer; med undantag av nr 3505 och ur 3507 för vilka det gäller följande	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Material som är klassificerade enligt samma nummer får emellertid användas, förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	
3505	Dextrin och annan modifierad stärkelse (t.ex. förklistrad eller förestrad stärkelse); lim och klister på grundval av stärkelse, dextrin eller annan modifierad stärkelse: - Företrad eller förestrad stärkelse	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer, inklusive andra material enligt nr 3505	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 3 4	
ur 3507	– Annan Enzympreparat, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer, utom material enligt nr 1108 Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
kapitel 36	Krut och sprängämnen; pyrotekniska produkter; tändstickor; pyrofora legeringar; vissa brännbara produkter	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Material som är klassificerade enligt samma nummer får emellertid användas, förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	
ur kapitel 37	Varor för foto- eller kinobruk; med undantag av nr 3701, 3702 och 3704 för vilka det gäller följande	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Material som är klassificerade enligt samma nummer får emellertid användas, förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 3 4	
3701	Fotografiska plåtar och fotografisk bladfilm, strålningskänsliga, oexponerade, av annat material än papper, papp eller textilvara; bladfilm, strålningskänslig, oexponerad, avsedd för omedelbar bildframställning, även i form av filmpaket – Färgfilm avsedd för omedelbar bildframställning – Andra	Tillverkning vid vilken alla de använda materialen klassificeras enligt ett annat nummer än nummer 3701 eller 3702. Ibland kan material ur nr 3702 användas förutsatt att deras värde inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik Tillverkning vid vilken alla de använda materialen klassificeras enligt ett annat nummer än nummer 3701 eller 3702. Ibland kan material ur nr 3701 och 3702 användas förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	
3702	Fotografisk film i rullar, strålningskänslig, oexponerad, av annat material än papper, papp eller textilvara; film i rullar, strålningskänslig, oexponerad, avsedd för omedelbar bildframställning	Tillverkning vid vilken alla de använda materialen klassificeras enligt ett annat nummer än 3701 eller 3702	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 3 4	
ur 3803 ur 3805 ur 3806 ur 3807 3808	- Andra slag Raffinerad tallolja Alkoholer av sulfatterpentin, renad Estrar bildade av hartssyror och glycerol eller annan polyol Trätjära (beck) Insekts-, svamp- och ogräsbekämpningsmedel, gröningshinderande medel, tillväxtreglerande medel för växter, desinfektions- medel, bekämpningsmedel mot gnagare och liknande produkter, föreliggande i former eller förpackningar för försäljning i detaljhan- deln eller som preparat eller utformade artiklar (t.ex. band, veckor och ljus, preparerade med svavel, samt flugpapper):	Tillverkning vid vilken alla de använda materialen klassificeras enligt ett annat nummer än produkten. Ibland kan material ur samma nummer som produkten användas förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik Raffinering av rå tallolja Rening genom destillation eller raffinering av råa alkoholer av sulfatterpentin Tillverkning på grundval av hartssyror Destillation av trätjära Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 3 4	
3812	- Tillsatsmedel för smörjolja innehållande oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral	Tillverkning vid vilket värdet av det använda materialet ur nr 3811 inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
	- Andra	Tillverkning vid vilken värdet av det använda materialet inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
	Beredda vulkningsacceleratorer; sammansatta mjukningsmedel för gummi eller plast, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; antioxidanter och andra sammansatta stabiliseringsmedel för gummi eller plast	Tillverkning vid vilken värdet av det använda materialet inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
	3813 Preparat och laddningar till brandsläckningsapparater; brandsläckningsbomber	Tillverkning vid vilken värdet av det använda materialet inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
	3814 Sammansatta organiska lösnings- och spädningsmedel, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; beredda färg- eller lackborttagningsmedel	Tillverkning vid vilken värdet av det använda materialet inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
3818	Kemiska grundämnen, dopade för användning inom elektroniken, i form av skivor, plattor eller liknande former; kemiska föreningar, dopade för användning inom elektroniken	Tillverkning vid vilken värdet av det använda materialet inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 3 4	
3819	Hydrauliska bromsvätskor och andra beredda vätskor för hydraulisk kraftöverföring, inte innehållande oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral eller innehållande mindre än 70 viktprocent sådana oljor.	Tillverkning vid vilken värdet av det använda materialet inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
3820	Frysmedel och beredda flytande avisningsmedel	Tillverkning vid vilken värdet av det använda materialet inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
3822	Sammansatta reagens för diagnostiskt bruk eller laboratoriebruk, andra än sådana som omfattas av nr 3002 eller 3006	Tillverkning vid vilken värdet av det använda materialet inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
3823	Beredda bindemedel för gjutformar eller gjutkärnor; kemiska produkter samt preparat från kemiska eller närstående industrier (inbegripet sådana som består av blandningar av naturprodukter), inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; restprodukter från kemiska eller närstående industrier inte nämnda eller inbegripna någon annanstans:		

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 4	
	– följande produkter: -- Beredda bindemedel för gjutformar eller gjutkärnor på grundval av naturligt kådaktiga produkter -- Enolösliga salter av naftensyror samt estrar av naftensyror -- Sorbitol, annan än sorbitol enligt nr 2905 -- Petroleumulfonater med undantag av petroleumulfonater av alkalimetaller, av ammonium eller av etanolaminer; tiofenhaltiga sulfonsyror av oljor ur bituminösa mineral och salter av dessa syror -- Jonbytare -- Getter för vakuumrör -- Alkalisk järnoxid för rening av gas -- Flytande ammoniak och förbrukad oxid från kolgasrening	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Material som är klassificerade enligt samma nummer får emellertid användas, förutsatt att deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 3 4	
ur 3901 till 3915	-- Svavelnaftensyror, vattenlösliga salter samt estrar av dessa -- Finkelolja och dippelolja -- Föreningar av salter med olika joner -- Kopieringsklister förstärkta med papper eller textmaterial -- Andra Plaster i obearbetad form, avklipp och annat avfall av plast samt plastskrot; med undantag av nr ur 3907 för vilket det gäller följande:	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen i kapital 39 inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 3 4	
ur 3907	– Homopolymerisationer	Tillverkning vid vilken – värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik, och – värdet på alla de använda materialen i kapitel 39 inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik ⁽¹⁾	
	– Andra Sampolymerer av akrylnitril, butadien och styren (ABS)		
ur 3916 till 3921	Halvfabrikat av plast och andra plastvaror, utom nr ur 3916, ur 3917 och ur 3920 för vilka det gäller följande:	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Material som är klassificerade enligt samma nummer får emellertid användas, förutsatt att deras värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Rörande produkter som är sammansatta av material klassificerade både enligt nr 3901–3906 å ena sidan och enligt nr 3907–3911 å andra sidan, är denna inskränkning tillämplig endast på den grupp av material som i vikt dominerar produkten.

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 4	
ur 3916 och ur 3917	- Platta produkter, vidare bearbetade än endast ytbehandlade eller nedskurna till annan än kvadratisk eller rektangulär form; andra produkter, vidare bearbetade än endast ytbehandlade	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen i kapitel 39 inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
	- Andra: - Homopolymerisationer	Tillverkning vid vilken - värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik, och - värdet på alla de använda materialen i kapitel 39 inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik⁽¹⁾	
	- Andra	Tillverkning vid vilken värdet på de använda materialen i kapitel 39 inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik ⁽¹⁾	
	Profilerade stänger, strängar och rör	Tillverkning vid vilken - värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik, och - värdet på alla de material som klassificeras enligt samma nummer som produkten inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	

⁽¹⁾ Rörande produkter som är sammansatta av material klassificerade både enligt nr 3901–3906 å ena sidan och enligt nr 3907–3911 å andra sidan, är denna inskränkning tillämplig endast på den grupp av material som i vikt dominerar produkten.

HS nummer	Varuslag	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus	
1	2	3	4
ur 3920	Duk eller film av jonomer	Tillverkning på grundval av ett termoplastiskt partiellt salt som är en sampolymer av eten och metacrylsyra delvis neutraliserat med metalljoner, huvudsakligen zink och natrium	
ur 3921	Metalliska remsor i plastmaterial	Tillverkning med genomskinliga remsor i polyester med en tjocklek på mindre än 23 micron som bas ⁽¹⁾	
3922 – 3926	Varor av plast	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ur kapitel 40	Gummi och gummivaror med undantag av nr 4001, 4005, 4012 och ur 4017 för vilka reglerna anges nedan	Tillverkning vid vilken det använda materialet klassificeras under ett annat nummer än produkten	
ur 4001	Laminerade plattor av kräppgummi för skor	Laminering av naturgummiark	
4005	Ovulkat gummi med inblandning av tillsatsämnen, i obearbetad form eller i form av plattor, duk eller remsor	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	

⁽¹⁾ Remsorna anses som starkt genomskinliga; remsor för vilka den optiska störningen mätt enligt ASTM-D 1003-16 (störningsfaktor) – är mindre än 2 %.

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 4	
Kapitel 42	Lädervaror; sadelmakeri- arbeten; reseffekter, handväskor och liknande artiklar; varor av tarmar	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras under ett annat nummer än produkten	
ur Kapitel 43	Garvade eller på annat sätt beredda pälsskinn, hopfogade: med undantag av produkterna ur nr 4302 och 4303, för vilka tillämpliga regler anges nedan	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras under ett annat nummer än produkten	
ur 4302	Garvade eller på annat sätt behandlade pälsskin, hopfogade – Plattor, kors och liknande former – Andra	Blekning eller färgning, samt klippning och ihopfogning av icke- hopfogade, garvade eller på annat sätt beredda pälsskinn Tillverkning på grundval av icke-hopfogade, garvade eller på annat sätt beredda pälsskinn	
4303	Kläder och tillbehör till kläder samt andra varor av pälsskinn	Tillverkning på grundval av icke-hopfogade, garvade eller på annat sätt beredda pälsskinn enligt nr 4302	
ur kapitel 44	Trä, träkol och varor av trä med undantag av produkter under följande nummer ur 4403, ur 4407, ur 4408, 4409, ur 4410–ur 4413, ur 4415, ur 4416, 4418 och ur 4421 för vilka tillämpliga regler anges nedan	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras under ett annat nummer än produkten	
ur 4403	Virke, grovt sågat på två eller fyra sidor	Tillverkning på grundval av obearbetat virke, avbarkat eller obarkat eller endast tillyxat	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 3 4	
ur 4407	Virke, sågat eller klivet i längdriktningen eller skuret eller svarvat till skivor, med en tjocklek av mer än 6 mm, hyvlat, slipat eller fingerskarvat	Hyvling, slipning och fingerskarvning	
ur 4408	Fanér, med en tjocklek av högst 6 mm, skuret till skivor, och annat virke, sågat i längdriktningen, skuret eller svarvat till skivor, med en tjocklek av högst 6 mm, hyvlat, slipat eller fingerskarvat		
4409	Virke (inbegripet icke sammansatt parkettstav), likformigt bearbetat utefter hela längden (spontat, falsat, fasat, försett med pärlstav, profilerat, bearbetat till rund form e.d.) på kanter eller sidor, även hyvlat, slipat eller fingerskarvat: – Slipat eller fingerskarvat – Profilerat virke – Andra		
		Slipning eller fingerskarvning Profilering Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras under ett annat nummer än produktens nummer	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus 3	eller 4
ur 4410 till ur 4413	Profilerat virke, inbegripet formade lister och andra formade plattor, inredningsdekor, rör för el och liknande	Profilering	
ur 4415	Packlådor, förpackningsaskar, häckar, tunnor och liknande förpackningar av trä	Tillverkning på grundval av brädor som inte är tillsågade i färdiga längder	
ur 4416	Fat, tunnor, kar, baljor och andra tunnbinderi- arbeten samt delar till sådana arbeten, av trä	Tillverkning på grundval av ämnen till tunnstav, inte vidare behandlade än sågade på de två huvudsidorna	
4418	Byggnadssnickerier och timmermansarbeten av trä – Byggnadssnickerier och timmermansarbeten av trä – Profilerat virke	Tillverkning vid vilken alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Cellplattor och vissa takspån ("shingles" och "shakes") får emellertid användas. Profilering Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
ur 4421	Ämnen till tändstickor; träpligg till skodon	Tillverkning på grundval av virke enligt alla nummer utom träsplint enligt nr 4409	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus 3 eller 4	
ur kapitel 45	Kork och varor av kork med undantag av produkter enligt nr 4503 för vilka tillämpliga regler anges nedan	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
4503	Varor av naturkork	Tillverkning på grundval av kork enligt nr 4501	
Kapitel 46	Varor av halm, esparto eller andra flättningsmaterial; korgmakerarbeten	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
Kapitel 47	Massa av ved eller andra fibriga cellulosahaltiga material; avfall och förbrukade varor av papper eller papp	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
ur kapitel 48	Papper och papp; varor av pappersmassa eller papp med undantag av produkter enligt följande nr: ur 4811, 4816, 4817, ur 4818, ur 4819, ur 4820, ur 4823 för vilka tillämpliga regler anges nedan	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
ur 4811	Papper och papp, endast linjerat eller rutat	Tillverkning på grundval av material för papperstillverkning enligt kapitel 47	
4816	Karbonpapper, självkopierande papper och annat kopierings- eller övertryckspapper (med undantag av papper enligt nr 4809), pappersstenciler och offsetplåtar av papper, även förpackade i askar	Tillverkning på grundval av material för papperstillverkning enligt kapitel 47	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus 3 eller 4	
4817	Kuvert, kortbrev, brevkort med enbart postalt tryck samt korrespondenskort, av papper eller papp; askar, mappar o.d. av papper eller papp, innehållande ett sortiment av brevpapper, papperskuvert e.d.	Tillverkning vid vilken – alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer, och – värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ur 4818	Toalettpapper	Tillverkning på grundval av material för papperstillverkning enligt kapitel 47	
ur 4819	Kartonger, askar, lådor, säckar, påsar och andra förpackningar av papper, papp, cellulosavadd eller duk av cellulosafibrer	Tillverkning vid vilken – alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer, och – värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ur 4820	Brevpapper i block	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens värde från fabrik	
ur 4823	Andra slag av papper, papp, cellulosavadd och duk av cellulosafibrer, tillskurna till bestämd storlek eller form	Tillverkning på grundval av material för papperstillverkning enligt kapitel 47	
ur kapitel 49	Tryckta böcker, tidningar, bilder och andra produkter från den grafiska industrin; handskrifter; maskinskrivna texter samt ritningar med undantag av produkter enligt följande nr: 4909 och 4910 för vilka tillämpliga regler anges nedan	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 3 4	
4909	Brevkort och vykort, med bildtryck eller annat tryck; tryckta kort med personliga hälsningar, meddelanden eller tillkännagivanden, även med bildtryck, med eller utan kuvert eller utstyrsel	Tillverkning på grundval av material som inte är klassificerade enligt nr 4909 eller 4911	
4910	Almanackor av alla slag, tryckta, inbegripet almanacksblock – Almanackor av den "eviga" sorten eller med utbytbara block fastsatta på en bakgrund av annat material än papper eller papp – Andra		
ur kapitel 50	Siden; med undantag av produkter enligt ur 5003, 5004–ur 5006 och 5007 för vilka tillämpliga regler anges nedan	Tillverkning vid vilken – alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer, och – värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik Tillverkning på grundval av material som inte är klassificerade enligt nr 4909 eller 4911	
ur 5003	Avfall av natursilke (inbegripet silkeskokonger, inte lämpliga för avhaspling, garnavfall samt rivet avfall och riven lump), okardat och okammat		
		Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
		Kardning eller kamning av avfall av natursilke	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 3 4	
5004 till ur 5006 5007	Garn av natursilke och garn spunnet av avfall av natursilke Vävnader av natursilke eller av avfall av natursilke: - Innehållande gummitråd - Andra	Tillverkning av:(¹) - råsilke eller avfall av natursilke, kardat eller kammad eller på annat sätt bearbetat för spånad, - andra naturfibrer icke kardade eller kammade eller på annat sätt bearbetade för spånad, - kemiska material eller textilmassa eller - material för papperstillverkning Tillverkning på grundval av enkel tråd(¹) Tillverkning på grundval av(¹) - kokosfibergarn, - naturfibrer - syntetfibrer eller konstfiber kardade eller kammade eller på annat sätt bearbetade för spånad, - kemiska material eller textilmassa eller - pappersmassa eller	

(¹) De särskilda villkor som gäller för produkter som utgörs av en blandning av olika textilmaterial som anges i anmärkning till inledande anmärkning 5.

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus 3	eller 4
ur kapitel 51	Ull samt fina eller grova djurhår; garn och vävnader av tagel med undantag av produkterna under nr 5106–5110 och 5111–5113 för vilka tillämpliga regler anges nedan	Tryckning tillsammans med minst två förberedande eller avslutande förfaranden (såsom tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, sträckning, mangling, behandling mot krympning, bearbetning, dekatering, impregnering, stoppning och noppning) varvid värdet på det otryckta tyget inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik	
5106 – 5110	Ull samt fina eller grova djurhår, kardade eller kammade	Tillverkning på grundval av ⁽¹⁾ – råsilke, avfall av silke, kardat eller kammat eller på annat sätt bearbetat för spinning, – andra naturfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt bearbetade för spinning, – kemiska material eller textilmassa, eller – pappersmassa	
5111 – 5113	Garn av ull eller fina eller grova djurhår eller tagel:		

⁽¹⁾ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av blandningar av textilmaterial, se anm. 5.

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 4	
ur kapitel 52	- med invävda gummitrådar - Andra Bomull med undantag av produkterna under nr 5204-5207 och 5208-5212 för vilka tillämpliga regler anges nedan	Tillverkning på grundval av⁽¹⁾ Tillverkning på grundval av enkelt garn⁽¹⁾ - kokosgarn, - naturfibrer, - konststapelfibrer, inte kardade eller kammade eller på annat sätt bearbetade för spinning, - kemiska material eller textilmassa, eller - papp eller tryckning tillsammans med minst två förberedande eller avslutande förfaranden (så som tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, sträckning, mangling, bearbetning mot krympning, bearbetning,dekatering, impregnering, stoppning och noppning) varvid värdet på det otryckta tyget inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tullnummer än produktens nummer

⁽¹⁾ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av blandningar av textilmaterial, se anm. 5.

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus 3	eller 4
5309 – 5311	Vävnader av andra vegetabiliska textilfibrer; vävnader av pappersgarn: – Med inblandning av gummitråd – Andra	Tillverkning på grundval av enkel tråd⁽¹⁾ Tillverkning på grundval av⁽¹⁾ – kokosfibergarn, – naturfibrer, – kemiska material eller textilmassa, eller – material för papperstillverkning eller tryckning tillsammans med minst två förberedande eller avslutande förfaranden (såsom tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, sträckning, mangling, behandling mot krympning, bearbetning, dekatering, impregnering, stoppning och noppning) varvid värdet på det otryckta tyget inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik	

⁽¹⁾ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av blandningar av textilmaterial, se anm. 5.1 För särskilda villkor rörande produkter gjorda av blandningar av textilmaterial, se anm. 5.

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 3 4	
5401 – 5406	Sytråd av konststapelfibrer	Tillverkning på grundval av: ⁽¹⁾ – råsilke eller avfall av naturesilke, kardat eller kammat eller på annat sätt bearbetat för spånad, – andra naturfibrer icke kardade eller kammade eller på annat sätt bearbetade för spånad, – kemiska material eller textilmassa eller – material för papperstillverkning	
5407 och 5408	Vävnader av syntetstapelfibrer – Med inblandning av gummitråd	Tillverkning på grundval av enkel tråd ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av blandningar av textilmaterial, se anm. 5.

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus 3 eller 4	
5508 – 5511	Sytråd	Tillverkning på grundval av: ⁽¹⁾ – råsilke eller avfall av naturesilke, kardat eller kammad eller på annat sätt bearbetat för spånad, – andra naturfibrer icke kardade eller kammade eller på annat sätt bearbetade för spånad, – kemiska material eller textilmassa eller – material för papperstillverkning	
5512 till 5516	Vävnader av syntetstapelfibrer – Med inblandning av gummitråd – Andra	Tillverkning på grundval av enkel tråd ⁽¹⁾ Tillverkning på grundval av: ⁽¹⁾ – kokosfibergarn, – naturfibrer, – kemiska material eller textilmassa, eller – material för papperstillverkning	

⁽¹⁾ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av blandningar av textilmaterial, se anm. 5.

HS nummer	Varuslag	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus	
1	2	3	4
ur kapitel 56	Vadd, filt och bondad duk; specialgarner; surrningsgarn och tågvirke samt varor av sådana produkter med undantag av nr 5602, 5604, 5605 och 5606, för vilka det gäller följande	tryckning tillsammans med minst två förberedande eller avslutande förfaranden (såsom tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, sträckning, mangling, behandling mot krympning, bearbetning, dekatering, impregnering, stoppning och noppning) varvid värdet på det otryckta tyget inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik	
5602	Filt, även impregnerad, överdragen, belagd eller laminerad:	Tillverkning på grundval av ⁽¹⁾ - kokosfibergarn, - naturfibrer, - kemiska material eller textilmassa, eller - material för papperstillverkning	

⁽¹⁾ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av blandningar av textilmaterial, se anm. 5.

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 3 4	
5604	- Nålfilt	Tillverkning på grundval av ⁽¹⁾ - naturfibrer, - kemiska material eller textilmassa Förutsatt att värdet inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik fritt emellertid följande användas, förutsatt att varje enskilt filament eller varje enskild fiber är mindre än 9 decitex: - filament av polypropen enligt nr 5402, - fibrer av polypropen enligt nr 5503 eller 5506, eller - fiberkabel av polypropen enligt nr 5501	
	- Andra Tråd och rep av gummi, textilöverdragna; textiligarn samt remsor o.d. enligt nr 5404 eller 5405, impregnerade, överdragna eller belagda med gummi eller plast eller försedda med hölje av gummi eller plast:	Tillverkning på grundval av ⁽¹⁾ - naturfibrer, - konststapelfibrer av kasein, eller - kemiska material eller textilmassa	

⁽¹⁾ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av blandningar av textilmaterial, se anm. 5.

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 4	
5605	– Tråd och rep av gummi, textilöverdragna	Tillverkning på grundval av gummitråd eller snöre, inte överdragen med textilmaterial	
	– Andra	Tillverkning på grundval av ⁽¹⁾ – naturfibrer, inte kardade eller kammade eller på annat sätt bearbetade för spinning, – kemiska material eller textilmassa, eller – material för tillverkning av papper	
5605	Metalliserat garn (även överspunnet), dvs. textilgarn eller remsor o.d. enligt nr 5404 eller 5405, i förening med metall i form av tråd eller pulver eller överdragna med metall	Tillverkning på grundval av ⁽¹⁾ – naturfibrer, – konststapelfibrer, inte kardade eller kammade eller på annat sätt bearbetade för spinning – kemiska material eller textilmassa, eller – material för tillverkning av papper	
5606	Överspunnet garn samt remsor o.d. enligt nr 5404 eller 5405, överspunna (dock inte garn enligt nr 5605 och överspunnet tagelgarn); sniljgarn (inbegripet sniljgarn framställt av textilflock); chainettegarn	Tillverkning på grundval av ⁽¹⁾ – naturfibrer, – konststapelfibrer, inte kardade eller kammade eller på annat sätt bearbetade för spinning – kemiska material eller textilmassa, eller – material för tillverkning av papper	

⁽¹⁾ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av blandningar av textilmaterial, se anm. 5.

HS nummer	Varuslag	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus	4
1	2	3 eller	
kapitel 57	Mattor och annan golvbeläggning av textilmaterial:	Tillverkning på grundval av ⁽¹⁾	
	- Av nålfilt	- naturfibrer, - kemiska material eller textilmassa Förutsatt att värdet inte överstiger 40 % av produktens pris från fabrik får emellertid följande användas, förutsatt att varje enskilt filament eller varje enskild fiber är mindre än 9 decitex: - filament av polypropen enligt nr 5402, fibrer av polypropen enligt nr 5503 eller 5506, eller - fiberkabel av polypropen enligt nr 5501	
	- Av annan filt	Tillverkning på grundval av ⁽¹⁾	
		- konststapelfibrer, inte kardade eller kammade eller på annat sätt bearbetade för spinning, - kemiska material eller textilmassa	
	- Av andra	Tillverkning på grundval av ⁽¹⁾	
		- kokosgarn, - garn av syntetfilament eller av regenatfilament - naturfibrer, eller - konststapelfibrer, inte kardade eller kammade eller på annat sätt bearbetade för spinning,	

(¹) För särskilda villkor rörande produkter gjorda av blandningar av textilmaterial, se anm. 5.

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 3 4	
ur kapitel 58	Speciella vävnader; tuftade dukvaror av textilmaterial; spetsar; tapisserier; snörmakeriarbeten; broderier med undantag av nr 5805 och 5810; regeln för nr 5810 gäller som följande: - Kombinerad med gummitråd - Andra	Tillverkning på grundval av enkelt garn⁽¹⁾ Tillverkning på grundval av⁽¹⁾ - naturfibrer, - konststapelfibrer, inte kardade eller kammade eller på annat sätt bearbetade för spinning, - kemiska material eller textilmassa, eller Tryckning tillsammans med minst två förberedande eller avslutande förfaranden (så som tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, sträckning, mangling, behandling mot krympning, bearbetning, dekatering, impregnering, stoppning och noppning) varvid värdet på det otryckta tyget inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik	

⁽¹⁾ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av blandningar av textilmaterial, se anm. 5.

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 3	4
5805	Handvävda tapisserier av typerna Gobelins, Flandern, Aubusson, Beauvais och liknande samt handbroderade tapisserier (t.ex. med petits points eller korsstyggn), även konfektionstillverkade	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
5810	Broderier som längdvara eller i form av motiv	Tillverkning vid vilken - alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer, och - värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
5901	Textilvävnader överdragna med gummi arabicum e.d. eller med stärkelseprodukter, av sådana slag som används till bokpärmar o.d.; kalkerväv; preparerad målarduk; kanfas och liknande styva textilvävnader av sådana slag som används till hattstommar	Tillverkning på grundval av garn	
5902	Kordväv av högstyrkegarn av nylon eller andra polyamider, polyestrar eller viskos: - Innehållande högst 90 viktprocent textilmaterial - Andra	Tillverkning på grundval av garn Tillverkning på grundval av kemiska material eller textilmassa	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus 3 eller 4	
5903	Textilvävnader, impregnerade, överdragna, belagda eller laminerade med plast, andra än vävnader enligt nr 5902	Tillverkning på grundval av garn	
5904	Linoleummattor o.d., även i tillskurna stycken; golvbeläggning bestående av en textiltotten med överdrag eller beläggning, även i tillskurna stycken	Tillverkning på grundval av garn ⁽¹⁾	
5905	Textiltapeter:		
	- Impregnerade, överdragna, belagda eller laminerade med gummi, plast eller annat material - Andra	Tillverkning på grundval av garn Tillverkning på grundval av⁽¹⁾ - kokosgarn - naturfibrer, - konststapelfibrer, inte kardade eller kammade eller på annat sätt bearbetade för spinning, - kemiska material eller textilmassa, eller	

⁽¹⁾ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av blandningar av textilmaterial, se anm. 5.

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 3 4	
5906	Gummibehandlade textilvävnader, andra än vävnader enligt nr 5902: - Trikå - Andra vävnader gjorda av garn av syntetfilament, innehållande mer än 90 viktprocent textilmaterial - Andra	Tryckning tillsammans med minst två förberedande eller avslutande förfaranden (så som tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, sträckning, mangling, behandling mot krympning, bearbetning, dekatering, impregnering, stoppning och noppning) varvid värdet på det otryckta tyget inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik Tillverkning på grundval av⁽¹⁾ - naturfibrer, - konststapelfibrer, inte kardade eller kammade eller på annat sätt bearbetade för spinning, - kemiska material eller textilmassa Tillverkning på grundval av kemiska material Tillverkning på grundval av garn	

⁽¹⁾ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av blandningar av textilmaterial, se anm. 5.

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus 3 eller	4
kapitel 60	- Andra Dukvaror av trikå	Tillverkning på grundval av⁽¹⁾ - kokosgarn - naturfibrer, - konststapelfibrer, inte kardade eller kammade eller på annat sätt bearbetade för spinning, - kemiska material eller textilmassa Tillverkning på grundval av⁽¹⁾ - naturfibrer, - konststapelfibrer, inte kardade eller kammade eller på annat sätt bearbetade för spinning, - kemiska material eller textilmassa	
kapitel 61	Kläder och tillbehör till kläder, av trikå: - Framställda genom ihopsömnad eller ihopfogning på annat sätt av två eller flera delar av dukvaror av trikå, som antingen har klippts eller framställts till en lämplig form	Tillverkning på grundval av garn⁽²⁾	

⁽¹⁾ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av blandningar av textilmaterial, se anm. 5.

⁽²⁾ Se anmärkn. 6

HS nummer	Varuslag	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus	4
1	2	3	eller
6213 och 6214	Näsdukar, sjalar, scarfar, halsdukar, mantiljer, slöjor o.d:		
	- Broderade	Tillverkning på grundval av oblekt enkelt garn ⁽¹⁾ ⁽²⁾ eller tillverkning på grundval av obroderat tyg, förutsatt att värdet på det obroderade tyget inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik ⁽¹⁾	
6217	Andra konfektionstillverkade tillbehör till kläder; delar till kläder eller till tillbehör till kläder, andra än sådana enligt nr 6212:	Tillverkning på grundval av oblekt enkelt garn ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
	- Broderade	Tillverkning på grundval av garn ⁽¹⁾ eller Tillverkning på grundval av obroderat tyg, förutsatt att värdet på det obroderade tyget inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
	- Brandsäker utrustning av textilvaror med en beläggning av aluminerad polyesterfolie	Tillverkning på grundval av garn ⁽¹⁾ eller Tillverkning på grundval av oöverdraget tyg, förutsatt att värdet på det oöverdragna tyget inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik ⁽¹⁾	

(¹) För särskilda villkor rörande produkter gjorda av blandningar av textilmaterial, se anm. 5

(²) Se anmärkn. 6.

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 4	
ur kapitel 63 6301 – 6304	– Mellanfoder för kragar och ärmuppslag, urklippta – Andra Andra konfektionerade textilvaror; handarbetssatser; begagnade kläder och andra begagnade textilvaror; lump med undantag av följande nr 6301–6304, 6305, 6306, ur 6307 och 6308 för vilka tillämpliga regler anges nedan Res- och sängfilar, sänglinne etc.; gardiner, etc.; och andra inredningsartiklar: – Av filt, av bondad duk – Andra:	Tillverkning vid vilken: – Allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer – Värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik Tillverkning på grundval av tråd⁽¹⁾ Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
	– Av filt, av bondad duk – Andra:	Tillverkning på grundval av⁽²⁾ – naturfibrer, eller – kemiska material eller textilmassa	

⁽¹⁾ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av blandningar av textilmaterial, se anm. 5.

⁽²⁾ 2Se anmärkn. 6

HS nummer	Varuslag	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus	
1	2	3	4
6305	-- Broderade	Tillverkning på grundval av oblekt enkelt garn ⁽¹⁾ (²) eller tillverkning på grundval av obroderat tyg (annat än trikå), förutsatt att värdet på det obroderade tyget inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
	- Andra	Tillverkning på grundval av oblekt enkelt garn ⁽¹⁾ (²)	
	Säckar och påsar av sådana slag som används för förpackning av varor	Tillverkning på grundval av ⁽¹⁾ - naturfibrer, - konststapelfibrer, inte kardade eller kammade eller på annat sätt bearbetade för spinning, - kemiska material eller textilmassa	
6306	Presenningar och markiser; tält; segel till båtar, segelbrädor eller fordon; campingartiklar		
	- Av bondad duk	Tillverkning på grundval av ⁽¹⁾ - naturfibrer, eller - kemiska material eller textilmassa	
	- Andra	Tillverkning på grundval av oblekt enkelt garn ⁽¹⁾	
6307	Andra konfektionstillverkade artiklar, inbegripet tillskärningsmönster	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	

(¹) För särskilda villkor rörande produkter gjorda av blandningar av textilmaterial, se anm. 5.

(²) Se anmärkn. 6

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 3 4	
6308	Satser bestående av vävnadsstycken och garn, med eller utan tillbehör, och avsedda för tillverkning av mattor, tapisserier, broderade borddukar eller servetter eller liknande artiklar av textilmaterial samt föreliggande i detaljhandelsförpackningar	Varje föremål i satsen måste uppfylla den bestämmelse som skulle vara tillämplig på det om det inte ingick i en sats. Icke-ursprungsartiklar får emellertid ingå, förutsatt att deras totala värde inte överstiger 15 % av satsens pris fritt fabrik	
6401 till 6405	Skodon	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer utom hopsättningar där överdelar är fästade vid innersulor eller vid andra suldelar enligt nr 6406	
6406	Delar till skodon; lösa innersulor, lösa korkhålar och liknande lösa artiklar; damasker, benvärmare och liknande artiklar samt delar till dessa	Tillverkning vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
ur kapitel 65	Huvudbonader och delar av huvudbonader	Tillverkning vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
6503	Filthattar och andra huvudbonader av filt, tillverkade av hattstumpar eller plana hattämnen enligt nr 6501, även ofodrade och ogarnerade	Tillverkning på grundval av garn eller av textilfibrer ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av blandningar av textilmaterial, se anm. 5.

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 3 4	
6505	Hattar och andra huvudbonader, av triå eller tillverkade av spetsar, filt eller annan textilvara i längder (dock inte av band eller remsor), även ofodrade och ogarnerade; hårnät av alla slags material, även fodrade och garnerade	Tillverkning på grundval av garn eller av textilfibrer ⁽¹⁾	
ur kapitel 66	Paraplyer, parasoller, promenadkäppar, sittkäppar, piskor och ridspön samt delar till sådana artiklar	Tillverkning vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
6601	Paraplyer och parasoller (inbegripet käppparaplyer, trädgårdsparasoller och liknande parasoller)	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
Kapitel 67	Bearbetade fjädrar och dun samt varor tillverkade av fjädrar eller dun; konstgjorda blommor; varor av människohår	Tillverkning vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
ur kapitel 68	Varor av sten, gips, cement, asbest, glimmer eller liknande material med undantag av följande nr: ur 6803, ur 6812 och ur 6814 för vilka tillämpliga regler anges nedan	Tillverkning vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	

(¹) För särskilda villkor rörande produkter gjorda av blandningar av textilmaterial, se anm. 5.

HS nummer	Varuslag	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller	
1	2	3	4
ur 6803	Varor av skiffer eller agglomererad skiffer	Tillverkning på grundval av bearbetad skiffer	
ur 6812	Varor av asbest eller av blandningar på grundval av asbest eller på grundval av asbest och magnesiumkarbonat	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer	
ur 6814	Varor av glimmer, inbegripet agglomererad eller rekonstruerad glimmer på underlag av papper, papp eller annat material	Tillverkning på grundval av bearbetad glimmer (inklusive agglomererad eller rekonstruerad glimmer)	
Kapitel 69	Keramiska produkter	Tillverkning vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
ur kapitel 70	Glas och glasvaror utom nr 7006, 7007, 7008, 7009, 7010, 7013 och ur 7019, för vilka de gällande reglerna anges nedan	Tillverkning vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
7006	Glas enligt nr 7003, 7004 eller 7005, böjt, bearbetat på kanterna, graverat, borrat, emaljerat eller på annat sätt bearbetat, men inte inramat och inte i förening med annat material	Tillverkning på grundval av material enligt nr 7001	
7007	Säkerhetsglas bestående av härdat eller laminerat glas	Tillverkning på grundval av material enligt nr 7001	
7008	Flerväggiga isolerrutor av glas	Tillverkning på grundval av material enligt nr 7001	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 3 4	
7009	Speglar av glas, inbegripet backspegel, även inramade	Tillverkning på grundval av material enligt nr 7001	
7010	Damejeanner, flaskor, burkar, krukor, ampuller och andra behållare av glas, av sådana slag som används för transport eller förpackning av varor; konserveringsburkar av glas; proppar, lock och andra tillslutningsanord- ningar av glas	Tillverkning vid vilken alla de använda materialen är klassificerade enligt ett annat nummer än produkten eller Nedskärning av glas, förrutsatt att värdet på det oskurna glaset inte överskrider 50 % av produktens pris fritt fabrik	
7013	Glasvaror av sådana slag som används som bords-, köks-, toalett- eller kon- torsartiklar, för prydnadsändamål inomhus eller för liknande ändamål (andra än sådana som omfattas av nr 7010 eller 7018)	Tillverkning vid vilken alla de använda materialen är klassificerade enligt ett annat nummer än produkten och Nedskärning av glas, förrutsatt att värdet på det oskurna glaset inte överskrider 50 % av produktens pris fritt fabrik eller Dekorering för hand (utom silk screen-tryckning) av blåsta glasvaror, förrutsatt att värdet på de blåsta glasvarorna inte överskrider 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ur 7019	Varor av glasfibrer, andra än garn	Tillverkning på grundval av — ofärgad roving och andra fiberknippen, även huggna; annat garn, eller — glasull	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus 3 eller 4	
ur kapitel 71 ur 7102 ur 7103 och ur 7104 7106 7108 och 7110	Naturpärlor och odlade pärlor, ädelstenar och halvädelstenar, ädla metaller och metaller med plätering av ädel metall samt varor av sådana produkter; oäkta smycken; mynt, med undantag av följande nr: ur 7102, ur 7103, ur 7104, 7106, ur 7107, 7108, ur 7109, 7110, ur 7111, 7116 och 7117 Bearbetade ädelstenar och halvädelstenar, (naturliga, syntetiska eller rekonstruerade) Ädla metaller: — Obearbetade — I form av halvfabrikat eller pulver (Alla)	Tillverkning vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer Tillverkning på grundval av obearbetade ädelstenar och halvädelstenar Tillverkning på grundval av material som inte är klassificerade enligt nr 7106, 7108 eller 7110 eller Elektrolytisk, termisk eller kemisk separering av ädla metaller enligt nr 7106, 7108 eller 7110 eller Legering av ädla metaller enligt nr 7106, 7108 eller 7110 med varandra eller med oädla metaller Tillverkning på grundval av obearbetade ädla metaller	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus 3 4 eller	
ur 7107 ur 7109 och ur 7111	Metall med plätering av ädla metaller, halvfabrikat	Tillverkning på grundval av metaller som har en plätering av ädla metaller, obearbetade	
7116	Varor bestående av naturpärlor eller odlade pärlor eller av ädelstenar eller halvädelsstenar (naturliga, syntetiska eller rekonstruerade)	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
7117	Bijouterivaror	Tillverkning vid vilken alla de använda materialen är klassificerade enligt ett annat nummer än produkten eller tillverkning på grundval av oädla metallidlar, förutsatt att värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ur kapitel 72	Järn och stål med undantag av följande nr: 7207, 7208–7216, 7217, ur 7218, 7219–7222, 7223, ur 7224, 7225–7227, 7228 och 7229 för vilka tillämpliga regler anges nedan	Tillverkning vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
7207	Halvfärdiga produkter av järn eller olegerat stål	Tillverkning på grundval av material enligt nr 7201, 7202, 7203, 7204 eller 7205	
7208 till 7216	Valsade platta produkter, stång av järn, profiler av järn eller olegerat stål	Tillverkning på grundval av göt eller andra obearbetade former enligt nr 7206	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus 3 eller 4	
7217 ur 7218 7219 till 7222 7223 ur 7224 7225 till 7227 7228 7229 ur kapitel 73 ur 7301	Tråd av järn eller olegerat stål Halvfärdiga produkter, valsade platta produkter, stång av järn, profiler av rostfritt stål Tråd av rostfritt stål Halvfärdiga produkter, valsade platta produkter, stång av järn, i oregelbundet upprullade ringar, av annat legerat stål Annan stång av annat legerat stål; profiler av annat legerat stål; ihåligt borrstål av legerat eller olegerat stål Tråd av annat legerat stål Varor av järn eller stål med undantag av följande nr: 7301, 7302, 7304, 7305, 7306, ur 7307, 7308 och ur 7315 för vilka tillämpliga regler anges nedan Spont	Tillverkning på grundval av halvfärdiga material enligt nr 7207 Tillverkning på grundval av göt eller andra obearbetade former enligt nr 7218 Tillverkning på grundval av halvfärdiga material enligt nr 7218 Tillverkning på grundval av göt eller andra obearbetade former enligt nr 7224 Tillverkning på grundval av göt eller andra obearbetade former enligt nr 7206, 7218 eller 7224 Tillverkning på grundval av halvfärdiga material enligt nr 7224 Tillverkning vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer Tillverkning på grundval av material enligt nr 7206	

HS nummer	Varuslag	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus	
1	2	3	4
7302	Banbyggnadsmaterial av järn eller stål för järnvägar eller spårvägar, nämligen räler, moträler och kuggskenor, växeltungor, spårkorsningar, växelstag och andra delar till spårväxlar, sliprar, rälskarvjärn, rälstolar, rälstolskilar, underläggsplattor, klämplattor, spårhållare, spårplattor och annan speciell materiel för sammanbindning eller fästande av räler	illverkning på grundval av material enligt nr 7206	
7304 7305 och 7306 ur 7307	Rör och ihåliga profiler, av järn (annat än gjutjärn) eller stål Rördelar av rostfritt stål (ISO nr X 5 Cr NiMo 1712) som består av flera delar	Tillverkning på grundval av material enligt nr 7206, 7207, 7218 eller 7224 Tillverkning genom svarvning, genomborrning, slätbörning, gängning, avgjutning och tandning av smidda hörämnena	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 4	
7402	Oraffinerad koppar; kopparanoder för elektrolytisk raffinering	Tillverkning vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
7403	Raffinerad koppar och kopparlegeringar, i oarbetad form		
	– Raffinerad koppar – Kopparlegeringar	Tillverkning vid vilken alla använda material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer Tillverkning på grundval av raffinerad koppar, obearbetad, eller av avfall och skrot	
7404	Avfall och skrot av koppar	Tillverkning vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
7405	Kopparförlegeringar	Tillverkning vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
ur kapitel 75	Nickel och varor av nickel, med undantag av nr 7501–7503 för vilka tillämpliga regler anges nedan	Tillverkning vid vilken – alla de använda materialen är klassificerade enligt ett annat nummer än produkten, och – värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus 3 eller 4	
7501 till 7503	Nickelskärsten, nickeloxidsinter och andra mellanprodukter för framställning av nickel; nickel i obearbetad form; avfall och skrot av nickel	Tillverkning vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
ur kapitel 76	Aluminium och varor av aluminium, med undantag av nr 7601, 7602 och ur 7616; regeln för nr 7601 och ur 7616 är följande	Tillverkning vid vilken – alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer, och – värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
7601	Obearbetat aluminium	Tillverkning genom smältning eller elektrolys av olegerad aluminium eller av avfall och skrot av aluminium	
7602	Avfall och skrot av aluminium	Tillverkning vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	

HS nummer	Varuslag	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus	
1	2	3	4
ur 7616	Varor av aluminium av andra slag än duk, galler, nät av aluminiumtråd och liknande materiel (inbegripet ändlösa band) av aluminiumtråd, samt sträckmetall av aluminium	Tillverkning vid vilken - alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer. Duk, galler, nät av aluminiumtråd och liknande materiel (inbegripet ändlösa band) av aluminiumtråd, samt sträckmetall får emellertid användas - värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ur kapitel 78	Bly och varor av bly, med undantag av nr 7801 och 7802; regeln för nr 7801 är följande	Tillverkning vid vilken - alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer, och - värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
7801	Bly i obearbetad form: - Raffinerat bly - Annat	Tillverkning på grundval av "bullion"- eller "work"- bly Tillverkning vid vilken alla de använda materialen är klassificerade enligt ett annat nummer än produkten. Avfall och skrot enligt nr 7802 får emellertid inte användas	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus 3 eller 4	
ur kapitel 79	7802 Avfall och skrot av bly	Tillverkning vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
	7901 Zink och varor av zink, med undantag av nr 7901 och 7902, regeln för nr 7901 är följande	Tillverkning vid vilken – alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer, och – värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
	7902 Zink i obearbetad form	Tillverkning vid vilken alla de använda materialen är klassificerade enligt ett annat nummer än produkten. Avfall och skrot enligt nr 7902 får emellertid inte användas	
ur kapitel 80	7902 Avfall och skrot av zink	Tillverkning vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
	Tenn och varor av tenn, med undantag av nr 8001, 8002 och 8007, regeln för nr 8001 är följande	Tillverkning vid vilken – alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer, och – värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	

HS nummer	Varuslag	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus	
1	2	3	4
8001	Tenn i obearbetad form	Tillverkning vid vilken alla de använda materialen är klassificerade enligt ett annat nummer än produkten. Avfall och skrot enligt nr 8002 får emellertid inte användas	
8002 och 8007	Avfall och skrot av tenn; andra artiklar av tenn	Tillverkning vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
kapitel 81	Andra oädla metaller; kermeter; varor av dessa material		
	– Andra oädla metaller; varor av andra oädla metaller	Tillverkning vid vilken värdet på alla de material som är klassificerade enligt samma nummer som de använda produkterna inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
	– Andra slag	Tillverkning vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	
ur kapitel 82	Verktyg, redskap, knivar, skedar och gafflar av oädel metall; delar av oädel metall till sådana artiklar med undantag av följande nr: 8206, 8207, 8208, ur 8211, 8214 och 8215 för vilka tillämpliga regler anges nedan	Tillverkning vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus 3 eller 4	
8206	Satser av handverktyg enligt två eller flera av numren 8202-8205, föreliggande i detalj-handelsförpackningar	Tillverkning vid vilken alla de använda materialen är klassificerade enligt ett annat nummer än nr 8202-8205. Verktyg enligt nr 8202-8205 får emellertid ingå i satsen förutsatt att deras värde inte överstiger 15 % av satsens pris fritt fabrik	
8207	Utbytbara verktyg för handverktyg, även mekaniska, eller för verktygsmaskiner (t.ex. för pressning, stansning, gängning, borrar, arborning, driftning, fräsning, svarvning eller skruvdragning), inbegripet dragskivor för dragning och matriser för strängpressning av metall, samt verktyg för berg- eller jordborrning	Tillverkning vid vilken - alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer, och - värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8208	Knivar och skärstål för maskiner eller mekaniska apparater	Tillverkning vid vilken - alla använda material är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer, och - värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 3 4	
ur 8211	Knivar med skärande egg, även tandad (inbegripet trädgårdsknivar) av annat slag än under 8208	Tillverkning vid vilken alla de använda materialen är klassificerade enligt ett annat nummer än produkten. Kniveggar och handtag får emellertid användas	
8214	Andra skär- och klippverktyg (t.ex. hårklippningsmaskiner, huggknivar och hackknivar för slakterier och charkuterier eller för hushållsbruk, pappersknivar); artiklar och satser av artiklar för manikyr eller pedikyr (inbegripet nagelfilar)	Tillverkning vid vilken alla de använda materialen är klassificerade enligt ett annat nummer än produkten. Handtag av oädla metaller får emellertid användas	
8215	Skedar, gafflar, slevar, tårtspadar, fiskknivar, smörknivar, sockertänger och liknande köks- och bordsartiklar	Tillverkning vid vilken alla de använda materialen är klassificerade enligt ett annat nummer än produkten. Handtag av oädla metaller får emellertid användas	
ur kapitel 83	Diverse varor av oädel metall med undantag av produkter ur 8306 för vilka tillämpliga regler anges nedan	Tillverkning vid vilket allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 3 4	
8402	Ångpannor och andra ånggeneratorer (andra än sådana varmvattenpannor för centraluppvärmning som också kan producera lågtrycksånga); hetvattenpannor	Tillverkning – vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer och – värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8403 och ur 8404	Värmepannor för centraluppvärmning, andra än sådana enligt nr 8402, och hjälpapparater för värmepannor för centraluppvärmning	Tillverkning vid vilken alla de använda materialen är klassificerade enligt ett annat nummer än nr 8403 eller 8404. Material som är klassificerade enligt nr 8403 eller 8404	
8406	Ångturbiner	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8407	Förbränningskolvmotorer med gnisttändning och med fram- och återgående eller roterande kolvar	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8408	Förbränningskolvmotorer med kompressionständning (diesel- eller semidieselmotorer)	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8409	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus 3 eller 4	
8415	Luftkonditioneringsapparater bestående av en motordriven fläkt samt anordningar för reglering av temperatur och fuktighet, inbegripet sådana apparater i vilka fuktigheten inte kan regleras separat	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8418	Kylskåp, frysar och annan kyl- eller frysutrustning, elektriska och andra; värmepumpar, andra än luftkonditioneringsapparat er enligt nr 8415	Tillverkning – vid vilken värdet på allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer – värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik – vid vilken värdet på alla de använda materialen utan ursprungsstatus inte överstiger värdet på de använda materialen med ursprungsstatus	– vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
ur 8419	Maskiner för trä-, pappersmassa- och pappindustrin	Tillverkning – vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – vid vilken, inom ovannämnda gräns, de material som är klassificerade enligt samma nummer som produkten används endast upp till ett värde av 25 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet på allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 4	
8420	Kalandrar och andra valsmaskiner, andra än maskiner för bearbetning av metall eller glas, samt valsar till sådana maskiner	Tillverkning – vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överskrider 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – vid vilken, inom ovannämnda gräns, de material som är klassificerade enligt samma nummer som produkten används endast upp till ett värde av 25 % av produktens pris fritt fabrik	
8423	Vågar (med undantag av vågar känsliga för 0,05 g eller mindre), inbegripet räkne- och kontrollvågar; vikter av alla slag för vågar	Tillverkning – vid vilken värdet på allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer – värdet på allt använt material inte överskrider 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8425 till 8428	Maskiner och apparater för lyftning eller annan hantering, lastning, lossning eller transport	Tillverkning – vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överskrider 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – vid vilken, inom ovannämnda gräns, de material som är klassificerade enligt nr 8431 används endast upp till ett värde av 10 % av produktens pris fritt fabrik	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus 3 eller 4	
8429	Självgående bladschaktmaskiner, väghyvlar, skrapor, grävmaskiner, lastare, stampmaskiner och vägvältar: - Vägvältar - Andra	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik Tillverkning - vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - vid vilken, inom ovannämnda gräns, de material som är klassificerade enligt nr 8431 används endast upp till ett värde av 10 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8430	Andra maskiner och apparater för grävning, hyvling, planering, stampning, tillpackning, schaktning, borrar eller brytning av jord, sten, mineral eller malm; pålningmaskiner och påluppdragningsmaskiner; snöplogar och snöslungor	Tillverkning - vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - vid vilken, inom ovannämnda gräns, de material som är klassificerade enligt nr 8431 används endast upp till ett värde av 10 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 3 4	
8452	Symaskiner, andra än trådhäftmaskiner enligt nr 8440; möbler, stativ och överdrag, speciellt konstruerade för symaskiner; symaskinsnålar: - Symaskiner (endast skyttelmaskiner) vilkas överdel har en vikt av högst 16 kg utan motor eller 17 kg med motor - Andra	Tillverkning - vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - vid vilken värdet på alla de använda materialen utan ursprungsstatus vid hopsättningen av överdelen (utan motor) inte överstiger värdet på de använda materialen med ursprungsstatus, och - vid vilken de använda mekanismerna för tråd-spänning, fasthållning och sicksack redan har ursprungsstatus Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8456 till 8466	Verktygsmaskiner och maskiner och deras delar och tillbehör enligt nr 8456 till 8466	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 3 4	
8485	Delar till maskiner och apparater, inte försedda med elektriska kopplingsanordningar, isolatorer, spolar, kontaktelement eller andra elektriska anordningar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
ur kapitel 85	Elektriska maskiner och apparater, elektrisk material samt delar till sådana varor; apparater för inspelning eller återgivning av ljud, apparater för inspelning eller återgivning av bilder och ljud för television samt delar och tillbehör till sådana apparater; med undantag av nr 8501, 8502, ur 8518, 8519–8529, 8535–8537, 8542, 8544–8546 och 8548 för vilka det gäller följande	Tillverkning – alla de använda materialen klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer – vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik,	
8501	Elektriska motorer och generatorer (med undantag av generatoraggregat)	Tillverkning – vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – vid vilken, inom ovannämnda gräns, de material som är klassificerade enligt nr 8503 används endast upp till ett värde av 10 % av produktens pris fritt fabrik	
Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik		Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 3 4	
8520	– Andra Bandspelare och andra apparater för ljudinspelning, även innehållande anordning för ljudåtergivning	Tillverkning – vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, – vid vilken värdet på alla de använda materialen utan ursprungsstatus inte överstiger värdet på de använda materialen med ursprungsstatus Tillverkning – vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, – vid vilken värdet på alla de använda materialen utan ursprungsstatus som inte överstiger värdet på de använda materialen med ursprungsstatus	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8521	Apparater för inspelning eller återgivning av videosignaler, även med inbyggd videotuner	Tillverkning – vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, – vid vilken värdet på alla de använda materialen utan ursprungsstatus inte överstiger värdet på de använda materialen med ursprungsstatus	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8522	Delar och tillbehör till apparater enligt nr 8519–8521	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens värde fritt fabrik	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 3 4	
8523 8524	Beredda oinspelade media för inspelning av ljud eller för liknande inspelning av andra fenomen, andra än produkter enligt 37 kap. Grammofonskivor, inspelade band och andra media med inspelningar av ljud eller av andra fenomen, inbegripet matriser för tillverkning av grammofonskivor men inte produkter enligt 37 kap.: - matriser för tillverkning av grammofonskivor - Andra	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens värde fritt fabrik Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens värde fritt fabrik Tillverkning - vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - vid vilken, inom ovan nämnda gräns, de material som är klassificerade enligt nr 8523 används endast upp till ett värde av 10 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus 3 eller 4	
8525	Apparater för sändning av radiotelefoni, radiotelegrafi, rundradio eller television, även med inbyggd utrustning för mottagning, ljudinspelning eller ljudåtergivning; televisionskameror	Tillverkning - vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, - vid vilken värdet på alla de använda materialen utan ursprungsstatus inte överstiger värdet på de använda materialen med ursprungsstatus	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
8526	Radarapparater, apparater för radionavigering samt apparater för radiomanövrering eller radiostyrning	Tillverkning - vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, - vid vilken värdet på alla de använda materialen utan ursprungsstatus inte överstiger värdet på de använda materialen med ursprungsstatus	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
8527	Apparater för mottagning av radiotelefoni, radiotelegrafi eller rundradio, även med inbyggd utrustning för inspelning eller återgivning av ljud eller med inbyggt ur	Tillverkning - vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, - vid vilken värdet på alla de använda icke-ursprungsmaterialen inte överstiger värdet på de material med ursprungsstatus som används	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 3 4	
8528	Televisionsmottagare (inbegripet videomonitorer och videoprojektorer), även med inbyggd rundradiomottagare, inbyggd utrustning för inspelning eller återgivning av ljud eller inbyggd utrustning för inspelning eller återgivning av videosignaler - Apparater för inspelning eller återgivning av videoljud med inbyggd utrustning för inspelning och återgivning av videosignaler - Andra	Tillverkning - vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, - vid vilken värdet på alla de använda icke-ursprungsmaterialen inte överstiger värdet på de material med ursprungsstatus som används Tillverkning - vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, - vid vilken värdet på alla de använda icke-ursprungsmaterialen inte överstiger värdet på de material med ursprungsstatus som används	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8529	Delar som är lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till apparater enligt nr 8525-8528		

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 3 4	
8535 och 8536	— lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till utrustning för inspelning eller återgivning av videosignaler — Andra	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik Tillverkning — vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, — vid vilken värdet på alla de använda icke-ursprungsmaterialen inte överstiger värdet på de material med ursprungsstatus som används	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
	Elektriska apparater och andra artiklar för brytning, omkoppling eller skyddande av elektriska kretsar eller för åstadkommande av anslutning till eller förbindelse i elektriska kretsar	Tillverkning — vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och — vid vilken, inom ovannämnda gräns, de material som är klassificerade enligt nr 8538 används endast upp till ett värde av 10 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 3 4	
8537	Tavlor, paneler, hyllor, bänkar, skåp o.d. (inbegripet styrsåp för numeriska styrsystem), utrustade med två eller flera apparater eller andra artiklar enligt nr 8535 eller 8536 och avsedda att tjänstgöra som elektriska manöver- eller kopplingsorgan, inbegripet sådana tavlor etc. som innehåller instrument eller apparater enligt kap. 90, dock inte kopplingsanordningar enligt nr 8517	Tillverkning — vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och — vid vilken, inom ovannämnda gräns, de material som är klassificerade enligt nr 8538 används endast upp till ett värde av 10 % av produktens pris fritt fabrik	
ur 8541	Dioder, transistorer och liknande havledarkomponenter eller havledarelement med undantag av skivor (wafers) ännu inte uppdelade i mikroskivor	Tillverkning — vid vilken alla använda material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer och — vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8542	Elektroniska integrerade kretsar och andra elektroniska mikrokretsar	Tillverkning — vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och — vid vilken, inom ovannämnda gräns, de material som är klassificerade enligt nr 8541 eller 8542 används endast upp till ett värde av 10 % av produktens pris fritt fabrik	
		Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
		Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik	
		Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 4	
8544	Isolerad (inbegripet lackerad eller anodoxiderad) tråd och kabel (även koaxialkabel) och andra isolerade elektriska ledare, även försedda med kopplingsanordningar; optiska fiberkablar, i vilka varje enskilda fiber är försedd med eget hölje, även i förening med elektriska ledare eller försedda med kopplingsanordningar	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8545	Kolelektroder, kolborstar, lampkol, kol för galvaniska element och andra artiklar av grafit eller annat kol, även i förening med metall, av sådana slag som används för elektriskt ändamål	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8546	Elektriska isolatorer, oavsett materialet	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8547	Isolerdetaljer (med undantag av isolatorer enligt nr 8546) för elektriska maskiner eller apparater eller för annat elektriskt ändamål, utgörande detaljer helt av isolermaterial bortsett från mindre metalldelar (t.ex. gängade hyslor) som ingjuts eller inpressats i massan i samband med tillverknigen och som är avsedda uteslutande för sammanfogning; elektriska isolerrör samt förbindningsdetaljer till sådana, av oädel metall, invändigt belagda med isolermaterial	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 4	
8548	Elektriska delar till maskiner och apparater, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8601 till 8607	Delar till lok eller annan rullande järnvägs- eller spårvägsmateriel	Tillverkning vid vilken värdet på alla använda material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8608	Stationär järnvägs- och spårvägsmateriel; mekanisk (inbegripet elektromekanisk) signalerings-, säkerhets- och trafikövervakningsutrustning för järnvägar, spårvägar, landsvägar, gator, inre vattenvägar, parkeringsplatser, hamnanläggningar eller flygfält; delar till sådan materiel och utrustning	Tillverkning — vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer och — vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik,	Tillverkning vid vilken värdet på alla använda material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8609	Godsbehållare (containrar), inbegripet sådana för transport av vätskor, speciellt konstruerade och utrustade för befordran med ett eller flera slag av transportmedel	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
ur kapitel 87	Fordon, andra än rullande järnvägs- eller spårvägsmateriel, samt delar och tillbehör till dessa; med undantag av nr 8709–8711, ur 8712, 8715 och 8716 för vilka det gäller följande	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	

HS nummer	Varuslag	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus	eller	4
1	2	3		
8709	Truckar, inte försedda med lyft- eller hanteringsutrustning, av sådana slag som används i fabriker, magasin, hamnområden eller på flygplatser för korta transporter av gods; dragtruckar av sådana slag som används på järnvägsperronger; delar till i detta nummer nämnda fordon	Tillverkning — vid vilken alla använda material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer — vid vilken värdet på alla använda material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik		Tillverkning vid vilken värdet på alla använda material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik,
8710	Stridsvagnar och andra motordrivna pansrade stridsfordon, även utrustade med vapen, samt delar till sådana fordon	Tillverkning — vid vilken alla använda material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer — vid vilken värdet på alla använda material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik		Tillverkning vid vilken värdet på alla använda material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8711	Motorcyklar (inbegripet mopeder) samt cyklar försedda med hjälpmotor, med eller utan sidvagn; sidvagnar — Med förbränningskolvmotor med fram- och återgående kolv eller kolvar och med en cylindervolym — av högst 50 cm ³	Tillverkning — vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, — vid vilken värdet på alla de använda icke-ursprungsmaterialen inte överstiger värdet på de material med ursprungsstatus som används		Tillverkning vid vilken värdet på alla använda material inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 3 4	
ur 8712 8715	– – av mer än 50 cm ³	Tillverkning – vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, – vid vilken värdet på alla de använda icke-ursprungsmaterialen inte överstiger värdet på de material med ursprungsstatus som används	Tillverkning vid vilken värdet på alla använda material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
	– Andra	Tillverkning – vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, – vid vilken värdet på alla de använda icke-ursprungsmaterialen inte överstiger värdet på de material med ursprungsstatus som används	Tillverkning vid vilken värdet på alla använda material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
	Tvåhjuliga cyklar utan kullager	Tillverkning på grundval av material som inte är klassificerade enligt nr 8714	Tillverkning vid vilken värdet på alla använda material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
	Barnvagnar och delar till barnvagnar	Tillverkning – vid vilken alla använda material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer – vid vilken värdet på alla använda material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet på alla använda material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 3 4	
8716	Släpfordon och påhängsvagnar; andra fordon, utan mekanisk framdrivningsanordning; delar till fordon enligt detta nummer	Tillverkning — vid vilken alla använda material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer — vid vilken värdet på alla använda material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet på alla använda material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
ur kapitel 88	Luftfartyg och rymdfarkoster samt delar till sådana		
ur 8804	Rotochute	Tillverkning vid vilken alla använda material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer	Tillverkning vid vilken värdet på alla använda material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
8805	Startanordningar för luftfartyg; inbromsningsanordningar av sådana slag som används på hangarfartyg samt liknande utrustning; markträningsapparater för flygutbildning; delar till i detta nummer nämnda varor	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer inklusive andra material enligt nr 8804	Tillverkning vid vilken värdet på alla använda material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
kapitel 89	Fartyg samt annan flytande materiel	Tillverkning vid vilken alla de använda materialerna är klassificerade enligt ett annat nummer än produkten. Fartygsskrov enligt nr 8906 får emellertid inte användas	Tillverkning vid vilken värdet på alla använda material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 3 4	
ur kapitel 90	Optiska instrument och apparater, foto- och kinoapparater, instrument och apparater för mätning eller kontroll, medicinska och kirurgiska instrument och apparater; delar och tillbehör till sådana artiklar; med undantag av nr 9001, 9002, 9004, ur 9005, ur 9006, 9007, 9011, ur 9014, 9015-9020 och 9024-9033 för vilka det gäller följande	Tillverkning — vid vilken alla använda material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer — vid vilken värdet på alla använda material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och	
9001	Optiska fibrer och optiska fiberknippen; optiska fiberkablar, andra än sådana enligt nr 8544; skivor och plattor av polariserande material; linser (inbegripet kontaktlinser), prismor, speglar och andra optiska element, oavsett materialet, omonterade, andra än sådana element av glas som inte är optiskt bearbetade	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9002	Linser, prismor, speglar och andra optiska element, oavsett materialet, monterade, utgörande delar eller tillbehör till instrument eller apparater, andra än sådana element av glas som inte är optiskt bearbetade	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9004	Glasögon o.d., avsedda för synkorrektur, som skydd för ögonen eller för annat ändamål	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 4 3	
ur 9005	Kikare (monokulära och binokulära), inbegripet teleskop, samt stativ till sådana; med undantag av astronomiska instrument och stativ till sådana	Tillverkning — vid vilken alla använda material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer och — vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och — vid vilken värdet på alla de använda icke-ursprungsmaterialen inte överstiger värdet på de material med ursprungsstatus som används	
ur 9006	Stillbildskameror; blyxtljusapparater och blyxtlampor, för fotografiskt bruk, andra än elektriskt tända blyxtlampor	Tillverkning — vid vilken alla använda material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer och — vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och — vid vilken värdet på alla de använda icke-ursprungsmaterialen inte överstiger värdet på de material med ursprungsstatus som används	
			Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
			Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 3 4	
9007	Kinokameror och kinoprojektorer, även med inbyggd utrustning för inspelning eller återgivning av ljud	Tillverkning — vid vilken alla använda material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer och — vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och — vid vilken värdet på alla de använda icke-ursprungsmaterialen inte överstiger värdet på de material med ursprungsstatus som används	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
9011	Optiska mikroskop, inbegripet sådana för fotomikrografi, kinefotomikrografi eller mikroprojektion	Tillverkning — vid vilken alla använda material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer och — vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och — vid vilken värdet på alla de använda icke-ursprungsmaterialen inte överstiger värdet på de material med ursprungsstatus som används	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
ur 9014	Andra instrument och apparater för navigering	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 4	
9015	Instrument och apparater för geodesi (inbegripet fotogrammetrisk geodesi), lantmäteri, hydrografi, oceanografi, hydrologi, meteorologi eller geofysik, med undantag av kompasser; avståndsmätare	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9016	Vågar känsliga för 0,05 g eller mindre, även med tillhörande vikter	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9017	Ritinstrument, ritinstrument och räkneinstrument (t.ex. ritapparater, pantografer, gradskivor, ritbestick, räknestickor och räkneskivor); instrument som hålls i handen för längdmätning (t.ex. mätstockar, mätband, mikrometrar och skjutmått), inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9018	Instrument och apparater som används för medicinskt, kirurgiskt, dentalt eller veterinärt bruk, inbegripet scintigrafer, andra elektromedicinska apparater samt instrument för synprovning:		

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus 3	eller 4
	— Tandläkarstolar med apparater för tandläkeri — Andra	Tillverkning på grundval av material enligt alla nummer, inklusive andra material enligt nr 9018 Tillverkning — vid vilken alla använda material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer — vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produkten pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
9019	Apparater för mekanoterapi; massageapparater; apparater för psykotekniska undersökningar; apparater för ozonterapi, syreterapi, aerosolterapi eller konstgjord andning samt andra andningsapparater för terapeutiskt bruk	Tillverkning — vid vilken alla använda material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer — vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produkten pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
9020	Andra andningsapparater, inbgripet gasmasker men inte sådana enkla skyddsmasker som varken har mekaniska delar eller utbytbar filter	Tillverkning — vid vilken alla använda material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer — vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produkten pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 3 4	
9024	Maskiner och apparater för provning av hårdhet, hållfasthet, sammanpressbarhet, elasticitet eller andra mekaniska egenskaper hos material (t.ex. metaller, trä, textilvaror, papper eller plast)	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9025	Areometrar och liknande instrument, termometrar, pyrometrar, barometrar, hygrometrar och psykrometrar, även registrerande, samt alla slags kombinationer av dessa instrument	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9026	Instrument och apparater för mätning eller kontroll av gasers eller vätskors strömning, nivå, tryck e.d. (t.ex. genomströmningsmätare, nivåmätare, manometrar och värmeförbrukningsmätare), med undantag av instrument och apparater enligt nr 9014, 9015, 9028 eller 9032	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus 3 eller	4
9029	Varvräknare, produktionsräknare, taxametrar, vägmätare, stegräknare o.d.; hastighetsmätare och takometrar, andra än artiklar enligt nr 9014 eller 9015; stroboskop	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9030	Oscilloskop, spektrumanalysapparater samt andra instrument och apparater för mätning eller kontroll av elektriska storheter; instrument och apparater för mätning eller påvisande av alfa-, beta-, gamma eller röntgenstrålning, kosmisk strålning eller annan joniserande strålning	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9031	Instrument, apparater och maskiner för mätning eller kontroll, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel; profilprojektorer	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9032	Instrument och apparater för automatisk reglering	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9033	Delar och tillbehör (inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel) till maskiner, instrument och apparater enligt kap. 90	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 3	4
ur kapitel 91	Ur och delar till ur; med undantag av nr 9105, 9109 till 9113 för vilka det gäller följande	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9105	Andra ur	Tillverkning — vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, — vid vilken värdet på alla de använda icke-ursprungsmaterialen inte överstiger värdet på de material med ursprungsstatus som används	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
9109	Andra urverk, kompletta och sammansatta	Tillverkning — vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens värde fritt fabrik, — vid vilken värdet på alla de använda icke-ursprungsmaterialen inte överstiger värdet på de material med ursprungsstatus som används	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
9110	Kompletta urverk, inte sammansatta eller delvis sammansatta (urverkssatser); ofullständiga urverk, sammansatta; råurverk	Tillverkning — vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och — vid vilken, inom ovannämnda gräns, de material som är klassificerade enligt nr 9114 används endast upp till ett värde av 10 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus 3 eller 4	
9111	Boetter till ur samt delar till sådana	Tillverkning — vid vilken använda material klassificeras enligt ett annat nummer än produktens nummer och — vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
9112	Urfoder och andra höljen till varor enligt detta kapitel samt delar till sådana		Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
9113	Urarmband och delar till urarmband: — Av oädel metall, även med plätering av ädel metall — Andra		
kapitel 92	Musikinstrument; delar och tillbehör till musikinstrument	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 40 % av produktens värde fritt fabrik	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 3 4	
kapitel 93	Vapen och ammunition; delar och tillbehör till vapen och ammunition	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens värde fritt fabrik	
ur kapitel 94	Möbler; sängkläder, madrasser, resårbottnar till sängar, kuddar och liknande stoppade inredningsartiklar; belysningsarmatur och andra belysningsartiklar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; ljusskyltar, namnplåtar med belysning, o.d; monterade eller monteringsfärdiga byggnader	Tillverkning vid vilken alla material som används är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens	
ur 9401 och ur 9403	Möbler av oädel metall, som en del av vilka ostoppat bomullstyg med en vikt av högst 300 g/m ² ingår	Tillverkning vid vilken alla material som används är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer eller Tillverkning på grundval av tyg av bomull färdigt att användas enligt nummer 9401 eller 9403, förutsatt att — tygets värde inte överstiger 25 % av produktens värde fritt fabrik, — alla de andra använda materialen har ursprungsstatus och är klassificerade enligt ett annat nummer än nummer 9401 eller 9403	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 3 4	
9405	Belysningsarmatur och andra belysningsartiklar (inbegripet strålkastare) samt delar till sådana artiklar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; ljusskyltar, namnplåtar med belysning, o.d. med fast, varaktigt monterad ljuskälla samt delar till sådana artiklar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens värde fritt fabrik	
9406	Monterade eller monteringsfärdiga byggnader	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens värde fritt fabrik	
ur kapitel 95	Leksaker, spel och sportartiklar; delar till sådana artiklar	Tillverkning vid vilken alla material som används är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens	
9503	Andra leksaker; skalenliga modeller och liknande modeller för förströelse, mekaniska eller icke mekaniska; pussel av alla slag	Tillverkning vid vilken — alla material som används är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer, och — värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens värde fritt fabrik	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 3 4	
ur 9506	Redskap och annan utrustning för kroppsövningar, gymnastik, idrott, annan sport (inbegripet bordtennis), utomhusspel eller utomhuslek, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel; simbassänger och plaskdammar	Tillverkning vid vilken alla material som används är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens. Material för tillverkning av golfklubbor får användas	
ur kapitel 96	Diverse material med undantag av följande nu: ur 9601, ur 9602, ur 9603, 9605, 9696, 9612, ur 2613 och ur 9614 för vilka tillämpliga regler anges nedan	Tillverkning vid vilken alla material som används är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer	
ur 9601 och ur 9602	Varor av animaliska, vegetabiliska eller mineraliska snidningsmaterial	Tillverkning på grundval av "behandlade" snidningsmaterial enligt samma nummer	
ur 9603	Kvastar, viskor, borstar (med undantag av kvastar o.d. framställda av mård- eller ekorrhår), penslar, mekaniska mattsopare utan motor, målningsrullar och målardynor, avtorkare o.d. av gummi eller annat mjukt material, moppar	Tillverkning vid vilken värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens värde fritt fabrik	

HS nummer 1	Varuslag 2	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller 4	
9605	Resetuier med artiklar för toalettändamål, för sömnad eller för rengöring av skor eller kläder	Varje artikel i etuiet måste uppfylla den bestämmelse som skulle vara tillämplig på den om den inte engick i etuiet. Artiklar utan ursprungsstatus får emellertid ingå, förutsatt att deras totala värde inte överskrider 15 % av etuiets värde fritt fabrik	
9606	Knappar samt knappformar och andra delar till knappar; knappämnen	Tillverkning vid vilken — alla material som används är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer, och — värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens värde fritt fabrik	
9612	Färgband för skrivmaskiner och liknande färgband, indränkta med färg eller på annat sätt preparerade för att kunna ge ett avtryck, även på spolar eller i patroner; färgdynor (även sådana som inte är indränkta med färg), med eller utan ask	Tillverkning vid vilken — alla material som används är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer, och — värdet på alla de använda materialen inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ur 9613	Cigarettändare med elektriskt tändsystem	Tillverkning vid vilken värdet av allt material som används enligt nummer 9613 inte överstiger 30 % av priset fritt fabriken	
ur 9614	Rökpipor eller piphuvuden	Tillverkning på grundval av grovt formade block	

HS nummer	Varuslag	Beredning eller förädling av icke-ursprungsmaterial som ger dem ursprungsstatus eller	
1	2	3	4
kapitel 97	Konstföremål, samlarobjekt eller antikviteter	Alla material som används är klassificerade enligt ett annat nummer än produktens nummer	

BILAGA 3

Varucertifikat EUR. 1

1. Varucertifikat EUR.1 skall upprättas på ett formulär enligt modellen i denna bilaga. Detta formulär skall tryckas på ett eller flera av de språk som avtalet är avfattat på. Certifikatet skall upprättas på ett av dessa språk och i enlighet med den exporterande statens eller det exporterande territoriets nationella rätt. Om det upprättas för hand skall det fyllas i med bläck och med tryckbokstäver.

2. Formatet på certifikatet skall var 210 x 297 millimeter, med en tillåten variation av högst 5 millimeter under och 8 millimeter över för längden. Pappret som används skall vara vitt utan mekanisk massa (träfritt), ytlimmat för tryck och

med en vikt av minst 25 gram per kvadratmeter, med ett guillocherat bakgrundstryck i grönt som gör att alla mekaniska eller kemiska förfälskningar syns.

3. De behöriga myndigheterna i gemenskapens medlemsstater och Marocko får förbehålla sig tryckningen av certifikaten eller överlåta detta på ett tryckeri som de godkänner. I det senare fallet skall det finnas en hänvisning till detta godkännande på varje certifikat. På varje certifikat skall finnas angivet namn och adress till tryckeriet eller ett märke som gör det möjligt att identifiera detta. Det skall dessutom ha ett serienummer, tryckt eller ej, för att skilja det från andra.

VARUCERTIFIKAT

1. Exportör (namn, fullständig adress, land)		EUR.1 Nr A 000.000	
		Se anvisningar på omstående sida innan blanketten ifylles	
		2. Certifikat för användning i den förmånsberättigade handeln mellan och (ange berörda länder, grupper av länder eller områden)	
3. Mottagare (namn, fullständig adress, land) (uppgiften ej obligatorisk)		4. Land, grupp av länder eller territorium där varorna anses ha sitt ursprung	5. Mottagande land, grupp av länder eller territorium
6. Upplysningar om transporten (uppgiften ej obligatorisk)		7. Anmärkningar	
8. Positionsnummer; kollis märke och nummer, antal och slag ⁽¹⁾ ; varuslag		9. Bruttovikt (kg) eller annan kvantitet (l, m ³ etc.)	10. Fakturor (uppgiften ej obligatorisk)
11. TULLMYNDIGHETENS INTYG Deklarationen granskad utan anmärkning Exporthandling ⁽²⁾ Blankett nr Tullanstalt Utfärdande land eller område Datum (Namnteckning)		Stämpel	12. EXPORTÖRENS DEKLARATION Undertecknad försäkrar härmed att ovan angivna varor uppfyller villkoren för certifikatets erhållande Ort och datum (Namnteckning)

13. Begäran om kontroll, till	14. Resultat av kontrollen
Anhållan om kontroll av riktigheten av detta certifikat (Ort och datum) Stämpel (Namnteckning)	Vid den undersökning som verkställts har befunnits att detta certifikat(*) ☐ utfärdats av angivet tullkontor och att de uppgifter som det innehåller är riktiga. ☐ ej uppfyller de fastställda villkoren på riktighet (se bifogade anmärkningar). (Ort och datum) Stämpel (Namnteckning) (*) Sätt kryss i tillämplig ruta

ANVISNINGAR

1. Certifikatet får inte innehålla raderingar eller överskrivningar. Ändringar som utförs skall göras genom överstrykning av de felaktiga uppgifterna, i förekommande fall med angivande av de riktiga uppgifterna. Varje sådan ändring skall signeras av den som upprättat certifikatet och bestyrkas av tullmyndigheten i det utfärdande landet eller området.
2. Mellanrum får inte lämnas mellan varuposterna på certifikatet och varje varupost skall föregås av ett positionsnummer. Omedelbart under sista textraden skall en horisontell linje dragas. Outnyttjat utrymme skall spärras på sådant sätt att ytterligare tillägg ej kan göras.
3. Varorna anges enligt handelsbruk och tillräckligt noggrant för att möjliggöra identifiering.

ANSÖKAN OM VARUCERTIFIKAT

1. Exportör (namn, fullständig adress, land)	EUR.1 Nr A 000.000	
	Se anvisningar på omstående sida innan blanketten ifylles	
	2. Certifikat för användning i den förmånsberättigade handeln mellan och (ange berörda länder, grupper av länder eller områden)	
3. Mottagare (namn, fullständig adress, land) (uppgiften ej obligatorisk)	4. Land, grupp av länder eller territorium där varorna anses ha sitt ursprung	5. Mottagande land, grupp av länder eller territorium
6. Upplysningar om transporten (uppgiften ej obligatorisk)	7. Anmärkningar	
8. Positionsnummer; kollis märke och nummer, antal och slag(*); varuslag	9. Bruttovikt (kg) eller annan kvantitet (l, m ³ , etc.)	10. Fakturor (Uppgiften ej obligatorisk)

EXPORTÖRENS FÖRSÄKRAN

Undertecknad, exportör av de varor som anges på första sidan,

FÖRSÄKRAR att dessa varor uppfyller villkoren för bifogade certifikat,

ANGER de förhållanden som gör att varorna uppfyller dessa villkor:

.....
.....
.....
.....

LÄMNAR följande verifikationer⁽¹⁾:

.....
.....
.....
.....

FÖRBINDER MIG att på begäran av de behöriga myndigheterna lämna alla ytterligare verifikationer som de anser vara nödvändiga för utställandet av bifogade certifikat samt att i förekommande fall godta alla kontroller av min bokföring och förhållandena för tillverkningen av ovannämnda varor.

ANSÖKER om utfärdande av bifogade certifikat för dessa varor.

..... den.....

.....

Underskrift

⁽¹⁾ T.ex.: Importhandlingar, varucertifikat, fakturor, tillverkarens intyg, osv., som hänför sig till de produkter som bearbetas eller varor som återexporteras i befintligt skick.

BILAGA 4

Förklaring enligt artikel 27

Undertecknad exportör av de varor som omfattas av detta dokument förklarar att dessa varor, om inte annat anges⁽¹⁾, uppfyller villkoren för ursprungsstatus i förmånshandeln med

Europeiska gemenskapen / Marocko⁽²⁾

och har sitt ursprung i

Marocko / Europeiska gemenskapen⁽²⁾⁽³⁾

.....
Ort och datum

.....
Underskrift

.....
Namnförtydligande

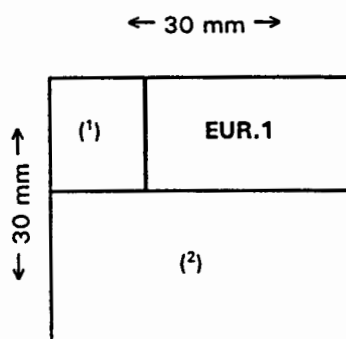
⁽¹⁾ Om en faktura omfattar produkter som inte har sitt ursprung i gemenskapen skall exportören klart ange detta.

⁽²⁾ Stryk över det ej tillämpliga.

⁽³⁾ Hänvisning kan göras till en särskild kolumn i fakturan där ursprungslandet för varje produkt anges.

BILAGA 5

Förlaga till den stämpelmärkning som avses i artikel 21.3 b)



(¹) Den exporterande statens beteckning eller vapen.

(²) Uppgifter som gör det möjligt att identifiera den godkända exportören.

BILAGA 6

FÖRLAGA FÖR INTYG

Undertecknad intygar att de varor som är upptagna på denna faktura har erhållits

.....
....

och (välj det lämpliga)

a) ⁽¹⁾uppfyller reglerna för definition av begreppet "produkter erhållna i sin helhet"

eller

b) har framställts av följande produkter

Beskrivning	Ursprungsland ⁽²⁾	Värde
.....		
.....		
.....		
.....		

och har varit föremål för följande beredning:

.....(ange
beredning)

i

.....

Utfärdat i den

.....
Underskrift

⁽¹⁾ Fyll i när det är tillämpligt.

⁽²⁾ Fyll i när det är tillämpligt. I så fall om varorna har ursprung i ett annat land.

BILAGA 7

1. Avsändare ⁽¹⁾		UPPGIFTSFORMULÄR för erhållande av VARUCERTIFIKAT enligt bestämmelser för handeln mellan EUROPEISKA GEMENSKAPEN och (Ange med tryckbokstäver)	
2. Mottagare ⁽¹⁾			
3. Förädlare ⁽¹⁾		4. Fas där bearbetning eller förädling utförts	
6. Importtullkontor ⁽²⁾		5. För myndigheten	
7. Importhandling ⁽²⁾ Blankett nr Serie från			
VAROR VID AVSÄNDANDET TILL MOTTAGARLANDET			
8. Märke, nummer, antal och slag	9. Nummer enligt Brysselnomenklaturen och varuslag	10. Kvantitet ⁽²⁾	
		11. Värde ⁽⁴⁾	
IMPORTERADE VAROR SOM BEARBETATS			
12. Tulltaxenummer enligt Brysselnomenklaturen och varuslag	13. Ursprungsland ⁽⁶⁾	14. Kvantitet ⁽²⁾	15. Värde ⁽²⁾
16. Typ av bearbetning eller förädling som genomförts			
17. Anmärkningar			
18. TULLMYNDIGHETENS INTYG Förklaringen granskad utan anmärkning Exporthandling Blankettnr Tullkontor Datum Stämpel (Signature)		19. EXPORTÖRENS FÖRSÅKRAN Undertecknad försäkrar härmed att upplysningarna på detta formulär är riktiga Utfärdat i den (Signature)	

BEGÄRAN OM KONTROLL Undertecknad tulltjänsteman anhåller om kontroll av ursprung och riktigheten av detta uppgiftsformulär I den Stämpel (Underskrift av tulltjänsteman)	RESULTAT AV KONTROLLEN Vid den undersökning som verkstälts har befunnits att detta certifikat⁽¹⁾ ☐ utfärdats av angiven tullanstalt och att de uppgifter som det innehåller är riktiga⁽²⁾ ☐ ej uppfyller de fastställda villkoren (se bifogade anmärkningar)⁽³⁾ I den Stämpel (Underskrift av tulltjänsteman) ⁽¹⁾ Sätt kryss i tillämplig ruta.
--	---

⁽¹⁾ Namn eller firma och fullständig adress.

⁽²⁾ Frivillig uppgift.

⁽³⁾ Kilogram, hektoliter, kubikmeter eller andra måttuppgifter.

⁽⁴⁾ Förpackningarna anses utgöra en helhet med de varor som de innehåller. Denna bestämmelse är likväl inte tillämplig på förpackningar som inte är av en vanlig typ för den förpackade produkten och som har ett eget användningsvärde av en bestående karaktär oberoende av förpackningsfunktionen.

⁽⁵⁾ Ifyll när det är tillämpligt. I så fall vid varor med ursprung i ett land enligt gällande avtal eller konvention; ange detta land. vid varor med ursprung i ett annat land; ange "tredje land".

^(*) Värdet skall anges i enlighet med bestämmelserna om ursprungsregler.

BILAGA VIII**Gemensam deklaration avseende artikel 1**

Parterna är överens om att bestämmelserna i artikel 1 e i protokollet inte kränker Marockos rätt att åtnjuta den särbehandling åtskild från alla andra undantag som beviljats utvecklingsländer genom avtalet om genomförande av artikel VII i allmänna tull- och handelsavtalet.

Gemensam deklaration avseende artiklarna 19 och 33

Parterna är överens om nödvändigheten att upprätta förklaringar till genomförandet av bestämmelserna i artikel 19.1 b och artikel 33.1 och 33.2 i protokollet.

Gemensam deklaration avseende artikel 39

För tillämpningen av artikel 39 i protokollet förklarar sig gemenskapen beredd att företa en undersökning av Marockos ansökningar som syftar till att föreskriva undantag från ursprungsbestämmelserna vid undertecknandet.

PROTOKOLL 5
OM ÖMSESIDIGT BISTÅND MELLAN ADMINISTRATIVA MYNDIGHETER
I TULLFRÅGOR

ARTIKEL 1

Definitioner

I detta protokoll avses med

a) *tullagstiftning*: bestämmelser som är tillämpliga inom de avtalsslutande parternas territorier och som reglerar import, export, godstransitering och placering av varor under olika tullförfaranden, inbegripet åtgärder avseende förbud, restriktioner och kontroll som antas av parterna,

b) *ansökande myndighet*: en behörig administrativ myndighet som av den ena parten har utsetts för detta ändamål och som framställer en begäran om bistånd i tullfrågor,

c) *anmodad myndighet*: en behörig administrativ myndighet som av den ena parten har utsetts för detta ändamål och som mottar en framställan om bistånd i tullfrågor,

d) *personuppgifter*: uppgifter om en identifierad eller identifierbar fysisk person.

ARTIKEL 2

Räckvidd

1. De avtalsslutande parterna skall inom ramen för sina befogenheter bistå varandra på det sätt och på de villkor som fastställs i detta protokoll för att förebygga, upptäcka och konstatera överträdelser mot denna lagstiftning.

2. Bistånd i tullfrågor i enlighet med detta protokoll är tillämpligt i fråga om de av de avtalsslutande parternas administrativa myndigheter som är behöriga att tillämpa detta protokoll. Det skall inte påverka bestämmelserna om ömse-

sidigt bistånd i brottmål. Det skall heller inte omfatta information som erhållits i kraft av befogenheter som utövas på begäran av rättsliga myndigheter, om inte dessa myndigheter går med på detta.

ARTIKEL 3

Bistånd på begäran

1. På begäran av den ansökande myndigheten skall den anmodade myndigheten överlämna all relevant information som gör det möjligt att säkerställa att tullagstiftningen tillämpas på ett riktigt sätt, särskilt information om upptäckta eller planerade verksamheter som strider mot eller skulle kunna strida mot den lagstiftningen.

2. På begäran av den ansökande myndigheten skall den anmodade myndigheten informera den förstnämnda om huruvida varor som har exporterats från en av de avtalsslutande parternas territorier har importerats i vederbörlig ordning till den andra partens territorium, i tillämpliga fall med angivande av det tullförfarande som tillämpats på varorna.

3. På begäran av den ansökande myndigheten skall den anmodade myndigheten vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att övervakning sker av

a) fysiska eller juridiska personer, om det finns skälig grund att anta att de överträder eller har överträtt tullagstiftningen,

b) platser där varulager har samlats på ett sätt som gör att det finns skälig grund att anta att de är avsedda att användas inom ramen för verksamheter som strider mot de andra avtalsslutande parternas tullagstiftning,

- c) godsflyttningar som anges kunna ge upphov till överträdelser av tullagstiftningen,
- d) transportmedel, om det finns skälig grund att anta att de har använts, används eller avses att användas i verksamhet som strider mot tullagstiftningen.

ARTIKEL 4

Spontant bistånd

De avtalsslutande parterna skall inom ramen för sina lagar och rättsregler ge varandra bistånd när de anser detta nödvändigt för att tillämpa tullagstiftningen på ett riktigt sätt, särskilt när de får information om

- verksamhet som strider mot eller förefaller att strida mot den lagstiftningen och som kan vara av intresse för andra avtalsslutande parter,
- nya medel eller metoder som används vid genomförandet av sådana verksamheter,
- varor som är kända för att vara föremål för omfattande överträdelser mot tullagstiftningen,
- fysiska eller juridiska personer, om det finns skälig grund att anta att de överträder eller har överträtt tullagstiftningen,
- transportmedel, om det finns skälig anledning att anta att de har använts, används eller kan komma att användas i verksamhet som strider mot tullagstiftningen.

ARTIKEL 5

Leverans/underrättelse

På begäran av den ansökande myndigheten skall den anmodade myndigheten i enlighet med sin lagstiftning vidta alla nödvändiga åtgärder

- för att översända alla handlingar,
- för att anmäla alla beslut

som omfattas av detta protokolls tillämpnings-

område, till en adressat som är bosatt eller etablerad inom dess territorium. I sådana fall är artikel 6.3 tillämplig.

ARTIKEL 6

Form och innehåll i framställningar om bistånd

1. Framställningar i enlighet med detta protokoll skall göras skriftligen. Handlingar som är nödvändiga för att tillmötesgå en sådan framställning skall bifogas denna. I brådskande fall får muntliga framställningar godtas men de måste bekräftas skriftligen.

2. Framställningar i enlighet med punkt 1 i denna artikel skall innehålla följande information:

- a) den ansökande myndigheten,
- b) den begärda åtgärden,
- c) föremålet för och skälet till framställningen,
- d) de lagar eller andra rättsregler som berörs,
- e) så exakta och utförliga uppgifter som möjligt om de fysiska eller juridiska personer som är föremål för undersökning,
- f) en sammanfattning av relevanta fakta och av de undersökningar som redan genomförts, med undantag av fall som avses i artikel 5.

3. Framställningar skall lämnas på ett språk som är officiellt språk för den anmodade myndigheten eller på ett språk som denna kan godta.

4. Om en framställning inte uppfyller de formella kraven får rättelse eller komplettering begäras; skyddsåtgärder får dock vidtagas.

ARTIKEL 7

Verkställighet av framställningar om bistånd

1. I syfte att tillmötesgå en framställning om bistånd skall den anmodade myndigheten inom ramen för sina befogenheter och tillgängliga resurser gå tillväga som om den handlade för egen räkning eller på begäran av andra myndigheter hos samma avtalsslutande part, genom att lämna

information som den redan innehar, eller genom att genomföra eller låta genomföra lämpliga undersökningar. Denna bestämmelse är också tillämplig på den administrativa myndighet till vilken framställningen har riktats av den anmodade myndigheten om denna inte kan handla på egen hand.

2. Framställningar om bistånd skall verkställas i enlighet med den anmodade avtalsslutande partens lagar eller rättsregler.

3. Den ena avtalsslutande partens vederbörligen bemyndigade tjänstemän får, med samtycke från den andra berörda avtalsslutande parten och på de villkor som denna ställer, från den anmodade myndigheten eller från en annan myndighet som den anmodade myndigheten ansvarar för, erhålla den information om den eventuella eller faktiska överträdelsen av tullagstiftningen som den ansökande myndigheten behöver för att kunna tillämpa detta protokoll.

4. Den ena partens tjänstemän får med den andra berörda avtalsslutande partens medgivande och på de villkor som denna ställer, närvara vid undersökningar som genomförs inom den senares territorium.

ARTIKEL 8

Form för meddelande av information

1. Den anmodade myndigheten skall meddela undersökningarnas resultat till den ansökande myndigheten i form av handlingar, bevitnade kopior av handlingar, rapporter o.d.

2. De handlingar som avses i punkt 1 får ersättas av datoriserad information i vilken form som helst för samma ändamål.

ARTIKEL 9

Undantag från skyldigheten att lämna bistånd

1. Parterna får vägra att lämna bistånd i enlighet med detta protokoll om biståndet

- a) skulle kunna skada Marockos suveränitet eller suveräniteten hos en medlemsstat som anmodas lämna bistånd i enlighet med detta protokoll,

b) skulle kunna orsaka skada såvitt avser allmän ordning, parternas säkerhet eller andra vitala intressen,

c) lämnas med stöd av annan lagstiftning än tullagstiftningen, eller

d) innebär en kränkning av en affärshemlighet eller av tystnadsplikten.

2. Om den ansökande myndigheten begär bistånd som den själv inte skulle kunna tillhandahålla på den andra partens begäran skall den framhålla detta i sin framställning. Det åligger då den anmodade myndigheten att avgöra hur den skall förhålla sig till en sådan framställan.

3. Om bistånd nekas skall den ansökande parten utan dröjsmål skriftligen underrättas om beslutet och om skälen för detta.

ARTIKEL 10

Skyldighet att iaktta konfidentialitet

1. Varje upplysning som meddelas, i vilken form det än må vara, i enlighet med detta protokoll skall vara konfidentiell. Uppgifterna skall omfattas av tystnadsplikt och åtnjuta det skydd som gäller enligt tillämplig lagstiftning hos den avtalsslutande part som mottog dem och enligt motsvarande tillämpliga bestämmelser för gemenskapens institutioner.

2. Personuppgifter får endast meddelas om skyddsnivån för personerna överensstämmer i de båda avtalsslutande parternas lagstiftning. De avtalsslutande parterna skall säkerställa en skyddsnivå som minst motsvarar principerna i bestämmelserna i bilagan till detta protokoll.

ARTIKEL 11

Användning av uppgifterna

1. Erhållna uppgifter, inbegripet personuppgifter, skall användas uteslutande för de ändamål som anges i detta protokoll och får användas av en avtalsslutande part för andra ändamål endast med föregående skriftligt tillstånd från den administrativa myndighet som lämnade informationen varvid informationen skall omfattas av de restriktioner som gäller för den informationen.

tioner som den myndigheten föreskriver. Dessa bestämmelser är inte tillämpliga om de erhållna uppgifterna i syfte att tillämpa detta protokoll samtidigt kan användas i syfte att bekämpa olaglig handel med narkotika och psykotropa ämnen. Dessa uppgifter får meddelas till andra myndigheter som direkt deltar i kampen mot olaglig handel med narkotika, inom de gränser som anges i artikel 2.

2. Punkt 1 får inte förhindra att uppgifterna används i eventuella rättsliga eller administrativa förfaranden som inleds till följd av underlåtenhet att följa tullagstiftningen. Den behöriga myndighet som har tillhandahållit uppgifterna skall genast underrättas om en sådan användning.

3. De avtalsslutande parterna får i sina protokoll, rapporter, utlåtanden och vittnesmål liksom vid domstolsförfaranden som bevisning använda uppgifter som erhållits och handlingar som det hänvisas till, i enlighet med bestämmelserna i detta protokoll.

ARTIKEL 12

Experter och vittnen

1. Tjänstemän vid en anmodad myndighet får, inom ramen för beviljat tillstånd, inställa sig som experter eller vittnen vid rättsliga eller administrativa förhandlingar såvitt avser frågor som omfattas av detta protokoll inom en annan parts jurisdiktion och förevisa sådana föremål, handlingar eller bevitnade kopior av dessa som kan behövas i förhandlingarna. I en begäran om inställelse skall särskilt anges i vilka frågor och i vilken funktion eller egenskap som tjänstemannen skall höras.

2. Den tjänsteman som beviljats tillstånd att höras skall inom den ansökande myndighetens territorium åtnjuta samma rättsskydd som dennas egna tjänstemän enligt gällande lagstiftning.

ARTIKEL 13

Utgifter för bistånd

De avtalsslutande parterna skall avstå från alla

krav gentemot varandra för återbetalning av utgifter som uppstått till följd av tillämpningen av detta protokoll, i tillämpliga fall med undantag för ersättningar till experter och vittnen och till tolkar och översättare som inte är offentligt anställda.

ARTIKEL 14

Tillämpning

1. Tillämpningen av detta protokoll skall anförtros de nationella tullmyndigheterna i Marocko å ena sidan och de behöriga avdelningarna hos Europeiska gemenskapernas kommission och, i förekommande fall, tullmyndigheterna i medlemsstaterna å andra sidan. De skall besluta om alla praktiska åtgärder och förfaranden som är nödvändiga för dess tillämpning, med hänsyn till gällande bestämmelser om skydd för uppgifter. De får, genom förmedling av den kommitté för samarbete i tullfrågor som inrättades i enlighet med artikel 40 i protokoll nr 4 föreslå associeringsrådet de ändringar som de anser bör göras i det här protokollet.

2. Parterna skall samråda med varandra och därefter hålla varandra informerade om de närmare tillämpningsföreskrifter som antas i enlighet med bestämmelserna i detta protokoll.

ARTIKEL 15

Kompletterande verkan

1. Detta protokoll skall komplettera och inte på något sätt hindra tillämpningen av avtal om ömsesidigt bistånd som har slutits eller kan komma att slutas mellan enskilda eller flera medlemsstater i Europeiska unionen och Marocko. Det skall inte heller utesluta att ett vidare ömsesidigt bistånd ges i enlighet med sådana avtal.

2. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 11 skall dessa avtal inte påverka gemenskapens bestämmelser om överförande mellan kommissionens behöriga organ och tullmyndigheterna i medlemsstaterna av information som erhållits i tullfrågor och som kan ha gemenskapssintesse.

BILAGA

GRUNDLÄGGANDE PRINCIPER SOM ÄR TILLÄMPLIGA I FRÅGA OM UPPGIFTSSKYDD

1. Personuppgifter som är föremål för databehandling skall

- a) erhållas och behandlas på ett riktigt sätt och i enlighet med lagstiftningen,
- b) bevaras för preciserade och legitima ändamål och inte användas på ett sätt som är oförenligt med dessa ändamål,
- c) vara lämpliga, relevanta och rimliga i förhållande till de ändamål för vilka de bevaras,
- d) vara exakta och, i förekommande fall, hållas à jour,
- e) bevaras i en form som gör det möjligt att identifiera den angivna personen under en tidsperiod som inte är längre än absolut nödvändigt med avseende på det förfarande för vilket de bevaras.

2. Personuppgifter om ras, politiska eller religiösa åsikter eller andra åsiktsinriktningar liksom uppgifter som rör en persons hälsa eller sexualliv får inte omfattas av informationsbehandling om inte tillräckliga garantier ges i den nationella lagstiftningen. Dessa bestämmelser skall också tillämpas på personuppgifter i fråga om domar i brottmål.

3. Säkerhetsåtgärder får vidtas i syfte att skydda personuppgifter som registreras i dataregister mot otillåten förstöring eller oavsiktlig förlust liksom mot otillåten tillgång, otillåten ändring eller spridning.

4. Var och en har rätt

- a) att få veta om personuppgifter som rör honom eller henne finns i ett dataregister, de ändamål för vilka uppgifterna huvudsakligen

används liksom uppgift om identitet, adress eller arbetsplats i fråga om den person som ansvarar för dataregistret,

- b) att inom rimlig tid och utan dröjsmål eller orimliga avgifter få bekräftelse på den eventuella förekomsten i ett dataregister om personuppgifter som rör honom eller henne liksom att få ta del av dessa i läsbar form,
- c) att i förekommande fall få dessa uppgifter rättade eller avlägsnade om de har behandlats på ett sätt som strider mot bestämmelserna i nationell lagstiftning om tillämpning av de grundläggande principer som anges i punkterna 1 och 2 i denna bilaga,
- d) att få sin sak prövad, om han eller hon efter en begäran om att få ta del av uppgifter eller, i förekommande fall, efter att ha tagit del av dessa, inte får till stånd den rättelse eller det avlägsnande som avses i b) och c).

5.1 Undantag från bestämmelserna i punkterna 1, 2 och 4 i denna bilaga får inte göras utom i följande fall.

5.2 Undantag från bestämmelserna i punkterna 1, 2 och 4 i denna bilaga får göras om det föreskrivs i en avtalsslutande parts lagstiftning och om undantaget är en nödvändig åtgärd i ett demokratiskt samhälle och syftar till att

- a) skydda statens säkerhet och den allmänna ordningen liksom statens finansiella intressen eller att bekämpa brottslighet,
- b) skydda de personer som personuppgifterna avser eller skydda andra personers rättigheter och friheter.

5.3 Genom lagstiftning får de rättigheter som

avses i punkterna 4 b), c) och d) i denna bilaga och som avser dataregister med personuppgifter, som används för statistiska ändamål eller för vetenskaplig forskning, begränsas om denna användning inte riskerar att inkräkta på privatlivet för de personer som de berörda uppgifterna avser.

6. Ingen bestämmelse i denna bilaga får tolkas på så sätt att den begränsar eller hindrar en avtalsslutande parts möjlighet att ge ett mer omfattande skydd till en person som de berörda personuppgifterna avser än det som föreskrivs i denna bilaga.

SLUTAKT

De befullmäktigade för
KONUNGARIKET BELGIEN,
KONUNGARIKET DANMARK,
FÖRBUNDSREPUBLIKEN TYSKLAND,
HELLENSKA REPUBLIKEN,
KONUNGARIKET SPANIEN,
FRANSKA REPUBLIKEN,
IRLAND,
ITALIENSKA REPUBLIKEN,
STORHERTIGDÖMET LUXEMBURG,
KONUNGARIKET NEDERLÄNDERNA,
REPUBLIKEN ÖSTERRIKE,
PORTUGISKA REPUBLIKEN,
REPUBLIKEN FINLAND,
KONUNGARIKET SVERIGE,
FÖRENADE KONUNGARIKET STORBRITANNIEN OCH NORDIRLAND,

avtals slutande parter till Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen och Fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stål gemenskapen,

nedan kallade "medlemsstaterna", samt för

EUROPEISKA GEMENSKAPEN och EUROPEISKA KOL- OCH STÅLGEMENSKAPEN,

nedan kallade "gemenskapen",

å ena sidan, och

de befullmäktigade för KONUNGARIKET MAROCKO,

nedan kallat Marocko,

å andra sidan,

som sammanträdde i Bryssel den för att underteckna Europa-Medelhavsavtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och dess medlemsstater, å ena sidan, och Konungariket Marocko, å andra sidan, nedan kallat "Europa-Medelhavsavtalet", har antagit följande texter:

Europa-Medelhavsavtalet, dess bilagor och följande protokoll:

- PROTOKOLL 1 om den ordning som skall tillämpas på import till gemenskapen av jordbruksprodukter med ursprung i Marocko
- PROTOKOLL 2 om den ordning som skall tillämpas på import till gemenskapen av fiskeprodukter med ursprung i Marocko

PROTOKOLL 3 om den ordning som skall tillämpas vid import till Marocko av jordbruksprodukter med ursprung inom gemenskapen

PROTOKOLL 4 om definitionen av "ursprungsvaror" och metoder för administrativt samarbete

PROTOKOLL 5 om ömsesidigt bistånd mellan administrativa myndigheter i tullfrågor

Medlemsstaternas och gemenskapens befullmäktigade och Marockos befullmäktigade har antagit texterna till nedan förtecknade och till denna slutakt fogade gemensamma förklaringar:

Gemensam förklaring om artikel 5 i avtalet
Gemensam förklaring om artikel 10 i avtalet
Gemensam förklaring om artikel 12 i avtalet
Gemensam förklaring om artikel 33 i avtalet
Gemensam förklaring om artikel 39 i avtalet
Gemensam förklaring om artikel 42 i avtalet
Gemensam förklaring om artikel 43 i avtalet
Gemensam förklaring om artikel 49 i avtalet
Gemensam förklaring om artikel 50 i avtalet
Gemensam förklaring om artikel 51 i avtalet
Gemensamma förklaringar om artikel 64 i avtalet
Gemensam förklaring om artikel 65 i avtalet
Gemensam förklaring om artiklarna 34, 35, 76 och 77 i avtalet
Gemensam förklaring om artikel 90 i avtalet
Gemensam förklaring om artikel 96 i avtalet
Gemensam förklaring om textilier
Gemensam förklaring om förnyat tillträde

Medlemsstaternas och gemenskapens samt Marockos befullmäktigade har även beaktat de avtal genom skriftväxling som bifogas denna slutakt.

Avtal genom skriftväxling avseende artikel 12.1 om avskaffande av de referenspriser som tillämpas av Marocko vid import av vissa textil- och konfektionsprodukter.

Avtal genom skriftväxling avseende artikel 1 om import till gemenskapen av friska snittblommor och blomknoppar enligt nr 0603 10 i Gemensamma tulltaxan.

Marockos befullmäktigade har beaktat nedan förtecknade och till denna slutakt fogade förklaring av Europeiska gemenskapen:

Förklaring om artikel 29 i avtalet.

Medlemsstaternas och gemenskapens befullmäktigade har beaktat nedan förtecknade och till denna slutakt fogade förklaringar av Marocko:

1. Förklaring om samarbete på kärnkraftsområdet
2. Förklaring om investeringar
3. Förklaring om skydd för Marockos intressen.

Utfärdad i Bryssel den

GEMENSAMMA FÖRKLARINGAR

GEMENSAM FÖRKLARING OM ARTIKEL 5 I AVTALET

1. Parterna är ense om att den politiska dialogen på ministernivå bör äga rum åtminstone en gång om året.

2. Parterna anser att en politisk dialog bör inrättas mellan Europaparlamentet och de marockanska parlamentariska institutionerna.

GEMENSAM FÖRKLARING OM ARTIKEL 10 I AVTALET

Parterna är ense om att gemensamt införa Marockos avskiljande av en jordbrukskomponent av de tullar som gäller för import av varor med ursprung i gemenskapen före avtalets ikraftträdande för produkterna i förteckning 2 i bilaga 2 till avtalet.

Denna princip skall också gälla för produkterna

i förteckning 3 i bilaga 2 i avtalet innan avskaffandet av industrikomponenten påbörjats.

Om Marocko föranleds att avskaffa tullar som gäller den 1 januari 1995 på grund av jordbrukskomponenten av de produkter som anges nedan, skall Marocko bevilja gemenskapen en sänkning med 25 % av höjningen av tullen.

GEMENSAM FÖRKLARING OM ARTIKEL 12 I AVTALET

1. Parterna är ense om att såvitt avser textil- och beklädnadsvaror skall överenskommelse om tidsplanen för avskaffande av referenspriserna och tullnedsättningen som avses i artikel 12.1 ingå före undertecknandet av avtalet genom skriftväxling.

2. Det är överenskommet att såvitt avser de produkter som berörs av det avskaffande av tullar som avses i artikel 12.2 skall tekniska kontroller inrättas i Marocko med tekniskt bistånd från gemenskapen. Marocko åtar sig att upprätta dessa tekniska kontroller före den 31 december 1999.

GEMENSAM FÖRKLARING OM ARTIKEL 33 I AVTALET

Det är överenskommet att konvertibiliteten av löpande betalningar skall tolkas i enlighet med

artikel VIII i Internationella valutafondens stadga.

GEMENSAM FÖRKLARING OM ARTIKEL 39 I AVTALET

Inom ramen för avtalet är parterna ense om att immateriella, industriella och kommersiella rättigheter särskilt omfattar upphovsrätt, inbegripet upphovsrätt till dataprogram och närliggande rättigheter, varumärken, geografiska beteckningar, inbegripet ursprungsbeteckningar, industriell

formgivning, patent, kretsmönster i halvledarprodukter, skydd för icke offentliggjorda uppgifter och skydd mot illojal konkurrens enligt artikel 10 i Pariskonventionen för skydd av den industriella äganderätten i Stockholmsakten 1967 (Parisunionen).

GEMENSAM FÖRKLARING OM ARTIKEL 42 I AVTALET

De avtalsslutande parterna bekräftar återigen den betydelse de fäster vid de decentraliserade samarbetsprogrammen som ett kompletterande medel för att främja erfarenhetsutbytet och över-

föringen av kunskaper inom Medelhavsområdet och mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemmar.

GEMENSAM FÖRKLARING OM ARTIKEL 43 I AVTALET

Parterna är ense om att det inom ramen för det ekonomiska samarbetet skall införas ett tekniskt

bistånd på området för skyddsklausuler och antidumpningskontroll.

GEMENSAM FÖRKLARING OM ARTIKEL 49 I AVTALET

De avtalsslutande parterna erkänner nödvändigheten av att modernisera den marockanska produktionssektorn för att bättre anpassa den till den internationella och europeiska ekonomins realiteter.

Marocko för att genomföra ett stödprogram för de industriella sektorerna för att dra fördel av deras omstrukturering och nivåhöjning för att möta de svårigheter som kan uppstå till följd av liberaliseringen av handelsutbytet och särskilt avskaffandet av tullar.

Gemenskapen skall se till att ge sitt stöd till

GEMENSAM FÖRKLARING OM ARTIKEL 50 I AVTALET

De avtalsslutande parterna fäster betydelse vid ökningen av det direkta investeringsflödet i Marocko.

till gemenskapsinstrumenten för att främja investeringar i överensstämmelse med de berörda gemenskapsbestämmelserna.

De är ense om att utveckla Marockos tillgång

GEMENSAM FÖRKLARING OM ARTIKEL 51 I AVTALET

Parterna är ense om att så snart som möjligt och med förtur vidta de samarbetsåtgärder som avses i artikel 51.

GEMENSAMMA FÖRKLARINGAR OM ARTIKEL 64 I AVTALET

1. Utan att det påverkar de villkor och förfaranden som gäller i varje medlemsstat skall parterna undersöka frågan om tillträde till en medlemsstats arbetsmarknad, för make och barn som är lagligen bosatta i landet som en familj, till en marockansk arbetstagare som är lagligen anställd inom en medlemsstats territorium, med undantag av säsongarbetare, särskilt utsända eller praktikanter och detta under den vistelse på yrkets vägnar som tillåts arbetstagaren.

2. Såvitt avser frånvaro av diskriminering när det gäller uppsägning kan artikel 64.1 i avtalet inte åberopas för att erhålla förnyat uppehållstillstånd. Beviljande, förnyelse eller avslag avseende uppehållstillstånd regleras av varje medlemsstats lagstiftning och av de avtal och bilaterala konventioner som gäller mellan Marocko och denna medlemsstat.

GEMENSAM FÖRKLARING OM ARTIKEL 65 I AVTALET

Begreppet familjemedlemmar definieras enligt lagstiftningen i det berörda mottagarlandet.

GEMENSAM FÖRKLARING OM ARTIKLARNÄ 34, 35, 76 OCH 77 I AVTALET

Om Marocko under det gradvisa genomförandet av bestämmelserna i avtalet skulle komma i allvarliga betalningsbalanssvårigheter skall samråd äga rum mellan Marocko och gemenskapen för att avgöra vilka medel och förfaranden som är

lämpligast för att hjälpa Marocko att möta dessa svårigheter.

Sådant samråd skall äga rum i samarbete med Internationella valutafonden.

GEMENSAM FÖRKLARING OM ARTIKEL 90 I AVTALET

1. Parterna är med avseende på tolkning och praktisk tillämpning av avtalet ense om att med

särskilt brådskande fall som avses i artikel 90 i avtalet avses fall av påtaglig överträdelse av

avtalet av någon av parterna. En påtaglig överträdelse består i:

- förkastande av avtalet som inte är tillåtet enligt den internationella rättens allmänna regler,
- märkning av väsentliga beståndsdelar i avtalet som avses i artikel 2.

2. Parterna är ense om att de "lämpliga åtgärder" som avses i artikel 90 i avtalet utgörs av åtgärder som vidtagits i enlighet med internationell rätt. Om en part i ett fall av särskild brådska med tillämpning av artikel 90 vidtar en åtgärd kan den andra parten åberopa förfarandet för tvistlösning.

GEMENSAM FÖRKLARING OM ARTIKEL 96 I AVTALET

De fördelar av de särskilda ordningar som Frankrike tillerkänner i enlighet med protokollet om ursprungsvaror och varor som kommer från vissa länder och som är föremål för en särskild importordning i någon medlemsstat, vilket utgör

en bilaga till Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, har beaktats i detta avtal. Denna särskilda ordning bör följaktligen betraktas som ändrad från och med detta avtals ikraftträdande.

GEMENSAM FÖRKLARING OM TEXTILIER

Det är överenskommet att den ordning som skall inrättas för textilvaror skall göras till föremål för ett särskilt protokoll, som skall antas före

den 31 december 1995, i vilket bestämmelserna i det arrangemang som gäller 1995 skall tas in.

GEMENSAM FÖRKLARING OM FÖRNYAT TILLTRÄDE

Parterna är överens om att bilateralt anta lämpliga bestämmelser och vidta lämpliga åtgärder för förnyat tillträde för dem av deras medborgare som lämnat sitt land. I detta syfte skall

med avseende på Europeiska unionens medlemsstater som medborgare betraktas de personer som har medborgarskap i medlemsstaterna, på sätt som definieras för gemenskapssyften.

AVTAL GENOM SKRIFTVÄXLING MELLAN GEMENSKAPEN OCH KONUNGARIKET MAROCKO AVSEENDE ARTIKEL 12.1 OM AVSKAFFANDE AV DE REFERENSPRISER SOM TILLÄMPAS AV MAROCKO VID IMPORT AV VISSA TEXTIL- OCH BEKLÄDNADSVAROR

A. Skrift från gemenskapen

I enlighet med artikel 12.1 i det euromediterranska associeringsavtalet och den gemensamma deklarationen angående denna artikel, enas de båda parterna om följande, utan att det påverkar tillämpningen av de övriga bestämmelserna i artikel 12:

1. Den referensprisinivå som tillämpas på textilprodukter och konfektionsartiklar från gemenskapen, som klassificeras i kapitel 51—63 och anges i avtalets bilaga 5, nedsätts på dagen för avtalets ikraftträdande till 75 % av den referensprisinivå som tillämpas erga omnes.

Den nedsättningssats som skall tillämpas i början av det andra och det tredje året skall fastställas av associeringsrådet. Denna nedsättningssats får inte understiga den kvot som skall tillämpas under det första året, det vill säga 25 %. För att fastställa den tillämpliga nedsättningssatsen skall associeringsrådet särskilt beakta hur långt Marocko har kommit med upprättandet av de kontroll- och granskningsmekanismer som landet skall utveckla med tekniskt bistånd från gemenskapen, inom de områden som anges i den gemensamma deklarationen i avtalets artikel 43.

2. De referenspriser som Marocko tillämpar

erga omnes skall avskaffas för produkter med ursprung i gemenskapen, enligt följande tidsplan:

- Vid avtalets ikraftträdande skall dessa referenspriser avskaffas för en fjärdedel av de produkter som priserna tillämpas på.
- Ett år efter avtalets ikraftträdande skall dessa referenspriser avskaffas för hälften av de produkter som priserna tillämpas på.
- Två år efter avtalets ikraftträdande skall dessa referenspriser avskaffas för tre fjärdedelar av de produkter som priserna tillämpas på.
- Tre år efter avtalets ikraftträdande skall dessa referenspriser avskaffas i sin helhet.

Detta avskaffande skall gälla i förhållande till den förteckning över produkter för vilka Marocko upprätthåller ett referenspris erga omnes vid det datum då avskaffandet skall äga rum.

Jag vore tacksam för en bekräftelse på att Er regering är införstådd med vad som anförts i denna skrift.

Med utmärkt högaktning

På Europeiska unionens råds vägnar

B. Skrift från Konungariket Marocko

Jag har äran erkänna mottagandet av Er i dag daterade skrift av följande lydelse:

”I enlighet med artikel 12.1 i det euromediterranska associeringsavtalet och den gemensamma deklarationen angående denna artikel, enas de båda parterna om följande, utan att det påverkar tillämpningen av de övriga bestämmelserna i artikel 12:

1. Den referensprisinivå som tillämpas på textilprodukter och konfektionsartiklar från gemenskapen, som klassificeras i kapitel 51—63 och anges i avtalets bilaga 5, nedsätts på dagen för avtalets ikraftträdande till 75 % av den referensprisinivå som tillämpas erga omnes.

Den nedsättningssats som skall tillämpas i början av det andra och det tredje året skall fastställas av associeringsrådet. Denna nedsättningssats får inte understiga den kvot som skall tillämpas under det första året, det vill säga 25 %. För att fastställa den tillämpliga nedsättningssatsen skall associeringsrådet särskilt beakta hur långt Marocko har kommit med upprättandet av de kontroll- och granskningsmekanismer som landet skall utveckla med tekniskt bistånd från gemenskapen, inom de områden som anges i den gemensamma deklarationen i avtalets artikel 43.

2. De referenspriser som Marocko tillämpar

erga omnes skall avskaffas för produkter med ursprung i gemenskapen, enligt följande tidsplan:

- Vid avtalets ikraftträdande skall dessa referenspriser avskaffas för en fjärdedel av de produkter som priserna tillämpas på.
- Ett år efter avtalets ikraftträdande skall dessa referenspriser avskaffas för hälften av de produkter som priserna tillämpas på.
- Två år efter avtalets ikraftträdande skall dessa referenspriser avskaffas för tre fjärdedelar av de produkter som priserna tillämpas på.
- Tre år efter avtalets ikraftträdande skall dessa referenspriser avskaffas i sin helhet.

Detta avskaffande skall gälla i förhållande till den förteckning över produkter för vilka Marocko upprätthåller ett referenspris erga omnes vid det datum då avskaffandet skall äga rum.

Jag vore tacksam för en bekräftelse på att Er regering är införstådd med vad som anförts i denna skrift.”

Jag har äran bekräfta att min regering är införstådd med vad som anförts i denna skrift.

Med utmärkt högaktning

För Konungariket Marockos regering

**AVTAL GENOM SKRIFTVÄXLING MELLAN GEMENSKAPEN OCH KONUNGARIKET
MAROCKO AVSEENDE PROTOKOLL 1 ARTIKEL 1 OM IMPORT TILL GEMENSKAPEN
AV FRISKA SNITTBLOMMOR OCH BLOMKNOPPAR ENLIGT NR 0603 10
I GEMENSAMMA TULLTAXAN**

A. Skrift från gemenskapen

Gemenskapen och Konungariket Marocko har enats om följande:

Enligt protokoll nr 1 till Europa-Medelhavsavtalet om associering skall tullen vid import till gemenskapen av friska snittblommor och blomknoppar enligt nr 0603 10 i Gemensamma tulltaxan med ursprung i Marocko avskaffas för en kvot på 3 000 ton.

Marocko åtar sig att uppfylla villkoren nedan vid import till gemenskapen av rosor och nejlikor för vilka denna tull avskaffas:

- Nivån på priserna vid import till gemenskapen måste minst motsvara 85 % av gemenskapens prisnivå för samma produkter under samma perioder.
- Den marockanska prisnivån skall fastställas genom att priserna på de importerade produkterna noteras på gemenskapens representativa importmarknader.
- Gemenskapens prisnivå skall baseras på de producentpriser som noteras på de representativa marknaderna i de huvudsakliga producentmedlemsstaterna.
- Prisinivåerna skall noteras var fjortonde dag och viktas efter respektive kvantitet. Detta skall gälla både gemenskapens priser och de marockanska priserna.

— I fråga om både gemenskapens producentpriser och importpriserna på de marockanska produkterna skall en skillnad göras mellan storblommiga och småblommiga rosor och storblommiga nejlikor och elegansnejlikor.

— Om den marockanska prisnivån för något slag av dessa produkter är lägre än gemenskapens prisnivå skall förmånstullen tillfälligt upphävas. Gemenskapen skall återinföra förmånstullen när en marockansk prisnivå på 85 % eller mer av gemenskapens prisnivå noteras.

Marocko åtar sig vidare att bibehålla den traditionella uppdelningen av handeln med rosor och nejlikor.

Om gemenskapens marknad skulle störas genom en ändring av denna uppdelning, förbehåller sig gemenskapen rätten att bestämma proportionerna i enlighet med traditionella handelsmönster. I sådana fall skall ett utbyte av åsikter angående detta äga rum.

Jag vore tacksam för en bekräftelse på att Er regering är införstådd med innehållet i denna skrift.

Med utmärkt högaktning

På Europeiska unionens råds vägnar

B. Skrift från Konungariket Marocko

Jag har äran att bekräfta att jag i dag har mottagit Er i dag daterade skrift av följande ordalydelse:

”Gemenskapen och Konungariket Marocko har enats om följande:

Enligt protokoll nr 1 till Europa-Medelhavsavtalet om associering skall tullen vid import till gemenskapen av friska snittblommor och blommknoppar enligt nr 0603 10 i Gemensamma tulltaxan med ursprung i Marocko avskaffas för en kvot på 3 000 ton.

Marocko åtar sig att uppfylla villkoren nedan vid import till gemenskapen av rosor och nejlikor för vilka denna tull avskaffas:

- Nivån på priserna vid import till gemenskapen måste minst motsvara 85 % av gemenskapens prisnivå för samma produkter under samma perioder.
- Den marockanska prisnivån skall fastställas genom att priserna på de importerade produkterna noteras på gemenskapens representativa importmarknader.
- Gemenskapens prisnivå skall baseras på de producentpriser som noteras på de representativa marknaderna i de huvudsakliga producentmedlemsstaterna.
- Prisinivåerna skall noteras var fjortonde dag och viktas efter respektive kvantitet. Detta skall gälla både gemenskapens priser och de marockanska priserna.

— I fråga om både gemenskapens producentpriser och importpriserna på de marockanska produkterna skall en skillnad göras mellan storblommiga och småblommiga rosor och storblommiga nejlikor och elegansnejlikor.

— Om den marockanska prisnivån för något slag av dessa produkter är lägre än gemenskapens prisnivå skall förmånstullen tillfälligt upphävas. Gemenskapen skall återinföra förmånstullen när en marockansk prisnivå på 85 % eller mer av gemenskapens prisnivå noteras.

Marocko åtar sig vidare att bibehålla den traditionella uppdelningen av handeln med rosor och nejlikor.

Om gemenskapens marknad skulle störas genom en ändring av denna uppdelning, förbehåller sig gemenskapen rätten att bestämma proportionerna i enlighet med traditionella handelsmönster. I sådana fall skall ett utbyte av åsikter angående detta äga rum.

Jag vore tacksam för en bekräftelse på att Er regering är införstådd med innehållet i denna skrift.”

Jag har äran bekräfta att min regering är införstådd med innehållet i denna skrift.

Med utmärkt högaktning

På Konungariket Marockos regerings vägnar

GEMENSKAPENS FÖRKLARING
FÖRKLARING OM ARTIKEL 29 I AVTALET

1. För det fall Marocko med andra medelhavsländer ingår avtal i syfte att upprätta frihandel åtar sig gemenskapen att tillämpa ursprungskumulering i sin handel med dessa länder.

2. Gemenskapen påminner om Europeiska rådets slutsatser från mötet i Cannes i juni 1995, i vilka betonades betydelsen av en stegvis ökning i riktning mot ursprungskumulering mellan alla parter, på villkor som är jämförbara med dem som tillämpas av gemenskapen i förhållande till PE-

CO-länderna, för att förverkliga målet med upprättande av ett euromediterranskt frihandelsområde.

I detta sammanhang bestämmer gemenskapen att en harmonisering av bestämmelserna om ursprungsregler med dem i andra avtal med medelhavsländer, som har antagit PECO-reglerna, skall föreslås Marocko så snart dessa regler blir tillämpliga med avseende på ett medelhavsland.

MAROCKOS FÖRKLARINGAR

1. FÖRKLARING OM SAMARBETE PÅ KÄRNKRAFTSOMRÅDET

Marocko, som undertecknat Icke-spridningsavtalet, önskar i framtiden tillsammans med gemenskapen utveckla ett samarbete på kärnkraftsområdet.

2. FÖRKLARING OM INVESTERINGAR

Inom ramen för samarbete på investeringsområdet önskar Marocko att möjligheten att skapa en garantifond för europeiska investeringar studeras.

3. FÖRKLARING OM SKYDD FÖR MAROCKOS INTRESSEN

Den marockanska parten begär att Marockos intressen skall beaktas med avseende på de koncessioner och fördelar som kan komma att tillerkännas andra tredje medelhavsländer inom ramen för framtida avtal som kan komma att ingås mellan dessa länder och Europeiska gemenskapen.

